



Email: piccolo@ilpiccolo.it

GIORNALE DI TRIESTE

TRIESTE, VIA GUIDO RENI 1, TEL. 040 3733111 / GORIZIA C.SO ITALIA 74



FONDATA NEL 1881

TEL. 0481 530035 / MONFALCONE, VIA F.LLI ROSSELLI 20, TEL. 0481 790201

Abbinamento facoltativo, promozione regionale (il prezzo va sommato a quello del giornale): «Enciclopedia del gusto» € 2,90; «Verde pratico» € 5,00; «Itinerari transfrontalieri» € 6,90; «Pesce Povero» € 7,90

ANNO 127 - NUMERO 136  
 DOMENICA 8 GIUGNO 2008

€1,00

POSTE ITALIANE S.p.A. - SPED. ABB. POST. DL 353/2003 (COM. L. 46-27/02/2004), ART. 1, COM. 1, DDB TS  
 www.ilpiccolo.it

EDITORIALE

## IL CAVALIERE DEI CATTOLICI

di SERGIO BARALDI

Non è stato un incontro rituale quello tra il Papa Benedetto XVI e Berlusconi IV, forse perché segna la fine della questione democristiana nel Paese. Nel senso che dalla fine della Dc è sempre rimasta in sospeso la questione di chi rappresenti i cattolici in politica, se mai sia possibile una rappresentanza diretta nell'Italia secolarizzata di oggi. L'incontro ha fornito una prima risposta: la maggioranza dei cattolici alle elezioni ha scelto il Pdl ed ha lasciato cadere le offerte neodemocristiane dell'Udc e della Rosa Bianca. Semmai, una quota importante ma minoritaria ha indicato il Pd come possibile polo alternativo. Il Vaticano aveva guardato con interesse alla scommessa di Casini, che non è stata un fallimento, ma ha confermato che l'Italia si è ormai inoltrata nel tempo postdemocristiano: i cattolici votano in molti modi, ma la maggioranza preferisce Berlusconi. Per questo il Cavaliere ha potuto dire che il suo partito come la Dc «non ha bisogno di spiegare da che parte sta».

Quello tra Benedetto XVI e il Berlusconi IV, dunque, non è stato solo un incontro regolato dalla liturgia tra potere spirituale e temporale. Piuttosto è parso il suggello di un mutamento. Da parte della Chiesa c'è stato il riconoscimento che Berlusconi si è conquistato il ruolo con i voti dei cattolici, e gli ha posto richieste precise, dalla scuola all'immigrazione all'aborto; da parte del Cavaliere c'è stato un gesto pubblico di autoaccreditamento come difensore e interprete di questo mondo. Il segno di questa assunzione di rappresentanza è stato il gesto mai compiuto da un capo di governo italiano: il bacio dell'anello del Pontefice, prova di obbedienza, ma anche di legittimazione del vincitore.

L'incontro, quindi, sancisce un mutamento che uno studio del nostro collaboratore, il professor Paolo Segatti con il suo collega Paolo Natale, ha descritto con cifre e riflessioni. Non c'è più nostalgia del centro tra i cattolici praticanti o meno, anzi c'è domanda di una semplificazione bipartitica. I cattolici non sono separati dalla società nazionale, ma ne condividono domande, bisogni, comportamenti. Si è instaurata una

omologazione che ha creato problemi persino alla Chiesa, che oggi fatica a mobilitare i credenti. Questa realtà è visibile da qualche anno, ma l'ultimo voto l'ha consacrata, ponendo non pochi interrogativi alla politica. Come affrontare, infatti, questa novità? E corretto un approccio che punti sull'antinomia laicità-clericalismo? Sostenere che, schierandosi a fianco della gerarchia ecclesiastica, Berlusconi non potrà rappresentare quella parte rilevante della società che non è cattolica o credente, si deve ritenere un argomento decisivo? Proprio l'ultimo voto si è incaricato di spiegarci che questo tema non è risoluto. Ma occorre dire che non convince neppure l'idea sulla quale ha puntato parte del centrosinistra, cioè quella di opporre la virtù privata dei suoi leader alla pubblica incoerenza di alcuni leader del centrodestra. Proporsi come modelli di matrimoni e famiglie «veramente» cattolici, contro le molte famiglie degli «altri», al massimo procura un certificato di coerenza. La virtù personale non basta a garantire una mediazione tra la modernità e l'intangibilità dei valori cristiani. L'affidabilità non è ritenuta una carta sufficiente per ottenere consenso.

La questione cattolica, quindi, resta determinante perché parla al Paese e del Paese. Gli elettori cattolici hanno guardato soprattutto all'idea di società che veniva loro proposta. Essi vogliono un Paese sicuro, ordinato, attento alle differenze, persino severo, che ponga al centro una politica per l'educazione e la famiglia. Desiderano un messaggio forte che evochi l'idea di una società guidata da valori e da una missione. Questa identificazione è scattata più con Berlusconi che con Veltroni. Si può discutere se il centrodestra fornisca di questa aspettativa un'interpretazione adeguata o no. Ma chi vuole competere con il Cavaliere non può far leva sulla laicità dello Stato. Invece, deve trovare il modo di offrire a questi elettori un'idea differente di libertà unita alla responsabilità, di sicurezza collegata alla solidarietà. Ma questo non è anche ciò che cercano gli italiani, cattolici o no? Se così è, Benedetto XVI e Berlusconi IV hanno mostrato il perimetro nel quale si gioca la sfida.

Itinerari

Vacanze in barca da Rovigno alle Isole Incoronate  
 A PAGINA 18



OGGI CON IL PICCOLO IL SUPPLEMENTO

**CASAMIA**  
 GUIDA AL MERCATO IMMOBILIARE DI TRIESTE • GORIZIA • MONFALCONE

L'intervista

Zvech: con Tondo la sfida europea diventa a rischio  
 A PAGINA 10



Industria

La Regione studia tagli all'innovazione: finanziamenti mirati  
 A PAGINA 6

FISCO E GIUSTIZIA AL CONVEGNO DEI GIOVANI INDUSTRIALI

## Berlusconi: meno tasse se pagano tutti

Il premier colto da malore. «Stop alle intercettazioni, 5 anni di carcere ai trasgressori»

DOMANI AZZURRI IN CAMPO CON L'OLANDA

### Via agli Europei, ed è subito Ronaldo



di MAURIZIO CATTARUZZA

Così bello da far girare la testa alla Turchia. Il Portogallo di Cristiano Ronaldo ha subito acceso gli Europei con una vittoria netta. Ma l'Ita-

lia nella partita inaugurale ha tifato per l'arbitro torinese Roberto Rosetti, 41 anni, di professione dirigente ospedaliero.

● Segue nello Sport

**ROMA** «Meno tasse se le pagano tutti»: questo lo slogan lanciato ieri da Berlusconi al convegno dei giovani industriali. Il Cavaliere ha promesso anche una forte stretta sull'uso delle intercettazioni: «Cinque anni a chi le fa e le divulga». Lieve malore dopo il discorso.

● A pagina 2

ELEZIONI USA

Hillary rinuncia e lancia Barack: Un nero presidente

**NEW YORK** Hillary Clinton ammette di aver perso la sfida delle primarie democratiche Usa e lancia il rivale: «Tutti con Obama, un nero alla presidenza».

● A pagina 5

PRESIDENZIALI USA

È OBAMA IL NUOVO DA SCOPRIRE

di GIAMPAOLO VALDEVIT

Sono stati molto enfatici i commenti sul fatto che sarà Barack Obama il primo candidato afro-americano a competere nelle elezioni presidenziali del prossimo novembre. Una svolta storica è stata definita da molti. Ma su cosa si è voltato pagina? Si può certo dire che con ciò l'American Dream ha dilatato il proprio raggio d'azione. Ora neppure a un afro-americano viene impedito il sogno di poter arrivare alla Casa Bianca; anche se va aggiunto che Obama non è un afro-americano qualunque.

● Segue a pagina 2

IL PORTO DI TRIESTE

CHI FINANZIA LA SCOMMESSA SUL FUTURO

di ROBERTO MORELLI

L'abbandono dei coreani non ci spaventa: il nostro porto non era Bengodi prima, e non è una morsa gora oggi che i potenziali partner asiatici hanno girato i tacchi. La scelta dei negozianti di Seul di non investire i 200 milioni di euro necessari (sui 280 complessivi) alla realizzazione della piattaforma logistica ci ribadisce piuttosto due concetti evidenti da sempre, ma spesso annebbiati dalla nostra faticosa distinzione tra mito e realtà.

● Segue a pagina 3

Cinema

Morto a 91 anni. Aveva diretto «Il Sorpasso»

### Dino Risi, regista dolceamaro che non si prendeva sul serio

di CALLISTO COSULICH

Un giorno dei primi anni '80 dissi a Dino Risi che noi critici per prudenza seppellivamo attori e registi con un certo anticipo sul loro prevedibile decesso, scrivendo il necrologio, quando ancora erano vivi. Il «coccodrillo», aggiunsi. Al che Dino fece: «Titolo bellissimo per un film che racconta l'amicizia tra un critico e un regista, finché questi scopre che il critico gli ha già scritto

il necrologio, dove parla male di lui».

● Segue a pagina 11

DOMANI IL SOPRALLUOGO ALLA CENTRALE NUCLEARE

## Krsko, gli italiani ispezionano l'impianto

I tecnici di Roma lavoreranno con esperti dell'Agenzia internazionale atomica

IL FUTURO DEL BASKET TRIESTINO

### LA SAGGIA FOLLIA DI BONICOLI

di ROBERTO WEBER

Certo che Trieste è una città che nel bene e nel male, riserva sempre delle sorprese. L'ultima delle sorprese è di segno positivo, viene dal mondo dello sport, o meglio dal basket, e quindi "vale di più". Perché? Ma è semplice, perché è dentro lo

sport, nelle sue dinamiche e nella sua evoluzione, che uno può cogliere - spesso con largo anticipo - le tendenze sociali, i movimenti sotterranei, i nuovi valori e i nuovi disvalori, addirittura le forme della politica.

● Segue a pagina 7



Roberto Menia

**TRIESTE** Arriveranno domattina a Krsko i tecnici inviati dal governo italiano per far piena luce sul guasto all'impianto refrigerante avvenuto mercoledì scorso nella centrale nucleare gestita dalla Nek. Ad annunciare è il sottosegretario all'Ambiente Roberto Menia. Domani i nostri ingegneri raggiungeranno la centrale e si uniranno agli esperti inviati dall'Agenzia internazionale dell'energia atomica.

● Rebecca a pagina 3

## Il governo avvia la bonifica ex Aquila

Il ministro Prestigiacomo firma l'atto per il primo lotto di 30mila metri quadrati

**GLOBAL STUFF**  
 a Opicina in via di Prosecco 237  
 tel. 040 212459

**Vendita di LIQUIDAZIONE per rinnovo**

**LUNEDÌ APERTO 15.30-19.30**

**TRIESTE** «È urgente chiudere l'accordo di programma per le bonifiche del Sito inquinato di interesse nazionale. Diversamente rischiamo di veder ridotta la quota a carico del governo (60 milioni, ndr). L'eliminazione dell'Ici infatti costa, per cui le cifre non impegnate alla fine spariranno». A lanciare l'allarme è il sottosegretario all'Ambiente Roberto Menia. Un altro passo in avanti sulla strada delle bonifiche, in questo caso per l'area ex Aquila, è stato intanto compiuto in questi giorni. Venerdì il ministro dell'Ambiente Prestigiacomo ha firmato il decreto che autorizza la Teseco (proprietaria del comprensorio ex Aquila) a iniziare la bonifica dell'area di 30mila metri quadri compresa fra le Noghere e l'abitato di Aquilinia.

INDICE

ATTUALITÀ	2/5
ECONOMIA & PORTO	6/7
REGIONE	9/10
CULTURA/SPETTACOLI	11/15
PROGRAMMI TV	16
CRONACA DI TRIESTE	20/29
TRIESTE AGENDA	30/32
SPORT	33/38
METEO	39

prensorio ex Aquila) a iniziare la bonifica dell'area di 30mila metri quadri compresa fra le Noghere e l'abitato di Aquilinia.

● Giuseppe Palladini a pagina 20

**friulsalotti**  
 di Ferrante G. e C.

Artigiani tappezzeri specializzati nella creazione di  
**DIVANI e POLTRONE LETTI** imbottiti  
 ed inoltre...  
**PROGETTAZIONE D'INTERI**  
**RESTAURO** rivestimento  
**TAPPETI**  
**CREAZIONI SU MISURA E/O**  
**DISEGNO CLIENTE**

APERTURA:  
**LUNEDÌ** al VENERDÌ dalle 8:00 alle 12:00 e dalle 13:30 alle 18:30  
**SABATO** dalle 9:00 alle 12:30 e dalle 15:00 alle 18:00

**BUTTRIO (UD) - entrata da VIA MALIGNANI**  
 tel. 0432 674119 fax 0432 683675  
 e-mail: info@friulsalotti.it - www.friulsalotti.it

**IL PICCOLO TRIESTE**  
 E LA SUA PROVINCIA  
**A TAVOLA**

**SECONDA SEMANNA**  
 RITAGLIATE IL BOLLINO E ATTACCATELO SULLA SCHEDA

**8 GIUGNO**

La storia

Parlano le prostitute

### «La nostra vita da squillo Tra i clienti molti ragazzi»

**TRIESTE** Molti cittadini si lamentano della loro presenza che torna visibile. Loro, le prostitute, qualche volta sono costrette a chiudersi in casa durante il giorno. La notte riprendono la vita di sempre. Abbiamo ascoltato alcune delle loro storie. Parlano di una clientela sempre più numerosa, precisando che non tutti i clienti sono locali. Al contrario. «Da Udine c'è chi si sposta a Trieste e viceversa - raccontano - per timore di essere riconosciuti da qualcuno». Una clientela che comunque - a sentire il racconto - è sempre più numerosa, «e molti sono giovanissimi».

● Laura Tonero a pagina 25

**IN EDICOLA**

**PESCE POVERO**

A RICHIESTA CON  
**IL PICCOLO**  
 A SOLI € 7,90 IN PIÙ



Lieve malore del premier al termine dell'intervento, poi si riprende e torna in sala

**Giampaolo Valdevit**



## IL CASO KRSKO ROMA SI MUOVE

Il sottosegretario all'Ambiente conferma la linea per la svolta nucleare:  
«Sarebbe assurdo che il Paese facesse marcia indietro proprio ora»

# Ispezione italiana alla centrale atomica

Domani il sopralluogo con i tecnici dell'Aiea di Vienna. Menia: in osservazione 20 impianti

di MADDALENA  
REBECCA

**TRIESTE** Arriveranno domattina a Krsko i tecnici inviati dal governo italiano per far piena luce sul guasto all'impianto refrigerante, avvenuto mercoledì scorso, nella centrale nucleare gestita dalla Nek. Ad annunciare è il sottosegretario all'Ambiente Roberto Menia.



Il sottosegretario Roberto Menia

«Gli sviluppi dei fatti sloveni dimostrano che le procedure di sicurezza hanno funzionato»

so, di terza generazione. Il fatto poi che alcune siano presenti in paesi un tempo sotto l'influenza dell'Unione Sovietica, come la Romania o la Repubblica Ceca, non deve far pensare automaticamente a situazioni poco controllate. Bisogna vedere chi ha costruito le centrali. Lo stesso fino a qualche giorno fa credeva che il comprensorio di Krsko utilizzasse tecnologia sovietica, essendo stato avviato ai tempi della Jugoslavia. Invece le apparecchiature sono di fattura americana. Lo stesso discorso - continua l'esponente di An - vale per altri impianti dell'Est Europa. Non c'è un'impresa di stato comunista che fabbrica le centrali. Il più delle volte dietro a questi impianti ci sono multinazionali che arrivano da Stati Uniti ed Europa e che offrono quindi garanzie di sicurezza».

Del resto, se anche volesse sapere di più sulle procedure e sulle tecniche in uso negli altri stati dell'ex blocco sovietico, l'Italia potrebbe fare ben poco. «Non avremmo alcun titolo per mandare un nostro staff di ingegneri per esempio in Romania - continua Menia -. I protocolli prevedono che sia l'Aiea a monitorare le centrali. Gli altri stati entrano in gioco solo in caso di incidenti».

Tornando all'ispezione di domani, infine, il sottosegretario si dice sicuro del fatto che gli esiti non faranno altro che rafforzare la convinzione del governo sull'opportunità di passare al nucleare. «I fatti di Krsko hanno dimostrato che le procedure di sicurezza funzionano, tant'è che gli incidenti vengono risolti all'interno degli stabilimenti. Sarebbe assurdo quindi che il nostro Paese facesse proprio adesso marcia indietro».

Quello gestito dalla Nek, peraltro, non è l'unico impianto nucleare che, per ragioni geografiche, l'Italia tiene sott'occhio. «Attorno ai nostri confini - continua Menia - abbiamo almeno una ventina di centrali. Di ciascuna abbiamo una radiografia abbastanza precisa, frutto di una serie di informazioni disponibili a livello europeo, raccolte dall'Aiea. Vicino al nostro Paese abbiamo tutte realtà di seconda e, in qualche ca-



L'ALLARME: MERCOLEDI' SCORSO IL GUASTO

Una veduta della centrale atomica di Krsko, a 130 chilometri da Trieste. Il 4 giugno alle 17 è scattata l'allerta nucleare dell'Ue



RIAVVIO: LA VALVOLA SOSTITUITA

Un'immagine della sala controllo di Krsko. I tecnici sono ancora al lavoro per il riavvio dell'impianto atomico che è previsto per la giornata di mercoledì

GLI ABITANTI DI KRSKO DIVISI SUI RISCHI DELL'IMPIANTO

## I due volti del paese: famiglie preoccupate Giovani indifferenti: ormai ci siamo abituati

**KRSKO** Da un lato moderno centro industriale, con fast food, casermoni di edilizia popolare e auto in doppia fila. Dall'altro paese immerso nella campagna, in grado di stupire il visitatore con veri e propri scorci da cartolina. Sono i due volti della città di Krsko, che da più di 25 anni convive con la centrale nucleare.

Una convivenza che appare sempre meno problematica via via che ci si allontana dalle casette con i tetti di legno e i giardini curati di Spodnji Stari Grad e Dolenja Vas, le due frazioni più vicine all'impianto. Parlando con gli abitanti di queste due zone si raccolgono solo risposte allarmate, preoccupazioni per possibili rischi sulla salute, critiche al governo sloveno che ha consentito di costruire il reattore a due passi dalla scuola materna e dal campo di calcio.

Ma il tenore dei commenti cambia radicalmente se solo si percorro-



Una via del centro storico di Krsko

no i pochi chilometri che separano le villette dalla parte nuova della città. Li commercianti e residenti appaiono quasi disinteressati al «caso» centrale. Come se bastasse non vedere fisicamente l'impianto per ignorarne l'ingombrante presenza e i possibili pericoli. «Com'è vivere e lavorare a poca distanza da un complesso nucleare? Non saprei cosa rispon-

dere, non c'è poi molto da dire - taglia corto Milena Spiler, titolare di un negozio di calzature nel corso principale di Krsko -. Siamo abituati a quella fabbrica. E un fatto del tutto normale. Sta lì da 25 anni e, forse per questo, non ci fa paura».

Ma non viene mai da pensare che, se la centrale non ci fosse, l'economia cittadina potrebbe essere più ricca e la vita

di Krsko movimentata dall'arrivo di qualche visitatore, attratto magari dal convento dei Cappuccini o dal sito archeologico a pochi chilometri del centro? «No, perché non siamo una città turistica - aggiunge un altro commerciante -. Non ho mai pensato che la presenza della centrale potessero penalizzare i miei affari».

Anche i giovani del centro non sembrano assegnare un'alta priorità alla questione dell'impianto atomico: come per più di qualche anziano, la forzata convivenza con la centrale è affrontata per lo più con fatalismo. «No, non ci sentiamo minacciati - abbozza con un sorriso Bozena, cameriera di un curato bar-ristorante, spalleggiata da una collega -. Anche perché, se dovesse succedere qualcosa di veramente grave non vi sarebbe tempo di reagire. Comunque ci sembra che la nostra struttura sia più moderna di altre. In ogni caso, meglio non pensarci e godersi la vita». (m.r.)

## DALLA PRIMA

Porto, chi finanzia la scommessa

Il primo è che lo scalo è una risorsa dall'alto potenziale futuro (purché sia un futuro misurabile in mesi, non in decenni), ma di modestissima consistenza attuale. Il secondo è che questo divario tra numeri di oggi e speranze di domani, proprio per la sua enormità, non potrà esser colmato senza un apporto d'investimenti pubblici. E lo dice chi, come chi scrive, è favorevole a liberalizzare tutto quel che si può e a scacciare lo Stato dall'occupazione dell'economia.

Il divario, dunque. Il nodo di fondo è che noi triestini abbiamo una concezione ipertrofica del porto, in parole povere che ce la raccontiamo. Il posto che esso occupa nella storia, nell'immaginazione e nella cultura di Trieste è infinitamente superiore alla sostanza di oggi. Lo scorso anno abbiamo esultato per essere risaliti al decimo (decimo!) posto nella classifica degli scali italiani, con i nostri 266 mila contenitori trasportati che, rispetto ai tre milioni e mezzo di Gioia Tauro (Gioia Tauro!), fanno ridere. Davanti a noi troviamo scali come Cagliari e Salerno, che non sono propriamente due gangli del trasporto marittimo internazionale. Movimen-

tiamo poco meno di un quarantesimo dei leader europei Rotterdam e Amburgo (rispettivamente settimo e ottavo al mondo), siamo un microbo dinnanzi ai colossi mondiali Singapore, Hong Kong e Shanghai, che fanno ciascuno novanta volte (novanta!) i nostri volumi. Eppure diamo per scontato che, poiché fummo il grande porto dell'Austria, gli investitori asiatici vengano qui ad ossequiarci e appoggino 200 milioni sul tavolo per la nostra futura piattaforma logistica. Ma dove, ma come, ma quando?

Per converso lo scalo ha un reale grande potenziale di crescita, che il dinamismo del presidente Bonicioli ha già messo in luce. La crescita delle economie asiatiche ed

est-europee, accompagnata dalla saturazione delle strade, dai costi del petrolio e dal rigetto delle opinioni pubbliche per l'inquinamento, già da anni sta alimentando il mezzo di trasporto più pulito e meno costoso che esista, il mare. Ne stiamo approfittando, ma troppo poco: e non per incapacità, bensì per oggettiva saturazione degli spazi. Ce ne servono di nuovi dal Molo settimo ad Aquilina, e di qui l'importanza della piattaforma logistica: nella moderna organizzazione portuale contano più le aree di movimentazione a terra delle banchine.

Che dei grandi investitori vedano in queste strozzature e nelle attuali risibili dimensioni del porto un rischio ec-

cessivo, è comprensibile. Ma che lo Stato italiano non veda il valore strategico di un sistema portuale dell'alto Adriatico, sarebbe delittuoso. Ecco perché faranno bene Bonicioli e i parlamentari triestini di ogni colore a chiedere al governo di rimpinguare gli 80 milioni già stanziati per la piattaforma logistica, proprio per rendere l'investimento attrattivo per altri soggetti che, ne siamo certi, dopo i coreani non mancheranno. Sappiamo che a chiedere son tutti buoni, che la finanza pubblica è al disastro e che altre urgenze incombono in Italia. Ma la buona politica sa scegliere le priorità nazionali. E l'alto Adriatico lo è.

Roberto Morelli

CONTRO IL PROGRAMMA NUCLEARE

## Pecoraro: «Subito le firme per un nuovo referendum»

**ROMA** «Metto a disposizione il mio blog, e sono in cantiere altre iniziative, per costruire da subito una rete disponibile a raccogliere le firme per un referendum abrogativo della legge che il governo ha in animo di realizzare per imporre il nucleare in Italia». E quanto si legge sul blog di Alfonso Pecoraro Scario, [www.pecoraro-scario.it](http://www.pecoraro-scario.it), nel quale si sottolinea come il nucleare sia «costoso e pericoloso».

«Il futuro - afferma Pecoraro - è nell'energia solare e nelle fonti rinnovabili. Ma sappiamo tutti che esiste una

potentissima lobby, oscura e tenace, che in tutti i modi cerca di imporre le centrali nucleari anche nel nostro Paese. Per questo dobbiamo diffondere la conoscenza, una conoscenza condivisa, che informi sul fatto che quella nucleare è l'energia più costosa e più pericolosa del mondo, e che ancora oggi non sono stati risolti i problemi della sicurezza. Come continua a ripetere il Premio Nobel Carlo Rubbia, la tecnologia nucleare disponibile non ha ancora risposto ai tre grandi problemi: Chernobyl, Hiroshima e le scorie».



## L'EMERGENZA IMMIGRAZIONE



Umberto Bossi, leader della Lega Nord, ancora in prima fila sul tema dell'immigrazione



I soccorritori mettono nelle bare i cadaveri sbarcati dal pattugliatore Sirio della Marina militare

# Bossi: clandestinità reato per creare un muro

## Continuano i naufragi, altri 2 morti in Sicilia

**ROMA** Berlusconi, qualche giorno fa, si era detto personalmente contrario all'introduzione del reato di immigrazione clandestina. Umberto Bossi, tuttavia, non la pensa allo stesso modo e, dopo Roberto Maroni, anche il leader della Lega Nord ha ribadito che la misura più discussa deve restare nel pacchetto sicurezza che martedì arriverà in Parlamento.

«E meglio che ci sia», dice Bossi, riguardo al reato di immigrazione illegale. «Perché fa un muro esterno, è un monito per far capire che non è più come prima. E un messaggio: non venite clandestinamente perché rischiare».

L'affondo leghista e l'insistenza per il pugno duro incrina però la maggioranza e mette in imbarazzo Berlusconi. Come si comporterà il Pdl in Parlamento? Il Cavaliere solo pochi giorni fa, sotto la spinta del Vaticano e dell'Onu che avevano entrambi criticato le misure decise dal governo italiano, aveva sostenuto che l'introduzione del reato metterebbe in crisi la giustizia e che è dunque impraticabile.

Sarà costretto a una nuova, vistosa correzione di rotta? Un indizio in questo senso potrebbe essere il fatto che, a sorpresa, anche il ministro della Giustizia, Angelino Alfano, è tornato a difendere il reato d'immigrazione illegale. E proprio di fronte al congresso dell'Associazione magistrati che nei giorni scorsi lo aveva criticato proprio per questo. «Gli immigrati che vogliono venire nel nostro Paese hanno l'idea che l'Italia sia un Paese senza frontiere - ha sostenuto Alfano - Ecco, con questa norma ri-

scriviamo e ridisegniamo la frontiera del nostro Paese perché era stata un po' scolorita dalla gestione che aveva fatto il governo precedente».

Mentre anche Azione cattolica ha ribadito il suo «no», in Parlamento la maggioranza non avrà sponde possibili. Sia il Pd che l'Udc e l'Italia dei valori di Di Pietro, infatti, hanno già annunciato la loro opposizione. Veltroni, invece, è tornato a sottolineare le divisioni nel centrodestra. «Ribadisco la nostra assoluta contrarietà al reato di immigrazione clandestina - ha detto il segreta-

rio del Pd - Come sono contrari anche la Chiesa e gli organismi internazionali. E come ha detto anche il presidente del Consiglio, per il quale si tratta di una norma assolutamente applicabile». Ma Veltroni aggiunge anche di aver contato «decine di voci contrarie all'interno della stessa maggioranza». E fa riferimento anche a quello che sta succedendo sul tema della prostituzione per concludere: «C'è una grande divisione nella maggioranza e registro che questo avviene a meno di un mese dalla nascita del governo».

Veltroni ribadisce anche che non si può applicare una giustizia sommaria e chiudere la porta a chi rischia la vita per sfuggire la fame o la persecuzione. «Ciò che fa un Paese civile - ripete - è distinguere chi viene per lavorare da chi viene per fare il criminale e con la provata pericolosità sociale. Ritengo si debbano accelerare i provvedimenti di espulsione e garantire la certezza della pena».

E Anna Finocchiaro, criticando il ministro della Giustizia, avverte che non sarà il reato di clandestinità a scoraggiare chi sfugge dalla fame e

dalla guerra. «Non credo che per quegli immigrati disperati che sono morti in mare questo provvedimento potesse costituire davvero un freno».

Ieri, intanto, si sono verificati nuovi naufragi che hanno fatto registrare altre morti. Dopo i 13 corpi recuperati al largo delle coste libiche dal pattugliatore «Sirio» della Marina militare, altri due cadaveri sono stati trovati dalla Guardia di finanza in due diverse operazioni anti-immigrazione. Il primo corpo è stato localizzato sull'isola di Linosa, il secondo a due miglia a sud di Lampedusa. In serata, infine,

altri due barconi hanno invece fatto naufragio al largo di Malta a causa del mare in tempesta: 56 immigrati sono stati soccorsi dalle motovedette della marina maltese.

Intanto è giunta a Porto Empedocle la Sirio con i 27 naufraghi tratti in salvo. La ricostruzione dei superstiti, tutti somali, conferma che i corpi recuperati dal pattugliatore non appartengono allo stesso barcone sul quale viaggiavano ma, probabilmente, a un'altra imbarcazione «gemella» (sempre con 27 immigrati a bordo) che per alcune ore aveva navigato di conserva con la loro.

## LA PROPOSTA DIVIDE LA MAGGIORANZA

## Maroni: sì ai quartieri a luci rosse sgomberare le strade non serve

**ROMA** «Sgombrare le strade non serve a nulla». Molto meglio «creare quartieri a luci rosse». Fa discutere la proposta di Roberto Maroni, ministro dell'Interno, per combattere le prostituzioni.

A due giorni dall'emendamento al pacchetto sicurezza che equipara le lucciole ai soggetti socialmente pericolosi, per i quali sono previsti il carcere e il foglio di via, continua il dibattito anche all'interno della maggioranza sull'efficacia del provvedimento. E, dopo il netto «no» di Beppe Pisanu, anche Maroni manifesta le sue perplessità, annunciando un prossimo incontro con Carlo Vizzini (firmatario dell'emendamento) per un esame approfondito del testo.

Ma il dibattito si estende ora anche alla creazione di quartieri a luci rosse, con i cattolici del Pdl e dell'Udc nettamente contrari alla soluzione. «Il tema vero da affronta-

re è come eliminare la prostituzione, non come spostarla da un punto a un altro», avverte Letizia Moratti, sindaco di Milano. «Non condivido la proposta di Maroni di aprire quartieri a luci rosse in Italia: in tutti i paesi del mondo, i quartieri a luci rosse sono il simbolo del degrado», rincara Maurizio Lupi, vicepresidente del Pdl della Camera.

E se la comunità di Don Benzi, in prima linea per il recupero delle prostitute (spesso costrette in schiavitù sui marciapiedi), si dice «costernata e amareggiata» dalle parole di Maroni, Francesco Storace bolla come semplicemente «aberrante» l'idea. Altrettanto se-

vero è anche il giudizio di Luca Volontè, dell'Udc. «L'idea balzana e barbara dei quartieri a luci rosse può unire Santanchè e Livia Turco ma rimane inaccettabile: liberare le schiave, le ragazze oggetto di minacce e ridotte in schiavitù è un dovere assoluto per uno Stato civile», ricorda l'esponente centrista.

Del tutto opposta, invece, la reazione di Alessandra Mussolini che dichiara «piena sintonia» con Maroni. La segretaria nazionale di Azione sociale ricorda infatti di aver già presentato una legge con lo scopo di «regolamentare la prostituzione, tutelare la salute delle donne, difenderle contro le violenze e combattere una lotta serrata al racket».

Intanto, mentre Anna Finocchiaro critica ancora le posizioni del ministro della Giustizia, Angelino Alfano (favorevole al foglio di via per le prostitute), Walter Veltroni mette in risalto le divisioni nella maggioranza. Fabrizio Cicchitto, invece, auspica un dialogo con l'opposizione. «L'obiettivo del governo e della maggioranza è quello di mandare un messaggio preciso: l'Italia non è più il ventre molle d'Europa. Nè dal punto di vista dell'immigrazione clandestina, nè dal punto di vista della criminalità», avverte il capogruppo del Pdl alla Camera, invocando un confronto parlamentare costruttivo.

Adelina, ex prostituta albanese ora presidente

dell'associazione «Tricarico - Libera la vita» per il recupero delle lucciole ha così commentato: «Mettere le prostitute in quartieri che diventeranno inevitabilmente zone ad alta criminalità, eliminarle dalla strada, espellerle, arrestarle. Possibile che nessuno che abbia responsabilità istituzionali pensi alla loro sorte? Mi sembra che si parli delle squillo come dei rifiuti in Campania. Liberriamocene, tutto qui». Poi ha aggiunto: «È triste notare un tragico parallelismo tra le dichiarazioni di questi giorni sull'emergenza rifiuti e le soluzioni da adottare in tema di prostituzione. Anche qui sembra che l'unica cosa che conti sia individuare le discariche dove mettere queste scorie o mandarle all'estero. E bene ricordare che parliamo di ragazze, alcune minorenni, che per la maggior parte sono vittime e che non commettono alcun reato».

## Roma, il giorno del Gay pride

### Nozze simboliche e confetti

#### Gli organizzatori: mezzo milione

#### Ma la polizia riduce a 10-20mila

#### Bloccata un'irruzione neofascista

**ROMA** Marcia nuziale, due matrimoni simbolici di coppie omosessuali («celebrati» dalla deputata del Pd, Paola Concia, lesbica dichiarata) e, alla fine, lancio di confetti lilla e pure del classico bouquet. Il «Gay pride 2008» può avere inizio e parte al suono di «Tutta mia la città» dell'Equipe 84. Una marcia di oltre due ore attraverso il centro di Roma: musica a palla, striscioni, cartelli, carri tematici, come quello «dedicato» al ministro delle Pari opportunità, Mara Carfagna (che all'evento aveva negato il patrocinio del suo dicastero), qualche esponente politico, molte associazioni di categoria e un fiume di persone. Non solo gay, ma anche coppie etero con bambini, genitori di omosessuali e poi coppie gay con figli avuti grazie all'inseminazione artificiale. All'estero naturalmente.

Sfila contro governo, partiti e Vaticano l'orgoglio gay. Nella Capitale come a Milano, dove l'affollata parata che ha per slogan «Ma non togliamo il disturbo», diventa silenziosa in piazza Duomo: venti minuti con i cerotti sulla bocca e poi di nuovo musica e baldoria. Aperto all'insegna dello striscione «Testardamente parità, dignità, laicità», il corteo romano si snoda invece lungo un percorso diverso da quello chiesto inizialmente.

Quello di quest'anno è il pride più faticoso e senza dubbio il più osteggiato - afferma il presidente del Circolo di Cultura omosessuale, Rossana Praitano - Abbiamo ricevuto due schiaffi: il «no» a piazza San Giovanni (per via di un coro sacro che ieri sera cantava in basilica, ndr) e il «no» al patrocinio del Comune. Come potrete vedere tutti, però, anche quest'anno sarà una festa».

E festa è stata con i suoi cento matrimoni celebrati, la musica e i coriandoli colorati sparati in aria. Anche se, mentre il pullman rosa che guidava il corteo arrivava in piazza Navona trasformandola in una discoteca a cielo aperto e dando il via agli interventi degli organizzatori che annunciavano di essere in 500mila (10-20mila, invece, secondo la questura), in piazza Venezia una trentina di estremisti di Fiamma tricolore e Casa Pound (in giacca e cravatta, con bandiere nere e croce celtica) irrompevano tra i manifestanti minacciando di accoltellarli. Bloccati dalle forze dell'ordine, come il gruppo di «No-Vat», che più o meno alla stessa ora del pomeriggio era arrivato a San Pietro srotolando due striscioni con scritto «Facciamo breccia» e «Il Vaticano occupa l'Italia, noi occupiamo il Vaticano».

Spiacevole anche l'episodio che due sere fa aveva coinvolto due giovani gay, di 24 e 27 anni, aggrediti su un treno della Circumvesuviana, Napoli-Sorrento. «Siete gay?». E giù insulti, calci e pugni. In dieci hanno picchiato i due ragazzi tra l'indifferenza generale degli altri passeggeri.

Annalisa D'Aprile

## IERI I FUNERALI

## Carabiniere ucciso nel Salernitano: tre i fermati, caccia al quarto uomo

**NAPOLI** Uno dei tre fermati con l'accusa di aver ucciso il sottotenente dei carabinieri Marco Pittino ha confessato, facendo anche il nome dei complici. A partecipare alla rapina nell'ufficio postale di Pagani (Salerno) erano stati in quattro, uno ancora ricercato. Giovanni Fontana (21 anni), Fabio Prete (19) e Antonio Palma (33), tutti di Torre Annunziata e con precedenti penali, sarebbero una banda di semplici balordi. Oltre mille persone ieri hanno assistito ai funerali di Marco Pittino nella basilica di Sant'Alfonso Maria de' Liguori a Pagani.

# IL PICCOLO

Lo Shopping dei Lettori



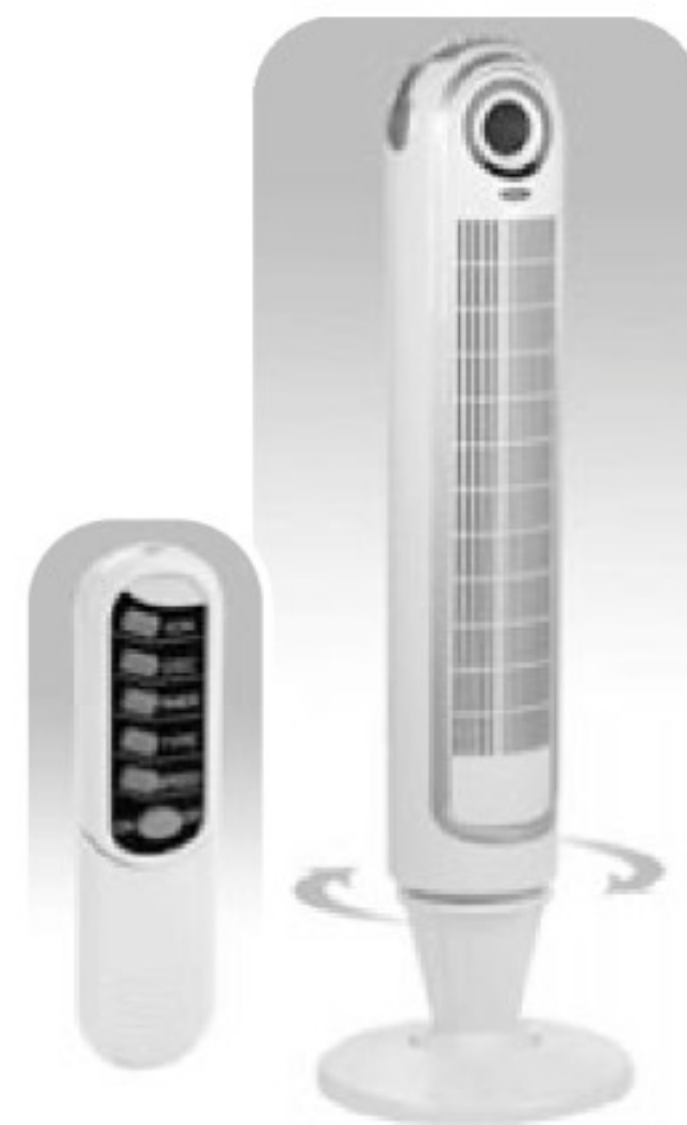
OCCASIONI IMPERDIBILI COMODAMENTE A CASA TUA!

## Ventilatore digitale di Design

Una valida alternativa all'aria condizionata è questo ventilatore digitale a torretta con ionizzatore e telecomando. E' possibile regolare la velocità di rotazione ed il tempo di funzionamento fino ad 8 ore così la notte non dovrete svegliarvi più per spegnerlo. Con la funzione IONIZZATORE tutti i batteri presenti nell'aria verranno trattenuti così da far circolare solamente aria pulita e libera da impurità.

## Caratteristiche:

- Numero di velocità rotazione: 3
- Alimentazione ac 230 v 50 hz
- Timer 8 ore
- Display lcd digitale retro illuminato
- Colore bianco/silver
- Dimensioni (øxH) 300x1000mm.



a soli  
**€ 59,90**

Ventilatore a torretta con telecomando per l'acquisto comunica il codice prodotto  
**550 - 147107**

## ORDINARE E' SEMPLICE

su internet  
**www.ilpiccolo.it**

nella sezione  
"Lo shopping dei Lettori"

## per telefono

Numero Verde  
**800-372372**

attivo 7 giorni su 7 dalle 9 alle 21

## COME PAGARE

in contrassegno  
(contanti alla consegna)  
o con carta di credito

Contributo spese di spedizione:  
contrassegno € 8,80  
carta di credito € 6,90



**PRIMARIE USA**  
LA RINUNCIA DELLA CLINTON



La senatrice pronuncia a Washington il discorso di chiusura della campagna chiedendo ai suoi sostenitori di impegnarsi con convinzione per l'ex rivale

# Hillary con Obama: «Un nero alla presidenza»

Pieno appoggio dall'ex First Lady: «Tutti gli sforzi per Barack, incarna il sogno americano»

**WASHINGTON** Il sogno finisce insieme all'era del dominio politico dei Clinton tra i democratici in America, e la senatrice che voleva diventare la prima donna nello Studio Ovale si mette a disposizione del primo nero che punta alla presidenza. In un giorno di amarezza per lei e i sostenitori, Hillary Clinton ha chiuso una pagina di storia americana, mettendosi al lavoro per aprirne un'altra all'insegna dello slogan vincente di Barack Obama: «Yes, we can».

«Sospendo la mia campagna e mi congratulo con lui per la sua vittoria e per la campagna straordinaria che ha condotto», ha detto la senatrice a duemila sostenitori venuti ad applaudirla, tra qualche lacrima, nel gigantesco salone del National Building Museum di Washington. Senza lasciare stavolta alcun margine di dubbio, la Clinton ha offerto a Obama il proprio «pieno sostegno», chiedendo al proprio popolo di lavorare d'ora in poi per far eleggere il senatore nero e per strappare la Casa Bianca ai repubblicani, «perché c'è in ballo così tanto» nel voto di novembre. E dal palco ha anche lanciato il grido di battaglia di Obama: «Si può fare!».

Nel salone dove negli anni Novanta aveva danzato con Bill Clinton nei due balli inaugurali delle presidenze del marito, Hillary ha rinunciato a un sogno coltivato a lungo. La sua campagna era iniziata in realtà nel novembre del 2000, in un grande albergo di Manhattan: la notte in cui Bill era andato a congratularsi per l'elezione di Hillary a senatrice, nelle stesse ore in cui Al Gore stava perdendo la corsa per la Casa Bianca contro George W. Bush. La rincorsa era cominciata allora ed era sembrata sempre più sotto il segno dell'inevitabilità. Fino a quando all'orizzonte è comparso



A sinistra, la senatrice Hillary Clinton. Qui sopra, il candidato democratico alle presidenziali Usa Barack Obama

## Bush: «Sì all'Italia nel gruppo 5+1 dell'Onu»

Il presidente americano al Tg1: «Non escludo un intervento militare in Iran»



George W. Bush

**ROMA** Un grazie all'Italia per la partecipazione alla missione in Afghanistan e il sì americano all'entrata nel «5 +1» (i cinque membri permanenti del Consiglio di sicurezza dell'Onu più la Germania) che negozia sul nucleare iraniano. In un'intervista al Tg1, il presidente americano George W. Bush anticipa, con questo biglietto da visita, alcuni dei punti nell'agenda della sua visita a Roma, la prossima settimana. Un riconoscimento va anche a Silvio Berlusconi. «Lo cono-

so, mi fido e mi piace», ha detto il presidente americano, sottolineando che il premier italiano è uno dei leader del mondo davvero interessanti. La visita a Roma insomma, terza tappa del tour europeo dopo Lubiana e Berlino, sarà una piacevole due giorni per Bush e Berlusconi, con l'unica incognita delle incertezze di questa capriciosa primavera. Per il resto - rapporti bilaterali e priorità di politica estera - è fin troppo ovvio - come il presidente americano ha fat-

to capire - prevedere sintonia totale e grandi sorrisi tra l'inquilino uscente della Casa Bianca e il presidente del Consiglio. L'assenza di attriti sui teatri di crisi più a rischio - Afghanistan, Iran, Medio Oriente - e l'identità di vedute sul rapporto euro-atlantico consentiranno a Roma e Washington di fare il punto con serenità sulla situazione internazionale, anche se la prossima uscita di scena di Bush non permetterà proiezioni di lungo periodo.

», ha detto in un comunicato, elogiando la campagna con la quale la senatrice «ha infranto barriere a favore delle mie figlie e di tutte le donne, che ora sanno che non ci sono limiti ai loro sogni». Un gesto di cortesia politica che fa parte delle com-

plesse trattative in corso su come riunire il partito democratico e quale ruolo dare a Hillary. L'ipotesi di una vicepresidenza si scontra con sempre più perplessità e la Clinton è destinata a incomberne nei prossimi mesi sulla campagna di Obama.

## Economia, il russo Medvedev va all'attacco degli Stati Uniti

«Sono i principali responsabili della crisi attuale dei mercati, peggiore di quella del 1929»

**SAN PIETROBURGO**

Il peso degli Stati Uniti nell'economia mondiale non corrisponde alle loro reali possibilità, ed è tra le cause della crisi economica attuale. E un'illusione che un solo paese possa governare l'economia globale mentre le politiche «aggressive» delle grandi compagnie internazionali spingono il mondo verso una crisi simile a quella del '29. E cominciato con un attacco all'America il discorso con cui il presidente russo Dmitri Medvedev ha inaugurato ieri il Forum Economico Internazionale di San Pietroburgo, la «Davos russa» come la chiamano qui, un appuntamento sempre più ambito.

Vola il prezzo del petrolio e la Russia, che nel mare della crisi mondiale si considera isola di stabilità, celebra otto anni di boom ininterrotto proprio grazie al caroenergia. Nella città di Pietro il Grande accorrono i pesi massimi del business mondiale a corteggiare Mosca. Presenti tutti i paperoni del paese, in prima fila c'è il più noto: quel Roman Abramovich che ha ancorato il suo yacht bianco davanti al Palazzo d'Inverno con 115 metri di puro lusso. Coi vertici di Gazprom c'è l'italiana Eni da sempre partner privilegiata, ma anche la Fiat che torna in Russia in grande stile, Enel

e Alenia, che presenta il nuovo superjet realizzato coi russi. E se con la Russia devono dialogare anche gli Stati Uniti, ecco il ministro del Commercio Carlos Gutierrez e persino la Microsoft. «Il conflitto fra globalizzazione e protezionismo nel mondo sta provocando conseguenze serie -

«Il conflitto tra globalizzazione e protezionismo rischia di causare conseguenze serie»

ha concluso Medvedev. L'egoismo economico è in crescita». Un sì ufficiale alla globalizzazione da Mosca, insomma, che comunque elogia la propria speciale via al mercato. Medvedev è stato dunque il mattatore della giornata nella sua condanna degli Usa colpevoli di una «politica aggressiva» e di «protezionismo» e nel proporre invece la Russia come attore di primo piano sui mercati finanziari internazionali. «Per i mercati finanziari globali il 2007 è stato uno dei più pesanti degli ultimi decenni - ha detto - e ciò è dovuto alla sottovalutazione dei rischi da parte delle grandi compagnie e dalla politica aggressiva della maggiore economia mondiale». Per il neo presidente russo si rischia un ritorno al «periodo più nero della storia mondiale» con un impoverimento che colpisce anche il primo mondo.

## ITINERARI TRANSFRONTALIERI del Friuli Venezia Giulia

OGNI LIBRO:

112 PAGINE, 2 ITINERARI CON LE CARTOGRAFIE E LE ALTIMETRIE E UN RICCO CORREDO FOTOGRAFICO ORIGINALE

*Dieci volumi inediti con le più belle escursioni e passeggiate a cavallo dei confini*

*tra Friuli Venezia Giulia, Slovenia e Austria*



Una serie di itinerari dal Passo di Monte Croce Carnico al Carso triestino per riscoprire i percorsi che uniscono la nostra regione alle vicine repubbliche di Austria e Slovenia. Questa collana propone una serie di dieci volumi alla scoperta di sentieri e passeggiate adatte a tutti gli escursionisti, corredate da cartine, foto, profili altimetrici, indicazioni storiche e naturalistiche.

IN EDICOLA

IL NONO LIBRO

A SOLI € 6,90 IN PIÙ CON

# IL PICCOLO

Realizzato in collaborazione con:



Cartografia: Ediciclo Editore

11 aprile	vol. 1
SAN BARTOLOMEO	
TOPOLO	
18 aprile	vol. 2
KOLOVRAT	
SAN SERVULO	
25 aprile	vol. 3
PLESSIVA - COLLIO SLOVENO	
BASOVIZZA - LIPIZZA	
1 maggio	vol. 4
IL CASTELLIERE DI ELLERI	
MONTEFOSCA ROBEDIŠČE	
9 maggio	vol. 5
VALLONE DI GORIZIA	
VAL ROSANDRA	
16 maggio	vol. 6
MONTE MATAJUR	
IL CASTELLARO MAGGIORE	
23 maggio	vol. 7
PASSO M.CROCE CARNICO	
CONCA DI ORLEK	
30 maggio	vol. 8
DAL TIMAVO A BRESTOVIZZA	
ITRE CONFINI DEL M. FORNO	
6 giugno	vol. 9
LA VIA DELLE MALGHE	
DA DEVETACHI A LOKVICA	
13 giugno	vol. 10
DAL PREDIL AL MANGART	
DAL COLLIO A VRHOVLJE	





## IN ARRIVO

MSC CAILIN  
STELLA VOYAGER  
UND BIRLIK  
ACQUATIVA  
CMA CGM LILAC

da Capodistria a Molo VII  
da Odessa a rada  
da Istanbul a om. 31  
da Venezia a rada  
da Capodistria a Molo VII

ore 06.00  
ore 08.00  
ore 08.30  
ore 14.00  
ore 17.00

ULUSOY 5  
ADRIA BLU  
JORK VALIANT  
ATLANT TRINA  
MSC CAILIN  
UND BIRLIK  
ACQUATIVA  
TACANUYA

## IN PARTENZA

da om. 47 a ordini  
da Molo VII per Venezia  
da Molo VII per Venezia  
da om. 31 bis per ordini  
da Molo VII per Venezia  
da om. 31 per Istanbul  
da rada per ordini  
da Porto Lid per Venezia

ore 02.00  
ore 06.00  
ore 10.00  
ore 18.00  
ore 19.00  
ore 20.00  
ore 20.00  
ore 22.00



A sinistra Nicola Pangher (Assindustria), sopra l'assessore regionale Alessia Rosolen

DIBATTITO E COMMENTI DOPO LE LINEE GUIDA DELL'ASSESSORE

# Innovazione, la Regione pensa ai «tagli»

Rosolen: «Le scelte non saranno indolori». Finanziamenti mirati e prodotti tangibili per i cittadini

DOMANI

Futuro della cantieristica, Monfalcone si interroga

**MONFALCONE** Monfalcone domani avrà modo di riflettere su passato, presente e futuro della cantieristica navale, grazie al convegno organizzato dal Comune assieme a Cgil, Cisl e Uil. Il convegno di aprirà alle 9, nel teatro Comunale, con i saluti e l'introduzione del sindaco Gianfranco Pizzolotto. Seguiranno gli interventi di Giacinto Menis, segretario provinciale della Uil in rappresentanza dei sindacati confederali, del direttore dello stabilimento Fincantieri Carlo De Marco, del presidente della Provincia Enrico Gherghetta. A concludere questa prima fase dell'appuntamento sarà l'assessore regionale al Lavoro, formazione, università e ricerca Alessia Rosolen. Alle 11.30, è in programma la tavola rotonda sul ruolo e il futuro della cantieristica nell'economia locale e internazionale. Vi prenderanno parte il direttore esecutivo corporate di Fincantieri, Paolo Maschio, il segretario nazionale della Cgil Mauro Guzzonato, il segretario nazionale della Uil Paolo Pirani, il segretario nazionale della Cisl Giorgio Santini. Alla tavola rotonda parteciperanno inoltre il presidente di Area science park, Giancarlo Michellone, e il sindaco Gianfranco Pizzolotto. I lavori saranno coordinati dal giornalista Roberto Covaz, autore del volume «Le abbiamo fatte noi. Storie dei cantieri e del cantiere di Monfalcone».

di GIULIO GARAU

**TRIESTE** Basta con la parola «innovazione», un termine «modaiolo», al suo posto «promozione e valorizzazione delle idee». Ma anche riscrittura del programma triennale sulla ricerca, censimento delle istituzioni di ricerca e una graduatoria di merito. Non è solo una sferzata quella giunta ieri all'Università (durante il Forum R&D dedicato all'incontro tra imprese e ateneo) dall'assessore regionale al lavoro, formazione, Università e ricerca Alessia Rosolen, è un cambio completo di strategia, una profonda linea di discontinuità con il passato. Un messaggio che ha inchiodato alla sedia le oltre 65 imprese presenti, ma soprattutto i docenti, i ricercatori e gli esponenti delle realtà scientifiche. Al termine della sessione molte le facce interdetteste, pochi i commenti ufficiali. «È un discorso che va digerito» è stato il *leit motiv* delle battute ed è iniziata la caccia al testo integrale (15 pagine) letto dall'assessore. Grande la sorpresa del rettore dell'ateneo, Francesco Peroni e quella del vicepresidente dell'Assindustria di Trieste, Nicola Pangher, gli unici a dare una valutazione ufficiale e un commento positivo e di apertura alla svolta.

Ma ecco i punti essenziali di quella che si annuncia come un cambio di strategia della Regione sul fronte della ricerca e soprattutto del modo di finanziar-

la. Ora i risultati del mondo della ricerca dovranno «farsi sentire» con i cittadini e le pubblica amministrazione, dovranno avere «funzione sociale», per rendere più competitivo il territorio. Dovranno essere misurati poi gli interventi finanziati dalla Regione.

Per le Università e gli enti di ricerca il modello americano e il riequilibrio dei fondi destinati alla ricerca scientifica e a quella umanistica «troppo sbilanciati verso la prima». Lo stesso assessore spiega che la «ricerca è anche archeologia, design, paesaggio, ambiente, letteratura» e annuncia che «occorrerà fare delle scelte che non sono mai indolori e di anno in anno la Regione dovrà individuare delle aree, dei problemi, delle emergenze e delle necessità su cui concentrare la ricerca e promuovere in questa direzione (e non in altre) dei concorsi di idee per far partecipare enti e imprese».

Quali i problemi e le aree di intervento? Il sistema produttivo, l'arredo urbano, il recupero di zone degradate, il miglioramento della qualità del servizio sanitario, le tecnologie museali, la sicurezza, la telefonia, l'energia, l'information communication technology. Nemmeno un cenno

ai distretti: la tecnologia navale, il caffè e le biotecnologie. «Io ho apprezzato quell'intervento, come modo di affrontare i problemi - commenta ancora Nicola Pangher - ci saranno i tavoli con gli enti e le realtà economiche e ci sarà il confronto». Un metodo tutto nuovo che riparte da zero dopo anni di investimenti e sforzi per dare visibilità al Friuli Venezia Giulia come Regione dell'innovazione. «A me

piace soprattutto la parte del documento che parla di come portare l'innovazione alle persone - continua il vice di Assindustria - e faccio un esempio. Io lavoro anche a Vicenza dove non ci sono né Università e nemmeno enti di ricerca. Ma che differenza c'è tra

le due realtà per il cittadino comune, in che maniera percepisce nella sua vita di ogni giorno che ci sono queste realtà che fanno ricerca? Non sarebbe bello che venisse offerta tutta questa tecnologia a noi che viviamo qui? Servizi, domotica. C'è qualche imprenditore che ha realizzato cose per far vivere più sicuri i cittadini?».

Positivo il primo commento dell'Università, anche se il rettore Peroni precisa in anticipo: «Nessuno stupore per noi, visto che

Pangher (Industriali): «Dovremo portare i benefici sul mercato»  
Il rettore Peroni: «Le aziende non possono vivere solo di laureati tecnologici»

l'Università fa ricerca a tutto campo, non è un park scientifico». E poi l'appoggio alla tesi della Rosolen: «La ricerca umanistica ha bisogno di maggior sostegno - spiega - e questo perché forma la mente con i suoi processi metodologici. E fondamentale anche per i campi applicativi. Le stesse aziende reclutano laureati in scienze umanistiche perché sono più raffinati per le metodologie, non possono vivere solo di laureati tecnologici. Non dimentichiamoci però che ci sono aree della ricerca pura che non sono meno bisognose di aiuto perché non capaci di attrarre fondi».

E un parere arriva anche dalla politica. «Un messaggio forte e condivisibile. Non è mai troppo tardi per cambiare idea - dice il presidente dei Cittadini, Uberto Drossi Fortuna - io già nel '76 che studiavo a Udine sostenevo la necessità di un'unica Università. E proprio la destra con An si opponeva». Poi sulla ricerca e l'industria: «Si parla di stile americano? Non si dimentichi che l'industria italiana è quella che investe meno in ricerca, lo fa di più lo Stato - conclude Drossi - Le imprese versano lo 0,54% del Pil, lo Stato lo 0,62%. Totale 1,16%. Contro l'Europa che arriva a 1,82% e gli Usa che raggiungono il 2,68% sul Pil. Da noi soldi pubblici e non privati, è un fatto culturale. Per questo si è insistito sulla necessità di innovazione e ben venga che sia un termine di moda».

## IL FISCO & I CITTADINI

Diversamente abili, sempre più leggi di agevolazione

di FRANCO LATTI\*

In questi ultimi anni le leggi emanate in materia tributaria si sono dimostrate sempre più sensibili ai problemi dei diversamente abili, ampliando e razionalizzando le agevolazioni fiscali per loro previste: in particolare tali agevolazioni hanno riguardato e riguardano sia le imposte sul reddito (Irpef) sia le imposte indirette ed in particolare l'imposta sul valore aggiunto ed il bollo auto.

**Spese sanitarie e mezzi di ausilio** Le spese mediche generiche e di assistenza specifica sostenute dai disabili sono interamente deducibili dal reddito complessivo, anche se sostenute dai familiari dei disabili che non risultano fiscalmente a carico. In caso di ricovero di un portatore di handicap in un istituto di assistenza e ricovero non è possibile portare in deduzione l'intera retta pagata ma solo la parte che riguarda le spese mediche e le spese paramediche di assistenza specifica. Le spese sanitarie specifiche (analisi, prestazioni chirurgiche specialistiche) danno diritto invece ad una detrazione del 19% ed è fruibile anche dai familiari solo nel caso in cui il disabile è a carico. Sono inoltre detraibili per l'intero ammontare le spese sostenute per l'acquisto di mezzi d'ausilio. È applicabile l'IVA agevolata del 4% anziché quella ordinaria del 20%.

**Barriere architettoniche** È possibile fruire della detrazione Irpef sulle spese di ristrutturazione edilizia nella misura del 36% (per le spese sostenute nel periodo 1.10.2006 - 31.12.2010); rientrano tra queste, oltre alle spese per l'eliminazione delle barriere architettoniche riguardanti ad esempio ascensori e montacarichi, anche quelle effettuate per la realizzazione di strumenti adatti a favorire la mobilità esterna ed esterna delle persone portatrici di handicap. La detrazione è applicabile solo alle spese sostenute per realizzare interventi previsti sugli immobili. Anche per tali opere trova applicazione l'aliquota IVA agevolata del 4%.

**Settore auto** Le agevolazioni riguardano sia le imposte sul reddito che l'IVA che il bollo auto. Sono ammesse per i non vedenti e sordomuti, per i disabili con handicap grave certificato con verbale. Sono detraibili ai fini Irpef nella misura del 19% le spese riguardanti l'acquisto dei mezzi di locomozione.

*direttore regionale dell'Agenzia delle entrate del Friuli Venezia Giulia*

### ■ Ditelo al Piccolo

Inviare i vostri quesiti per posta a: «Il fisco e i cittadini» via Guido Reni 1 - 34123 - Trieste o per e-mail: [fiscoecittadini@ilpiccolo.it](mailto:fiscoecittadini@ilpiccolo.it)

## Professioni & Carriere

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile

(art. 1, legge 9/12/77 n. 903).

Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**IFOAM MANAGEMENT**  
CONSULENZA E SERVIZI PER LO SVILUPPO AZIENDALE  
(Aut. Min. prot. 13/1/0008840 del 01/09/2006)

RICERCA per **coop**  
Consorzio Nazionale

importante azienda della Grande Distribuzione

**Coordinatori di Reparto**

Rif. COR058FV

**Allievi Coordinatori di Reparto**

Rif. ACO058FV

per apertura nuovo Punto Vendita in zona Trieste.

Sono requisiti indispensabili per tutti i profili:  
-spiccate attitudini organizzative - buone capacità relazionali e comunicative -dinamismo  
La conoscenza della lingua slovena sarà considerata requisito gradito.

Per i candidati in possesso di esperienza consolidata nel settore della GDO si prevede un inserimento diretto in qualità di Coordinatori di Reparto, mentre i profili junior verranno inseriti come Allievi Coordinatori di Reparto tramite Tirocinio Formativo della durata di tre mesi.

I/Le candidati/e possono inserire il curriculum sul sito [www.ifoammanagement.it](http://www.ifoammanagement.it)

oppure inviare il curriculum riportando il riferimento dell'offerta a

**IFOAM MANAGEMENT- Via G. D'Arezzo, 6 - 42100 Reggio Emilia Fax n. 0522-329283**

**Telit**  
Comunicazioni S.p.A.

Al fine di integrare l'organico tecnico presente nella sede di Trieste, siamo alla ricerca di

### 10 profili tecnici con esperienza pluriennale

costituisce titolo preferenziale la competenza nelle seguenti specializzazioni:

- Sviluppo prodotti GSM/GPRS/UMTS;
- Sviluppo e manutenzione piattaforma software, layer fisico e protocolli;
- Sviluppo applicazioni e servizi;
- Cad Elettrico
- Test Software e misure
- Documentazione tecnica.

Il trattamento economico sarà garantito alle condizioni di mercato e rapportato all'esperienza provata. È richiesto un uso corrente della lingua inglese. Inoltrare il CV in formato PDF o MS Word all'indirizzo e-mail [openings@telit.com](mailto:openings@telit.com)

**in** INTERNA GROUP

Leader internazionale nel settore dell'arredo d'alta gamma per contract, alberghi, uffici, navi da crociera e yacht, cerca un

### CAPO CANTIERE NAVALE

il quale avrà il compito di: assicurare l'esecuzione a regola d'arte delle opere di arredamento a bordo; garantire il rispetto delle normative di sicurezza in cantiere; coordinare le squadre di montaggio; garantire l'avanzamento delle commesse navali in accordo con il piano di produzione. Dovrà inoltre gestire la documentazione di cantiere, interfacciandosi con i fornitori e la committenza.

Si richiede: un diploma ad indirizzo tecnico; una significativa esperienza maturata nella stessa posizione presso cantieri navali; doti di leadership e di gestione del personale; buone capacità organizzative. È inoltre gradita la conoscenza della lingua inglese e dei principali sistemi informatici.

I candidati possono inviare un dettagliato curriculum, inserendo l'autorizzazione al trattamento dei dati personali (D.Lgs. 196/03), al seguente indirizzo:

**INTERNA CONTRACT S.p.A. - Via Galilei, 9/A - 33010 Tavagnacco - UD fax: 0432-574131; sito: [www.interna.it](http://www.interna.it); e-mail: [intern@interna.it](mailto:intern@interna.it)**

**interna**  
CONTRACT

**interna**  
COLLABORATION

**logica**  
CONCEPT

## EDITORIA e COMUNICAZIONE

## TRIESTE

Prestigiosa Azienda leader nella vendita di qualificati Servizi commerciali, per l'ulteriore implementazione della propria struttura, ricerca un

## COMMERCIALE

Il ruolo prevede lo sviluppo di un importante portafoglio di clienti attivi (Aziende e Società di Consulenza) e la promozione di servizi pubblicitari multimediali attraverso un'ampia gamma di testate e siti internet leader a livello nazionale.

Il candidato ideale, di età non superiore ai 35 anni e con una pregressa esperienza di vendita nel settore della pubblicità o della comunicazione on-line, ha una buona predisposizione ai rapporti interpersonali, una spiccata attitudine alla vendita ed è fortemente orientato agli obiettivi.

L'offerta prevede l'inserimento in un contesto dinamico, fortemente innovativo e caratterizzato da reali possibilità di crescita, rapporto Enasarco con importante anticipo provvigionale mensile e significativo piano di incentivi con un elevato compenso provvigionale.

**Sede di lavoro: Trieste.**

La selezione, le comunicazioni e il trattamento dei dati ex art. 13 D.lgs 196/2003 sono a cura della Società Cliente. Gli interessati, ambasciati (L. 903/77), trasmettano dettagliato CV, allegando il consenso al trattamento dei dati, via e-mail all'indirizzo [si20745p@praxi.com](mailto:si20745p@praxi.com) o per posta (indicando sulla busta il Rif. SI/P 20745). Segnalare con la dicitura "RISERVATO" nell'oggetto e sulla busta eventuali preclusioni per Gruppi e/o Aziende. L'informativa ex D.lgs n.196/03 (privacy) è consultabile su [www.praxi.com](http://www.praxi.com) (Aut. MLPS 13/1/0017771).

**PRAIXI**

**PRAIXI S.p.A. - ORGANIZZAZIONE e CONSULENZA**  
ORGANIZZAZIONE - INFORMATICA - VALUTAZIONI e PERIZIE - RISORSE UMANE  
35131 Padova - Via N. Tommaseo 76/D - Tel. 049 875 27 55 - [www.praxi.com](http://www.praxi.com)  
Bologna - Firenze - Genova - Milano - Napoli - Padova - Roma - Torino - Verona

**Avanzi**

Avanzi Holding Srl Primaria azienda multinazionale, operante nel settore retail ottico, per ampliamento della propria rete commerciale, cerca per i punti vendita nelle zone di Udine e Trieste

**Store Manager** Rif. 1342 (Ud/Ts)

Che si occuperanno, in accordo con le politiche aziendali, della gestione del team e dell'organizzazione del punto vendita, del raggiungimento degli obiettivi di budget, delle attività promozionali.

I nostri store manager sono persone dinamiche, che lavorano per obiettivi, flessibili, autonome, con buone doti relazionali ed un forte orientamento al cliente. Fondamentali sono la capacità di pianificare ed organizzare il lavoro e motivare i collaboratori. Siamo interessati a candidati che abbiano maturato una significativa esperienza in posizioni analoghe, preferibilmente nel settore retail ottica/moda/profumi. Costituisce titolo preferenziale il possesso del diploma di ottico.

I candidati di ambo i sessi, dopo aver visionato l'informativa obbligatoria sulla privacy sul sito [www.hays.it](http://www.hays.it), sono pregati di inviare il CV a: [avanzi.recruiting@avanzi.com](mailto:avanzi.recruiting@avanzi.com) (Rif. 1342), indicando la zona di interesse e il proprio consenso al trattamento dei dati personali ex D. LGS. 196/03". Aut. Min. Lav. prot. 13/1/0004322 del 13/12/2005.



E.bologna.sm@hays.it  
T +39 051 275711  
F +39 051 2257121  
Galleria Ugo Bassi, 1  
40121 Bologna

**HAYS**  
Sales & Marketing



NON SI FERMA LA CORSA DELL'ORO NERO

# Il petrolio vola a 140 dollari Prezzi record della benzina: stangata da 1255 euro

Si alza la bolletta energetica delle famiglie italiane e l'impatto sull'inflazione è del 4,3%. Industriali allarmati

**ROMA** La nuova fiammata del greggio torna a pesare sul prezzo di benzina e altri carburanti e alimenta la protesta degli autotrasportatori che rischia di degenerare se non arriveranno aiuti dal governo.

Dagli imprenditori ai sindacati, dagli autotrasportatori ai consumatori, è allarme per la nuova corsa al rialzo del greggio che ha già iniziato a ripercuotersi sul prezzo della benzina che punta di nuovo verso quotazioni record. I consumatori prefigurano una stangata da 1.255 euro: con il petrolio a 140 dollari, dicono infatti Adusbef e Federconsumatori, si alza il prezzo della bolletta energetica delle famiglie italiane, con un impatto sull'inflazione addirittura del 4,3%. Senza contare che il calcolo delle associazioni non considera le ricadute su prodotti e generi di prima necessità, come quelli alimentari, che subiranno aumenti di 530 euro annui. Solo di energia gli italiani spenderanno 709 euro in più (255 euro per lu-



Il ministro Sacconi

ce e gas, 180 euro per il riscaldamento, 304 euro per carburanti a cui si devono aggiungere altri 546 euro di costi produttivi, di trasformazione e di trasporto delle merci. Anche per gli autotrasportatori il salasso non accenna a fermarsi dopo che nell'ultimo anno, dice uno studio della Cgia di Mestre, il costo del pieno è aumentato del 30% portandone l'incidenza sui costi totali al 40% circa. Provocando, dicono gli autotrasportatori, una moria di aziende: negli ultimi

sei mesi hanno chiuso in 3 mila e ci sono 30 mila addetti senza più lavoro.

Gli autotrasportatori, che lunedì saranno ricevuti dal governo, chiedono all'esecutivo di intervenire con urgenza con misure strutturali ma anche di «dare subito risorse per compensare gli spropositati aumenti del petrolio». Il governo non sottovaluta il problema: lo stesso Premier si è detto preoccupato per «il caro petrolio» ed il ministro del Lavoro, Maurizio Sacconi, ha promesso aiuti a pescatori, agricoltori (anche loro lamentano maggiori costi per le imprese di 250 milioni di euro) e autotrasportatori: «credo - ha detto il ministro - che qualcosa di specifico per loro sarà fatto».

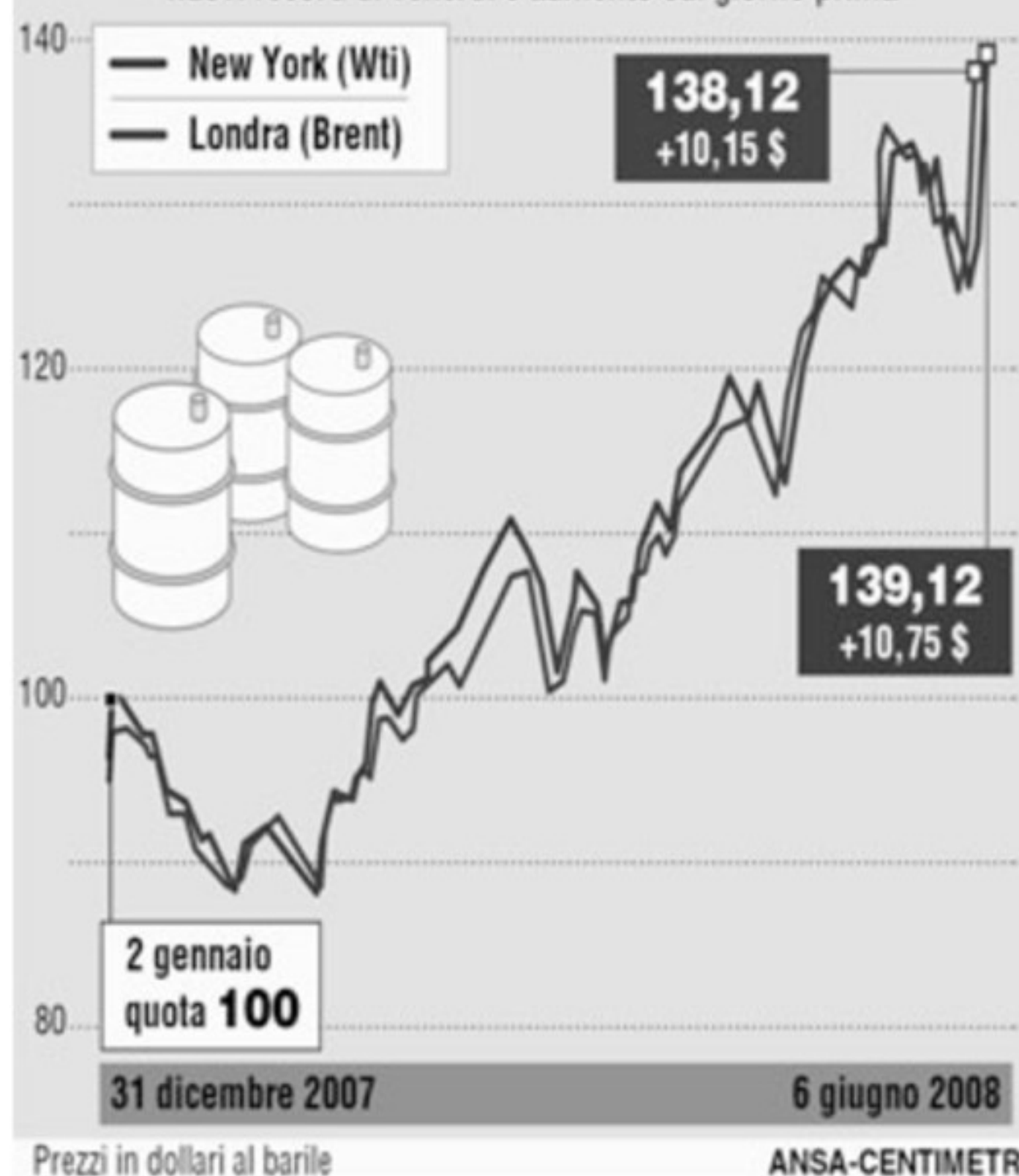
Interventi sulle compagnie per far abbassare i prezzi sono invocati però anche dalle associazioni dei consumatori, che puntano ad un nuovo taglio delle accise, e dal sindacato: entrambi sono preoccupati che l'annunciato intervento sulle compagnie, la cosiddetta Robin tax, si ripercuota negati-

Giornata storica per il petrolio che ha toccato un nuovo record a 140 dollari

vamente sulle tasche dei cittadini. «Meglio un intervento sulle compagnie per far abbassare i prezzi», viceversa, dice il segretario della Cgil, Guglielmo Epifani «si corre il rischio di avere un Robin Hood alla rovescia: si fa finta di far pagare i ricchi e invece si fa pagare ai poveri». Il leader della Cisl, Raffaele Bonanni, ha invece invocato una «nuova Kyoto del petrolio», ha chiesto di porre fine alle speculazioni ma ha giudicato positivamente la Robin tax, chiedendo

## Il mercato del greggio nel 2008

Andamento dei prezzi massimi quotidiani a Londra e New York, nuovi record di venerdì e aumento sul giorno prima



Prezzi in dollari al barile ANSA-CENTIMETRI

però al ministro Tremonti di «completare il discorso tagliando le tasse sull'energia».

Anche gli industriali sono in allarme: «se il prezzo del petrolio non si arresta influirà su tutto: risultati delle imprese, consumi, inflazione» ha detto il numero uno di Pirelli, Marco Tronchetti Provera. Ma sulle soluzioni e sulle cause di tali rialzi le ricette proposte sono diverse: per l'amministratore delegato dell'Enel, Fulvio Conti, pesa «la domanda tuttora vivace e attiva

dall'est» ma anche la speculazione «favorita dall'eccessiva emotività dei mercati finanziari, pronti a reagire al minimo segnale».

Intanto i listini dei prezzi consigliati ai gestori segnano i primi movimenti al rialzo. A ritoccare all'insù i prezzi sono in particolare Api, Ip e Shell, quest'ultima con una quotazione (1,526 euro la verde) molto vicina al record storico di benzina e diesel di 1,527 euro al litro toccato lo scorso 28 maggio.

## DALLA PRIMA PAGINA

### La saggia follia di Boniciolli

Quelle forme della politica che in un certo arco di tempo (meno di 10 anni) andranno a permeare la società italiana.

In Italia inoltre - fra i «ricchi» paesi dell'occidente - lo sport assolve ad una particolare funzione di surrogato, fornisce i «mattoni identitari» per garantire il senso di appartenenza alla nazione: Berlusconi, D'Alema, le immondizie napoletane, la Lega Nord, la storia, dividono; Valentino Rossi, le Ferrari, la Pellegriani o la nazionale di calcio uniscono.

L'Italia che non fa mai «sistema», nelle competizioni sportive ci riesce e quindi veicola al meglio il prodotto Italia nel resto del mondo.

Ma oltre ad essere uno straordinario volano di ricchezza, è ancora lo sport l'unico luogo in cui

c'è una piramide che ha alla base una struttura «democratica» fatta dallo sforzo e dalla vocazione solidale di tantissimi (allenatori, genitori, tecnici, arbitri eccetera) e ai vertici una logica strettamente legata al merito individuale: si afferma quello più bravo e si afferma secondo le «regole» (roba mai vista accadere in nessun altro settore della vita pubblica).

Ecco perché siamo colpiti dall'ipotesi che Matteo Boniciolli torni a Trieste per rifondare la squadra di pallacanestro locale e soprattutto che torni con un progetto che nelle sue parole punta a «sfruttare la storia e radicata passione di Trieste e l'enorme potenziale che questa città vanta».

Prima osservazione: Boniciolli ha vinto la Coppa Italia, portato Avellino in Europa e anziché utilizzare questo asset per strappare il più alto ingaggio possibile, sceglierebbe - ove ce

ne fossero le condizioni - di tornare a Trieste, per ripartire da una categoria inferiore. In questo buffo mondo in cui la misura unica - se non esclusiva - del valore di un essere umano è determinato dalla quantità di danaro che raccoglie per le sue prestazioni, vedere uno che rinuncia a qualcosa, fa venire i brividi e va giustamente collocato nella dimensione della follia. Ma come osservava l'inglese Blake due secoli fa «la strada degli eccessi porta al palazzo della saggezza» e qui arriviamo al secondo aspetto della vicenda: il progetto di questo signor Boniciolli.

Al cuore del progetto del coach ci sarebbero dunque: un investimento di lungo respiro (quattro, cinque anni) improntato a molta sobrietà gestionale («Acesas langue in B2 pagando profumatamente giocatori di fuori»), alla valorizzazione della storia e della tradizione locale, risolutamente orientato sui gio-

vanissimi («c'è uno spreco enorme di talenti e qualità», c'è fra i giovanissimi «la base per almeno due squadre di A1»), l'impiego di una adeguata chiave tecnica e relazionale («sento di avere le energie e le conoscenze»). Riassumendo alla base di questa avventura ci dovrebbero essere: storia, territorio, tempo, risorse certe ma non faraoniche, giovani, tecnica e relazioni. Esattamente l'opposto della visione del brillante Moratti piuttosto che di Abramovich. Ma anche l'opposto di come si muove molta parte della grande imprenditoria italiana.

Vedremo se prevarrà la «follia» di Boniciolli o la «saggezza» di qualche altro improvvisato imprenditore di sport. Per quanto mi riguarda, se Roberto Diplazza ha successo nel favorire questa operazione, gli prometto di accettare in silenzio qualunque «ordinanza» decida di fare.

Roberto Weber

## BLOCCHI NEI PORTI

### Pescatori in rivolta La Ue annuncia aiuti

**ROMA** Pescatori ancora sul piede di guerra contro il caro gasolio e oggi nei porti italiani, navi bloccate e traghetti scortati dalle capitanerie. I pescatori salernitani hanno ostruito l'ingresso dei due moli del porto commerciale e, a Napoli, i pescatori hanno fermato due camion carichi di pesce chiedendo l'intervento della polizia sanitaria, per accertare la freschezza del prodotto. Ad Anzio, bloccata la prima corsa dell'aliscafo Vetur per Ponza. Poi la seconda corsa ha avuto il via libera con la scorta delle due vedette della Capitaneria di porto. Protesta dei pescatori anche nel porto di Terracina, con il fermo dei traghetti in partenza per le isole pontine. Continua anche la protesta dei pescatori di Civitanova Marche e a Barletta dove 100 imbarcazioni so-

no ferme da 2 settimane. La Federcoopesca annuncia che «la protesta continua ad oltrepassare la Lega Pesca invita a sospendere il fermo delle navi nei porti «in attesa di conoscere l'esito dell'incontro con il ministro delle Politiche Agricole Luca Zaia», fissato per mercoledì 11 giugno. Di fronte ai dilatarsi della protesta che, oltre all'Italia, ha visto scendere in piazza anche i pescatori europei, Bruxelles invia oggi un messaggio importante: «Faremo di tutto per dare in un paio di settimane al massimo, un aiuto concreto ai pescatori europei colpiti dal caro gasolio». La promessa è del commissario Ue alla pesca, Joe Borg, che ha spiegato di aver già dato istruzioni ai suoi servizi per mettere a punto «alcune proposte di aiuti a breve termine».

# SCHLECKER

## COSMETICA PROFUMERIA DROGHERIA

**Pril**  
lavastoviglie  
ultra brillante  
16 tabs

sconto 35%!

3.39 € **2.19**

**Nelsen**  
piatti assortiti  
1.15 lt.  
(lt.=1.12)

sconto 19%!

1.59 € **1.29**

**Friskies**  
croccantini  
assortiti 400 gr.  
(kg.=2.13)

sconto 20%!

1.07 € **0.85**

**Mastro Lindo**  
pavimenti  
limone / bagno /  
bicarbonato  
1 lt.

sconto 28%!

1.95 € **1.39**

**Elvive**  
shampoo assortiti  
250 ml. (lt.=8.76)  
balsamo assortiti  
200 ml. (lt.=10.95)

sconto 20%!

2.75 € **2.19**

**Nivea**  
doccia  
assortita 250 ml.  
(lt.=5.96)

sconto 40%!

2.49 € **1.49**

La vostra segnalazione è importante!  
848 694 658  
Fax: 0432-858401  
www.schlecker.com

**SCHLECKER**  
SUPER OFFERTA  
STAMPA A COLORI  
DA RULLINO 135 MM

**LINEA PREMIUM: SVILUPPO DIGITALE:**

10 x 15 - 0.17	10 x 15 - 0.15
10 x 15 - 0.12	13 x 19 - 0.22
13 x 19 - 0.17	13 x 19 - 0.20

Offerta valida fino al 21.6.08 e fino ad esaurimento scorte

## Da Udine i trasportatori proclamano lo sciopero

**UDINE** «Se il Governo non ci darà risposte concrete, non c'è alternativa ad un nuovo fermo. E questa volta sarà unitario, almeno per il 90% del mondo dell'autotrasporto». Lo ha detto ieri a Udine il presidente nazionale del Cuna e di Confartigianato Trasporti, Francesco Del Boca, intervenendo all'assemblea di Confartigianato Trasporti del Friuli Venezia Giulia. «Oggi ad alcuni committenti torna utile metterci di fronte una parte di mercato illegale, che delocalizza in modo abusivo all'est, che sfrutta i dipendenti esteri, che paga gasolio a prezzi inferiori, che utilizza personale occasionale, che apre aziende che vivono per solo due anni (così non si pagano i contributi) poi si chiudono. Se non si pone un alt a questo modo di fare che sta ponendo fuori mercato le nostre aziende, poi questo Far-west si rivolterà contro chi lo sta alimentando, ma con gravi danni a tutto il sistema». Domani al Governo Confartigianato solleciterà misure urgenti per chiudere le falle che si sono aperte in questi mesi: riduzione dell'accisa del 14%, restituzione dei pedaggi autostradali, riduzione contributi previdenziali. Ma il cuore delle richieste è le stesse che ha portato al fermo di dicembre, soprattutto l'automatismo che lega la tariffa al costo del gasolio. Il fermo nazionale generale dei servizi di autotrasporto merci, se non sarà revocato, si svolgerà dalle 0:00 di lunedì 30 giugno alle 24 di venerdì 4 luglio. Le sigle aderenti sono Confartigianato Trasporti, Cna Fita, ConfTrasporto (Fai, Fiap, Unita), Fiap/M e Sna CasArtigiani.

+

Sarai sempre nei nostri cuori.

**Renato Negri**

Grazie dell'immenso amore che ci hai donato. La moglie MARINA, i figli STEFANO, SILVIA con ANDREA, la suocera FIORETTA, lo zio NELLO, amici e parenti tutti.

Grazie

**Papi**

per tutto quello che ci hai dato. Orgogliosi di essere i tuoi "picci". STEFANO e SILVIA. Un ringraziamento particolare all'amico GIULIANO che ci è sempre stato vicino. I funerali seguiranno mercoledì 11, alle ore 13.40, dalla Cappella di via Costalunga.

**Non fiori ma elargizioni pro Centro Tumori Lovenati.**

Trieste, 8 giugno 2008

Ciao

**Renato**

grande amico. GIULIANO e GIANNA.

Trieste, 8 giugno 2008

Partecipano al dolore della famiglia NEGRI, le famiglie POCKAJ, VOLINI, MATCOVICH, MUZZI e GASPARI-NI.

Trieste, 8 giugno 2008

Ciao

**Renato**

amico mio: - GIANNI con MIRELLA e GIANLUCA

Trieste, 8 giugno 2008

Vi siamo vicini: - DONATELLA - FARIBA - MILENA - SARA - ALESSANDRA - MARINA

Trieste, 8 giugno 2008

Ciao

**Renato**

ti ricorderemo sempre. GIORGIO e SANDRA.

Trieste, 8 giugno 2008

+

È improvvisamente mancato all'affetto dei suoi cari

**Eugenio Basile (Enio)**

Con dolore lo annunciamo il papà ROBERTO con la mamma LILIANA, la sorella ESTHER con OMERO, il fratello FABIO, il nipote OMAR, parenti ed amici tutti. Il funerale avrà luogo mercoledì 11/06/2008, alle ore 10.40, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 8 giugno 2008

Ricordando l'amico

**Enio**

ROBI, ENZO, ROBERTO, GI-NO.

Trieste, 8 giugno 2008

+

Ci ha lasciati

**Eleonora Brusatin ved. Lazzari**

Lo annunciamo la figlia LAURA con CRISTIANO e MORENO. I funerali si svolgeranno mercoledì 11 giugno, alle 11.20, in via Costalunga.

Trieste, 8 giugno 2008

**RINGRAZIAMENTO**

I familiari di

**Bruno Kraljevic**

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore. Una santa messa in suffragio verrà celebrata sabato 14 giugno, alle 18.30, nella chiesa S. Marco Evangelista.

Trieste, 8 giugno 2008

**V ANNIVERSARIO**

**Salvatore Cannone**

La famiglia lo ricorda

Trieste, 8 giugno 2008

+

È mancata improvvisamente all'affetto dei suoi cari

**Rosalia Bossi in Kobec**

Ne danno il triste annuncio il marito FIRMINO, le figlie FABIOLA, ODILLA, MANUELA, i generi MAURO, GIANPAOLO, MAURO, le nipoti FRANCESCA, MADDALENA, VERONICA, CATERINA, GAIA, AGNESE, la sorella WILMA, le cognate, nipoti e parenti tutti. I funerali seguiranno martedì 10 corr., alle ore 11.50 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 8 giugno 2008

Sono affettuosamente vicini a FABIOLA e famiglia, gli amici: - EUTI, RITA, ROBI, STEFANIA, FRANCESCA, MAURIZIO, MANUELA, ANDREA, GIORGIO, ANTONELLA, ROBERTO, MARINA, PAOLO, MEIRA, PINO, MARINA, LORENZO, CRISTINA, PAOLO, SANDRA, FABIO e PAOLA

Trieste, 8 giugno 2008

I consuoceri CARLA e BRUNO partecipano commossi al lutto.

Trieste, 8 giugno 2008

LUCIA ed ANTONELLA partecipano al dolore della famiglia.

Trieste, 8 giugno 2008

Ciao cara

**Zia Rosi**

non dimenticheremo mai il tuo grande cuore. WALTER, ALESSANDRA e RUGGERO.

Trieste, 8 giugno 2008

I colleghi e gli amici della Scuola Lionello Stock sono vicini con affetto al profondo dolore di ODILLA.

Trieste, 8 giugno 2008

+

È mancato all'affetto dei Suoi cari

**Fiorentino Decolle Martino**  
uomo buono e onesto

Addolorati lo annunciano la moglie OLIVA, il figlio MARINO con DIANA, la cognata VITTORIA, le sorelle ed i parenti tutti. Un particolare grazie al dottor GIANCARLO SOMMARIVA sempre presente nei momenti più critici. Un grazie a tutti gli amici che gli sono stati vicini in questi anni. Il funerale avrà luogo lunedì 9, alle ore 13, dalla Cappella di via Costalunga.

**Non fiori ma opere di bene.**

Trieste, 8 giugno 2008

+

**Anna Coppola ved. Jimenez**

La tua scomparsa così improvvisa ci ha lasciati in uno sconcertante dolore. Aiutaci dal cielo come ci hai aiutati in vita. Il figlio ROBERTO, i nipoti LAURA, ROBERTO, ANTONELLA, ELENA, ILARIA, zia ALCEA e famiglia FERIN. Mia bella

**Mamma Anna**

sei il mio amore e sarai sempre nel mio cuore. ROBERTO. Il funerale avrà luogo martedì 10 giugno, alle ore 13.40, nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 8 giugno 2008

**RINGRAZIAMENTO**

Ringraziamo tutti coloro che ci sono stati vicini in questo brutto momento

**Famiglia VICI**

Trieste, 8 giugno 2008

**XIX ANNIVERSARIO**

**Vladi Marinaz**

Sei sempre nei nostri cuori.

I tuoi cari

Trieste, 8 giugno 2008

Continua a pagina 8



Continua dalla pagina 7
<div>†</div>
Il nostro angelo ci ha lasciato
<div>Deana Vignini in Fabretto</div>
Con grande dolore lo annuncia-
no la figlia ANTONELLA, il marito CLAUDIO, la mamma MARIA e la sorella ROSEL-
LA con TIBERIO.
I funerali seguiranno lunedì 9
giugno, alle ore 12.20, dalla
Cappella di via Costalunga.
<div>Elargizioni pro Hospice-Pineta del Carso</div>
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Alla mia
<div>Piccina</div>
baci baci da tua sorella.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Grazie
<div>Deana</div>
per i tuoi consigli, MARY e
ROMI.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Vicini a CLAUDIO e ANTO-
NELLA
- MATTIA, ANDREA, TOIO
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Sono vicine al dolore PIERI,
FOSCA, NORMA, CARMEN
e famiglie.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Salutano
<div>Deana</div>
gli amici di GAIARINE.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Il vostro dolore è il nostro.
Con affetto:
LILI, NICOLETTA e fami-
glia.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Ciao
<div>Deanna</div>
cara.
- Il cugino GIOVANNI con
CRISTINA e ROMINA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipa la famiglia
BRUSATIN.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipano al dolore:
- FULVIO MARCHETTI e
GABRIELLA MOLINARI
Trieste, 8 giugno 2008

Ciao
<div>Deana</div>
- DARIO, FULVIA, MONI-
CA, MARTINA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Ciao
<div>Ziona</div>
- WALTER
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Il Presidente, l'Amministrato-
re Delegato, il Consiglio di
Amministrazione, il Direttore
Generale, i dirigenti e il perso-
nale tutto della Trieste Traspor-
ti Spa partecipano al dolore
del dott. CLAUDIO FABRET-
TO e della sua famiglia per la
prematura scomparsa della mo-
glie
<div>Deana Vignini Fabretto</div>
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Con immenso dolore salutia-
mo
<div>Deana</div>
KOCHY, ARTURO, PAOLO,
GUIDO.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Ciao
<div>Deana</div>
gli amici:
- AURO, GIULIANA, LUCA,
BRUNO, MARINO, FABIA-
NA, MARCO, GIANFRAN-
CO, BERTO, MAURO, DA-
NIELA, MICHELA, SAN-
DRO, CLAUDIA, ROBY,
CINZIA, ADRY
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipano al profondo dolore
della famiglia:
- MARISTELLA e GIAN-
FRANCO RUGGERI con
DANIELA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipano al dolore della fa-
miglia:
- SOLY e FABIO
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Non ti dimenticheremo mai:
- LINA e CIRO CATENA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Cara
<div>Deana</div>
non scorderemo mai il tuo dol-
ce sorriso. Un forte e sincero
abbraccio a tutta la famiglia.
- EMANUELA, DARIO, AN-
NA, NELLA
- UCCIA, ADRIANO
- DONATELLA, MASSIMO,
ANNA
- ROSY
- AMLETO
- FRANCO, GRAZIA
- TIZIANA, TULLIO
- GABRIELE, GABRIELLA
- RACHELE, ENNIO, NA-
DIA, CIAN
- ELVIRA, DARIO
- LORO
- ESPERIA
- ONDINA
- STELLA
- LIVIO, MARIUCCIA
- BALBI
- FABIO, MILVA
- MAURIZIO
- RENATA, CARLO
- MICHELINA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Il tuo sorriso nei nostri cuori.
Ciao
<div>Zia</div>
- PATTY, MARCO, CARLOT-
TA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipano al dolore il cugino
ANTONIO con la moglie SIL-
VIA.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Si uniscono al grande dolore
della famiglia:
- zia ROSINA e BENITA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Vicini a CLAUDIO e ANTO-
NELLA:
- Famiglie BABUDER, BOLO-
GNINO
Trieste, 8 giugno 2008

Ciao
<div>Deana</div>
i cugini:
- CARLOS
- SUSY
- LORENA
- CINTIA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipano al dolore di
CLAUDIO e ANTONELLA
gli amici del Commerciale:
- ESTER, ANNALISA con
PAOLO, ROBERTA, DARIO,
MASSIMILIANO, GIULIA-
NO, ROBERTO FERLETTI,
GIAMPIERO, LUCIO, DA-
VIDE, GIORGIO, ROBER-
TO RUZIC, MARINO
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
L'anello che ti ho dato... la
canteremo ancora solo per te.
Un bacio.
- OLGA, BRUNO
- ROBY, VALENTINA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipano:
- zia VIRGINIA
- NORMA
- RITA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Ciao
<div>Deana</div>
- RINO, BRUNA, PINO,
ERIKA, UCCIO, GIULIA-
NA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Affettuosamente vicini:
- PIETRO e MARIA
- IRIS ed EDDA e famiglie
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Vicine al dolore di ANTONEL-
LA e famiglia:
- ROBERTA, FEDERICA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
I colleghi del Dipartimento di
Genetica Medica dell'Ospeda-
le Burlo Garofolo partecipano
al dolore di ANTONELLA per
la perdita della madre.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Cara
<div>Deana</div>
ti ricorderemo sempre con af-
fetto:
- i cugini NINO, MARIO, MA-
RINO, MAURO, ALESSAN-
DRA, ELSA e famiglie
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipa al dolore la famiglia
LONGO.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipano al lutto UCCI e
BRUNO.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Vicino all'amico CLAUDIO
ed ai suoi cari:
- FULVIO CIMAROSTI e fa-
miglia
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Vicini alla famiglia:
- il gruppo maschere Servola-
ne Lalo
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipa al lutto del dott. FA-
BRETTO il personale delle Ri-
sorse Umane della Trieste Tra-
sporti Spa
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Ti ricorderemo sempre:
- TIZIANA, RUDY e DEBO-
RAH
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Il Direttivo tutto e la comunità
di Collalto Briz Vergnacco par-
tecipano al dolore della fami-
glia.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>RINGRAZIAMENTO</div>
ANTONIA, STEFANO e VA-
LENTINA ringraziano sentita-
mente tutti i parenti ed amici
che si sono stretti a loro nel do-
lore per la scomparsa di
<div>Silvio Delben</div>
Muggia, 8 giugno 2008

<div>†</div>
È mancata all'affetto dei suoi
cari
<div>Giuliana Piccoli</div>
A tumulazione avvenuta ne
danno il triste annuncio i figli
GABRIELE e SABRINA, la
mamma, il fratello e parenti
tutti.
Si ringraziano tutti coloro che
hanno partecipato al nostro do-
lore.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Che gli angeli ti proteggano co-
me non abbiamo saputo fare
qua tuoi GABRIELE e SABRI-
NA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Il Direttore del Centro Interna-
zionale di Fisica Teorica Ab-
dus Salam, Prof. K.R. SREE-
NIVASAN, assieme a tutto il
personale, partecipano com-
mossi al dolore del collega GA-
BRIELE PESCO per la perdita
della madre.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Vicini a GABRIELE per la per-
dità della mamma
<div>Giuliana Piccoli</div>
- I colleghi di Maintenance e
Security, CLAUDIA, ELEO-
NORA, MARCO
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Vicini a FABIO e famiglia:
- CLAUDIO, ARIANNA e fi-
glie
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
È mancata all'affetto dei suoi
cari
<div>Olga Sergas ved. Zergol</div>
Lo annunciano, a tumulazione
avvenuta, la figlia ONDINA,
la nipote ERICA, la sorella
ANNA, il fratello PINO con la
moglie CLARA, le cognate
MARIA e ANITA unitamente
ai nipoti tutti.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipano al dolore:
- DIEGO e ALBINA ROITE-
RO
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
La famiglia PROCOPIO, rico-
noscente per l'affettuosa parte-
cipazione al suo dolore, affida
il ricordo di
<div>Enzo</div>
alle preghiere di chi gli ha vo-
luto bene per la sua profonda
umanità e lo ha apprezzato per
le sue doti di intelletto.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>RINGRAZIAMENTO</div>
I familiari di
<div>Giannarita Nobile</div>
Ringraziamo commossi gli ami-
ci, i colleghi, i condomini ed i
conoscenti per le numerose at-
testazioni di affetto manifestate,
partecipando in vario modo al
loro dolore.
Una S. Messa in suffragio ver-
rà celebrata, sabato 14 giugno,
alle ore 17.45, nella Chiesa dei
Santi Ermacora e Fortunato a
Roiano.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>RINGRAZIAMENTO</div>
ELENA, GABRIELLA, CRI-
STINA e IGOR ringraziano i
partecipanti al dolore per la
perdita di
<div>Claudio Cerqueni</div>
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>10-6-1995 10-6-2008</div>
<div>DOTT.</div>
<div>Ulderico Ravasin</div>
Sempre nel cuore dei tuoi cari.
Duino, 8 giugno 2008

Si è addormentata come un An-
gelo il 5 giugno
<div>Itala Longhi (Nella)</div>
Addolorati lo annunciano la fi-
glia LORENA con FRANCO
e la cognata BERTA.
Un ringraziamento immenso al
dott. FRANCA e a tutto il per-
sonale del reparto di Medicina
della Clinica Salus.
I funerali seguiranno mercole-
di 11 giugno 2008, alle ore
12.40, nella Cappella di via
Costalunga.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Ciao picia mia.
Per sempre LORENA
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Vicini a LORENA per la perdi-
tà dell'amatissima mamma:
- zio GINO, zia MARINA,
MANUELA, STEFANO
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
La famiglia SAFFIOTI e la fa-
miglia BARBATO si uniscono
al dolore.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Lo Studio Ascot srl è vicino a
LORENA e alla sua famiglia.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Il 5 giugno ci ha lasciati nel
più profondo dolore
<div>Ignazia Ianni ved. D'Andrea (Lida)</div>
lo annunciano la figlia VITTO-
RINA, RENZO, LUCA, DE-
BORA, MATTHIAS, il fratel-
lo, i cognati e i nipoti della Si-
cilia e di Torino.
I funerali seguiranno mercole-
di 11, alle 10.20, in via Costa-
lunga.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Si è spenta serenamente
<div>Caterina Canciani</div>
Ne danno il triste annuncio il
genero PINO SACCHI, i nipo-
ti ANTONIO con FEDERICA,
ROBERTO con FRANCESCA
e parenti tutti.
Le esequie avranno luogo mar-
tedì 10 giugno, alle ore 11.20,
nella Cappella di via Costalun-
ga.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Nel primo triste anniversario
della scomparsa di
<div>Riccardo Tassan (Caio)</div>
I suoi cari lo ricordano con af-
fetto.
La S. Messa di suffragio si ter-
rà oggi 8 giugno, ore 19, nella
chiesa della Madonna di Gret-
ta.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>VI ANNIVERSARIO</div>
<div>Natalina Marangon</div>
Indimenticabile
<div>Tua CLAUDIA</div>
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>VII ANNIVERSARIO</div>
<div>Christian Tamaro</div>
Con immutato amore e dolore
<div>Mamma e papà</div>
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>IV ANNIVERSARIO</div>
<div>Giuseppe Mihcich</div>
Con noi sempre
<div>TINA e ROBERTO</div>
Trieste, 8 giugno 2008

<div>†</div>
Si è spenta serenamente
<div>Oliva Hrvatic ved. Mersnik</div>
Ne danno il triste annuncio la
figlia MARINA, il genero MA-
RIO, il nipote FABRIZIO e pa-
renti tutti.
Un grazie di cuore al persona-
le della Casa di Riposo "Anni
d'Oro".
I funerali seguiranno giovedì
12 giugno, con partenza da via
Costalunga alle 13, per la Chie-
sa di Cattinara.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Affettuosamente vicini:
- LIDIA, MARISA, ELISA,
NINO
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
È improvvisamente mancato
<div>Guido Mistron</div>
Lo piangono il fratello LUIGI
con BRUNA, il nipote LUCIA-
NO con VALENTINA e figli,
le sorelle ROMANA e ALFE-
RIA.
Si ringraziano tutti gli amici.
Le esequie avranno luogo mar-
tedì 10 giugno, alle ore 13.20,
nella Cappella di via Costalun-
ga.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipano al lutto, ILARIO,
ARIELLA e MAX.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Affettuosamente commossi:
- CLAUDIO, MARIA e fami-
glia
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Si è spenta
<div>Livia Novak</div>
lo annunciano il figlio ALES-
SIO con i nipoti GIADA e
ALAN.
I funerali seguiranno martedì
10, alle 12.40, in via Costalun-
ga.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>RINGRAZIAMENTO</div>
Commossi per le attestazioni
di affetto tributate al nostro ca-
ro
<div>Giulio Mazzasette</div>
ringraziamo i suoceri, gli ami-
ci e i condomini di via Ghirlan-
daio 22.6 che hanno preso par-
te al nostro dolore.
<div>I familiari</div>
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>RINGRAZIAMENTO</div>
Riconoscenti ringraziamo di
cuore l'Associazione Naziona-
le Carabinieri, i colleghi, gli
amici e tutti coloro che sono
venuti a salutare il nostro
<div>Luigi</div>
per il viaggio verso l'ultima di-
mora.
<div>Famiglia TELONIO</div>
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>RINGRAZIAMENTO</div>
Ringraziamo quanti ci sono sta-
ti vicini per la perdita di
<div>Giorgio Mazzaroli</div>
I familiari
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>8-6-2004 8-6-2008</div>
<div>Ermanno Sigulin</div>
Sposo, padre e nonno amatissi-
mo.
Trieste, 8 giugno 2008

<div>†</div>
<i>"Nessuno muore finché vive nel cuore di chi resta."</i>
Ci ha lasciato
<div>Norma Feruglio</div>
Lo annuncia con immenso do-
lore la sorella ALMA unita-
mente ai parenti e amici.
Ringrazio di tutto cuore la pro-
fessoressa BORTUL, medici e
personale della Clinica Chirur-
gica di Cattinara che con tanta
competenza ed umanità si so-
no prodigati per Lei.
I funerali seguiranno giovedì
12 giugno, alle ore 11, dalla
Chiesa del cimitero di S. Ana-
na.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Si è spenta serenamente
<div>Rosaria Smundin ved. Pisani (Lia)</div>
Ne danno il triste annuncio i ni-
poti MULLNER SERGIO con
LUDY, FRANCO con SARA
e famiglia ZOTTI, la sorella
LIDIA ed il fratello BENITO
dall'Australia, parenti e cono-
scenti tutti.
I funerali seguiranno lunedì 9,
alle 11.20, a Costalunga.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Ricorderemo sempre la cara
<div>Lia</div>
GILBERTO e DINI con
MARCO e famiglia.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Improvvisamente è mancata al-
l'affetto drei suoi cari
<div>Elena Olla ved. Ricciardi</div>
Ne danno il triste annuncio il
figlio GIUSEPPE con NADA,
i nipoti GIOVANNA e STE-
FANO, la sorella MARIA e pa-
renti tutti.
I funerali seguiranno giovedì
12 corr., alle ore 12.40, nella
Cappella di via Costalunga.
Muggia, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Si uniscono al dolore:
- PALMIRA, WALTER con
CAROL
Muggia, 8 giugno 2008

<div>†</div>
Un pensiero, una preghiera per
i nostri cari
<div>Geo Gei</div>
e
<div>Anita Mazzaraco in Savron</div>
che riposano nel Camposanto
di Villesse.
Grazie di cuore a parenti, ami-
ci e conoscenti a noi vicini nel
dolore.
I familiari
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
<div>Marisa Stolfi in Campajola</div>
si è spenta.
Ne danno il triste annuncio RE-
NATO, GIAMPIERO, VALE-
LENTINA e PIERLUCA.
I funerali si terranno martedì
10 giugno, alle 12.20, nella
Cappella di Costalunga.
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Partecipano al dolore di
GIAMPIERO, VALENTINA
e PIERLUCA, le famiglie:
- FOTI
- FRAGIACOMO
- MIRAGLIA
- MARSILI
- CESCZIA
- JERMAN
- ALLEGRETTO
Trieste, 8 giugno 2008
<div>†</div>
Si è spenta serenamente la no-
stra cara
<div>Pierina Sedmak</div>
Ne danno il triste annuncio la
figlia ANNAMARIA-ANI, il
genero STOJAN, i nipoti DA-
VID con TANJA, SARAH
con CHRIS e la consucera LI-
NA.
Un grazie particolare al perso-
nale della Casa di riposo Villa
Verde.
I funerali seguiranno mercole-
di 11 giugno, alle 13, da Costa-
lunga per Santa Croce.
Per un ultimo saluto la salma
sarà esposta dalle ore 10.
Santa Croce-Vail,
8 giugno 2008
<div>†</div>
Sentiremo vicini a BRUNA,
ANDREA, RICCARDO.
Ciao
<div>Rossella Bravin</div>
PINA e ANDREA.
Trieste, 8 giugno 2008

Numero verde

800.700.800

con chiamata telefonica gratuita

NECROLOGIE E

PARTECIPAZIONI AL LUTTO

SERVIZIO TELEFONICO

da lunedì a domenica

dalle ore 10.00 alle ore 21.00

Tariffe edizione regionale:

Necrologio dei familiari

4,70 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 9,40 + Iva

località e data obbligatori in calce

Ringraziamento, trigesimo, anniversario:

3,50 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 7,00 + Iva

località e data obbligatori in calce

Croce 23 euro

Partecipazioni 4,70 euro a parola + Iva,

nomi, maiuscolo, grassetto 9,40 + Iva

località e data obbligatori in calce

Diritto di ricezione telefonica euro 10,00 + Iva

Il pagamento può essere effettuato con

carte di credito CartaSi, Mastercard, Eurocard, Diners Club, Visa,

American Express

Le necrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet:

www.ilpiccolo.quotidianiespresso.it



A. MANZONI & C. S.p.A.





Oggi si conclude l'esercitazione di protezione civile che coinvolge 150 comuni del Friuli Venezia Giulia. L'operazione, che ha coinvolto quasi

duemila volontari provenienti da tutto il territorio regionale, nella giornata di ieri è stata seguita dall'assessore regionale Vanni Lenna.



Il percorso nazionale di analisi della sconfitta elettorale della sinistra fa tappa oggi a Pordenone. Alle 18 al Deposito

Giordani si svolgerà l'incontro «Manifesto per la Rifondazione». È prevista la partecipazione di Nichi Vendola.

### Le assunzioni di infermieri in regione

**LA DENUNCIA**

Secondo i sindacati nel Servizio sanitario del Friuli Venezia Giulia mancano 800 infermieri.

**LA RICHIESTA**

Cgil, Cisl e Uil chiedono una verifica delle assunzione fatte nel 2008 e di utilizzare per le prossime una parte dell'avanzo di bilancio

**LO SCONTRO**

L'assessore alla Salute Vladimir Koscic ammette la carenza di infermieri ma sostiene che in Finanziaria 2008 il centrosinistra non ha previsto risorse per le assunzioni. L'ex vicepresidente della giunta Illy Gianfranco Moretton ribatte sostenendo il contrario: i soldi ci sono.

**L'AVANZO**

La giunta Tondo è intenzionata a indirizzare 35 milioni dell'avanzo di bilancio alla partita sanitaria, soldi che però serviranno per la farmaceutica e per il contratto.



Sopra, l'assessore alla Sanità Vladimiro Koscic. A destra, infermieri mentre assistono un paziente



## Koscic: mancano i soldi per assumere infermieri Pd: no, c'erano 5 milioni

Moretton: nella finanziaria della giunta Illy fondi sufficienti per 250-300 contratti

**TRIESTE** Si accende lo scontro sulla carenza di personale in sanità.

Vladimir Koscic, l'assessore alla Salute della giunta Tondo, ribatte a Gianfranco Moretton: «Dove sono i soldi per le assunzioni?». L'ex vicepresidente della Regione non ci sta e contrattacca: «Li abbiamo messi nella Finanziaria 2008: coprono 250-300 unità. Se poi il centrodestra volesse aumentare il numero di assunti ha a disposizione la ricca dote dell'avanzo di bilancio».

**IL BUCO** Da oltre un anno i sindacati chiedono più addetti nel Servizio sanitario regionale. La Cgil, in particolare, stima un «buco» tra le 1200 e le 1500 persone, di cui almeno 800 posti andrebbero assegnati agli infermieri. L'ultima denuncia ha trovato la risposta del nuovo assessore. Koscic ha dato ragione sui numeri e nel merito alle organizzazioni sindacali ma ha alzato le mani: «Non ci sono risorse».

**BOTTA E RISPOSTA** A metà settimana è arrivata la reazione di Moretton, cui Koscic ieri ha risposto con un lungo comunicato. «La carenza di infermieri nelle strutture ospedaliere del Friuli Venezia Giulia – esordi-

sce l'assessore – determina una situazione di autentica emergenza di cui siamo perfettamente consapevoli. Ma, per assumere nuovi infermieri, occorrono risorse. E risorse, al momento, non ve ne sono».

**LA POLEMICA** Non manca l'accenno polemico: «Se il consigliere Moretton è convinto del contrario, ci dica dove trovarle, nell'interesse non mio o dell'esecutivo ma di quello dei cittadini». A stretto giro di posta arriva la controreplica di Moretton: «Mi pare evidente che l'assessore non conosce, come dovrebbe, la situazione. Nel novembre 2007 la giunta Illy aveva approva-

to la programmazione sanitaria per il 2008 prevedendo in maniera esplicita l'assunzione di personale medico e paramedico del comparto».

**LE CIFRE** Il capogruppo del Pd ricorda le cifre: «Detta programmazione rientrava nelle somme complessive disponibili per la sanità nell'anno 2008 pari a 2 miliardi e 70 milioni di euro, diventati in sede di approvazione in aula della Finanziaria 2 miliardi e 80 milioni di euro. Le risorse finanziarie necessarie anche per le assunzioni sono state ripartite fra le diverse aziende sanitarie».

Quindi, la provocazione: «Se l'attuale maggioranza volesse aumentare il numero di addetti in sanità rispetto a quanto previsto dal centrosinistra, potrebbe ricorrere alla ricca dote della variazione di bilancio, 151 milioni di euro lasciati dalla giunta Illy, anziché destinarla in gran parte alla copertura di un "presunto" debito di bilancio».

**L'IMPEGNO DI KOSCIC** Due visioni opposte. Moretton invita Koscic «a procedere, senza ulteriori indugi, alle assunzioni già preventivate e, volendo, a quelle aggiuntive per garantire funzionalità ed efficienza alle strutture sanitarie». L'assessore, ribadendo che i soldi non ci sono, assicura

comunque impegno per risolvere il problema.

Ma aggiunge: «Non si può pretendere che un'emergenza nata non certo oggi si possa superare con un colpo di bacchetta magica: ci vorrà neces-

sa – sarebbe opportuno che la Regione verificasse quante assunzioni sono effettivamente state realizzate anche con quei soldi. Fa piacere che tutti prendano atto che, come sosteniamo, mancano addetti. Registriamo tuttavia che la giunta di centrosinistra se ne accorge adesso che non governa più, auspichiamo che quella di centrode-

INCENTIVI	
	L'assessore: favoriremo con assegni di studio l'ottenimento di lauree brevi

**IL SINDACATO** Alessandro Baldassi, segretario regionale della Cgil-Fp, che più di tutti in questi mesi ha fatto i conti del deficit di personale, non dà ragione né all'uno né all'altro: «Ci interessa la soluzione della questione, non dare pagelle».

Baldassi ricorda però che a inizio anno 5,7 milioni di una quota aggiuntiva di 9,9 milioni destinati alle aziende era stata indirizzata specificatamente alle politiche per il personale, oltre che a sostenere l'assistenza nelle case di riposo. «A questo punto – rile-

stra faccia seguire i fatti alle parole».

**GLI INFERMIERI** Koscic, per adesso, precisa che parlare genericamente di infermieri non basta: «Occorre definire con esattezza se e dove, e per fare cosa, servono infermieri con laurea triennale, oppure con laurea specialistica, o piuttosto operatori sociosanitari di base o specialistici, e così via. Questo intendiamo fare, prevedendo, anche con il contributo dei sindacati, i diversi fabbisogni nelle prossime linee di gestione della sanità regionale».

Marco Ballico



Una palazzina

Nel 2007, le domande pervenute alla Regione da parte dei cittadini in difficoltà sugli affitti sono state 8659, indirizzate tramite 184 Comuni.

«Il meccanismo – spiega l'assessore all'Edilizia, Vanni Lenna – prevede infatti che le domande dei cittadini vengano inviate ai Comuni, che poi provvedono a indirizzarle alla Regione che elargisce il contributo totale». I numeri sono enormi, se paragonati a quelli di solo tre anni prima: nel 2004, infatti, le domande perve-

nute erano 4497. Di conseguenza, si è ridotta la percentuale di soddisfacimento delle stesse. Nel 2004, con la cifra prevista dalla Regione, si è riusciti a soddisfare il 99% delle domande. Nel 2007, si è scesi al 48 per cento. Eppure, i fondi sono anche aumentati: nel 2004 Stato e Regione avevano messo in campo 9,7 milioni di euro. Nel 2007 si è riusciti

a stanziare 12,96 milioni, di cui 9,3 solo dalla Regione Fvg, decisione presa proprio nella penultima seduta di giunta. Eppure, come si è visto, i fondi non sono ancora sufficienti. Per quanto riguarda la percentuale di soddisfacimento, a Trieste

viene data risposta positiva al 70% delle domande, a Udine al 64, a Gorizia al 68, e a Pordenone al 55 per cento.

Il contributo che la Regione prevede per gli affitti è composto, come detto, da tre parti: quella statale, quella regionale e quella Comunale. I Comuni che infatti prevedono di integrare con fondi propri la somma prevista possono infatti avere accesso ad un contributo supplementare.

Elena Orsi

LA METÀ DEI POSTI NEI BANDI REGIONALI RIMANE VUOTA

## Servizio civile: Friuli Venezia Giulia in coda

**TRIESTE** Meno "volontario" di noi c'è solo il Molise. Abbiamo sei volte meno richieste della Basilicata e ben 25 volte meno della Campania. La metà dei posti disponibili nei bandi regionali rimane vuota. Insomma, il Servizio civile nazionale, in Fvg, pare non fare davvero breccia. «I motivi sono due – spiega lo stesso servizio regionale che cura la pubblicizzazione dei bandi –. Primo, la mancanza di domande vera e propria. Secondo, il fatto che molti volontari si rivelano poi essere privi dei requisiti per il progetto richiesto, e di conseguenza, potendo fare domanda per un solo progetto, rimangono esclusi dagli altri». Ed è ancora più significativo il fatto che il Servizio, come si sa, si rivolge ai giovani, di età compresa tra 18 e 28 anni.

**LE CIFRE.** In Regione, infatti, i volontari che risultano al momento impegnati nel Servizio Civile sono 335. Meno di noi fa solo il Molise con 325. Siamo lontani anni luce dalle vette della Campania (8.000 persone) e della Calabria (2186). E anche vero però che in queste zone, il Servizio Civile nazionale viene visto come un'alternativa valida alla disoccupazione. Cosa che in Fvg, evidentemente, non avviene. La conseguenza è che rara-

mente i bandi vedono volontari a sufficienza per coprire tutte le necessità. Nel 2007, i bandi nazionali e regionali hanno visto la possibilità per gli enti di richiedere 238 posti (186 nel primo bando e 52 nel secondo). In totale, però, le domande pervenute da parte dei ragazzi sono state 116 e 22. Su 238 posti quindi si è potuto avere risposta solo a 138, un po' più della metà. Ed è un andamento altalenante: nel 2005 erano 262, nel 2006 sono saliti a 398, adesso sono nuovamente diminuiti. Andan-

do a vedere la tipologia dei volontari, si nota che sono soprattutto donne: 232 a fronte di 103 uomini. La maggior parte si è collocata nel settore della sanità, ma molto gettonata è anche la conservazione di beni culturali o il servizio nelle biblioteche.

**IL SERVIZIO.** Eppure, il Servizio Civile è un'ottima occasione sia per i giovani che per gli enti. Possono presentare domanda per il Servizio, in base ai bandi emessi (il prossimo dovrebbe essere in uscita a fine maggio-

inizio giugno), i cittadini italiani, senza distinzione di sesso, che alla data di scadenza dei bandi abbiano compiuto il diciottesimo e non superato il ventottesimo anno d'età (27 anni e 364 giorni), siano in possesso della cittadinanza italiana, godano dei diritti civili e politici, non siano stati condannati con sentenza di primo grado per reati penali e siano in possesso di idoneità fisica. Nel bando sono raccolti i progetti approvati e gli enti proponenti, e presso di loro deve essere inviata la domanda. I settori nei quali è possibile fare domanda sono assistenza, protezione civile, ambiente, patrimonio artistico e culturale, educazione e promozione culturale, e servizio civile all'estero.

**GLI ENTI.** Intanto, la Regione ha provveduto a emanare la graduatoria degli enti accreditati per il 2008 a presentare domanda per avere la possibilità di ottenere l'accreditamento di un volontario del Servizio civile. In tutto, i posti disponibili sono 326, quindi in linea con l'anno precedente. Anche in questo caso la maggior parte sono collocati nell'ambito della sanità e delle attività culturali. Entro la fine del mese di maggio o inizio di giugno, infine, come già accennato ci sarà l'attivazione del nuovo bando per i volontari. (e.o.)

### COMUNE DI TRIESTE

Avviso d'asta per alienazione di immobili (estratto)

Il Comune di Trieste intende alienare mediante un'asta pubblica i seguenti immobili siti a Trieste:

- asta pubblica del giorno 04.07.2008 a partire dalle ore 10.00:
  - "ex macello comunale di Muggia": prezzo a base d'asta euro 2.000.000,00 - cauzione euro 100.000,00.
  - Lotto 10, area costituita dall'Unità Minima d'Intervento n. 13 del Piano Particolareggiato di Via dei Capitelli, prezzo a base d'asta euro 291.600,00 - cauzione di euro 14.580,00.
  - Lotto 11, edificio ubicato in Via delle Becherie civico 5 e in Androna del Pane civico 3: prezzo a base d'asta euro 359.700,00 - cauzione di euro 17.985,00.
- asta pubblica del giorno 11.07.2008 a partire dalle ore 10.00:
  - Lotto 12, terreno in Via Risorta: prezzo a base d'asta euro 14.980,00 - cauzione di euro 749,00.
  - Lotto 13, edificio e terreno in Via Balbo e Via Settembrini: prezzo a base d'asta euro 155.015,00 - cauzione di euro 7.750,75.
  - Lotto 14, edificio e terreno in Via Costalunga civico 246: prezzo a base d'asta euro 97.660,00 - cauzione di euro 4.883,00.
  - Lotto 17, terreno in Via San Martino: prezzo a base d'asta euro 21.000,00 - cauzione di euro 1.050,00.
  - "alloggio di via Fabio Severo civico n° 47": prezzo a base d'asta euro 128.845,08 - cauzione di euro 6.442,25.

Le offerte dovranno pervenire entro le ore 12.30 del giorno precedente a quello stabilito per la gara.

Ulteriori informazioni sono reperibili dal bando integrale esposto all'Albo Pretorio e disponibile sul sito internet del Comune di Trieste [www.retecivica.trieste.it](http://www.retecivica.trieste.it).

Trieste, 27 maggio 2008

IL DIRETTORE DI AREA  
dott.ssa Giuliana CIOGNANI

CONSIGLIERE REGIONALE DI PARITÀ

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

Spettacolo unico  
Ingresso gratuito  
(con coupon)

## Passi affrettati

di Dacia Maraini

**Testimonianze di donne ancora prigioniere della discriminazione storica e famigliare.**

**Venerdì 13 giugno 2008, ore 20** Ridotto del Teatro G. Verdi di Trieste  
**Con la partecipazione straordinaria di Dacia Maraini**

Compagnia Le Nuvole Teatro  
diretta da Gianni Afola  
con Barbara Amodio, Emiliano Pacifico, Luisa Iacurti, Renata Zamengo, Vincenzo Preziosa

Ingresso gratuito fino ad esaurimento posti.

Si prega di ritirare il coupon d'ingresso presso la biglietteria del Teatro Verdi di Trieste (piazza Verdi) da martedì a sabato 9.00-12.00 e 16.00-19.00 (oppure 18.00-21.00 nei giorni di spettacolo serale), domenica 9.00-12.00.

Info: Ufficio della Consigliera Regionale di Parità Tel. +39 040 3775147



## L'INTERVISTA

IL SEGRETARIO DEL PARTITO DEMOCRATICO

# Zvech: «La giunta di centrodestra naviga a vista Adesso la sfida europea è a rischio»

«Sui fondi a innovazione e ricerca il Pd è pronto allo scontro»

di CIRO ESPOSITO

**TRIESTE** Dopo aver metabolizzato la sconfitta del 13 e 14 aprile il segretario del Pd Bruno Zvech è pronto a ripartire: per radicare il partito sul territorio, per fare opposizione al centrodestra e per preparare la tornata di amministrative del 2009.

**L'opinione pubblica ha la sensazione che il centrosinistra sia sulle ginocchia.**

Una sconfitta elettorale muta l'orizzonte politico e da qui il senso di inquietudine e delusione che sono ben motivati e comprensibili, ma non cancella la grande innovazione, politica, istituzionale, economica e sociale fatta con Illy. Un lavoro che è riconosciuto anche dagli avversari e ancora di più lo sarà nel tempo. E da qui come Pd ripartiamo.

**Ma qual è la vostra strategia politica per la nostra regione?**

Per entrare nel merito il tema centrale è la collocazione e il ruolo del Friuli Venezia Giulia. Dico questo perché siamo in presenza di un cambio di governo, nazionale e regionale, che in democrazia è previsto. Ma questo non modifica gli interessi dell'Italia e del Friuli Venezia Giulia. Quest'idea che, ogni qualvolta ci sia un cambio di governo, gli interessi reali e oggettivi che riguardano cittadini, famiglie e imprese cambino è il male italiano. Non c'è mai una continuità sui grandi progetti e questo mette in discussione anche le

Il Friuli Venezia Giulia deve essere protagonista nell'allargamento Ue: finora la giunta Tondo sta subendo Roma

strategie del nostro Paese in un contesto europeo.

**Nella precedente legislatura la centralità della nostra regione in questo processo è stata una vostra priorità.**

Mai come ora, per quanto riguarda l'allargamento Ue gli interessi dell'Italia e della Regione sono coincidenti. Cambieranno confini, culture, economie e strutture sociali e si apriranno ulteriori opportunità. La nostra regione per la sua storia, la sua vocazione, il prestigio e le competenze acquisite può e deve avere un ruolo nazionale e non semplicemente subirla. Come mi pare in questo momento faccia il governo regionale.

**E questa la discontinuità di fondo con l'amministrazione Illy?**

Con questo obiettivo abbiamo lavorato per modernizzare la Regione, quindi il lavoro puntuale su infrastrutture, innovazione e welfare. Non si può pensare che il nostro sistema economico non sia sostenuto e che il nostro territorio non sia

Per superare la paura servono i mezzi per la competizione e non rinchiudersi a difesa del «locale»

connesso al resto d'Europa. Abbiamo chiesto al governo il commissario per la terza corsia, e il centrodestra era contrario. Adesso vedo che ne sta facendo richiesta a Roma. Apprezzo che abbiano cambiato idea.

**E il Corridoio 5?**

Credo che sia la nervatura dell'Europa e debba procedere senza tentennamenti, perché già sento qualche discussione per mettere a repentaglio un grande lavoro di concertazione fatto da noi con le comunità locali per il tracciato del Corridoio 5.

**Innovazione e conoscenza. L'assessore Alesia Rosolen ha detto chiaramente di non condividere la vostra posizione. Lei come risponde?**

L'innovazione non è uno slogan: è rappresentata dalle strategie messe in atto affinché non solo Trieste ma tutta la regione diventi un laboratorio in grado di produrre e trasferire conoscenza in tutti i settori. In questo ottica abbiamo lavorato e ottenuto il federalismo fiscale per la nostra

regione. Un sistema di finanziamento funzionale a mettere in piedi infrastrutture, conoscenza, impresa-lavoro e welfare, proprio per guidare questo processo.

**Ma la formula del centrodestra è stata più convincente di quella del Pd. Perché?**

Il futuro passa attraverso il ruolo che avremo in un sistema sempre più globalizzato. Ritengo che la paura e l'ansia derivi anche da una percezione di debolezza del sistema-paese. Ostilità per paura di non potersela permettere per le inefficienze che accusiamo. La risposta del centrodestra di rinchiudersi sul locale è quella più immediata e rassicurante, ma non risolve i problemi. Questi temi saranno oggetto delle europee. Senza Europa non ci sono soluzioni. Da qui può nascere un messaggio di speranza che superi quella paura diventata il tratto dominante della nostra società. Per questo è nato il Pd, che deve radicarsi sempre più con un'identità chiara su questi temi e prossima alle aspettative concrete dei cittadini con il massimo di ascolto e partecipazione.

**Il reddito di cittadinanza è nel mirino della giunta.**

È chiaro che il governo di centrodestra al momento sta vivendo una sorta di stand-by. All'interno della giunta del presidente Tondo non c'è ancora una linea comune. Sentiamo diverse opinioni degli assessori. Su Insiel per esempio, dopo aver cambiato posi-



zione rispetto alle proposte della campagna elettorale, noto che ci sono idee diverse: vendere tutto, scorporare, vendere un pezzo mentre deve esserci una linea chiara che salvi il valore e l'unità aziendale. Però è un roddaggio che non può durare a lungo. Altra questione controversa è il reddito di cittadinanza: un giorno lo si vuole abolire, un altro si vuole continuare la sperimentazione, un altro si vuole cambiargli nome. Altra cosa singolare è che su un tema fondamentale come l'innovazione e gli investimenti nella ricerca scientifica ci sono forti perplessità.

**Su questi tre temi come organizzerete la vostra opposizione?**

Sono tre questioni di

Il segretario regionale del Partito democratico Bruno Zvech. È la prima intervista dopo le elezioni regionali del 13-14 aprile che ha visto la vittoria del centrodestra anche in Friuli Venezia Giulia

merito che attengono agli interessi della nostra regione e su queste è chiaro che il Pd e tutto il centrosinistra sono chiamati a svolgere l'attività di opposizione. Le riforme vanno condivise e si deve dialogare quando si tratta di interessi generali della comunità, ma sul merito è evidente che non c'è lo stesso punto di vista. Peraltro ritengo che il programma che abbiamo presentato per il 2008 sia completo e quindi ci sono gli elementi sui quali svolgere il nostro lavoro. Sappiamo poi che nel prossimo anno non ci sono soltanto le europee ma abbiamo anche un test amministrativo. In Fvg poi si rinnoveranno 140 comuni e la provincia di Pordenone. E qui si misurerà la tenuta del Pd.

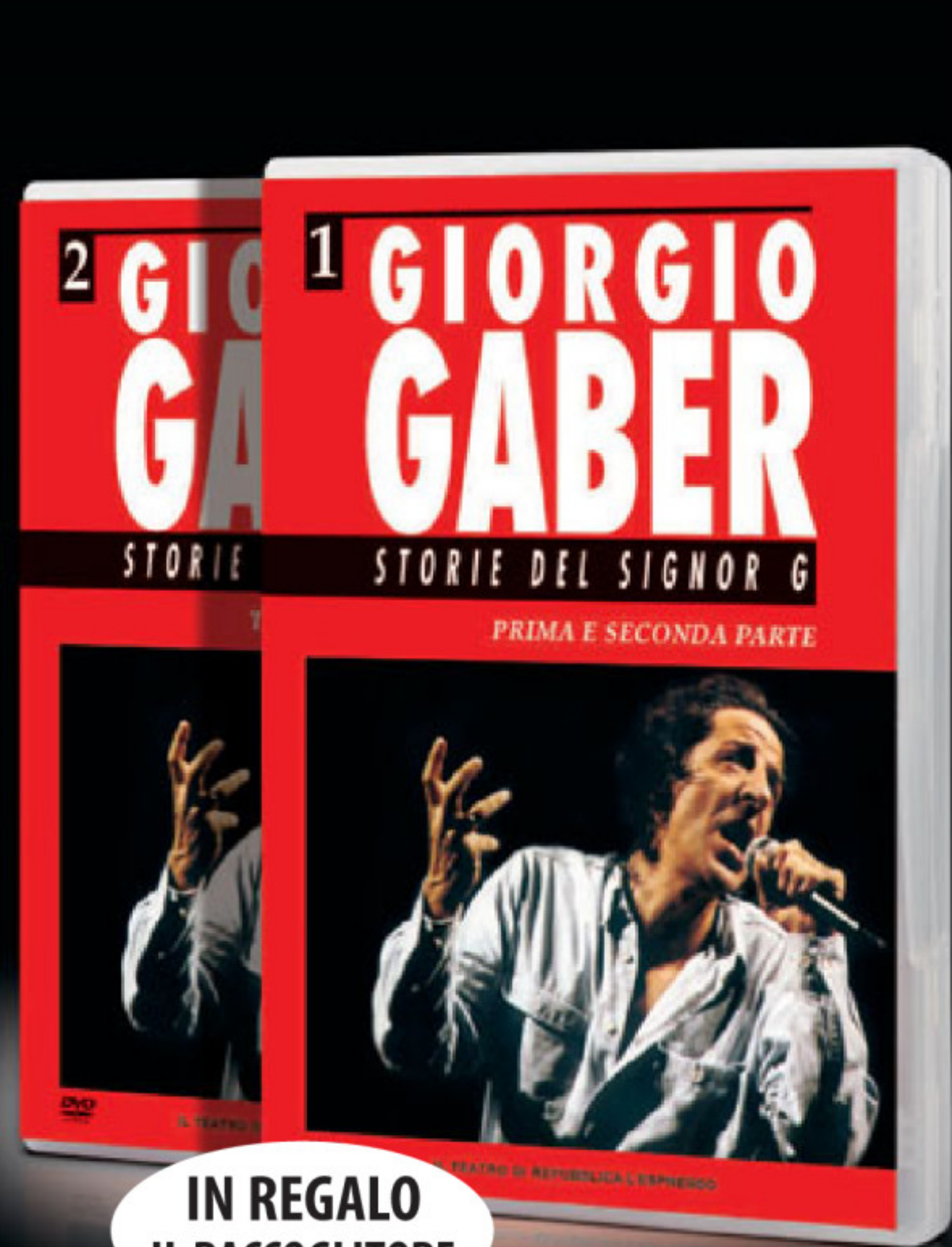
## Lega Nord, congresso slittato a settembre

La Dal Lago annuncia: «Ora non c'è fretta, la giunta lavora bene»

**TRIESTE** «Non c'è tempo, non ce la faccio, faremo il congresso dopo le ferie». Manuela Dal Lago non pare avere fretta di lasciare il Friuli Venezia Giulia. E' un anno che la leghista vicentina guida, da commissario, la Lega Nord regionale e, dopo la vittoria di Renzo Tondo, con contributo importantissimo del movimento padano, aveva annunciato che il partito avrebbe avuto un segretario entro giugno. E invece no: il congresso slitta a settembre. «Nessun problema», assicura Dal Lago.

«Nessun retroscena», rimarca. Solo una questione di impegni: «Devo chiudere alcune cosette non di grande portata ma che portano via tempo. Non ce la faccio a organizzare il congresso prima dell'estate e delle ferie. Lo faremo dopo, non cambia nulla». Il bilancio, evidentemente, è positivo. Dopo il burrascoso periodo della segreteria di Marco Pottino, dopo aver perso due parlamentari - Pottino e Gabana transiti in Forza Italia -, dopo le più o meno presunte sintonie, che hanno acceso tensioni, tra Alessandra Guerra e Riccardo Illy, la Dal Lago ha portato ordine, diviso i compiti, rimotivato la truppa e, soprattutto, vinto le elezioni con un determinante successo elettorale della Lega.

«Il bilancio è buono - dice il commissario -. Si è lavorato con grande unità per le elezioni, abbiamo raggiunto il risultato auspicato e adesso si tratta di proseguire sulla stessa strada». Come sta andando in Regione? «Mi pare che le cose funzionino anche se all'inizio si devono sempre oliare i meccanismi. Ma c'è volontà di andare d'accordo e di collaborare su tutto. Quando si è in tanti e si è diversi, è necessario parlarsi, spiegarsi e capirsi». Su due temi, in particolare, la Lega non indietreggia. Sul commercio ha appena presentato la proposta di legge di riduzione delle aperture domenicali. «Un'ottima mediazione» dice la Dal Lago. Sulla tutela della lingua i padani del Friuli alzano già le barricate: «La cosa più intelligente da fare è aggiustare la legge nei limiti della Costituzione». E la Guerra? «Ha parlato di Lega buona, quella di Illy, e cattiva, la nostra. La Lega è unica, invece, e lei si è messa fuori gioco da sola». (m.b.)



IN REGALO  
IL RACCOLTORE

# GIORGIO GABER

## Storie del Signor G

IN DUE STRAORDINARI DVD LE UNICHE RIPRESE UFFICIALI  
DEL TEATRO CANZONE DI GIORGIO GABER.

Storie del Signor G: Giorgio Gaber e la sua straordinaria capacità espressiva, la sua incredibile mimica facciale, il suo uso unico e irripetibile del corpo come elemento di comunicazione. In questi due DVD vivrete Gaber nella sua totalità: un artista completo portavoce di una poetica originale, quella di un uomo libero, protagonista del palcoscenico teatrale, della musica d'autore e della cultura italiana dei nostri tempi.

DA GIOVEDÌ 12 GIUGNO IL 1° DVD  
A RICHIESTA CON **IL PICCOLO** A SOLI € 9,90 IN PIÙ

(Il Piccolo + DVD € 10,90)

Non perdetevi  
l'inserto settimanale  
**IL PICCOLO**



**CASA MIA**

TUTTE LE NOTIZIE SUL MERCATO IMMOBILIARE  
A TRIESTE, GORIZIA E MONFALCONE

in edicola  
ogni domenica



✓ Alberto Ronchey, Antonio Caprarica, Enzo Bettiza, Diana De Feo e Maria Giovanna Maglie sono tra i vincitori del premio «Lucio Colletti», dedicato alla memoria del

filosofo scomparso nel 2001, assegnato ieri al Campidoglio. Una menzione speciale per la storia è andata a Pietro Melograni.

✓ Oggi, alle 9, con partenza dal Museo del San Michele a Gorizia è in programma la terza e ultima escursione storica legata al

progetto «Carso 2014+» sulle tracce dei combattimenti della prima guerra mondiale. Info. 3487507866

# IL GRANDE REGISTA È MORTO IERI A ROMA A 91 ANNI D'ETÀ

## ADDIO A RISI, PADRE DELLA COMMEDIA

### Dal «Sorpasso» a «Profumo di donna»

**ROMA** Il regista Dino Risi è morto ieri mattina a Roma nel residence in cui viveva ormai da anni. Era nato a Milano il 23 dicembre 1916. Nella sua lunga carriera, è stato regista e sceneggiatore e soprattutto uno dei maggiori interpreti della commedia all'italiana insieme a Mario Monicelli, Luigi Comencini, Nanni Loy ed Ettore Scola.

Per capire il cinema di Dino Risi, il suo impasto di popolarismo e rigore, simpatica cialtroneria e moralismo segreto, bisogna rintracciare le radici nella sua formazione. Secondo di tre fratelli (era nato a Milano da una famiglia discreta e benestante, suo padre era il medico del Teatro La Scala, sua madre Giulia amava la pittura e le belle lettere), rimase orfano a dodici anni, fu allevato in una girandola di zii e amici di famiglia divisi da passioni politiche contrapposte, tra fascisti e liberali, si laureò in medicina dopo la guerra, tornato a casa dopo due anni in Svizzera.

L'approdo al cinema è fortuito: l'amicizia con Lattuada e Soldati, la formazione a Ginevra con Jacques Feyder. In realtà, come lui stesso ricordava, già nei tardi anni Trenta si era cimentato con la critica, per poi debuttare come assistente di Soldati («Piccolo mondo antico») e Lattuada («Giacomo l'idealista»), tra il 1941 e il 1942. Sfuggito alla campagna di Russia per un attacco di epatite (da quella spedizione si salvò invece fortunatamente suo fratello Nelo, anch'egli laureando in medicina), Risi ritrova il cinema, a Milano, dirigendo una fitta serie di documentari e cortometraggi (a partire da «Barboni e cortili»), prodotti da Gigi Martello tra il 1946 e il 1950.

Intanto la sua prima sceneggiatura: «Anna» diventa un film di Lattuada prodotto da Carlo Ponti. Così Risi entra da protagonista nel cinema italiano. Nonostante il suo primo lungometraggio («Vacanze col gangster» del 1952) non lo lasci presagire e il suo sguardo documentario attinga alla tradizione figurativa e culturale lombarda anche nell'adattare la fresca tradizione del neorealismo, Risi è fin dagli esordi un regista personale e originale, quasi senza maestri.

Sarà facile coniargli, ben presto, il titolo di «padre della commedia all'italiana». È un germe, un modo di vedere la realtà che emerge già dal collettivo «Amore in città» (1953), nato da un'idea di Cesare Zavattini e sviluppato però con un gusto dissacratorio che si nasconde dietro la tenerezza con cui il regista descrive i fugaci incontri di militari e servette.

Il successo arriva grazie a «**Pane, amore e...**», nel 1955, sequel dei fortunati «Pane, amore e fantasia» e «Pane, amore e gelosia», che raccontano le comiche imprese del maresciallo Carotenuto (interpretato in tutte le pellicole da Vittorio De Sica).

Arriva poi «**Poveri ma belli**» (1956), che viene subito indicato



Vittorio Gassman e Jean-Louis Trintignant in una scena di uno dei più famosi film di Dino Risi, «Il sorpasso» del 1962



«Pane, amore e...» (1955) con la Loren

#### LA FILMOGRAFIA

Ecco alcuni titoli dei più celebri film di Dino Risi: «Vacanze col gangster» (1952), «Il viale della speranza» ('53), «Il segno di Venere» ('55), «Pane, amore e...» ('55), «Poveri ma belli» (1956) «Venezia, la luna e tu» ('58), «Poveri milionari» (1959), «Il mattatore» ('59), «Un amore a Roma» ('60), «A porte chiuse» (1961), «Il sorpasso» ('62), «La marcia su Roma» (1962), «I mostri» ('63), «Il gauchito» (1965), «L'ombrellone» ('66), «Operazione San Gennaro» ('66), «Il tigre» (1967) «Straziarmi, ma di baci saziarmi» ('68), «Il profeta» ('68), «Vedo nudo» ('69), «In nome del popolo italiano» (1971), «La moglie del prete» ('71), «Noi donne siamo fatte così» ('71), «Mordi e fuggi» ('73) «Sessomatto» ('73), «Profumo di donna» (1974), «Telefoni bianchi» (1976), «La stanza del vescovo» (1977), «Primo amore» ('78), «Caro papà» (1979) «Sono fotogenico» (1980), «I seduttori della domenica - episodio "Roma"» (1980), «Fantasma d'amore» (1981), «Sesso e volentieri» (1982), «Dagobert» ('84) «Sce-mo di guerra» (1985), «Teresa» ('87) «Il commissario Lo Gatto» ('87), «Il vizio di vivere» - film Tv ('89), «Tolgo il disturbo» (1990), «Giovani e belli» ('96), «Le ragazze di Miss Italia» film Tv (2000).



Un primo piano del grande regista spentosi ieri mattina a Roma a 91 anni d'età

dai critici dell'epoca come capofila del neorealismo «rosa» e che invece tradisce un sottotesto di disincantato scetticismo per le avventure sentimentali di un quartetto d'adolescenti. Il film incassò cifre astronomiche (e non solo per l'epoca), saldando il pubblico italiano a una nuova generazione di autori (da Risi a Lattuada, da Comencini a Monicelli), che conquistavano Roma venendo dalla provincia. Lavora con Alberto Sordi, Nino Manfredi e Vittorio Gassman. Con Sordi dirige «Il vedovo» (1958), satira di costume, mentre dirige Gassman in un film che consacra l'attore, «**Il mattatore**» (1959).

Risi si ripete («Belli ma poveri») e poi cerca altre strade, con una vena satirica sempre più corrosiva, collaborando con Manfredi («Venezia la luna e tu»). Sono gli anni 60 a consacrare il suo cinema. Arriva «Una vita difficile»

(1961), a fianco di Lea Massari.

Tra i molti film che fanno di Risi un maestro negli anni '60, almeno quattro sono destinati a segnare altrettanti capitoli del nostro cinema. «**Il sorpasso**» (1962) fece di Vittorio Gassman il campione di un'intera epoca. Allo stesso modo, «I mostri» (1963) compose una galleria di viltà e deformità in cui pubblico e critica ritrovavano i cromosomi della società in rapida trasformazione.

Sul versante opposto, «Una vita difficile» (1961) mostrava il lato segreto dell'autore, la morale rigorosa che sognava come riscatto dalle debolezze quotidiane. E infine «**La marcia su Roma**» (1962) regolava i conti col recente passato di un'intera generazione. Non c'è indulgenza nello sguardo di Risi, semmai complicità o comprensione per le nefandezze che non si vorrebbero messe in piazza. E la risa-



Dino Risi sul set con Vittorio De Sica



Gassman e Agostina Belli in «Profumo di donna» (1974)

ta non scatta come purificazione, indulgenza plenaria in nome della commedia, bensì come presa di distanza salutare e cosciente.

Dino Risi è stato regista prolifico e di successo, alternando opere ispirate a manufatti su commissione, portando alla perfezione, tra l'altro, il modello del film a episodio.

Tra gli anni '70 e gli anni '90 si è spesso ripetuto, ritrovando però il meglio di sé con «**Profumo di donna**» e il televisivo «La vita continua». Ma una costante lo accompagnava: la passione per la vita traddotta in quella passione per il cinema che da bambino lo portava a vedere anche tre film nello stesso giorno.

Gli piacevano le battute argute, ma Dino Risi amava anche fare delle profonde riflessioni sull'esistenza. Ad esempio, proprio qualche anno fa, disse: «La morte? Mi incuriosisce. Prevedo delle sorprese. La vita in fondo non è questa grande trovata...». E ancora: «Penso che bisognerebbe andarsene tutti a ottant'anni. Per legge».

In un certo senso, il grande maestro si sentiva come l'ultimo sopravvissuto di una grande stirpe. «Mi sento come un inquilino abusivo. Sono rimasto senza amici. Erano tutti più giovani di me e se ne sono andati prima di me, Gas-

sman, Fellini, Zapponi, Lapegna, Tognazzi, Mastroianni, Sordi, Manfredi. Non so più con chi parlare».

Lui si sentiva insomma poco moderno: «Il linguaggio dei giovani è insopportabile. I miei nipoti vanno avanti a 'puncocom' e 'vuvuvu'. Io non ho nemmeno il coso, come si chiama, il fax. Imbuco sempre le lettere nella cassetta».

Ma il Risi che si ricorda è soprattutto quello delle grandi risate: ad esempio, amava scherarsi. «Mi piacciono solo i film che sto per fare. Dopo non vado neanche a vederli», ripeteva. Assieme al cinema, la sua grande passione erano le donne. E non ne faceva mistero: «A sei anni ero innamorato di una cameriera. Mi portava a letto con sé. Ho conosciuto il piacere, si può dire».

Ma si faceva anche spesso «distrarre»: «Mi piace l'infedeltà - confessò - e mi piace tornare in famiglia. Una volta, a piazza Euclide a Roma, avevo finalmente avuto un appuntamento con Sylva Koscina. Stava per salire in macchina quando sentii le voci dei miei frugoletti: papà, papà... E dietro, la mamma...».

L'ultima battuta galante, Dino Risi - da sempre grande estimatore delle belle donne - l'ha riservata a una famosa attrice, incontrata nella capitale campana della mozzarella. A Castelvolturno per la conferenza stampa di Filmare, tre giorni fa, il maestro aveva sentenziato: «Stefania Sandrelli è più buona di qualsiasi formaggio di bufala...». E a pochi centinaia di metri, il regista era andato a trovare il figlio Marco impegnato sul set di «Fort Apasc», ispirato alla vicenda di Giancarlo Siani il cronista del «Mattino» trucidato dalla camorra.

Su quel set, una piccola riunione di famiglia: c'era infatti anche il nipote Andrea. Una curiosa situazione per la quale Risi aveva spiritosamente osservato: «È stato come riformare la trinità». Insomma, il maestro a tre giorni dalla fine, sembrava più che mai in forma, dicono i presenti alla manifestazione. Aveva tra l'altro espresso parole di apprezzamento per il giovane cinema italiano: «Riescono a fare buoni incassi, ed è importante visto che hanno temi difficili», aveva detto Risi, acclamato tra gli altri protagonisti dello spettacolo.

E poi al buffet inaugurale della manifestazione, il regista - ca sans dire - aveva degustato una mozzarella, guardando il mare che «amo tantissimo».

Laura Strano

DINO RISI NEL RICORDO DEL CRITICO TRIESTINO

## Aveva l'arte di non prendersi sul serio

segue dalla prima di CALLISTO COSULICH

Una idea divertente per una delle sue dolcissime commedie di costume, inventata lì per lì, che diveniva stupefacente dato che Risi la inventò mentre

Un'idea divertente sull'uso del necrologio scritto in anticipo

«Sono fotogenico», il film scelto per la chiusura del Festival del 1980. Stupefacente, perché i registi, alla vigilia della proiezione, sono di solito molto tesi, pensano a quale sarà la reazione del pubblico, e non sono in



Dino Risi fotografato qualche giorno fa sul set del nuovo film del figlio Marco, «Fort Apasc»

vena di fare battute su altri argomenti.

Eppure in quella battuta, nell'aver inventato lo spunto per un possibile nuovo film proprio in quel particolare momento, c'è tutto Dino Risi, il maestro della cosiddetta «commedia all'italiana»,

il compagno di cordata di Mario Monicelli, Luigi Comencini, Luciano Salce, Luigi Zampa e, per un certo tratto, anche di Pietro Germi.

Risi era il primo a non prendersi troppo sul serio, forse per scaramanzia. Il suo modello era

Billy Wilder, quello della seconda maniera. Rispettava Antonioni, Rossellini e Visconti, ma si sentiva semmai più vicino a Vittorio De Sica, che riusciva a inserire situazioni comiche in un contesto altamente drammatico, esattamente il contrario di quanto faceva lui, che riusciva a inserire riflessioni drammatiche in un contesto apparentemente comico.

La maggioranza della critica italiana, pur apprezzandone parecchi film, non lo accettò nei quartieri alti del nostro cinema. Ricordo che quando inserii «Il sorpasso» tra i film più importanti del cinema italiano,

uno dei colleghi mi accusò seduta stante di sacrilegio.

Tuttavia il tempo è galantuomo verso i film veramente validi. Tanto è vero che nel recente elenco dei «cento film da salvare», Dino compare con quattro film («Poveri ma belli», «Una vita difficile», «Il sorpasso», «I mostri»), alla pari di Rosi e di Rossellini, superato soltanto da De Sica, Fellini, Monicelli e Visconti. Personalmente avrei sostituito «Poveri ma belli» con «Il Gauchito».

Sarebbe l'ora di fare l'elenco dei film sottovalutati all'epoca della loro uscita. «Il Gauchito» è tra questi, non foss'altro che

per l'indimenticabile duetto fra Nino Manfredi e Vittorio Gassman: una delle «scene madri» da incastonare tra le più belle della storia del cinema.

Un altro film sottovalutato quando uscì fu «Una vita difficile». Eravamo nel 1961 e Sordi sembrava assolutamente fuori ruolo nella figura di un partigiano al quale riesce difficile integrarsi nell'atmosfera del dopoguerra in cui venivano a crollare tutti gli ideali della Resistenza. In realtà, è proprio questa figura di Sordi che smitizza la retorica dell'eroismo e rende tutto il film di Risi molto più realistico di

quello che a prima vista appare.

Una realtà, questa, che divenne palmare anni dopo, il giorno in cui «Una vita difficile» venne riproposto in una copia restaurata, dove non solo il personaggio di Sordi trovò una ulteriore dimensione, ma anche quello di Claudio Gora, nel ruolo di un industriale molto spregiudicato, sembrò quasi profetico confrontandolo con la nostra attualità.

Tra i film sottovalutati ricorderei «Il gauchito» e «Una vita difficile»





La scrittrice Benedetta Cibrario e, a sinistra, Chiara Gamberale e Cinzia Tani, selezionate dalla giuria presieduta da Gianni Letta nella cinquina del Campiello assieme a Eliana Bouchard. A destra, l'unico uomo in finale: Paolo Di Stefano con «Nel cuore che ti cerca»



# Quattro scrittrici e un solo uomo tra i finalisti del Premio Campiello

dall'inviato  
ALESSANDRO MEZZENA LONA

**PADOVA** No, il **Premio Campiello** non è ancora pronto per una dittatura al femminile. Però ieri mattina, nell'aula magna «Galileo Galilei» di Palazzo Bo a Padova, una parte della giuria tecnica, presieduta dal sottosegretario Gianni Letta, ha fatto le prove generali per un autentico ribaltone rosa. Ma, al momento di contare i voti, non sono andate in finale cinque donne su cinque. Perché tra Eliana Bouchard con «Louise. Canzone senza pause» (Bollati Boringhieri), Benedetta Cibrario con «Rossovermiglio» (Feltrinelli), Cinzia Tani con «Sole e ombra» (Mondadori) e Chiara Gamberale con «La zona cieca» (Bompiani), si è infilato Paolo Di Stefano con «Nel cuore che ti cerca» (Rizzoli).

A pareggiare un po' i conti, e per non calcare troppo la mano su questa scelta eretica che ha il sapore della svolta epocale per il Premio voluto dagli industriali veneti, il **Campiello Opera Prima** è stato assegnato a Paolo Giordano con «La solitudine dei numeri primi» (Mondadori). Un romanzo davvero bello, inquietante, capace di raccontare l'isolamento delle persone, e soprattutto dei giovani, nel mondo che ci sta attorno.

Esordiente Giordano, debuttanti pure la Bouchard e la Cibrario. Insomma, parlare di nuovo corso del Campiello non è per nulla esagerato. Anzi, gli stessi giurati hanno giocato a carte scoperte. Posto che l'annata letteraria non ha offerto romanzi-capolavoro, posto che comunque «chissà quanti bei libri avremo lasciato fuori», è visto anche che la narrativa la fanno

sempre più i giornalisti, costruendo sofisticati giochi di specchi con la cronaca più recente, il gruppo di letterati chiamato a Padova per decidere i cinque scrittori da mandare in finale il 30 agosto al Teatro La Fenice di Venezia ha pensato di puntare sui libri più leggibili. «Dobbiamo dare qualcosa di buono ai nostri 300 giurati popolari che sceglieranno il vincitore. Non affliggerli con opere magari interessanti, ma pesanti», ha chiosato Philippe Daverio.

E così ha preso forma l'eresia del giorno. Visto che sono sempre più le donne che scrivono, e che pongono ottimi romanzi, perché non dare strada a loro? E comporre una cinqui-

na di finalisti tutta al femminile. L'idea è partita da Riccardo Calimani e Domenico De Masi e ha trovato parecchi consensi. Anche se l'unica donna presente in giuria a Padova, Patrizia Sandretto Re Rebaudengo (la giornalista Monica Maggioni era assente perché sta seguendo le elezioni primarie negli States), non ha esitato a sostenere Di Stefano. E uno dei grandi delusi di questa 46.a edizione del Campiello: Andrej Longo. Autore di un libro intenso e originale. «Dieci» (Adelphi). Forse contro di lui ha giocato la classica prevenzione dei premi letterari nei confronti dei volumi di racconti.

Curiosa la scelta di «Rossovermiglio» di Benedetta

Cibrario. Il romanzo d'esordio di questa fiorentina cresciuta a Torino, e vissuta a lungo in Inghilterra, ricorda un po' quello di Mariolina Venezia, «Mille anni che sto qui», vincitore a sorpresa del Campiello l'anno scorso. Racconta, infatti, un secolo di storia italiana seguendo, in realtà, la ricerca di felicità di una giovane donna dell'aristocrazia piemontese costretta al grigiore di un matrimonio combinato. Con «Louise. Canzone senza pause», la corista di musica barocca Eliana Bouchard, romana di nascita e pure lei esordiente nella narrativa, ritorna indietro nel tempo, addirittura al 1572. Alla notte della strage di San Bartolomeo. Anche qui protagonista è una donna,

che sopravvive al massacro quasi per miracolo e cerca, poi, di costruire la propria esistenza sfruttando quello straordinario privilegio concesso dal Destino.

Cinzia Tani, che si è fatta conoscere dai lettori per alcuni libri dedicati a famosi casi di cronaca nera, con «Sole e ombra» ha voluto tentare la strada del romanzo storico. La guerra civile spagnola è lo scenario in cui si muovono i suoi tre protagonisti Nina, Julian e Michele. Per Chiara Gamberale, che ogni giorno va in onda con un programma su Radio 24, è l'amore il motore della storia di «La zona cieca». Ma un amore disperato, fatto di bugie, di sotterfugi, di tradimenti ma-

schierati e di piaceri perversi. In quella zona cieca, la scrittrice romana, che ha alle spalle libri come «Una vita sottile», «Color lucciola» e «Arrivano i pagliacci», prova a squadrare l'anima dei suoi personaggi davanti agli occhi dei lettori.

Quasi un panda da proteggere in un'apposita riserva, Paolo Di Stefano, giornalista del «Corriere della Sera», ha avuto il coraggio di reinventare nel suo romanzo «Nel cuore che ti cerca» la clamorosa vicenda di Natasha Kampusch, la ragazza austriaca rapita quando aveva dieci anni, segregata fino al 2006 da un uomo soltanto sfiorato da vaghissimi sospetti, e poi fuggita dopo un lunghissimo periodo di segregazione. «Uno dei libri migliori di questa annata. Inquietante, profondo, intelligente», l'hanno definito Lorenzo Mondo e Silvio Ramat. E chissà che il 30 agosto a Venezia i 6 voti che ha raccolto, alla pari con la Gamberale e la Tani, non lo portino a conquistare il favore della giuria popolare. Lasciandosi alle spalle la Bouchard e la Cibrario, uscite vincitrici dalla selezione di Padova con 8 voti.

Nulla da segnalare per quanto riguarda gli scrittori del Friuli Venezia Giulia. Nessuno è riuscito a entrare nella lista dei 36 prescelti, tra gli 84 selezionati nelle operazioni di accesso al Premio Campiello. Ma ancora più clamorosa è sembrata l'esclusione dalla cinquina di Andrea Vitali. L'autore della «Modista» (Garzanti), apprezzato dai critici e amato dai lettori, è riuscito a racimolare solo i voti di Aldo Forbice, Ramat e Mondo. E ancora una volta i suoi fan si chiederanno: ma quando capiranno, le giurie dei premi, che lui è uno dei migliori sulla piazza?

MENTRE STASERA MARK KNOPFLER APRE A VILLA MANIN L'ESTATE MUSICALE

## Sinead O'Connor in luglio a Tarvisio

Nel cast di «No Borders» anche Macy Gray e Stefano Bollani



di CARLO MUSCATELLO

**CODROIPO** Mark Knopfler apre stasera alle 21 a Villa Manin l'estate musicale regionale. Attesi oltre seimila appassionati, per una ventina di brani in due ore di musica. Con lui, sul palcoscenico, Richard Bennett alla chitarra, Danny Cummings alla batteria, Guy Fletcher e Matt Rollings alle tastiere, Glenn Worf al basso, John McCusker al violino e mandolino. Dalle 17 biglietti ancora disponibili alle casse, cancelli aperti alle 19.

Ma come si diceva, il programma dell'estate è ricco e cresce quasi di giorno in giorno. Mentre martedì, sempre a Villa Manin, arriva un altro mito della chitarra, Joe Satriani, il calendario si è appena arricchito del cast di «No Borders», la manifestazione che fa base nella zona di Tarvisio ed è giunta ormai alla tredicesima edizione. Il pianista Ludovico Einaudi, visto recentemente al Rossetti di Trieste, suonerà domenica 20 luglio alle 17 al Lago di Fusine. Venerdì 25 luglio, in piazza Unità a Tarvisio, la serata avrà come protagonista la grande cantautrice e musicista irlandese Sinead O'Connor (nel-

la foto). Sempre a Tarvisio e sempre in piazza Unità, il 29 luglio sarà invece di scena l'americana Macy Gray. Un altro jazzista italiano, Stefano Bollani, suonerà il 9 agosto, alle 17, a Sella Nevea.

Nel programma di «No Borders», che nelle edizioni passate ha già portato in regione molti grandi nomi della musica italiana e internazionale, è stato anche inserito - in una sorta di «comproprietà» fra organizzatori, realizzata probabilmente per abbattere le spese - anche il già annunciato concerto dei Rem a Villa Manin, il 24 luglio (serata aperta dagli Editors).

TEATRO. IN SCENA «THE BRIG»

## Abusi e soprusi in prigione riproposti dal Living al Miela

**TRIESTE** Un occhio smalizzato e contemporaneo li avverte tutti, i 45 anni che ci separano dal debutto, nel 1963 a New York, di «The Brig», uno spettacolo di svolta nella storia del Living Theatre, la compagnia che aprì sulle scene americane il fronte dell'impegno per i diritti civili. All'epoca, questa descrizione minuziosa di una giornata tipo in un carcere militare statunitense fu il primo pugno nello stomaco dell'orgoglio nazionale, poiché dimostrava che l'abuso, il sopruso, la violenza sadica sono davvero il dna dei rapporti tra prigionieri e guardie, anche se entrambi, carnefici e vittime, erano soldati, marines, cittadini statunitensi.

«Ricostruito» da Judith Malina, che lo diresse allora, e inserito nel progetto che Bonaventura e Les Faire Avec hanno ideato per festeggiare i 60 anni dalla nascita del Living Theatre,



Una scena di «The Brig» del Living Theatre al Miela

«The Brig» (in scena venerdì e ieri sera al Miela) non smette per un solo momento di richiamare altre immagini, quelle assai più recenti del carcere di Abu Ghraib. Dove «gli altri», i prigionieri, erano però di razza e di religione diversa, e come se non bastasse, presunti terroristi. Ma il sadismo, l'abuso verbale e fisico, l'umiliazione, l'esibizione muscolare di un potere di vita e di morte, sono le

stesse. E di ciò «vive» questa rappresentazione del Living, avvertendoci che certi spiriti aberranti del comportamento umano non sono stati seppelliti affatto nei campi di sterminio e di concentramento. Vivono ancora e riemergono a comando.

Basta soffiare, nemmeno tanto, sul fuoco dell'ignoranza e del fanatismo razziale, religioso, militarista, e perché no, anche calcistico.

Roberto Canziani

## Personale di Erkiletian alla Lipanje

**TRIESTE** Fino al 31 luglio alla galleria LipanjePuntin artecontemporanea in via Diaz 4 a Trieste è visibile la nuova personale, intitolata «MadeInJapan», dell'artista francese Romain Erkiletian, che nelle sue opere, fotografiche e pittoriche coniuga la freddezza geometrica delle strade e delle architetture, che scaturiscono dai suoi studi fotografici, con l'espressionismo della figura umana e l'emotività dell'intervento pittorico. Orario: martedì-venerdì 15.30-19.30, sabato 16.30-19.30 o su appuntamento. Per la mostra «MadeInJapan» l'artista presenta, in anteprima a Trieste, la tappa successiva della sua ricerca, in cui approfondisce la percezione delle forme, ricostruendo su tela delle immagini fotografiche di paesaggi urbani decostruiti grazie alla stilizzazione di elementi architettonici e all'utilizzo di colori accesi.

i migliori film ai prezzi più bassi [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

**AMBASCIATORI**  
IL PIU' GRANDE CINEMA DI TRIESTE  
PROIEZIONE DIGITALE  
HARRISON FORD  
IN UN FILM DI STEVEN SPIELBERG  
**INDIANA JONES**  
E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO  
ORARIO: 16.00 18.00 20.05 22.15

**GIOTTO**  
CINEMA MULTISALA  
ORARIO: 17.30 19.15 22.00  
dal libro di ROBERTO SAVIANO  
TONI SERVILLO in un film di MATTEO GARRONE  
**GOMORRA**  
REGALA E REGALATI LA CINEMA-CARD (10 INGRESSI 40€)  
PARCHEGGIO PARK-SI FORO ULPIANO 3 ORE 1€

IN CONTEMPORANEA NEI CINEMA  
**GIOTTO**  
CINEMA MULTISALA  
Sarah Jessica Parker  
**SEX AND THE CITY**  
ORARIO NAZIONALE: 16.30 18.50 21.10  
ORARIO GIOTTO: 17.40 19.55 22.15

**NAZIONALE**  
CINEMA MULTISALA  
un film di Helen HUNT  
Matthew Broderick Helen Hunt  
Colin Firth Bette Midler  
**QUANDO TUTTO CAMBIA**  
ORARIO: 16.30 18.50 20.15 22.15





**carnelutti**  
concessionarie di fiducia

# E' arrivata FIAT.

## BRAVO 1.4 T-JET 16V DYNAMIC 120 CV



Telaio n° 4082399

**- € 3.080** **20.580**  
**€ 17.500**

## GRANDE PUNTO 5P DYNAMIC



Telaio n° 2041234

**- € 3.440** **14.690**  
**€ 11.250\***

## GRANDE PUNTO 3P DYNAMIC



Telaio n° 376163

**- € 2.699** **13.810**  
**€ 11.111\***

## BRAVO 1.9 MJT 120 CV ACTIVE



Telaio n° 4077723

**- € 3.500** **19.930**  
**€ 16.430\***

## BRAVO 1.4 90 CV DYNAMIC



Telaio n° 4052875

**- € 2.900** **18.500**  
**€ 15.600**

## GRANDE PUNTO GP 5P



Autoradio e cerchi in lega sportivi.

Telaio n° 1286631

**- € 3.100** **14.280**  
**€ 11.180\***

\* Al netto dello sconto rottamazione di cui al d.l. 248/2007.



**Ti aspettiamo a Muggia in Strada delle Saline 2.**

Muggia - Ts, Strada delle Saline 2. Tel. 040 232371

# Avvisi Economici

**MINIMO 15 PAROLE**  
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario** 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; **MONFALCONE:** via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; **PORTO CROCE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente

legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti. La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività ces-

sioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni termina alle ore 12 di due giorni prima la data di pubblicazione.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi da-

ranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

**IMMOBILI VENDITE**  
Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **1**

**A. L'IGLOO** ad.ze Cantù luminosissimo ultimo piano con vista aperta e sul verde, ingresso, soggiorno con terrazzo, cucina abitabile con poggiole, due matrimoniali, bagno, ripostiglio e cantina. Euro 144.000. Tel. 0407600243.

**A. L'IGLOO** Fabio Severo appartamento in signorile palazzo con ascensore: atrio, soggiorno, cucinotto con sala da pranzo, tre matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, tre poggiole e soffitta. Tel. 040661777. (A00)

**A. L'IGLOO** paraggi D'Annunzio luminosissima mansarda ristrutturata con terrazza a vasca. Soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale e bagno. Termoa autonomo e aria condizionata. Tel. 040661777.

**A. L'IGLOO** paraggi Mirissa attico su due livelli con strepitosa vista città e mare: 150 mq ottimamente rifiniti. Grande terrazza a vasca, posto auto assegnato e facilità di posteggio. Tel. 040661777.

**A. L'IGLOO** Pindemonte immerso nel verde atrio, soggiorno con balcone, cucina abitabile, due matrimoniali, camera, bagno, grande ripostiglio, secondo terrazzino e cantina; termoa autonomo. Euro 155.000. Tel. 0407600243.

**A. L'IGLOO** S. Pasquale nel verde luminosissimo appartamento in stabile signorile con ascensore: atrio, saloncino con terrazzo, cucina abitabile con poggiole, tre camere, doppi servizi, due ripostigli. Cantina e posto auto. Tel. 0407600243. (A00)

**A. L'IGLOO** via Conti luminosissimo appartamento integralmente ristrutturato: soggiorno con ampia zona cottura completamente arredata,

matrimoniale e bagno. Termoa autonomo. Euro 95.000 trattabili. Tel. 0407600243.

**A. L'IGLOO** via Trissino tranquillissimo terzo piano con ascensore ottimamente soleggiato e nel verde, soggiorno con terrazzino, cucinotto, matrimoniale, bagno e ripostiglio; parcheggio condominiale. Euro 89.000. Tel. 040661777. (A00)

**AESSE** gestioni immobiliari propone San Luigi completa vista mare città ultimo piano come primingresso: saloncino due stanze cucina bagno tre terrazzini box e posto auto ascensore. Telefono 0403485497. (A00)

**AESSE** Gestioni Immobiliari propone Roiano in elegante complesso residenziale ottima opportunità: soggiorno con cucina due stanze bagno ripostiglio terrazzino ascensore euro 139.000. Telefono 0403485497.

Continua in 14.a pagina

studio immobiliare

**BENEDETTI**

AGENZIA IMMOBILIARE - GESTIONE AFFITTAZZE AMMINISTRAZIONE STABILI

### VENDITE

**FLAVIA RISTRUTTURATO** e arredato, piano alto con ascensore, soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, bagno, poggiole, ripostiglio, riscaldamento, posto auto, € 249.000.

**TESA PIANO ALTO** con ascensore, soggiorno con cucinotto, 2 stanze, bagno, balcone, riscaldamento, ascensore, € 87.000 trattabili.

**BELPOGGIO MANSARDA** ristrutturata e arredata, ampio monolocale con zona cottura e bagno, € 87.000 trattabili.

**UNIVERSITA'** appartamento in casetta con terrazzo e posto auto, soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, termoa autonomo, € 115.000.

**PINGUENTE ULTIMO PIANO VISTA MARE** 70mq, soggiorno con cucinotto e terrazzo abitabile, 2 stanze, cucina, bagno, riscaldamento, ascensore, € 125.000. Possibilità garage 30.000.

**BIAMONTI ADIACENTE PANORAMICO** e tranquillo, soggiorno con balcone, cucinotto, 2 matrimoniali, bagno, ripostiglio, cantina, riscaldamento, posto auto condominiale, € 129.000 trattabili.

**CAPDISTRIA PANORAMICO** rinnovato, soggiorno con terrazzo abitabile, cucina abitabile, 2 matrimoniali, bagno, ripostiglio, finestrato con veranda, termoa autonomo, ascensore, € 135.000.

**OCASIONE!!! STRADA DI FUME VISTA MARE** 100mq, ampio soggiorno con terrazzo abitabile, grande cucina, 2 matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, termoa autonomo, immerso nel verde, 209.000 trattabili. Possibilità posto auto coperto con cantina.

**ROZZAL PANORAMICO ULTIMO PIANO** con ascensore, salone con balcone, cucina, 3 stanze, doppi servizi, ripostiglio, ampia cantina, riscaldamento, posto auto, € 249.000.

**VIALE MIRAMARE PANORAMICO** in casa di 2 anni, piano alto con ascensore, 90mq, ampio soggiorno con terrazzo abitabile, cucinotto, 2 matrimoniali, bagno, cantina, garage, termoa autonomo, ascensore, assenza di barriere, € 269.000.

**MUGLIA FRONTE MARE** salone doppio con terrazzo abitabile sul mare, 2 matrimoniali, cucina, bagno, giardino di 100mq, ampio garage e cantina, € 339.000.

**SAN LAZZARO** 220mq, in bella casa d'epoca, vasto salone d'angolo con balcone, cucina, 5 ampie stanze, doppi servizi, dispenza, buone condizioni, ascensore, termoa autonomo, € 369.000. Adatto anche come ufficio.

**CATULLO ATTICO PANORAMICO** 110mq, soleggiato e tranquillo, ampio soggiorno con terrazzo abitabile, cucina, 3 stanze, doppi servizi, ripostiglio, cantina finestrata, riscaldamento, ascensore, posto auto, € 369.000.

**FRANCA SIGNORILE** nel verde e silenzioso, 170mq, ampio salone, cucina abitabile, 4 stanze, doppi servizi, 2 terrazzi, ripostiglio, riscaldamento, ascensore, garage e posto auto, € 379.000.

**BONONIA VISTA MARE** 135mq, in piccola palazzina, salone doppio con terrazzo abitabile, cucina, 3 stanze, doppi servizi, ripostiglio, cantina, garage e posto auto, termoa autonomo, € 385.000.

**CENTRALE ATTICO RISTRUTTURATO PANORAMICO** di 150mq, salone doppio con 2 balconi, cucina abitabile, 3 stanze, doppi servizi, ampio guardaroba finestrato, riscaldamento, ascensore, lastico solare di 150mq, climatizzatore, € 409.000. Possibilità Garage

**CATTINARA VILLINO PRIMINGRESSO** su due livelli, salone, 3 stanze, cucina, doppi servizi, giardino, garage, porticato, ingresso indipendente, panoramico Euro 428.000.

**CENTRALISSIMO ATTICO VISTA MARE** 155mq, lussuoso appartamento, salone con terrazzo abitabile, 3 stanze, stanzetta, cucina, doppi servizi, ripostiglio, riscaldamento, ascensore, € 569.000.

### CANTIERI

**PROSECCO** 2 villette in costruzione disposte su 2 livelli, soggiorno, 2-3 stanze, cucina, doppi servizi, giardino di 50mq, accesso auto, termoa autonomo, da Euro 320.000.

**STRADA DI FUME** 3 villini in costruzione su due livelli, salone, 3 stanze, cucina, doppi servizi, giardino, garage, porticato, ingresso indipendente, panoramico e con vista mare, da Euro 428.000.

**MONTEBELLO PALAZZINA** con 4 appartamenti panoramici con terrazzo e giardino, salone con cucina aperta all'americana, 3 stanze, doppi servizi, posto auto, termoa autonomo, finiture extra lusso, a partire da Euro 360.000.

**STRADA DI FUME VILLETTA** panoramica su 3 livelli con salone, 3 stanze, cucina, doppi servizi, 2 posti auto coperti, 2 ampie terrazze, giardinotto, studio mansardato, € 399.000.

### VILLE

**CORMONS VILLETTA** a schiera di 2 anni, soggiorno, cucina, 3 stanze, doppi servizi, ampia taverna, posto auto coperto doppio, giardino, termoa autonomo, € 265.000.

**ROZZAL** casetta su 2 livelli di cui uno abitabile e con possibilità di ampliamento, accesso auto, giardino, termoa autonomo, € 175.000.

**S. GIOVANNI** casetta arredata su 2 livelli con giardino, soggiorno, cucina, ampia matrimoniale, bagno, termoa autonomo, buone condizioni, € 179.000 trattabili. Possibilità box.

**PUCCHINI VILLETTA** a schiera panoramica del 1985 con grazioso giardinotto, soggiorno, cucina abitabile, 2 stanze, doppi servizi, ripostiglio, posto auto in garage, termoa autonomo, € 259.000.

**VIGNETTI VILLETTA** singola ristrutturata con finiture lussuose, salone con caminetto, ampia cucina arredata, 2 stanze, doppi servizi, soffitta, veranda e taverna riscaldabile, giardino di 400mq, 2 posti auto, termoa autonomo, € 359.000.

**COSTALUNGA VILLETTA BIFAMILIARE** con 2 appartamenti di 75mq ciascuno, soggiorno, cucinotto, 2 matrimoniali, bagno, garage, giardino di 800mq eventualmente divisibile, accesso auto, € 425.000.

IL PICCOLO



Ogni giorno  
tutte le notizie  
del Friuli  
Venezia Giulia

e in più le pagine

speciali dedicate a:

Libri, Cd e Dvd, Pronostici

Sport Giovani, Scuola,

Sportello lavoro, Motori

Sportello Fisco, Casamia, Settegiorni Tv, Barche

Sportello Pensioni,

Università

# AMICA CASA

TEL. 334/9672043 - 040/946849

Si avvisa la gentile clientela che si riceve per appuntamento

Via dell'Eremo ultimo appartamento disponibile con parziale vista mare e città composto da cucina salone due matrimoniali cameretta doppi servizi terrazzi cantina posto macchina e box consegna estate 2008

In piccola palazzina appartamento termoa autonomo ascensore zona via dell'Istria vendesi appartamento composto da cucina salone camera bagno grande terrazzo più mansarda con 2-3 stanze letto bagno grande terrazza box

Zona Burlo appartamento con ascensore composto da cucina soggiorno bagno ripostiglio terrazzo più mansarda con bagno e due stanze con terrazzo box e cantina

In piccola palazzina in zona Burlo disponiamo di un appartamento bipiano con giardino di proprietà composto da cucina soggiorno bagno ed al piano superiore da due matrimoniali bagno terrazzo box e cantina

Via del Botro - Cattinara disponiamo di appartamenti con ingressi indipendenti con giardinotto di proprietà composti da cucina soggiorno bagno ripostiglio porticato con o senza taverna - cantina al piano superiore da due stanze bagno terrazzo più mansarda con ampio terrazzo box o posto macchina a partire da 350.000,000

San Giovanni ultimo appartamento primo ingresso composto da cucina soggiorno camera bagno ripostiglio terrazzo giardino pensile posto macchina e cantina

San Giovanni appartamento composto da cucina soggiorno camera matrimoniale due camerette doppi servizi ripostiglio terrazzi cantina posto macchina 285.000,00 possibilità box

San Giovanni appartamento composto da cucina soggiorno camera cameretta bagno ripostiglio cantina posto macchina 213.000,00 possibilità box

Strada di Guardiella vendesi ultimi posti macchina in garage disponibili pure box doppi.

Veronese appartamento primo ingresso composto da cucina salone tre stanze letto doppi servizi box e cantina

Via Revoltella bassa appartamento ristrutturato libero da subito termoa autonomo composto da am-

pia cucina soggiorno due matrimoniali bagno soleggiatissimo

Veronese appartamento primo ingresso composto da cucina salone tre stanze letto doppi servizi box e cantina

Opicina in prossima costruzione ville accolate con giardino di proprietà ampia metratura.

Disponiamo pure di una villa singola con giardino disposta su due livelli con giardino di proprietà e box doppio disponiamo pure di villa con giardino di ampia metratura zona Villa Revoltella

### AFFITTI

Via Carpineto in casetta arredata ed accessoriata cucina soggiorno camera bagno solamente a trasferisti o contratti brevi 390.000,00

### TERRENI E STABILI

Vendesi stabile con progetto approvato per 9 unità/ 10 unità immobiliari più box si accetta anche parziale permuta

Vendesi villa con terreno edificabile per sei unità abitative e posti macchina si accetta anche parziale permuta

Vendesi altipiano zona limitrofa Sistiana vista Grado terreno per villa bifamiliare di ampia metratura con progetto approvato

ORARIO: da lunedì a venerdì 9-12 / 16.30-18.30 - TRIESTE Via Valdirivo 19 - Tel. 040.347.62.51



# Ora i prezzi vanno giù!

## ... con un bel calci



€1,59

Riso classico sottovuoto  
Oro SCOTTI kg 1



€1,99

Il gelato snack x 4  
Ringo Power SANSON  
gr 300 (€ al kg 3,63)



€0,23

Acqua minerale  
frizzante/  
leggermente frizzante  
SAN BENEDETTO  
lt 1,5 (€ al lt 0,15)

fino al 18 Giugno 2008

**Maxi**  
SUPERMERCATI

**SuperM**  
SUPERMERCATI

**I NOSTRI SUPERMERCATI MAXI:** TRICHIANA (BL) - S. ANDREA (GO) - BAGNOLI DI SOPRA (PD) - GALLIERA VENETA (PD) (sabato orario continuato) - LOREGGIA (PD) (sabato orario continuato) - PIOMBINO DESE (PD) (venerdì e sabato orario continuato) - PIOVE DI SACCO (PD) (sabato orario continuato-quartiere sant'Anna) - VO' EUGANEO (PD) (sabato orario continuato) - PORCIA (PN) - TIEZZO AZZANO X (PN) - ARCADE (TV) (venerdì e sabato orario continuato) - CAMPOCROCE DI MOGLIANO (TV) - CHIARANO (TV) - CASIER (TV) (venerdì e sabato orario continuato) - CONSOLO DI CASALE SUL SILE (TV) (sabato orario continuato) - CODOGNÈ (TV) - MANSUÈ (TV) (venerdì e sabato orario continuato) - PONTE DELLA PRIULA (TV) (venerdì e sabato orario continuato) - CERVIGNANO DEL FRIULI (UD) - FIUMICELLO (UD) - OSPEDALETTO DI GEMONA DEL FRIULI (UD) - PALMANOVA (UD) (sabato orario continuato) - LIETOLI DI CAMPOLONGOMAGGIORE (VE) - LUGNANA DI PORTOGRUARO (VE) - MARTELLAGO (VE) (sabato orario continuato) - MELOLO (VE) (sabato orario continuato) - OLMO DI MARTELLAGO (VE) - PORTO S. MARGHERITA (VE) - SOTTOMARINA DI CHIOGGIA (VE) - TORRE DI MOSTO (VE) - POJANA MAGGIORE (VE) (sabato orario continuato) - QUINTO VICENTINO (VI) (sabato orario continuato) - S. ZENO DI CASSOLA (VI).

**I NOSTRI SUPERMERCATI BOSCO MAXI A TRIESTE:** VIA PAISIELLO - VIA FRANCA - VIA ORLANDINI - VIA SETTE FONTANE - VIAMANNA - VIA CORONEO - PIAZZA GOLDONI.

**I NOSTRI SUPERMERCATI SUPER M:** BRUGINE (PD) (sabato orario continuato) - CAERANO (TV) (sabato orario continuato) - PIEVE DI SOLIGO (TV) (venerdì e sabato orario continuato) - QUINTO DI TREVISO (TV) (sabato orario continuato) - RIESE PIO X (TV) (sabato orario continuato) - SAN DORLIGO DELLA VALLE (TS) (dal lunedì al sabato orario continuato) - CAORLE (VE) (sabato orario continuato) - FAVARO VENETO (VE) (sabato orario continuato) - FOSSO (VE) (sabato orario continuato) - GARDIGIANO (VE) (sabato orario continuato) - JESOLO (VE) (dal lunedì al sabato orario continuato) - MUSILE DI PIAVE (VE) (dal lunedì al sabato orario continuato) - ORTIGIANO (VE) (sabato orario continuato) - SCALTENGO (VE) (sabato orario continuato) - SPINEA (VE) (sabato orario continuato).

Continuaz. dalla 13.a pagina

**AL** mare... sul mare. Attaccato porto Lignano, villino climatizzato, giardino, portico, piscina oceanica, solarium, solo euro 9000 acconto, 499 mutuo (possibilità attracco barca). 0309140277. (Fil1)

**CASACITTÀ** San Giusto, in palazzo recente, soggiorno, cucina abitabile con tinello, due camere, bagno, due poggioli, ripostiglio, riscaldamento autonomo. Euro 135.000, 040362508.

**CASACITTÀ** semicentrale, soggiorno con angolo cottura, poggiolo, bagno con anti-

bagno, camera matrimoniale, posto auto in garage, giardino condominiale, euro 130.000, 040362508. (A00)

**CASACITTÀ** Sistiana, appartamento con grande giardino di proprietà composto da ingresso, cucina abitabile, soggiorno, tre stanze, bagno, ripostiglio, veranda, euro 220.000, 040362508. (A00)

**CASACITTÀ** via Revoltella, ingresso, soggiorno con angolo cottura, ampia camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggiolo, euro 78.000, 040362508. (A00)

**CASAPROGRAMMA** - androna della Ferriera appartamento composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, singolo bagno completo, wc, ampio ripostiglio, 2 balconi, ampia soffitta. Posto auto condominiale euro 185.000. Tel. 040366544. (A00)

**CASAPROGRAMMA** - San Giacomo in Monte: piano alto, appartamento recentemente restaurato composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, singola, bagno e 2 ripostigli, euro 120.000. Tel. 040366544. (A00)

**CASAPROGRAMMA** - San Giovanni alta appartamento ristrutturato di ampia metratura composto da doppio ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 4 camere, 2 bagni, ripostiglio e 2 balconi. Parcheggio condominiale. Ottime condizioni. Possibilità di realizzare 2 appartamenti indipendenti, euro 340.000. Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** - San Giovanni ultimo piano panoramico completamente ristrutturato composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile in muratura, 2 matrimoniali, ampio bagno con vasca idromassaggio, terrazzo e cantina. Termoautonomo e ammobiliato. Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** - via Buonarroti lussuoso appartamento composto da ingresso, salotto, cucina, 2 camere e doppi servizi. Perfettamente rifinito. Tel. 040366544. (A00)

**CASAPROGRAMMA** - via del Bergamino: bellissimo appartamento completamente ristrutturato composto da cucina abitabile, salone doppio, due matrimoniali, doppi servizi, balcone, terrazzo, cantina, posto auto in garage e secondo posto auto a rotazione. Ottimo prezzo. Tel. 040366544. (A00)

**CASAPROGRAMMA** - via Molino a Vento: vista apertissima, appartamento composto da ingresso, cucina, stanza e bagno. Termoautonomo e ammobiliato. Pari a primo ingresso euro 75.000. Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** - via Molino a vento: vista apertissima, appartamento composto da ingresso, soggiorno, cucina, stanza matrimoniale, studiolo, bagno, balcone e cantina. Climatizzato. Ottime condizioni, euro 140.000. Tel. 040366544.

**CASAPROGRAMMA** - via Piccardi: appartamento composto da ingresso, soggiorno,

cucina, 2 camere, servizi separati, ripostiglio e 2 balconi. Buone condizioni euro 160.000. Tel. 040366544.

**CHIADINO:** salone doppio, terrazzo, cucina ab., due matrimoniali, singola, doppi servizi, rip., cantina, posto auto. Norbedo Imm 040368036.

**CLIVIO** Artemisio semirecente saloncino due camere cucina ab., doppi servizi, rip. Terrazza e balcone. Posto macchina cond. Cheni & Tutta 040767270.

**DIODICIBUS** Immobiliare 040363333 Bonomea vista mare soggiorno cucinotto due matrimoniali bagno ri-

postiglio due balconi cantina posto macchina coperto e scoperto. Euro 219.000.

**DIODICIBUS** Immobiliare 040363333 Elia ottimo appartamento luminoso ampio soggiorno terrazzo cucina due matrimoniali ripostiglio doppi servizi cantina. Euro 229.000.

**DIODICIBUS** Immobiliare 040363333 Gortan ottimo appartamento con vista mare piano alto ampio soggiorno terrazzino cucina due matrimoniali ripostiglio doppi servizi posto auto cantina. Euro 245.000. (A00)

Continua in 19.a pagina



## 1953: L'ITALIA ERA GIÀ QUI

### PITTURA ITALIANA CONTEMPORANEA A TRIESTE



Civico Museo Revoltella, Trieste  
6 giugno > 30 ottobre 2008



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI DI TRIESTE



Soprintendenza per i Beni  
Architettonici ed il paesaggio e  
per il patrimonio storico artistico  
ed etnoantropologico del Friuli  
Venezia Giulia



Comune di Trieste  
Assessorato alla Cultura



Civico Museo Revoltella  
Galleria d'arte moderna



Fondazione  
FONDAZIONE CARITRIESTE

Civico Museo Revoltella  
Galleria d'arte moderna  
via Diaz 27, Trieste  
T + 39 040 6754350  
www.museorevoltella.it

6 giugno > 30 ottobre 2008  
tutti i giorni dalle 10 alle 18  
martedì chiuso

Ufficio Stampa e Promozione  
Studio Sandrinelli, Trieste  
T + 39 040 362636  
F + 39 040 363133  
info@studiosandrinelli.com



## Antica stampa del conte Coronini donata dal Lions Club Gorizia



Il conte Giovambattista Alessio Coronini

**GORIZIA** Martedì 10 giugno, alle 17, nella Sala Conferenze delle Scuderie di Palazzo Coronini Cronberg il Lions Club Gorizia «Maria Theresia» consegnerà in dono alla Fondazione Palazzo Coronini Cronberg una stampa ottocentesca raffigurante il conte Giovanni Battista Alessio Coronini. Discendente del ramo di San Pietro della famiglia (1794-1880), militare di carriera, governatore del Banato e della Voivodina, bano di Croazia, Giovanni Battista Alessio fu precettore del futuro imperatore Francesco Giuseppe.

La stampa litografica colorata, acquistata in antiquariato in Austria e incorniciata a cura del Club, lo raffigura in uniforme e la sua datazione è attribuita al 1855.

Dopo la consegna del ritratto di Giovanni Battista Alessio, la Fondazione Coronini mostrerà alla Presidente Rita Maria Arrigo Lutman e alle socie del «Maria Theresia» la definitiva collocazione delle tre stampe inglesi, che già da qualche tempo i visitatori possono ammirare nella sala dedicata a Mathilde, al piano terra del Palazzo Coronini Cronberg.



Elia Macri eseguirà brani di J.S. Bach

## Recital del pianista Elia Macri domani al Conservatorio Tartini

**TRIESTE** Domani, alle ore 20.30, nella Sala Tartini del Conservatorio di Trieste avrà luogo un concerto straordinario della stagione Primavera-Estate 2008 del Conservatorio. Protagonista della serata sarà il pianista Elia Macri, che eseguirà brani di Johann Sebastian Bach, Anton Webern, Franz Joseph Haydn e Robert Schumann.

Elia Macri, triestino, nasce in una famiglia di musicisti e, all'età di otto anni, comincia gli studi di pianoforte. Iscritto al Conservatorio Tartini, si diploma con il massimo

dei voti e la lode sotto la guida di Rita Verardi. Attualmente frequenta il primo anno del biennio specialistico di secondo livello, seguendo il corso di pianoforte a indirizzo interpretativo con Igor Cognolato. Ha appena concluso un periodo di studio all'estero frequentando l'Accademia «Liszt» di Budapest, dove ha approfondito lo studio del pianoforte con Sándor Falvay e della musica da camera con László Bihary.

Al concerto si accede gratuitamente per invito, da prenotare visto il numero limitato di posti.

**MUSICA.** DOMANI SARÀ ANNUNCIATO IL PROSSIMO CARTELLONE

# Oltre 16mila presenze alla Società dei Concerti

Superato il traguardo dei 1300 recital in 76 anni di promozione della cultura a Trieste

## APPUNTAMENTI

### TRIESTE

- **Al Verdi.** Oggi, alle 16, si replica l'opera «La Rondine» di Puccini, diretta da Steven Mercurio. Repliche martedì e mercoledì alle 20.30.
- **Rossetti.** Oggi, alle 20.30, si replica l'ultimo spettacolo della stagione dello Stabile regionale: la compagnia del «Diavolo Dance Theatre», diretta da Jacques Heim, presenta «Dreamcatcher (Acchiappasogni)».
- **Al Ridotto.** Domani, alle 18, al Ridotto del «Verdi» si terrà l'incontro con gli artisti di «Rondine» di Puccini. Partecipano il soprano Ermonela Jaho e il tenore Roberto De Biasio. Ingresso libero.
- **Museo del Mare.** Domani, alle 18, al Civico Museo di via Campo Marzio 5 per la manifestazione «Trieste, una storia scritta sull'acqua» si proietta il film «Il relitto della corazzata Santo Stefano». Incontro con l'autore Fabio Ruberti, introdotto da Marino Vocci e presentato da Pietro Spirito.
- **Circolo Generali.** Domani, alle 17.30, al Circolo aziendale Generali in piazza Duca degli Abruzzi premiazione dell'XI Concorso letterario internazionale «Una favola per sognare» a cura del Lions Club Trieste Miramar.

### GORIZIA

- **Auditorium.** Oggi, dalle 13 alle 18.30, all'auditorium di via Roma seconda tappa per il Friuli Venezia Giulia del PopRockContest riservato agli artisti emergenti.
- **Kulturi Dom.** Domani, alle 20.30, nella sala di via Brass 20 per la rassegna «Komigo 2008» va in scena la commedia in lingua slovena «5uomini.com».

### CODROIPO

- **Villa Manin.** Oggi, alle 21, concerto di Mark Knopfler. Apertura cancelli alle 19 (martedì Joe Satriani).

**TRIESTE** È in programma domani, alle 17.30, al Conservatorio Tartini di Trieste, l'assemblea annuale della Società dei Concerti di Trieste, che ha festeggiato quest'anno il traguardo di 76 stagioni musicali: tre quarti abbondanti di secolo che hanno radicato, in città e in regione, una tradizione altissima di cultura della musica - classica, moderna e contemporanea - portando a Trieste i più grandi artisti della storia dell'interpretazione musicale. Sono oltre 16.000 gli spettatori registrati nel corso dell'ultima stagione concertistica della SdC Trieste, di scena come di consueto al Politeama Rossetti nella serata di lunedì, fra novembre 2007 a fine aprile 2008.

A conclusione di quest'ultimo cartellone, sono oltre 1300 i concerti organizzati fino ad oggi dalla SdC Trieste, nel segno di scelte sempre molto articolate, che rinnovano l'appuntamento con gli artisti e le formazioni di riferimento, sulla scena musicale italiana ed internazionale, ma che intendono anche valorizzare i talenti emergenti, e portare all'attenzione del pubblico una selezione di musicisti giovani ma già in forte ascesa, proprio per restituire il senso della costante evoluzione generazionale nella musica.

Così, se il pubblico della SdC ha affollato quest'anno molti concerti con stelle di prima grandezza, da Angela Hewitt a Mario Brunello e Andrea Lucchesini, dal Quartetto Emerson all'American String Quartet, dal pianista Paul Lewis al Trio di Parma integrato dal clarinetista Alessandro Carbonare, non



Alcuni protagonisti della stagione della SdC. Da sinistra, in senso orario: la violinista emergente Julia Fischer; il Trio di Parma; la pianista Angela Hewitt, che si è esibita con il violoncellista Daniel Müller Schott; e il duo formato dal violoncellista Mario Brunello e il pianista Andrea Lucchesini (foto Lasorte)

meno successo hanno registrato le performance, spesso imprevedibilmente trascinate e memorabili, di artisti emergenti di accesa personalità, come la violinista Julia Fischer, in duo con il pianista Martin Helmchen, e come l'altro duo di giovani solisti violino - pianoforte, Arabella Steinbacher e Robert Kulek.

La promozione di giovani e brillanti musicisti è d'altra parte una caratteristica «storica» della Società dei Concerti di Trieste, sin dai tempi in cui una sedicenne Martha Argerich, o l'esordiente Trio di Trieste, calcavano le scene musicali cittadine, conquistando immediatamente il pubblico e la critica.

L'assemblea dei soci di do-



mani sarà l'occasione per presentare il cartellone della prossima stagione 2008-2009, e sarà anche l'occasione per un parziale rinnovo dei rappresentanti del Consiglio direttivo, sempre nel segno di un prezioso coinvolgimento delle giovani generazioni appassionate e impegnate sul versante musicale.

## TEATRI

### TRIESTE

#### ■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»

Info: [www.teatroverdi-trieste.com](http://www.teatroverdi-trieste.com), numero verde 800-090373; biglietteria del Teatro Verdi aperta con orario 9-12; 15-17 biglietti solo per lo spettacolo pomeridiano. Da mezz'ora prima a mezz'ora dopo lo spettacolo su prenotazione servizio baby opera gratuito.

STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2007/2008.

Vendita biglietti per tutti gli spettacoli.

«LA RONDINE». Musica di Giacomo Puccini. Durata dello spettacolo: 2 ore e 35 min. circa. Repliche: oggi ore 16.00, turno D; martedì 10 giugno, ore 20.30 turno E; mercoledì 11 giugno, ore 20.30 turno F.

LUNEDÌ AL RIDOTTO. Incontro con la compagnia di «LA RONDINE» 9 giugno, ore 18. Sala Victor De Sabata, Ridotto del Teatro Verdi. Ingresso libero.

39° FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'OPERETTA - TRIESTE OPERETTA 2008. Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. «CIN-CI-LA» di C. Lombardo e V. Ranzato. «SCUGNIZZA» di M. Costa. «IL PAESE DEL SORRISO» di F. Lehár.

STAGIONE SINFONICA 2008. Campagna abbonamenti: rinnovo abbonamenti con diritto di prelazione e richiesta nuovi abbonamenti.

■ **TEATRO STABILE DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA** [www.ilrossetti.it](http://www.ilrossetti.it), tel. 040-3593511

POLITEAMA ROSSETTI. 20.30: «DREAMCATCHER» Diavolo Dance Theatre. Los Angeles. Direttore artistico Jacques Heim. Turno Libero. 1h 10'.

### ALL'ARENA ALPE ADRIA

## «High School Musical» il 7 agosto a Lignano



«High School Musical» andrà in scena il 7 agosto all'Arena Alpe Adria di Lignano

**LIGNANO** Un nuovo appuntamento arricchisce il calendario estivo dell'Arena Alpe Adria per Lignano Estate 2008: si tratta di «High School Musical», organizzato da Azalea Promotion con il patrocinio della Città di Lignano Sabbiadoro, che andrà in scena giovedì 7 agosto nell'anfiteatro di Sabbiadoro nel collaudatissimo allestimento della Compagnia della Rancia per la regia di Saverio Marconi e Federico Bellone. Dopo il successo e i sold-out registrati nella tournée invernale, «High School Musical» riproporrà quest'estate a Lignano la storia, le canzoni e le scene del famosissimo Disney Channel Original Movie.

Nello spettacolo completamente in italiano e cantato dal vivo, si ritrovano tutte le canzoni originali del film, più due brani composti appositamente per la versione teatrale. In scena 22 giovanissimi interpreti - la maggior parte ha tra i 18 e i 22 anni - alcuni addirittura alla loro prima esperienza teatrale. Il musical precederà l'esibizione dell'intramontabile Dionne Warwick che sabato 9 agosto concluderà la rassegna liganese.

**Ristoranti & Ritrovi**

per questa pubblicità telefonare al 040 6728311

**TRATTORIA "PONTE CALVARIO"**  
Piedmonte (Gorizia) Vallone delle Acque 2 (2 km dal centro)  
Ampio giardino estivo, parco giochi  
**SPECIALITÀ CARNE E PESCE ALLA GRIGLIA**  
Prenotazioni per Cerimonie banchetti e pranzi di lavoro  
Chiuso il lunedì - Per info: 0481 534428

**RISTORANTE "NA PLACU"**  
KAZLJE, CUCINA CARSCICA  
Tel. 0038657680606 - e-mail: [naplacu@siol.net](mailto:naplacu@siol.net)  
Strada vecchia per Lubiana, a 8 km da Sezana dopo Storje a sinistra  
Ogni giorno 12.00 - 22.00 - Chiuso Mercoledì

**PRI BRIGITI (ex Kompas)**  
Insalate di pesce, gnocchi fatti in casa con frutti di mare o scampi...  
Astice, S.Piero, scarpina in forno, branzino al sale...  
Krvavi Potok - Pesek 00386/56802890 (fronte casinò Vis-a-Vis)

**POLLI SPIEDO gastronomia**  
...sempre con Voi tel. 040 392655  
Via V. da Feltrè 3/B (a 100 mt da piazza Perugino)  
**APERTO TUTTI I GIORNI**

**L'OASI DEL GELATO**  
Un punto d'incontro per gli intenditori del vero gelato artigianale  
**AMPIO GIARDINO ALBERATO**  
**ACCOGLIENTE SALA INTERNA**  
Via dell'Eremo 259 (a 100 mt dal parco di Villa Revoltella)  
Tel. 040 910342

**BEFED**  
GALLETTI E BIRRA ARTIGIANALE  
**ANCHE PER ASPORTO - aperto 7 giorni su 7**  
Viale Miramare 285 Tel. 040 44104 [www.befed.it](http://www.befed.it)

## CINEMA

### TRIESTE

#### ■ SEX AND THE CITY

Al Giotto e al Nazionale 1 alle 16.30, 17.40, 18.50, 19.55, 21.10, 22.15

#### ■ AMBASCIATORI [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 16.00, 18.00, 20.05, 22.15  
di Steven Spielberg, con Harrison Ford. Proiezione digitale.

#### ■ ARISTON

L'ALTRA DONNA DEL RE 17.00, 19.00  
di Justin Chadwick con Scarlett Johansson, Eric Bana.

Maestri di cinema: MURNAU  
SUNRISE (Aurora 1927) - TABU (Tabù 1930) 21

#### ■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE

Torì d'Europa, via D'Alviano 23.  
Tel. 040-6726800, [www.cinecity.it](http://www.cinecity.it)

#### SEX AND THE CITY

10.55, 15.00, 16.30, 18.00, 19.15, 21.15, 22.00  
Carrie, Samantha, Miranda e Charlotte sono tomate!

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO

11.00, 15.00, 16.30, 17.25, 18.50, 19.50, 21.30, 22.10  
di Steven Spielberg, con Harrison Ford, Shia LaBeuf, Cate Blanchett. A Cinecity con proiezione digitale ore 11.00, 15.00, 17.25, 19.50, 22.10.

CHIAMATA SENZA RISPOSTA 11.00, 13.10, 15.00, 16.45, 18.30, 20.15, 22.00  
con Edward Burns.

THE HITCHER 11.00, 13.00, 14.45, 18.45  
con Sean Ben e Sophia Bush.

IL DIVO 10.50, 13.00, 15.10, 17.30, 19.45, 22.00  
di Paolo Sorrentino, con Toni Servillo. Premio della Giuria al Festival di Cannes.

SUPERHERO - IL PIÙ DOTATO FRA I SUPEREROI 10.50, 13.00, 14.45  
dagli autori di Scary Movie.

GOMORRA 10.45, 13.20, 16.10, 21.15  
dal romanzo di Roberto Saviano un film di Matteo Garrone, con Toni Servillo. Gran Premio della Giuria al Festival di Cannes.

Da giovedì 12 giugno:  
UN AMORE DI TESTIMONE 16.00, 18.00, 20.00, 22.00  
con Patrick Dempsey.

E VENNE IL GIORNO 16.15, 18.10, 20.05, 22.00  
dal regista de «Il sesto senso», un film con Mark Wahlberg.

Park 1 € per le prime 4 ore. Ogni martedì non festivo 5,50 €. I martedì della domenica e festivi a 4,50 €.

#### ■ EXCELSIOR - SALA AZZURRA

Intero € 6, ridotto € 4,50, abbonamenti € 17,50.

IL DIVO 16.15, 18.20, 21.15  
di Paolo Sorrentino, con Toni Servillo, Anna Bonaiuto, Piersa degli Espositi. Premio della Giuria a Cannes 2008. La storia d'Italia attraverso la vita e la carriera di un uomo: Giulio Andreotti.

L'ANNO IN CUI I MIEI GENITORI ANDARONO IN VACANZA 16.20, 18.30, 21.00  
di Cao Hamburger. Presentato al 57° festival di Berlino.

#### ■ FELLINI [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

L'ANNO MILLE 17.20, 18.50, 20.30, 22.10  
La porta magica... il passaggio tra storia e leggenda.

ORTONE E IL MONDO DEI CHI 16.00  
A solo 4 €.

#### ■ GIOTTO MULTISALA [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

GOMORRA 17.30, 19.45, 22.00  
di Matteo Garrone, con Toni Servillo. Gran premio della giuria a Cannes.

SEX AND THE CITY 17.40, 19.55, 22.15  
con Sarah Jessica Parker.

#### ■ NAZIONALE MULTISALA [www.triestecinema.it](http://www.triestecinema.it)

SEX AND THE CITY 16.30, 18.50, 21.10  
con Sarah Jessica Parker.

QUANDO TUTTO CAMBIA 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
con Helen Hunt, Bette Midler, Matthew Broderick, Colin Firth. Una commedia tutta al femminile con i protagonisti de «Il diario di Bridget Jones».

CHIAMATA SENZA RISPOSTA 18.20, 20.15, 22.15  
con Edward Burns e Shannyn Sossamon.

BRATZ 16.30  
Il segreto del loro successo? Moda, gloss e tanta amicizia.

SUPERHERO - IL PIÙ DOTATO FRA I SUPEREROI 16.20, 17.45, 19.10, 20.30  
con Leslie Nielsen e Pamela Anderson.

THE HITCHER, UN PASSAGGIO PER L'INFERNO 22.15

#### ■ SUPER

IL CACCIATORE DI AQUILONI 16.30  
Dal romanzo che ha conquistato il mondo.

SANGUE PAZZO 18.30, 21.00  
di Marco Tullio Giordana con Monica Bellucci, Luca Zingaretti e Alessio Boni. In concorso al Festival di Cannes.

#### ■ ALCIONE ESSAI

IL TRENO PER IL DARJEELING 15.45, 17.30, 19.15, 21.00  
dal regista de «I Tenenbaum».

#### ESTIVI

#### ■ ARENA ARISTON

Apertura mercoledì 11 giugno con L'ALTRA DONNA DEL RE

#### ■ ESTIVO GIARDINO PUBBLICO

Prossima apertura.

## MONFALCONE

#### ■ KINEMAX

[www.kinemax.it](http://www.kinemax.it) - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020

INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 15.30, 17.45, 20.00, 22.10

SEX AND THE CITY 15.40, 18.00, 21.15

IL DIVO 15.20, 17.30, 19.50, 22.10

BRATZ 15.40, 17.40, 20.10, 22.10

QUANDO TUTTO CAMBIA 15.50, 17.45, 20.00, 22.00

Lunedì 9 e martedì 10 giugno rassegna Kinemax d'autore: RACCONTI DA STOCCOLMA di Anders Nilsson.

## GORIZIA

#### ■ KINEMAX

Sala 1  
INDIANA JONES E IL REGNO DEL TESCHIO DI CRISTALLO 15.30, 17.45, 20.00, 22.10

Sala 2  
SEX AND THE CITY 15.40, 18.00, 21.10

Sala 3  
SANGUE PAZZO 15.30, 18.10, 21.15

#### ■ CORSO

Sala Rossa  
IL DIVO 15.45, 17.50, 20.00, 22.15

Sala Blu  
Sala riservata

Sala Gialla  
Sala riservata

Sala Gialla  
Sala riservata

Sala Gialla  
Sala riservata

Sala Gialla  
Sala riservata

Sala Gialla  
Sala riservata

Sala Gialla  
Sala riservata

Sala Gialla  
Sala riservata

Sala Gialla  
Sala riservata

Sala Gialla  
Sala riservata

Sala Gialla  
Sala riservata

Sala Gialla  
Sala riservata

TrovaCinema lo trovi su [www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)

**Sondaggi**  
SUI FILM PIÙ GRADITI  
Potete votare il film o l'attore che preferite

**Gallerie fotografiche**  
Migliaia di fotografie degli attori più amati

**Recensioni**  
DEL PUBBLICO  
Le critiche ai film scritte da voi

**Locandine**  
DEI FILM IN SALA  
Tutti i manifesti in un solo clic





di VALENTINA CORDELLI

# Trattare di sette sataniche è un «enigma» per Augias

Venerdì, prima serata: su RaiUno la 39.a edizione del Premio Barocco condotta da Fabrizio Frizzi; su RaiTre la partenza della nuova stagione di «Enigma» - altrove, per la cronaca, film di scarso interesse, telenovelas e una replica di «Ciao Darwin». La stima per Augias, e il timore di assistere per due ore a una sfilata di premiati casuali, mi hanno avvicinato alla puntata di «Enigma», che ha ripreso il suo percorso parlando di sette sataniche. Sul sito ufficiale della Rai leggo con preoccupazione che le sei nuove puntate sono «destinate in particolare al pubblico femminile»: tra un ritratto su Mafalda di Savoia, un parallelo tra Sissi e Lady D, un affondo su Leni Riefensthal, «Enigma» ha dedicato la prima puntata a «le sette sataniche in Italia, un pericolo che turba le mamme di tanti adolescenti» (e i padri? in quale luogo comune li abbiamo dimenticati?).

La puntata è stata difficile per la complessità dell'argomento: chi entra nelle sette sataniche e perché? Anime perdute e asservite al Male o anime deboli facilmente plagiabili? Per due ore Augias non ci ha fatto mancare nulla: i filmati originali relativi alle indagini sulle Bestie di Satana; le testimonianze dei genitori dei ragazzi uccisi; il solito contorno di frammenti di televisione esoterica con fiamme, simboli satanici e la colonna sonora di «Eyes Wide Shut». Soprattutto non sono mancati gli ospiti, variamente specializzati e a conoscenza dei fatti. Augias ha ascoltato la giornalista Federica Sciarrelli, l'esorcista Gabriele Amorth (che ha fieramente sottolineato che è molto richiesto in Italia e all'estero), il teologo Vito Mancuso (che ha parlato di diabolicità dei singoli spiriti malati), il professore di filosofia Umberto Galimberti (che spera che la chiesa torni ad occuparsi del sacro e non delle camere da letto), il creatore del numero verde anti-sette, l'investigatore dall'approccio razionale.

C'era anche l'esperto in musica moderna, notoriamente zeppa di messaggi satanici dall'epoca dei Beatles - l'invasato in studio ovviamente era questo esperto. C'erano tutti. Augias ha chiuso la trasmissione dicendo «Abbiamo detto quello che potevamo dire», ma la sensazione è che sia stato detto troppo.

## VI SEGNALIAMO

RAITRE ORE 9.05  
**PARLA JOVANOTTI**

Jovanotti è l'ospite della nuova puntata di «Screensaver», il programma condotto da Federico Taddia. Che ha incontrato Lorenzo Cherubini nel backstage di una delle tappe del suo Safari Tour assieme ai ragazzi della sua vecchia scuola.

RAITRE ORE 23.20  
**DONNE DEL 2000**

Ritanna Armeni, Giampiero Mughini, Carlo Conti e la scrittrice Isabella Santo Domingo sono tra i protagonisti della nuova puntata di «Tatami», il talk show condotto da Camila Raznovich. Si discute di emancipazione femminile e donne nel nuovo millennio.

RAIUONO ORE 24  
**GALA' PUCCINIANO**

Il Gala Pucciniano andrà in onda dal Teatro Manzoni di Bologna. L'Orchestra del Teatro Comunale di Bologna sarà diretta da Alberto Veronesi; le voci sono quelle del soprano Daniela Dessi, il mezzosoprano Renata Lavan-da e il tenore Fabio Armiliato.

RAITRE ORE 12.15  
**TEMI DEL LAVORO**

Il ministro del welfare Maurizio Sacconi e Cesare Damiano del Pd sono gli ospiti della puntata di «TeleCamere». La conduttrice Anna La Rosa discuterà con loro dei temi del lavoro e della sanità. Sarà trasmesso un ricordo di Marco Biagi.

## I FILM DI OGGI

### EXCALIBUR

di John Boorman, con Nicholas Clay e Helen Mirren

GENERE: FANTASY (Usa '81)

**RETE 4 14.00**

Il piccolo Artù è sottratto ancora in fasce alla madre dal Mago Merlino per essere preparato alla grande impresa di estrarre Excalibur, la spada magica, dalla roccia. Artù ci riesce e viene proclamato re...

### FORGET PARIS

di Billy Cristal, con Billy Cristal

GENERE: COMMEDIA (Usa '95)

**LA 7 14.00**

Mickey è un arbitro di basket. Deve portare in Francia il cadavere del padre e, per un contrattempo, fa la conoscenza di un'addezza al servizio reclami della compagnia aerea. Lei, Ellen, è americana come lui. I due si conoscono, si amano, lei lascia il marito e...

### CELLULAR

di David R. Ellis, con Kim Basinger

GENERE: AZIONE (Usa 2004)

**CANALE 5 21.30**

Una donna disperata che chiede aiuto al deus ex machina di turno, in quanto non solo rapita ma anche terrorizzata dalla potenziale terribile fine che potrebbe fare la sua famiglia. Patria, figli e batterie scariche sono i fili conduttori della storia...

### CARDIOFITNESS

di Fabio Tagliavia, con Nicoletta Romanoff

GENERE: COMMEDIA (Italia 2006)

**SKY 1 21.00**

Stefania ha ventisette anni, Stefano quindici. S'incontrano in palestra. Lei è sognatrice, sensualmente tra le nuvole. Lui è silenzioso, timido e maturo, con i piedi ben saldi per terra. Contro ogni legge di una presunta "normalità" i due s'innamorano follemente...

### PERFECT STRANGER

di James Foley, con Halle Berry e Bruce Willis

GENERE: THRILLER (Usa 2007)

**SKY 1 22.30**

Rowena è una giornalista in cerca di uno scoop. Quando scopre che l'omicidio di una sua amica potrebbe condurre a un famoso dirigente di un'agenzia di pubblicità, decide di indagare...

### IL LADRO DI ORCHIDEE

di Spike Jonze, con Nicolas Cage

GENERE: COMMEDIA (Usa 2002)

**RETE 4 23.25**

Quattro personaggi: Susie ha scritto un libro sui ladri di piante di orchidea dalle quali si può ottenere un tipo di sostanza stupefacente molto particolare. Johnny è il ladro, un tipo duro e segnato dalla vita e dai traffici illeciti...

## RAIUONO

06.00 Quello che  
06.30 La famiglia Pellet.  
06.50 Sabato & Domenica Estate. Con Elisa Isoardi.  
09.30 Stella del Sud.  
10.00 Linea Verde Orizzonti - Estate  
10.30 A sua immagine. Con Rosario Carello.  
10.55 Santa Messa  
12.00 Recita dell'Angelus  
12.20 Linea Verde in diretta dalla natura - Estate. Con Veronica Maya e Massimiliano Ossini.  
13.30 Telegiornale  
14.00 Varietà 2008. Con Emanuela Pistacchini.  
16.25 Che tempo fa  
16.30 Tg 1  
16.35 Cotti e mangiati. Con Flavio Insinna.  
16.40 Matrimonio per papà. Film Tv (commedia '99). Di Mark Griffiths. Con Gregory Harrison e Heidi Lenhart e Jane Sibbett e June Lockhart.  
18.15 Pole Position. Con Federica Balestrieri.  
19.00 Gran Premio del Canada di Formula 1: Gara Gara  
20.25 Rai Sport

## RAIDUE

06.00 Cercando cercando  
06.10 Alla scoperta della Terra di Fuoco  
06.25 L'avvocato risponde.  
06.35 Nella profondità di Psi-  
che  
07.00 Girlfriends.  
08.00 Tg 2 Mattina  
08.20 Joey. Con Matt LeBlanc.  
09.00 Tg 2 Mattina  
09.05 Random  
10.30 Tg 2 Mattina L.I.S.  
10.35 Art Attack.  
11.30 Nati in Italia  
13.00 Tg 2 Giorno  
13.25 Tg 2 Motori  
13.40 Tg 2 Eat Parade  
13.55 Meteo 2  
14.00 Dribbling Europei 2008.  
14.35 Nora Roberts - Blue Smoke. Film Tv (western '07). Di David Carson.  
16.10 Il commissario Kress. Con Rolf Schimpf.  
17.15 La partita in diretta.  
18.00 Euro 2008: Austria - Croazia Austria - Croazia  
18.50 Tg 2  
20.00 Euro sera. Con Franco Lauro.  
20.30 Tg 2 20.30

## RAITRE

06.00 Fuori orario. Cose (mai) viste. Con Enrico Ghezzi.  
07.00 Aspettando È domenica papà  
07.50 È domenica papà.  
09.05 Screensaver.  
09.45 I maniaci. Film (commedia '64). Di Lucio Fulci. Con Walter Chiari.  
11.15 TGR Buongiorno Europa  
11.45 TGR RegionEuropa  
12.00 Tg 3  
12.15 TeleCamere.  
12.45 Speciale Tg 3  
13.20 Passepartout.  
14.00 Tg Regione  
14.15 Tg 3  
14.30 In 1/2 h.  
15.00 Un genio, due compari, un pollo. Film (western '75). Di Damiano Damiani. Con Terence Hill.  
17.00 Camera con vista. Film (commedia '85). Di James Ivory. Con Helena Bonham Carter  
18.55 Meteo 3  
19.00 Tg 3  
19.30 Tg Regione  
20.00 Blob  
20.25 Gran Premio del Canada di Formula 1: Gara

## RETEQUATTRO

06.00 Commissariato Saint Martin.  
06.50 Tg 4 Rassegna stampa  
07.00 Mediashopping  
07.20 Mio figlio ha settant'anni. Con Massimo Dapporto e Philippe Noiret.  
09.30 Tre minuti con Mediashopping  
09.35 La giungla: il cuore dell'Africa  
10.00 Santa Messa  
11.00 Pianeta mare.  
12.10 Melaverde.  
13.30 Tg 4 - Telegiornale  
14.00 Excalibur. Film (fantastico '81). Di John Boorman. Con Nicol Williamson e Nigel Terry e Helen Mirren e Nicholas Clay e Cherie Lunghi e Patrick Stewart e Gabriel Byrne e Liam Neeson.  
17.00 Tomahawk scure di guerra. Film (western '51). Di George Sherman. Con Van Heflin e Yvonne De Carlo e Alex Nicol.  
18.55 Tg 4 - Telegiornale  
19.35 Il commissario Cordier. Con Pierre Mondy e Bruno Madrier e Antonella Luadi.

## CANALE 5

06.00 Tg 5 Prima pagina  
08.00 Tg 5 Mattina  
08.50 Le frontiere dello spirito.  
08.55 I Puffi  
08.25 Fragolina dolcemente  
08.40 Ai confini dell'Universo  
09.10 Space Goofs  
09.25 Il laboratorio di Dexter  
09.40 Mushiking, il guardiano della foresta  
10.05 Yu - gi - oh GX (commedia '90). Di Amy Heckerling. Con John Travolta e Kirstie Alley.  
13.00 Tg 5  
13.35 Everwood. Con Treat Williams e Gregory Smith e Emily VanCamp e Debra Mooney e John Beasley e Tom Amandes.  
14.35 Caterina e le sue figlie 2. Con Vima Lisi e Giuliana De Sio  
16.35 Nati ieri. Con Sebastiano Somma e Vittoria Belvedere e Lina Sastri  
17.35 Insonnia d'amore. Film (sentimentale '93). Di Norra Ephron. Con Tom Hanks e Meg Ryan e Ross Malick e Bill Pullman e Rosie O'Donnell e Rob Reiner.  
20.00 Tg 5

## ITALIA 1

07.00 Eddie, il cane parlante.  
07.40 Dora l'esploratrice  
08.05 I Puffi  
08.25 Fragolina dolcemente  
08.40 Ai confini dell'Universo  
09.10 Space Goofs  
09.25 Il laboratorio di Dexter  
09.40 Mushiking, il guardiano della foresta  
10.05 Yu - gi - oh GX (commedia '90). Di Amy Heckerling. Con John Travolta e Kirstie Alley.  
13.00 Tg 5  
13.35 Everwood. Con Treat Williams e Gregory Smith e Emily VanCamp e Debra Mooney e John Beasley e Tom Amandes.  
14.35 Caterina e le sue figlie 2. Con Vima Lisi e Giuliana De Sio  
16.35 Nati ieri. Con Sebastiano Somma e Vittoria Belvedere e Lina Sastri  
17.35 Insonnia d'amore. Film (sentimentale '93). Di Norra Ephron. Con Tom Hanks e Meg Ryan e Ross Malick e Bill Pullman e Rosie O'Donnell e Rob Reiner.  
20.00 Tg 5

## LA7

06.00 Tg La7  
07.00 Omnibus Weekend  
09.20 Cognome & nome  
09.50 La settimana. Con Alain Elkann.  
10.10 Get Smart. Con Don Adams e Barbara Feldon e Edward C. Platt.  
10.30 Le avventure di Tom Sawyer e Huck Finn. Film (avventura '95). Di Peter Hewitt. Con Jonathan Taylor Thomas e Brad Renfro  
12.30 Tg La7  
12.55 Sport 7  
13.00 FX. Con Cameron Daddo  
14.00 Forget Paris. Film (commedia '95). Di Billy Crystal e Debra Winger.  
16.00 Turner e il "casinoro". Film (commedia '89). Di Roger Spottiswoode. Con Tom Hanks e Mare Wilson e Craig T. Nelson.  
18.00 Amori e ripicche. Film (commedia '98). Di Peter Yates. Con James Spader e Michael Caine e Maggie Smith e Polly Walker  
20.00 Tg La7  
20.30 Chef per un giorno

## SKY SKY 1

06.45 Breach. Film (drammatico '07). Di Billy Ray. Con Chris Cooper e Ryan Phillippe e Laura Linney e Caroline Dhavernas e Gary Cole e Dennis Haysbert.  
08.45 L'amore si fa largo - Phat Girlz. Film (commedia '06). Di Nnekegwa Iké. Con Mo'Nique e Jimmy Jean - Louis e Godfrey e Kendra C. Johnson e Joyful Drake e Dayo Ade.  
10.35 Perfect Stranger. Film (thriller '07). Di James Foley. Con Halle Berry e Bruce Willis e Giovanni Ribisi.  
12.50 Quo Vadis, baby?. Con Angela Baladri.  
14.25 Maradona la mano de Dios. Film (sportivo '06). Di Marco Risi. Con Marco Leonardi e Julieta Diaz.  
16.30 Alpha Dog. Film (drammatico '06). Di Nick Cassavetes. Con Emile Hirsch e Justin Timberlake e Anton Yelchin e Shawn Hatosy.  
19.00 Tutte le cose che non sai di lui. Film (commedia '06). Di Susannah Grant. Con Jennifer Garner e Timothy Olyphant.

## 20.45 EURO 2008



> Germania-Polonia  
In attesa degli azzurri, debuttano i tedeschi

21.30 Tg 1  
23.20 Notti Europee. Con Jacopo Volpi.  
00.00 Gala Pucciniano.  
01.10 Tg 1 - Notte  
01.25 Che tempo fa  
01.30 Cinematografo. Con Gigi Marzullo.  
02.30 Così è la mia vita... Sottovoce. Con Gigi Marzullo.  
03.30 SuperStar  
04.00 Un commissario a Roma. Con Nino Manfredi

## 21.05 TELEFILM



> Criminal minds  
Con Mandy Patinkin, Thomas Gibson e Shemar Moore

22.40 Ultima traccia: Barcellona. Film (azione '03). Di Bryan Goeres. Con Rick Schroder e Paulina Galvez e Sergi Mateu e Abel Folk e Eric Balfour.  
00.15 La domenica sportiva estate  
00.45 Tg 2  
01.05 Sorgente di vita  
01.35 Almanacco.  
01.45 Meteo 2  
01.50 Tg 2 Costume e società  
02.00 Si ti voglio bene. Con Johnny Dorelli e Lin Lai.

## 21.05 FILM



> Via col vento  
Seconda parte del grande classico

23.00 Tg 3  
23.10 Tg Regione  
23.20 Tatami.  
00.20 Tg 3  
00.30 TeleCamere.  
01.20 Appuntamento al cinema  
01.30 Fuori orario. Cose (mai) viste. Con Enrico Ghezzi.  
■ TRASMISSIONI IN LINGUA SLOVENA  
20.25 L'ANGOLINO  
20.30 TGR (in lingua slovena)  
20.50 MIKSER  
23.00 TV TRANSFRONTALIERA

## 21.30 TELEFILM



> Maigret  
Con Bruno Cremer

23.25 Il ladro di orchidee - Adaptation. Film (commedia '02). Di Spike Jonze. Con Nicolas Cage e Meryl Streep e Chris Cooper e Rheagan Wallace e John Cusack e Stephen Tobolowsky e Tilda Swinton e Brian Cox.  
01.40 Tg 4 Rassegna stampa  
01.55 Clip Parade  
02.55 Due vite segnate. Film Tv (drammatico '04). Di Gregg Champion. Con Mary-Louise Parker e Aidan Quinn e Zac Efron

## 20.40 TELEFILM



> Dr House  
Con Hugh Laurie

21.30 Cellular. Film (thriller '04). Di David R. Ellis. Con Chris Evans e Kim Basinger e William H. Macy e Jessica Biel e Richard Burgie e Eric Christian Olsen e Jason Statham.  
23.30 Il senso della vita - Extra  
00.45 Terra!  
01.45 Tg 5 Notte  
02.20 Mediashopping  
02.30 Autoreverse. Film (drammatico '03). Di Cedric Klapisch. Con Marie Gillain

## 21.00 TELEFILM



> I Cesaroni  
Con Claudio Amendola

23.15 Shriek - Hai impegni per venerdì 177. Film (comico '00). Di John Blanchard. Con Julie Benz e Harley Cross e Majandra Delfino e Tiffani Amber Thiessen.  
01.00 Studio Sport  
01.55 Shopping By Night  
01.50 L'uomo in più. Film (drammatico '01). Di Paolo Sorrentino. Con Andrea Renzi e Toni Servillo  
03.50 Dark Angel.  
03.50 Studio Sport  
05.55 I ragazzi della terza C.

## 21.30 FILM



> Fbi: protezione testimoni  
Con Bruce Willis

23.45 Reality  
00.45 Sport 7  
01.10 Tg La7  
01.35 Australia. Film (commedia '89). Di Jean - Jacques Andrien. Con Jeremy Irons e Fanny Ardant e Agnes Soral.  
03.40 CNN News

## 21.00 FILM



> Cardiofitness  
Con Nicoletta Romanoff

22.30 Perfect Stranger. Film (thriller '07). Di James Foley. Con Halle Berry e Bruce Willis e Giovanni Ribisi.  
00.25 La scelta di Joey. Film (sentimentale '06). Di James Quattrocchi. Con Vincent Pagano.  
02.15 Tutte le cose che non sai di lui. Film (commedia '06). Di Susannah Grant. Con Jennifer Garner.  
04.10 Un ponte per Terabithia. Film (fantastico '07). Di Gabor Csupo. Con Josh Hutcherson.

## SKY SKY 3

10.45 Hocus Pocus. Film (fantastico '93). Di Kenny Ortega.  
12.25 Friends with Money. Film (commedia '06). Di Nicole Holofcener.  
13.55 Voce del verbo amore. Film (commedia '07). Di Andrea Manni.  
15.55 Happy Feet. Film (animazione '06). Di George Miller.  
17.45 Incantesimo napoletano. Film (commedia '01). Di Paolo Genovese e Luca Miniero.  
19.05 Mi fido di te. Film (commedia '06). Di Massimo Venier.  
21.00 Notte prima degli esami oggi. Film (commedia '06). Di Fausto Brizzi.  
22.51 I segreti del cuore. Film (drammatico '97). Di Bart Freundlich.  
00.55 Friends with Money. Film (commedia '06). Di Nicole Holofcener.

## SKY SKY MAX

09.00 Predator 2. Film (horror '90). Di Stephen Hopkins.  
10.55 Inseguiti. Film (azione '97). Di Kevin Hooks.  
12.35 Time Bomb - Conto alla rovescia. Film Tv (drammatico '06). Di Stephen Gyllenhaal.  
14.05 Rocky Balboa. Film (drammatico '06). Di Sylvester Stallone.  
15.55 Fallen - Angeli Caduti 2. Film Tv (avventura '07). Di Kevin Kerslake.  
17.25 Fallen - Angeli Caduti 3. Film Tv (avventura '07). Di Kevin Kerslake.  
18.55 Blown Away - Follia esplosiva. Film (azione '94). Di Stephen Hopkins.  
21.00 Killer - Diario di un assassino. Film (drammatico '95). Di Tim McElkay.  
22.40 La bonne. Film (erotico '86). Di Salvatore Samperi.  
00.25 Time Bomb - Conto alla rovescia. Film Tv (drammatico '06). Di Stephen Gyllenhaal.

## SKY SKY SPORT

10.00 Futbol Mundial  
10.30 Adidas Cup  
10.45 Adidas Cup  
11.00 Speciale Goal Deejay  
11.30 Campionato italiano Primavera - Torneo Giacinto Faccchetti Semifinale: Inter - Udinese Semifinale: Inter - Udinese  
13.30 Euro Calciomercato  
15.00 Cammino Manchester Utd. Champions League  
15.30 Preparita  
16.00 Campionato italiano Primavera - Torneo Giacinto Faccchetti: Finale Finale  
18.00 Postpartita  
18.30 Speciale Numeri Campionato  
19.30 Sport Time  
20.00 Derby del Cuore: Amichevole Amichevole  
22.00 Premier League Review The Season  
23.00 Speciale Calciomercato  
00.00 Sport Time

## MTV

07.00 Wake Up!  
09.00 Pure Morning  
11.00 Making the Movie  
11.30 Europe Top 20  
13.30 Greek - La Confraternita  
14.30 MTV Cribs  
15.30 Parental Control  
16.00 Hitlist Italia  
18.00 Flash  
18.05 Into the Music  
19.00 Heineken Jammin' Festival Story  
20.00 Flash  
20.05 Rob & Big. Con Rob Dyrdek e Chris Boykin.  
21.00 Rar 2008 Highlights  
22.00 Metallica Live @ Rar  
23.00 Flash  
23.05 Into the Music  
23.30 Human Giant  
00.00 Jackass. Con Bam Margera e Chris Pontius e Dave England e Steve - O e Brandon Dicamillo.  
00.30 Scarred  
01.00 Supercock  
02.00 Insonnia  
05.40 News

## ALL ALL MUSIC

06.30 Rotazione musicale  
12.00 Inbox 2.0  
12.55 All News  
13.00 Modeland. Con Jonathan Kashanian.  
14.00 Bienda Anomala. Con Lucilla Agostini.  
15.00 Classifica ufficiale Indie. Con Giulia Salvi.  
16.00 Rotazione musicale  
16.55 All News  
17.00 Rotazione musicale  
18.00 Mono  
18.55 All News  
19.00 RAPture. Con Rido.  
20.00 Inbox 2.0  
21.00 Blistar. Con Albertino.  
21.30 Lo show più buono che ci sia. Con Gipi.  
22.30 Classifica ufficiale di... Con Lucilla Agostini.  
23.30 I Love Rock'n'Roll. Con Elena Di Cicco.  
00.30 All Night

## TELEVISIONI LOCALI

### Telequattro

08.00 Buongiorno con Tele4  
09.30 Appuntamenti  
09.50 Voci dal ghetto  
11.40 A casa dell'artista  
12.00 Regina Coeli  
12.25 Eventi in provincia  
13.15 Qui Tolmezzo  
13.20 Musica, che passione!  
14.00 Camper magazine  
14.25 Campagna amica  
14.55 Trofeo Internazionale Danza regione FVG ed. 2008  
15.50 A.com-Automobilissima  
16.05 Pari opportunità in provincia  
16.25 Trieste incontro Play off  
17.30 K2  
19.05 Expo  
19.30 Detective per amore.  
20.30 Sport estate  
20.55 No ordinary baby. Film  
22.30 Osservatorio industriale - strategie per il futuro  
23.35 A.com - Automobilissima

### Capodistria

13.45 Programmi della giornata  
14.00 Tg Transfrontaliera - TG R.F.V.G.  
14.10 Euronews  
14.20 In orbita  
14.50 Q - L'attualità giovane  
15.35 Eco  
16.05 Qualificazioni campionati europei femminili: Slovenia - Bielorussia Slovenia - Bielorussia  
17.25 Itinerari  
18.00 Programmi in lingua Slovena  
19.00 Tuttoggi  
19.25 Il Disfalto  
19.35 Il settimanale  
20.05 L'Universo è...  
20.35 Istria e... dintorni  
21.05 Gli ultimi giorni di Anvar el Sadat  
22.00 Tuttoggi  
22.15 Tg sportivo della domenica  
22.30 Roland Garros: Finale maschile Finale maschile

### Tvm - Odeon Tv

08.00 Cold Squad.  
09.00 Telegiornale  
12.30 Odeon News  
12.35 Con il baffo alla scoperta di... Con Roberto Da Crema.  
13.30 NU - Wrestling Evolution  
14.00 Con i piedi per terra.  
14.30 Lombardia, l'avanguardia per tradizione  
15.00 Telegiornale  
19.00 Rotocalchi vari  
20.00 Iride, il colore dei fatti. Con Lamberto Spolini.  
20.30 Drillo al cuore  
21.30 Soldi. Con Cosimo Pastore.  
23.10 Gira d'Italia  
23.40 Magica la notte. Con Rayfashion e Andrea Sesca.  
00.00 Processo al Gran Premio. Con Veronique Biasi.  
02.30 Trasmissioni in digitale terrestre

## RADIO 1

6.00: GR 1; 6.05: Radiouno Musica; 6.33: Voci dal mondo; 7.00: GR 1; 7.10: Conversazione ebraica: Shavuoth (Pentecoste); 7.20: Est - Ovest; 7.30: Culto evangelico; 8.00: GR 1; 8.30: GR 1 Sport; 8.37: Speciale Europei; 9.00: GR 1; 9.06: Habitat Magazine; 9.30: Santa Messa; 10.10: Contemporanea; 10.37: Il ComunitàCattivo. I linguaggi della comunicazione; 11.00: GR 1; 11.09: Radiogiornale; 11.21: Radio Europa Magazine; 11.35: Oggi duemila; 11.55: Angelus del S. Padre; 12.40: GR Regione; 13.00: GR 1; 13.24: GR 1 Sport; 13.30: Tender; 13.44: Mondo-motori; 13.57: Domenica Sport; 14.00: Moto Grand Prix; G.P. di Catalunya; 15.00: GR 1 (internet); 17.00: GR 1 (internet); 17.40: Euro 2008; 17.55: Tutto l'Europeo minuto per minuto; 18.05: Biciclando 91' Giro d'Italia; 18.50: GR 1; 19.00: Speciale F1: GP del Canada; 20.00: GR 1; 20.30: Euro 2008; 20.45: Tutto l'Europeo minuto per minuto; 21.35: GR 1; 23.00: Tg; 23.27: Ascolta, si fa sera; 23.35: Radioscigno; 23.50: Oggi Duemila: La Bibbia; 0.00: Il Giornale della Mezzanotte; 0.23: Brasil; 1.00: GR 1; 2.00: GR 1; 2.05: Radiouno Musica; 3.00: GR 1; 4.00: GR 1; 5.00: GR 1; 5.16: Un altro giorno; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare.

## RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2; 6.30: GR 2; 7.00: Che bolle in pentola; 7.30: GR 2; 7.54: GR Sport; 8.00: Ottovolante; 8.30: GR 2; 8.45: Black Out; 9.30: L'attolito; 10.30: GR 2; 10.35: Numero verde; 11.00: Viva Radio2 di domenica; 12.30: GR 2; 12.48: GR Sport; 13.00: Tutti i colori del giallo; 13.30: GR 2; 13.35: Ottovolante; 15.00: A piedi nudi; 15.30: GR 2; 17.00: Sumo. Il peso della cultura; 17.30: GR 2; 18.00: Le colonne d'Ercole; 19.30: GR 2; 19.52: GR Sport; 20.00: Lettera 22; 20.30: Rai dire Europei; 21.35: GR 2; 22.30: Fegiz Files; 0.00: Lupo solitario; 1.00: Due di notte; 3.00: Radio2 Remix; 5.00: Prima del giorno.

## RADIO 3

6.00: Il Terzo Anello Musica; 6.45: GR 3; 7.00: Radio3 Mondo on Line; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR 3; 9.00: Il Terzo Anello Musica; 9.30: Uomini e profeti; Lettera; 10.15: Il Terzo Anello Musica; 10.45: GR 3; 10.50: Il Terzo Anello. Turismo turismo; 11.50: I concerti Quirinale di Radio3; 13.10: Di tanti palpiti; 13.45: GR 3; 14.00: Rosso



NUOVA GESTIONE ALL'EX «BOUTIQUE»

# A Contovello il pesce di Luciano

Nel locale cucina tradizionale ma gustosa e un bel pergolato

di FURIO BALDASSI

Ci deve essere un motivo se la stragrande maggioranza dei locali di Contovello offre menù a base di pesce. Probabilmente c'entra la vicinanza con la costa (in fondo si può arrivare a Barcola in pochi minuti) o magari la circostanza che si tratta del primo paesino nel quale ci si imbatte salendo dalla città verso l'Altopiano. Comunque sia, per loro il pesce non ha segreti, è praticamente di casa tra quelle viuzze suggestive dalle quali si può quasi annusare la salsedine. Per un certo periodo, un paio di decine d'anni e almeno un paio di gestioni «buone», come quella di Stane e Vlada, ha tenuto banco da queste parti «La Boutique del pesce». Un nome, all'epoca, tutt'altro che pretenzioso perché offriva realmente uno spaccato del pesce del golfo di tutto rispetto. Ma gestori e chef, si sa, cambiano e il posto in tempi recenti ha vissuto una lenta e inesorabile agonia. Prova a rilanciarlo adesso Luciano Scarcia, cuoco che ha alla fine individuato il posticino del ritorno a casa dopo anni passati in Germania e in Grecia. Le sue idee appaiono chiare fin dalla prima pagina del menù: cucina tradizionale del pesce, pur con qualche concessione alle attuali ten-



**DA LUCIANO**  
Contovello 97  
Telefono 040/225902  
**Chiusura** lunedì  
**Orario** 12-15 19-23  
**Prezzo medio** 35 euro  
vini esclusi

■ Buoni pasto: no

■ Tutte le carte di credito ■ Parcheggio: sì  
■ Accessibile ai disabili: no ■ Tavoli all'aperto con 60 coperti  
■ Aria condizionata: no ■ Divisione fumatori non fumatori: no  
■ Ferie: variabili in inverno.

denze ed esaltazione della mediterraneità in genere. Per evitare fastidiosi paragoni Scarcia ha anche dato un taglio netto al passato intitolando a se stesso il locale e lasciando la «Boutique» al ricordo dei tanti che di quel posto conservano il rimpianto.

Una bella rinfrescata alle pareti, l'eliminazione di una terrificante se-

rie di neon al soffitto che aveva caratterizzato uno degli ultimi passaggi di mano e il nuovo «Da Luciano» si è buttato sul mercato con rinnovato entusiasmo. Forte, adesso che il tempo sta mettendo la testa a posto, anche di un pergolato all'aperto incastrato tra le case carsiche che non è da tutti. Coadiuvato dalla moglie Olga e dal giovane (ma già ricco d'esper-

ienza) Gianluca, il nuovo titolare fa quello che gli riesce meglio: cucina del pesce nella sua essenzialità, con gustose varianti tipo i sardoni in savor alla veneziana, con uvette e pinoli, i tortelloni scampi e zucchine e l'imperdibile risotto con capesante, canestrelli e gamberi. Buona la dotazione di antipasti, con una saporita tartara di pescespada che viene preparata da Gianluca direttamente sul tavolo davanti a voi, particolare la preparazione del pesce in un cartoccio che Luciano farcisce con frutti di mare e verdure e apprezzabili infine anche i semifreddi casalinghi dai curiosi abbinamenti.

Saltuariamente e a richiesta, e questa è un'altra curiosità, vengono preparati anche la pael-la o il caciucco alla livornese. Se, infine, il pesce non è nelle vostre corde ma siete circondati da amici divoratori di branzini et similia, potete rilassarvi: nel menù alternativo, oltre ad alcune paste classiche, Luciano ha riservato un posto di rilievo alla carne di Angus, servita in morbide entrecôte e sapidi filetti.

Nel settore vinario poche etichette mirate (Dorigo, Castelvechio) e discrete proposte della casa (il Prosecco di Sere-na), utili anche a calmierare il prezzo, che mediamente supera di poco i 30 euro.



A sinistra l'interno del locale; qui sopra Luciano, Olga e Gianluca

## LA RICETTA

## Quando gli spaghetti si sposano col mare

Spaghetti mare  
Ingredienti per 4 persone

- 360 gr di spaghetti n. 3
- 400 gr di coda di rospo • 200 gr di cozze
- 200 gr di vongole • 200 gr di code di gamberoni • 150 gr di calamari
- olio extravergine d'oliva • aglio
- 100 gr di pomodoro fresco
- fumetto o brodo di pesce
- mezzo bicchiere di vino bianco secco
- pepe bianco • sale • prezzemolo

Preparazione: in una padella far saltare l'aglio a pezzetti nell'olio. Inserire i calamari, tagliati a pezzetti così come la coda di rospo e poi cozze e vongole, intere come i gamberoni sgusciati. Bagnare col vino e far rapprendere. Aggiungere il pomodoro, sbucciato e tagliato a cubetti. Far saltare per circa 10 minuti aggiungendo del brodo di pesce. Scolare la pasta e farla saltare in padella col sugo, regolando alla fine di sale, pepe e prezzemolo fresco.

La ricetta è della «Trattoria da Luciano»



PRESENTATO A KLAGENFURT

# Il Merlot di Castel San Mauro

Il «RossoRè» va in lavorazione senza chiarifiche o filtrazioni

■ **Merlot RossoRè IGT**  
Friuli Venezia Giulia 2006

■ Prezzo bottiglia **9 euro**  
■ Produzione annuale **700**

**INFORMAZIONI**  
Azienda Agricola Castel San Mauro di Manuele Mauri  
Loc. Castel San Mauro 1  
Gorizia  
Tel. 0481/534164 - 328/9158033  
e-mail: info@castelsanmauro.it

Dolina, cantina «nostrana» curata da Rado Kociancic. Dietro al vetro del banco, concepito - come il ricco american bar - in uno stile fra il jap e il beach, spuntano verdure di stagione al tegame, le classiche panature di carne, melanzane, zucchine, il crudo e il cotto al taglio. Ma le simpatiche «mule» sollecitano una presenza a pranzo, per farci assaggiare gli gnocchi fatti in casa al sugo di pesce e i loro pasticci e noi abbiamo promesso di tornare.

**Rossana Bettini**  
*Caciopo, via Beccaria,3  
040 364929. Dalle 7 alle 22,  
il sabato dalle 7 alle 16.  
Chiuso la domenica*

## IL POSTO



Lo staff del Buffet Caciopo all'interno del locale di via Beccaria (Foto Bruni)

## I buoni vini di Caciopo e le sue polpette «speciali»

Oggi per «appetito» intendiamo quel languorino allo stomaco che verso le 11 si fa più deciso. Ecco che il «Caciopo» sedicente «Rusti chic buffet» nonché già storico Franceschini, sembra creato a proposito. In assoluto, almeno dalle scorribande degli ultimi mesi, la miglior polpetta di Trieste: fritta ma leggera, di proporzioni ragguardevoli e contorni irregolari, morbida quanto basta, croccante il giusto, da sposa-

re a qualche buon spumante nazionale che Valentina (la bionda) e Martina (la moretta) espongono sugli scaffali e segnalano sulla ricca lavagnetta a prezzi interessanti (dai 2.50 euro in su) Le etichette vanno dal sempiterno Ferrari al Contadi Castaldi, passando per il gettonato Monterossa, fino al prosecco Bellenda, ottimo e difficile da trovare. Insieme a questi bottiglie nazionali e locali, con attenzione alla produzione

si dieci anni è Manuele Mauri a gestire l'azienda, proprietà della mamma Gilberta Barnaba, a seguire la campagna e la cantina. Dai giovani vigneti di Merlot rivolti a



Provatelo e vi colpirà per la sua pastosità e la dolcezza equilibrata da una giusta tannicità. Ha un colore rosso rubino carico con rifles-



Il titolari di Castel San Mauro

si violacei e profumi ricchi e complessi, che vanno dai frutti di bosco alla ciliegia marasca, passando a sentori floreali delicati di viola e rosa, arrivando a note eterogenee amplificate dall'ottimo grado alcolico. Più semplicemente noi abbiamo apprezzato il sapore dei mirtilli, che ci ha ammaliati nei reiterati assaggi.

**Stefano Cosma**

# Aiutateci ad aiutare le imprese che operano con serietà e trasparenza

Un numero verde per le segnalazioni di abusivismo

Sin dall'anno 2002 la Camera di Commercio di Trieste ha messo a disposizione dei consumatori il numero verde 800111303 per segnalare comportamenti scorretti nel settore commerciale.

Le segnalazioni ricevute vengono inoltrate agli Enti preposti ai controlli.

L'Ente camerale, da sempre attento alle necessità dei consumatori, ritiene che l'utilizzo del numero verde possa contribuire a far emergere comportamenti abusivi.

L'obiettivo è chiaramente quello di contrastare chi non rispetta le leggi e non opera con serietà favorendo in tal modo le imprese virtuose.

Ricordatevi di questo numero per le vostre segnalazioni:

**Numero Verde**  
**800111303**



Per informazioni:  
Camera di Commercio di Trieste  
Ufficio Albi e Ruoli  
Piazza della Borsa, 14 34121 - Trieste  
tel 040.6701270-291 - fax 040.6701321  
e-mail: albi regionali@ts.camcom.it



## » MANGIA E BEVI

DA MERCOLEDÌ 11

## Monfalcone, nei giardini parte la Festa del vino

Festa del vino: da mercoledì 11 giugno alle 18 a domenica 15 giugno nei giardini del centro storico di Monfalcone si svolgerà la festa del vino con numerosi stand di assaggio. Sono in programma anche gustose iniziative enogastronomiche in collaborazione con i ristoranti del Mandamento ed esibizioni di cucina da parte degli allievi dell'istituto Isip di Monfalcone (degustazione gratuita delle pietanze fino a esaurimento).

Per chi lo desidera, prima di ripartire è possibile sottoporsi all'alcol test per la guida sicura. Info: [www.monfalcone.info](http://www.monfalcone.info)

**Vitovska:** lunedì 9 giugno alle 18 all'Expomittelschool di via San Nicolò 5 a Trieste è di scena la Vitovska dei fratelli Vodopivec di Colludrozza con presentazione in anteprima dell'ultima "creazione" nata nelle anfore della Georgia.

**Festa delle ciliegie:** oggi a Nedelia nel Brda sloveno festa delle ciliegie con musica e animazioni

**Sagra della sardella:** oggi e tutte le settimane di giugno, luglio e fino al 17 agosto, dal giovedì alla domenica, nel campo di calcio di Campanelle si svolge «Trieste in festa» con varie specialità gastronomiche.

**Riso, cena a tema:** mercoledì 11 giugno alle 20 a Gradisca d'Isonzo nei locali dell'Enoteca La Serenissima, l'Ais FVG Delegazione di Gorizia propone una cena con varie tipologie di riso sapientemente abbinato ai giusti vini. Costo euro 48 a persona, prenotazione obbligatoria e vincolante. tel. 0432 204688

**Festa delle erbe:** avrà inizio nel week end del 14 giugno e 15 giugno a Forni di Sopra la tradizionale festa delle erbe di primavera, nel momento di massima fioritura dei prati. I ristoranti propongono "Delizie verdi", particolari menù a base di erbe e piantine spontanee.

**Festa del narciso:** oggi ad Avasinis (Trasaghis) negli stavoli vengono servite pietanze di un tempo; si potrà anche suggerire il nettare delle «rosas di zupa», cioè appunto i narcisi.

**Vini di Sturman alla «Barca»:** domenica prossima, 15 giugno, serata di degustazioni dell'azienda vinicola Sturman al ristorante «La Barca» di Marina San Giusto. Inizio ore 20 e 30, prenotazioni allo 040 303375.

**Fabiana Romanutti**  
[fabiana@romanutti.it](mailto:fabiana@romanutti.it)



## Da Rovigno alle Isole Incoronate

Da Rovigno alle Isole Incoronate. E ritorno. Ecco uno degli itinerari che vi proponiamo in barca a vela, all'apertura della stagione estiva. Anche quest'anno si conferma il successo del charter, la vacanza full immersion fra mare, isole e ormeggi. I prezzi variano da 1500 a 4000 euro a settimana per una barca a vela (a seconda della lunghezza e dell'anno di costruzione, più il costo eventuale dello skipper), mentre per quelle a motore si può spendere anche di più. Una delle società che da anni opera nel settore è la Way Point International (telefono 00 385 52 81 56 70, sito internet [www.waypoint-int.com](http://www.waypoint-int.com)) che in Croazia conta su cinque porti-base: Rovigno, Pola, Zara (Zadar), Traù (Trogir) e Ragusa (Dubrovnik).

L'itinerario che vi proponiamo può durare due settimane, ma si può anche ridurlo in sette giorni, saltando ovviamente alcuni porti. La proposta prevede la partenza da **Rovigno**, in Istria, nel primo pomeriggio. Il primo obiettivo è l'area di Veruda, a sud di Pola, dove c'è un'ampia baia riparata da tutti i venti che viene utilizzata proprio da chi intende poi proseguire verso sud. Qui c'è anche un grande marina, che può essere utile se si intende cenare in uno dei ristoranti della zona (il più blasonato è il «Vela nera»). A **Veruda** si trova anche l'ultimo distributore di carburante in Istria prima di attraversare il Quarnero.

Il giorno successivo può essere ideale per la traversata. Il Quarnero, come sanno quasi tutti gli appassionati di mare, è uno dei tratti più difficili dell'Alto Adriatico, specie se soffiano venti di bora. Per questo motivo è bene valutare attentamente le condizioni meteo prima di mettersi in viaggio. Una volta attraversato, una delle tappe d'obbligo è l'isola di **Lussino**. Il centro principale di Lussinpiccolo offre due marina e due distributori di carburante. La prima darsena, che si trova sulla sinistra del canale, è un po' fuori mano rispetto al centro cittadino, ma offre tranquillità, anche se non molti servizi. La seconda, che si trova nel porticciolo principale, è forse meno tranquilla, ma molto più comoda, in quanto consente di visitare il centro cittadino, molto vivace sia di giorno che di sera, con una miriade di negozi, bar e ristoranti. Uno di questi, che vi segnaliamo, è il «Baracuda», proprio nei pressi dei pontili, dove sono gli antipasti a fare la parte del leone. Carpaccio di tonno, di scampi e piovra sono tre antipasti irrinunciabili.

Uscendo dal porto di Lussino, sono due le baie dell'isola più gettonate



## Vacanze in barca, baie e trattorie al top

### Noleggio dell'imbarcazione in Croazia: da 1500 a 4000 euro a settimana

dai diportisti: **Crivizza** (Krivica), spesso affollata ma molto suggestiva, con fondali di sabbia e la possibilità di legare le cime di poppa ai pini mar-

l'isola di **Zut**, di fronte alle Incoronate, dove c'è un buon marina dell'Ac. Fra i ristoranti da segnalare «Festa», ma in giro c'è anche di meglio. Nuova giornata e nuova meta, questa volta più importante: il parco nazionale delle Incoronate. Da ricordare che va pagato il biglietto d'ingresso giornaliero minimo è di 150 kune (circa 20

Itinerario consigliato per 7 o 14 giorni. Va calcolata anche la spesa eventuale per lo skipper croato

euro) per le imbarcazioni fino a 11 metri. La baia forse più bella è **Levernaka**, posta sull'omonima isola, una delle esterne all'arcipelago. C'è sabbia finissima e una spiaggia di ciottoli: il posto vale un ancoraggio diurno. Da qui, in serata, si può raggiungere il marina di **Piskera**, sull'omonima isola, l'unico

Proseguendo verso le Incoronate, una delle tappe può essere a metà circa dell'Isola Lunga, (Dugi Otok), dove la baia di **Brbinj** offre numerosi gavitelli. E' abbastanza tranquilla e con il tender si possono raggiungere alcune trattorie. Il giorno dopo la meta può essere

dei vini (quasi tutti locali), ma con prezzi leggermente più alti della media. Prima di uscire dalle Incoronate, un posto che vale una giornata è anche la baia di **Opat**, con ormeggi e un buon ristorante, dove il pezzo forte è lo scorfano alla brace. Lasciato l'arcipelago, prima di risalire verso nord, un'isola che vale la pena di vedere è **Zlarin**, di fronte a Sebenico. L'ormeggio si trova sul grande molo dove attracca anche il traghetto. In passato il paese viveva della pesca dei coralli, e infatti ci sono molti laboratori che lo lavorano. Inizia il percorso che ci riporterà in Istria. Lungo la strada del ritorno, due sono i posti dove fermarsi: **Murter**, con un bel marina, e più a nord, la baia di Slatina, a sud di **Ulbo** (Olib), paragonabile a una spiaggia polinesiana: sabbia bianchissima, acqua colore verdeazzurro. Sembra un posto lontano, da cartolina. Ma siamo in Quarnero. (a.r.)



Il miglior ristorante delle Incoronate, a nostro avviso, è invece quello sull'isola di **Zakan**. Davanti c'è un piccolo porticciolo dove, guidati dal proprietario del ristorante, trovano ormeggio una ventina di imbarcazioni grandi e piccole. Fra i piatti vi consigliamo il «San Piero al forno». Fortissima anche la carta

In alto una veduta di Rovigno, base di partenza della crociera. Qui sopra, un'immagine delle Incoronate

dei vini (quasi tutti locali), ma con prezzi leggermente più alti della media. Prima di uscire dalle Incoronate, un posto che vale una giornata è anche la baia di **Opat**, con ormeggi e un buon ristorante, dove il pezzo forte è lo scorfano alla brace. Lasciato l'arcipelago, prima di risalire verso nord, un'isola che vale la pena di vedere è **Zlarin**, di fronte a Sebenico. L'ormeggio si trova sul grande molo dove attracca anche il traghetto. In passato il paese viveva della pesca dei coralli, e infatti ci sono molti laboratori che lo lavorano. Inizia il percorso che ci riporterà in Istria. Lungo la strada del ritorno, due sono i posti dove fermarsi: **Murter**, con un bel marina, e più a nord, la baia di Slatina, a sud di **Ulbo** (Olib), paragonabile a una spiaggia polinesiana: sabbia bianchissima, acqua colore verdeazzurro. Sembra un posto lontano, da cartolina. Ma siamo in Quarnero. (a.r.)

CONVEGNO DELLA LEGA NAVALE SULLA SICUREZZA IN MARE

## Per le emergenze chiamare il «15 30»

Fine settimana dedicato alla sicurezza in mare. In occasione della 10a giornata dedicata a questo tema, la Lega Navale di Trieste ha organizzato una serie di iniziative per sensibilizzare l'opinione pubblica, ed in particolare chi vive il mare, sulla sicurezza.

Oggi nello specchio di mare antistante Piazza Unità si sono potute apprezzare alcune dimostrazioni pratiche di salvataggio da parte della Guardia Costiera, dei Vigili del Fuoco e del 118 mentre ieri mattina, nella Sala Maggiore della Camera di Commercio di Trieste, si è tenuto un convegno "Il coordinamento istituzionale del soccorso in mare:

Il coordinamento di Guardia costiera, Vigili del Fuoco e 118 consente interventi di soccorso più rapidi

aspetti e competenze", organizzato dalla Lega navale di Trieste. Durante il dibattito introdotto dal vicepresidente di Assonautica Roberto De Gioia, dal presidente della Lega Navale giuliana Ennio Abate e dall'assessore regionale Federica Seganti, è emersa in particolare la necessità di una conoscenza delle norme e delle procedure da seguire da parte dei diporti-

sti. «L'utenza non è sempre pronta ad agevolare il soccorso - ha affermato Direttore marittimo del Friuli Venezia Giulia, Domenico Passaro - spesso per scarsa consapevolezza o conoscenza».

E' stata sottolineata l'opportunità di usufruire del servizio telefonico 15 30 (numero verde della Capitaneria) «che consente di parlare direttamente con la centrale operativa della Guardia Costiera che coordina gli interventi, evitando quindi perdite di tempi». La Guardia Costiera può avvalersi anche dei mezzi delle forze dell'ordine (Polizia, Carabinieri, Guardia di Finanza), dei Vigili del Fuoco (che hanno un'apposita

sezione nautica distaccata) e ovviamente del 118. L'annegamento, hanno spiegato il dottor Domenico Montalbano e la dottoressa Elisa Bogatec, colpisce mortalmente soprattutto i bambini sotto i cinque anni e i giovani tra i 15 ed i 24 anni. «Dal 1969 al 1997 - ha affermato Montalbano - l'incidenza della mortalità per annegamento in Italia è scesa da 65%, passando da circa 1.300 a 500 casi». Importante anche il ruolo dei vigili del fuoco la cui attività sono state illustrate da Alessandro Sancin, dirigente del corpo dei Vigili del Fuoco del Comando di Trieste. Infine, par quanto attiene la sicurezza durante una regata, è stato il presidente della Svbg Barcola Grignano Gastone Novelli a spiegare come viene organizzata in occasione della Barcolana.



I DATI IN REGIONE

## Il diportista italiano resta il più ambito



Proveniente dall'Italia, interessato soprattutto alle risorse naturali, alla bellezza del paesaggio e alla facilità di accedere alle risorse del territorio. Questo l'identikit del turista nautico secondo l'analisi di Turismo Fvg, che rivela la richieste e le aspettative di chi nella nostra regione ci arriva, per turismo, via mare. Sulle coste regionali, comunque, i turisti stranieri non mancano: la quota dei connazionali infatti supera il 54%, ma il resto arriva da oltre frontiera. Austria e Germania, «da sole» totalizzano quasi il 40% degli equipaggi e l'88% degli ormeggi di equipaggi esteri.



Una darsena della regione

Sono invece assenti i paesi del nord Europa, ed i paesi dell'Est, potenzialmente interessanti all'offerta nautica nord-Adriatico. Che cosa vogliono i turisti nautici che sbarcano in regione? Chiedendogli direttamente a loro, le risposte sono state «un clima meno umido (rispetto ai luoghi di partenza)», «la bellezza paesaggistica dell'hinterland», la «bellezza naturale del Golfo di Trieste». Per quanto riguarda le risorse culturali, si dà importanza a «luoghi caratteristici». Per le risorse umane, fondamentali sono la «gentilezza delle persone», e la «pulizia e tranquillità dei posti». In materia di infrastrutture, si punta invece alla «facilità di accedere alle risorse del territorio».

Tutto questo conferma quanto era stato evidenziato in uno studio sulla nautica del territorio realizzato da Porto San Rocco, nel corso del quale veniva evidenziato come il turismo si sta sempre più orientando verso un'offerta di vacanza attiva, il cosiddetto turismo delle tre L (landscape, leisure and learning). Si assiste, in pratica, all'incremento di turisti che amano il paesaggio (non solo come risorsa naturale, ma anche come «fascino urbano»), che vogliono star bene e rilassarsi ma che vogliono anche rendersi conto dei significati di ciò che visitano. Le strutture devono rispondere quindi puntando sugli «short break» (le vacanze brevi e ripetute durante l'anno), diventando base per escursioni in luoghi di particolare fascino (in questo caso il Golfo verso le coste dalmate), entrando a far parte di un circuito che comprende più mete.

## DISPONIBILI CON IL PICCOLO

ogni martedì

### PICCOLA ENCICLOPEDIA DEL GUSTO

Tante idee nuove e della tradizione per piatti semplici, veloci e raffinati. In ogni uscita 60 ricette che rendono ogni giorno più varia la vostra cucina quotidiana e arricchiscono i menù per i vostri ospiti.

volume 21  
Tante idee con la polenta

libro € 2,90

ogni venerdì

### ITINERARI TRANSFRONTALIERI del FVG

In dieci volumi, una serie di itinerari dal Passo di Monte Croce Carnico al Carso triestino per riscoprire i percorsi che uniscono la nostra regione alle vicine repubbliche di Austria e Slovenia.

volume 9  
La via delle malghe Da Devetachi a Lokvica

libro € 6,90

in edicola

### PESCE POVERO

Un patrimonio dei nostri mari tutto da rivalutare e riscoprire. Conoscere il pesce povero per cucinarlo meglio: più di cento ricette con i segreti delle preparazioni di base, le tradizioni regionali e le ricette del pesce povero.

libro € 7,90

disponibile

### IL VINO IN FRIULI VENEZIA GIULIA

Tre volumi che illustrano i grandi vini regionali e i vitigni da cui derivano, il modo migliore di gustare un buon bicchiere di vino, gli abbinamenti con i vari piatti, alla scoperta di cantine e bellezze paesaggistiche.

libro € 7,90

NUOVAMENTE A DISPOSIZIONE TUTTI I VOLUMI DELLA COLLANA TOP SECRET. Se hai perso qualche volume richiedilo al tuo edicolante o telefona allo 040 3733253



L'ITALIA DELLA SHOAH  
A SPASSO COL DUCE  
TRIESTE E IL CONFINE ORIENTALE TRA GUERRA E DOPOGUERRA

ogni libro € 5,90

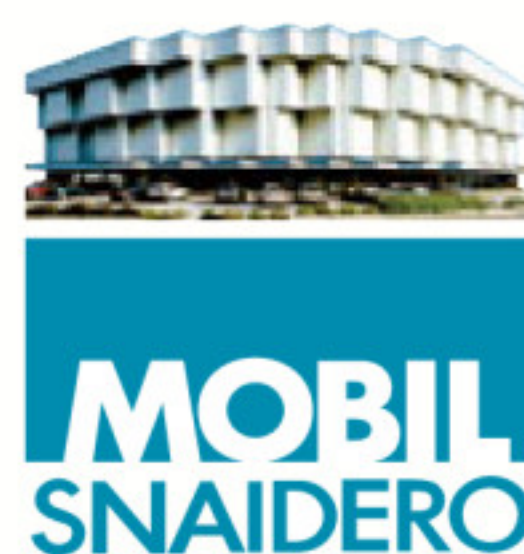




# Scegli la cucina a Majano e in più...

Il centro vendite Mobilsnaidero, a Majano, è il posto più naturale per acquistare una cucina Snaidero. **E in più offre condizioni particolari su soggiorni, divani, camere e salotti.** Comodi pagamenti dilazionati a Tasso Zero, qualità del servizio certificata ISO 9001, e sempre... **il vantaggio di acquistare a Majano.**

**Mobilsnaidero Centro Arredamenti** Viale Rino Snaidero, Majano (UD) tel. 0432 959.252  
Domenica e Lunedì chiuso. Orario: 9.00-12.00 14.00-19.00 sabato compreso



www.mobilsnaidero.it

Continua dalla 14.a pagina

**DIODICIBUS** Immobiliare 040363333 Greta vista mare alloggio con giardino terrazzo cantina box auto soggiorno cucina due stanze balcone bagno. Euro 295.000. (A00)

**DIODICIBUS** Immobiliare 040363333 Perugino ultimo piano panoramico soggiorno cucina arredata due matrimoniali stanzino bagno terrazzo. Euro 167.000. (A00)

**DIODICIBUS** Immobiliare 040363333 Petronio quinto delizioso 70 mq ampio soggiorno, cucina abitabile, ampio ripostiglio, matrimoniale, bagno. Euro 85.000. (A00)

**DIODICIBUS** Immobiliare 040363333 San Michele appartamento ristrutturato atrio soggiorno cucina due stanze bagno. Euro 140.000. (A00)

**DIODICIBUS** Immobiliare 040363333 Schmid ottimo appartamento in palazzina quadrifamiliare soggiorno terrazzo verandato cucina due stanze bagno posto macchina. Euro 158.000.

**DIODICIBUS** Immobiliare 040363333 Svevo ultimo piano ascensore ottimo saloncino terrazzo cucina abitabile arredata due stanze poggiorlo balcone bagno ripostiglio termoautonomo soffitta. Euro 169.000.

**DIODICIBUS** Immobiliare 040363333 Tribel primingresso ampia zona giorno con angolo cottura terrazzo abitabile due matrimoniali bagno posto auto. Euro 225.000.

**DIODICIBUS** Immobiliare 040363333 Vecello ottimo appartamento luminoso completamente arredato con mobilio nuovo atrio ampio soggiorno con angolo cottura matrimoniale bagno ripostiglio climatizzatore termoautonomo. Euro 85.000.

**FORO** Ulpiano fronte cassa privato vende posto auto telefonare 3339094327. (A3837)

**GALLERY** Capitolina appartamento in ottime condizioni, 80 mq, soggiorno, due camere, cucina abitabile, bagno, aria condizionata. Stabile con ascensore. Euro 128.000. Cod. 7/P tel. 040774177

**GALLERY** Castaldi monolocale mansardato con travi a vista, buone condizioni interne, circa 16 mq, con possibilità di creare un soppalco. Euro 33.000 cod. 42/P tel. 040774177

**GALLERY** Kozina Slovenia in costruzione villette tre stanze soggiorno cucina servizi garage giardino da euro 230.000. Cod 52/P 040213294

**GALLERY** largo Mioni stabile signorile, appartamento ottime condizioni, atrio, soggiorno, cucina, due stanze, bagno, ripostiglio, due balconi, cantina. Cod. 10/P tel. 040774177

**GALLERY** Montecchi, ottimo stabile d'epoca, appartamento all'ultimo piano composto da ingresso, soggiorno, cucinino, matrimoniale, bagno. Termoautonomo. Euro 68.000 cod. 36/P tel. 040774177

**GALLERY** Opicina appartamento in buone condizioni cucina abitabile due ampie stanze bagno cantina euro 115.000. Cod 50/P 040213294

**GALLERY** Opicina casa indipendente decennale con scoperto tre stanze soggiorno cucina soffitta cantina magazzino. Cod 31/P 040213294

**GALLERY** San Giusto secondo piano, 90 mq circa, soggiorno, cucina con balcone verandato, due matrimoniali, bagno, servizio. Euro 168.000 cod. 9/P tel. 040774177

**MARZIALE** primingresso, vista mare: soggiorno, terrazzo, cucina, due matrimoniali, doppi servizi, posti auto. Norbedo lmm 040368036.

**MONFALCONE** villetta di 70 mq, soggiorno, cucinino, 2 matrimoniali, dependance di 30 mq, giardino di 250 mq, ampliabile e sopraelevabile, 219.000. Studio Benedetti 0403476251. (A00)

**NAVALI** privatamente vendesi 50 mq vista sul verde con cucina arredata come primo ingresso affare! Telefonare ore 13-20 cell. 3336795183. (A3842)

**OSPEDALE** Maggiore ottimo soggiorno camera cucina bagno rip. Cantina. Termoautonomo. Ottimo per investimento. 98.000. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

**PRIVATO** vende via San Lazzaro terzo piano con ascensore senza barriere architettoniche appartamento luminosissimo di 180 mq composto da grande cucina salone 4 grandi camere 3 servizi poggiorlo riscaldamento au-

tonomo con caldaia nuova tutto climatizzato euro 375.000 tel. 040631182 - 3395219757. (A3843)

**RABINO** 040368566 Girandole stupenda casetta carsica con giardino ampia soggiorno cucinotto due camere studio bagno grande taverna posto macchina di proprietà euro 269.000 rif. 0808. (A00)

**RABINO** 040368566 Lazzaretto nuda proprietà meraviglioso ultimo piano con ascensore mansardato ingresso soggiorno cucina matrimoniale singola euro 120.000 rif. 2808. (A00)

**S. Giacomo** in Monte ottimo attico soggiorno due camere cucina ab. doppi servizi mansarda. Posto macchina di proprietà. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

**SAN** Nicolò in stabile prestigioso ufficio da ristrutturare di mq 120 con ampie vetrate su C.so Italia. Cheni & Tutta 040767270. (A00)

**SCORCOLA** ristrutturato ascensore angolo cucina soggiorno due camere bagno terrazzino termoautonomo euro 155.000. Casaimmedia 0405705709. (A00)

**TOLMEZZO** terreno edificabile di ca 500 mq adatto a cottage largo al massimo m 3. Nel piano seminterrato già edificato, magazzino deposito camper di ca 60 mq con passo carraio. Euro 30.000. Si valuta anche permuta con box a Trieste. B.G. 0403498176. (A00)

**UNIVERSITÀ** alta nuova realizzazione appartamento su due livelli con vista golfo cucina soggiorno due matrimoniali doppi servizi due terrazze termoautonomo euro 295.000 + box e cantina. Casaimmedia 0405705709. (A00)

**VIA Rossetti Nova Spa** vende in stabile ristrutturato appartamento luminoso composto da ingresso, cucina, due camere, bagno, euro 75.000, tel. 0403476466, 3397838352.

**VSV** Immobiliare via Dei Falchi appartamento ristrutturato di 90 mq circa: salone, cucina abitabile arredata, stanza, due bagni completi, ripostiglio. Euro 150.000. Tel. 0403476385, 040312719. (C00)

**VSV** Immobiliare via Hermet prestigioso appartamento di ampia metratura in palazzo signorile con ascensore. Deci-

mo e ultimo piano, poggiorlo e terrazzo con splendida vista mare. Tel. 0403476385, 040312719.

**VSV** Immobiliare Vicolo Osp. Militare palazzina recente con ascensore, terzo piano di circa 110 mq accuratamente ristrutturati, due poggiorli, cantina, posto auto in locazione. Tel. 0403476385, 040312719.

## MMOBILI ACQUISTO

Feriali 1,60  
Festivi 2,30

2

**A.A. CERCHIAMO** appartamenti piano alto con ascensore, soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, posto auto, massimo 250.000. Definizione immediata. Pagamento contanti. Studio Benedetti 0403476251.

## MMOBILI AFFITTO

Feriali 1,60  
Festivi 2,30

3

**CAPANNONE** 700 mq con ampio piazzale esterno facilmente accessibile affittasi zona industriale Noghere. Tel. 3339155505. (A3575)

Continua in 28.a pagina

/ 9 giugno '08 / convegno / ore 9.00

Passato, presente e futuro della cantieristica navale  
Opportunità di lavoro e problematiche sociali  
**Monfalcone Teatro Comunale**

Comune di Monfalcone  
in collaborazione con CGIL, CISL, UIL

Consorzio Culturale del Monfalconese

con il contributo di  
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Assessorato Cultura  
Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia  
Fondazione Cassa di Risparmio di Trieste  
Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Gorizia

con il patrocinio di  
Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Ministero per i Beni e le Attività Culturali  
Ministero dello Sviluppo Economico  
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia  
Provincia di Gorizia

sotto l'Alto Patronato  
del Presidente della Repubblica

/ saluti e introduzione / Gianfranco Pizzolitto, Giacinto Menis, Carlo De Marco, Enrico Gherghetta, Alessia Rosolen  
/ relazioni / Giulio Mellinato I Cosulich, l'Iri ed oltre: 100 anni di storia navale a Monfalcone  
Alberto Gasparini Il ruolo del Cantiere e del Villaggio nella trasformazione della comunità monfalconese  
Gianluca Trivigno Politiche locali tra sostegno allo sviluppo economico e rafforzamento della coesione sociale  
/ tavola rotonda / Ruolo e futuro della cantieristica nell'economia locale ed internazionale / partecipano / Mauro Guzzonato, Paolo Maschio, Paolo Pirani, Giorgio Santini, Giancarlo Michellone, Gianfranco Pizzolitto / coordina / Roberto Covaz  
/ informazioni / Comune di Monfalcone, Biblioteca, Attività culturali e Museo  
tel 0481 494375 / 0481 494371 fax 0481 494377 biblioteca@comune.monfalcone.go.it

www.viveredicantiere.it



Questi gli indirizzi  
dei nostri uffici  
in Friuli Venezia Giulia

A. Manzoni & C.

Filiale di Trieste

Via XXX Ottobre 4  
Tel. 040.6728311

Filiale di Udine

Via dei Rizzani 9  
(Corte del Giglio)  
Tel. 0432.246611

Filiale di Pordenone

Via Molinari 14  
Tel. 0434.20432

Agenzia di Gorizia

Corso Italia 54  
Tel. 0481.537291

Agenzia di Monfalcone

Via Rosselli 20  
Tel. 0481.798829



A. Manzoni & C.

Un mezzo  
d'informazione  
indispensabile

**FIORINI**  
ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE

Via del Ponte 6 - Trieste

040-639600 335-304786

www.immobiliarefiorini.it

info@immobiliarefiorini.it

## VENDITE

### ADIACENZE ROSSETTI

In signorile stabile d'epoca appartamento composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo serramenti in alluminio € 85.000 OCCASIONE

### SONCINI

Nel verde casetta indipendente su 2 livelli per totali 150 mq con ampio giardino ed accesso auto. Internamente composta da soggiorno cucina 2 camere bagno ampia taverna. € 205.000 occasione

### CENTRALE

In stabile d'epoca ristrutturato ottima mansarda con travi a vista composta da soggiorno con angolo cottura camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo ed aria condizionata € 89.000

### ROSSETTI

In ottima palazzina d'epoca appartamento totalmente ristrutturato primingresso composto da ampio soggiorno con angolo cottura camera matrimoniale cameretta stanza guardaroba doppi servizi ripostiglio riscaldamento autonomo € 174.000

## UNIVERSITA'

Appartamento con terrazzo con splendida vista, composto da 3 camere matrimoniali soggiorno cucina abitabile bagno servizio 2 poggiorli piano alto con ascensore, cantina € 259.000

## SAN GIUSTO

In signorile stabile d'epoca totalmente ristrutturato appartamento come primo ingresso con ottime finiture composto da soggiorno cucina aperta, camera matrimoniale cameretta bagno riscaldamento autonomo € 169.000

## SAN VITO

In signorile palazzina d'epoca appartamento di ampia metratura composto da soggiorno cucina abitabile 3 camere matrimoniali cameretta bagno e servizio separato poggiorlo riscaldamento autonomo cantina € 230.000

## PESEK

Porzione di villa bifamiliare appartamento composto da salone con caminetto cucina abitabile 3 camere matrimoniali bagno riscaldamento autonomo ampio giardino accesso auto € 290.000

## VIA CAPODISTRIA

Vendesi ampio locale di 70 mq con servizio, luce ed acqua adatto vari usi € 44.000

## AFFITTANZA

### ZONA RIVE

Totale vista mare splendida mansarda finemente ristrutturata, totalmente arredata riscaldamento autonomo € 500 adatta single

### VIA DI CAMPANELLE

In recente palazzina affittasi monolocale in ottimo stato composto da vano unico zona cottura bagno riscaldamento autonomo totalmente arredato. € 300 mensili

## RICERCA URGENTE

### IN AFFITTO

Cerchiamo zona centrale monolocale adatto persona referenziatissima. Contratto lungo termine, canone adeguato. Trattative riservate.

## CONTENUTI SINTETICI DEL CORSO

Inquadramento del D.L.vo 152/06 e di tutte le modifiche intervenute. VIA, VAS, IPPC e difesa del suolo; la gestione dei rifiuti e il danno ambientale, la tutela e gestione delle acque, con particolare riferimento agli scarichi, la bonifica dei siti contaminati: aspetti procedurali ed operativi; le emissioni in atmosfera.

## DOCENZE DI ALTO LIVELLO

Responsabile scientifico e relatore: prof. Stefano MAGLIA, autore di numerosi testi in materia tra i quali "Il Testo Unico commentato", Giannicola GALOTTO, Università di Napoli "Federico II", autore di "VAS" ediz. ARS e coautore del "Codice delle acque" Ed. Ipsa - Maurizio PERNICE, Ministero Ambiente - Stefano LEONI, Università di Bologna, presidente Consorzio regionale di Bonifica del Piemonte - Alberto MURATORI, co-direttore di "Ambiente e Sviluppo", autore de "Il controllo delle emissioni in atmosfera dopo il T.U.A.", ediz. IPSOA.

IALweb.it

agenzia formativa  
Friuli Venezia Giulia

'08

IL TESTO UNICO AMBIENTALE — corso nazionale di formazione specialistica

AM-BIEN-TE



✓ Si svolgeranno martedì le celebrazioni per la Festa della Marina militare che quest'anno festeggia il 90° anniversario dalla sua Fondazione. La cerimonia

✓ Il Comune informa che all'Ufficio oggetti rinvenuti giacciono cellulari, gioielli, orologi, borse, occhiali e mazze di chiavi,

prenderà il via alle 9 nella sede della Capitaneria. La festa si celebra il 10 giugno a ricordo di una delle più significative azioni in mare della I guerra mondiale.

smarriti dai proprietari nel mese di maggio. Altri effetti personali persi dagli utenti sono stati ritrovati anche dalla Trieste Trasporti.

### VISTA PIÙ

La qualità al miglior prezzo  
Occhiale completo in TITANIO

nei punti vendita  
di Monfalcone via Colombo 6 0481.095138  
e Trieste Rotonda del Boschetto 1 040.54374

## L'INQUINAMENTO DELLE ZONE INDUSTRIALI

UN DECRETO LIBERA 30MILA METRI QUADRATI ALLE NOGHERE

di GIUSEPPE PALLADINI

«È urgente chiudere l'accordo di programma per le bonifiche del Sito inquinato di interesse nazionale. Diversamente rischiamo di veder ridotta la quota a carico del governo (60 milioni, ndr). L'eliminazione dell'Ici infatti costa, per cui le cifre non impegnate alla fine spariranno». A lanciare l'allarme è il sottosegretario all'ambiente Roberto Menia, dopo una serie di verifiche con i direttori del ministero, la Regione e gli altri enti coinvolti nell'accordo. Lo fa a poche ore dalla firma del decreto del ministro Prestigiacomo che ha dato l'ok alla Teseco per la bonifica di una nuova area dell'ex Aquila alle Noghere che si estende per 30mila metri quadrati.

«Al presidente della Regione, all'assessore all'Ambiente Lenna, al sindaco Dipiazza e al presidente dell'Eziz Azzarita ho fatto presente - prosegue il sottosegretario - che a bilancio c'è la disponibilità a finanziare le bonifiche. Pur nel diritto-dovere dei vari attori a rivedere alcuni punti dell'accordo, e in breve possono farlo, auspico che si arrivi alla firma dell'accordo entro luglio, prima delle ferie».

Che il documento, predisposto dalla giunta Illy e già approvata dai vari enti, vada riesaminato dal nuovo esecutivo è abbastanza logico, posto che l'altra metà dei 120 milio-

### LE BONIFICHE: IL PUNTO

#### IL DECRETO FIRMATO DAL MINISTRO

riguarda una parte dell'area ex Aquila, equivalente a circa 30mila metri quadrati a monte dei 225mila alle Noghere (di cui si sta ultimando la bonifica) e dove sorgerà il centro commerciale della Teseco previsto dall'accordo di programma

#### LE PARTI COINVOLTE

Ministero dell'Ambiente, Regione, Comuni di Trieste e di Muggia, Provincia e Ezit

#### I PASSI FUTURI

entro fine luglio può essere firmato l'accordo di programma per l'intero Sito inquinato di interesse nazionale che si estende dalla Ferriera fino alle porte di Muggia e che occupa buona parte del comprensorio dell'Eziz (Ente zona industriale)

#### IL COSTO TOTALE DEL RISANAMENTO

120 milioni di euro, metà a carico dei Ministeri dell'Ambiente e delle Attività produttive e l'altra metà a carico della Regione



Sopra il sottosegretario all'Ambiente Roberto Menia che lancia l'allarme agli enti locali sui fondi per le bonifiche. A destra in una foto d'archivio una fase dello smantellamento dei serbatoi dell'ex Aquila nella valle delle Noghere.



## Ex Aquila, dal ministero via alla bonifica

Menia: «Firmiamo subito l'accordo sul Sito nazionale o i soldi sono a rischio»

ni necessari alle bonifiche saranno a carico della Regione.

A integrare alcuni punti dell'intesa è interessata anche l'Eziz. E in primis vorrebbe veder messo «nero su bianco» il principio secondo cui chi non ha inquinato non paga, anche se nel testo del-

l'accordo tale principio è richiamato attraverso le norme europee e nazionali. E ancora, l'Eziz, partendo dai risultati delle analisi dei terreni alle Noghere, ipotizza la possibilità di rivedere in certe zone, dopo le necessarie caratterizzazioni, il perimetro del Sito nazionale. Ma

per caratterizzare le aree che mancano servirebbero due anni.

«È logico aspettare due anni - si chiede Menia - quando i fondi sono disponibili? Chiudiamo invece subito l'accordo di programma, e più avanti, quando si disporrà dei risultati delle analisi dei

terreni, con appositi decreti potremo scorporare le zone risultate non inquinate».

Concorda comunque sui tempi brevi il presidente dell'Eziz, Mauro Azzarita: «Se la Regione ha intenzione di firmarlo in tempi rapidi - rileva - poi l'on. Menia deve fare in

modo che anche il ministero sia su questa linea. A quel punto, dopo la firma a Roma, anche gli altri enti possono aderire e l'accordo diventa operativo». Ma non volete alcune modifiche? «Siamo pronti a firmare - risponde Azzarita - Abbiamo chiesto qualche piccola variazio-

ne, ma che non allunghi i tempi».

Un altro passo in avanti sulla strada delle bonifiche, in questo caso per l'area ex Aquila, è stato appunto compiuto in questi giorni. Venerdì il ministero dell'Ambiente ha firmato il decreto che autorizza la Teseco (proprietà

ria del comprensorio ex Aquila) a iniziare la bonifica dell'area di 30 mila metri quadri compresa fra le Noghere e la zona dell'abitato di Aquilinia che guarda sulla valle.

«È un'area legata funzionalmente al lotto delle Noghere di cui stiamo concludendo la bonifica - commenta Stefano Vendrame, direttore dell'Area Nord Est di Teseco - Dalle caratterizzazioni questa zona è risultata poco inquinata: riusciremo a bonificarla entro l'anno».

## Il nubifragio allaga il Polo cardiologico a Cattinara

Nessuna conseguenza per i pazienti. Disagi anche sulla Grande viabilità con traffico a singhiozzo

Il Polo cardiologico all'ospedale di Cattinara allagato; tratti della Grande viabilità percorribili a stento da auto e moto, prima a causa dell'enorme quantità d'acqua accumulata, e poi perché invasi dal limo: sono state queste le principali emergenze registrate ieri nel tardo pomeriggio, causate dal nubifragio che si è abbattuto su Trieste tra le 17.30 e le 18.30. Nel bilancio dei circa 60 minuti di acquazzone si devono poi aggiungere tombini saltati, cantine e negozi allagati, qualche intonaco crollato e traffico in tilt, sia in periferia che in centro, che hanno fatto lavorare forze dell'ordine e vigili del fuoco a pieno ritmo.

I vigili sono intervenuti in serata al nosocomio di Cattinara per «tamponare» un allagamento nel Polo cardiologico, che ha tenuto impegnato per un paio d'ore una parte del personale del reparto. Come confermato da fonti interne alla struttura osped-



daliera, però, l'allagamento non ha causato danni a persone, né danneggiato in maniera rilevante l'edificio.

La seconda emergenza registrata ieri si è verificata sulla superstrada, tra l'imbocco in via Valmau-

ra e la galleria di Servola, in direzione Molo settimo. La Polizia municipale alle 21.30 era ancora sul posto per agevolare la circolazione veicolare. In quel tratto della Grande viabilità, infatti, quando l'acqua si è assorbita, è ri-

ra e la galleria di Servola, in direzione Molo settimo. La Polizia municipale alle 21.30 era ancora sul posto per agevolare la circolazione veicolare. In quel tratto della Grande viabilità, infatti, quando l'acqua si è assorbita, è ri-

masto sull'asfalto uno strato di circa 2 centimetri di limo, pericoloso per le due e quattro ruote. In attesa che l'Anas arrivasse per ripulire la carreggiata, i vigili urbani hanno quindi monitorato la zona.

E dunque bastata un'ora di pioggia intensa per creare il caos in tutti i rioni cittadini. Il maltempo, in questo insolito e grigio inizio estate 2008, era stato più volte annunciato dai meteorologi. E non si è fatto attendere: intorno alle 17 il cielo totalmente coperto e dei fitti nuvoloni scuri già facevano presagire l'intensa pioggia in arrivo. Il maltempo ha reso necessario l'intervento di numerose squadre di pompieri, che nel giro di poco più di un'ora hanno battuto la città, impegnati in una trentina di operazioni. Come confermato dagli stessi vigili, durante il temporale i centralini sono stati presi d'assalto da decine di telefonate. Molti gli interventi che sono stati ef-

fettuati nella zona di Domino. Ma in realtà le emergenze non si sono contate un un po' dappertutto. In particolare, come da copione in queste circostanze, molti problemi sono stati causati da scantinati allagati e strade zeppe d'acqua a causa dei tombini saltati.

Anche la Polizia municipale ieri pomeriggio è stata impegnata a pieno regime, intervenendo in una serie di incidenti stradali che hanno coinvolto automobili e scooter in varie zone della città, «traditi» dall'asfalto scivoloso. Nessuno dei sinistri ha avuto conseguenze gravi per i conducenti dei mezzi, ma in alcuni vie cittadine la circolazione veicolare ha subito forti rallentamenti. Più in generale, il violento nubifragio che ha colpito il capoluogo regionale non ha fortunatamente causato gravi danni a cose e persone. La situazione avrebbe potuto peggiorare drasticamente se il maltempo fosse durato più a lungo. (e.c.)



Pescatori

RIUNIONE DELLE MARINERIE

## Nella pesca è sciopero a oltranza, no di Trieste

Trieste prende le distanze dalla maggior parte delle marinerie italiane che, riunite ieri in assemblea a Civitanova Marche, hanno proclamato lo sciopero ad oltranza, in attesa di incontrare il ministro Zaia a Roma il prossimo mercoledì.

Le marinerie dell'Adriatico, durante l'incontro, hanno organizzato la delegazione che si recerà a Roma mercoledì prossimo; in tutto erano presenti un centinaio di pescatori.

«Sciopero ad oltranza fino a mercoledì - ha riba-

dito Francesco Calderoni, presidente delle marinerie italiane - almeno fino a quando non potremo valutare l'esito dell'incontro con il Governo. La nostra richiesta è quella di un abbassamento del prezzo del gasolio almeno fino a 40 centesimi. In tre anni il prezzo del gasolio è triplicato, nonostante il costo al barile del petrolio sia diminuito».

A manifestare il proprio dissenso dalla linea dell'assemblea (contrariamente alla stragrande maggioranza) sono state le marinerie di Cesenatico, Porto Garibaldi e, appunto, Trieste. Calderoni ha infatti sottolineato la necessità di «parlare con i contrari, perché c'è il rischio che lunedì abbiano intenzione di tornare in mare. E necessaria un'azione comune e che non divida la compattezza che abbiamo raggiunto».

## AAA USATO CERCASI!

(E LO PAGHIAMO IN CONTANTI!)

FINO A **2.000\*** €  
DI **SUPERVALUTAZIONE**  
DEL TUO USATO E IN PIÙ  
FINANZIAMENTO CON  
**ANTICIPO ZERO E**  
**PRIMA RATA A**  
**GENNAIO 2009**

\*Su tutte le vetture in pronta consegna fino al 30/06/2008 in caso di permuta di vetture di segmento A e B

Concessionaria ufficiale

a vista pagate per questo nostro assegno n. 240482 - 2008

euro **7.000,00**

**SETTEMILA,00**

FIAT PUNTO 1.2 DYNAMIC 5 PORTE ANNO 2004

qualche valore della vettura usata:

00261722 4710

Concessionaria ufficiale FIAT PER TRIESTE E GORIZIA  
TRIESTE via Flavia 104 - Tel. 040 8991 911 • MONFALCONE (GO) via C. A. Colombo, 49 - Tel. 0481 790782



# TRIESTE

CONCORSO A PREMI  
I lettori del «Piccolo»



# A TAVOLA

SULLA RISTORAZIONE  
votano il locale preferito

CONCORSO TRA I LETTORI - SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

**IL PICCOLO**  
**TRIESTE**  
E LA SUA PROVINCIA  
**A TAVOLA**

LOCALE PREFERITO \_\_\_\_\_

LOCALITÀ \_\_\_\_\_

PIATTO TIPICO \_\_\_\_\_

**SECONDA SETTIMANA**  
ATTACCA QUI I BOLLINI

8 GIUGNO	10 GIUGNO
9 GIUGNO	11 GIUGNO
12 GIUGNO	13 GIUGNO
14 GIUGNO	

COMPILATE CON LE VOSTRE GENERALITÀ

NOME \_\_\_\_\_

COGNOME \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_

LOCALITÀ \_\_\_\_\_

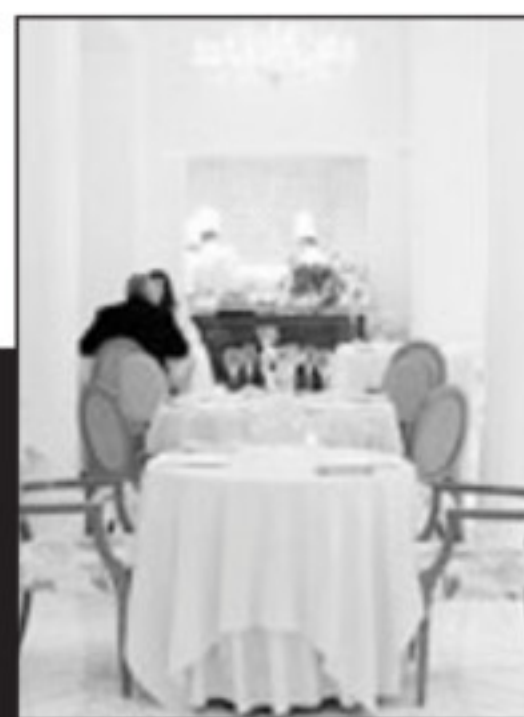
PROV. \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

Dichiaro di essere a conoscenza che i dati personali da me indicati saranno trattati a fine della gestione del concorso a premi: consapevole dei diritti conferiti dalla legge 30/12/1995 n. 675, acconsento espressamente al trattamento e alla pubblicazione dei dati; in caso di vincita acconsento alla pubblicazione del mio nominativo e delle altre eventuali notizie sul mio conto che riterrò di fornirvi.

**FIRMA**  
Inserite in busta chiusa una o più schede compilate e spedite a: Concorso "Trieste e la sua provincia a tavola" - Il Piccolo, via Guido Reni, 1 - 34100 Trieste - oppure c/o gli sportelli delle BCC della Provincia di Trieste



Voglia di piatti tradizionali, d'autore o magari di couscous o sushi?



La varietà di proposte rispecchia le mille facce di una città che non smette di sperimentare sapori



Apparecchiare la tavola, un rito quotidiano

## IL BOLLINO IN COPERTINA

Occhio al bollino «da collezione» che trovate ogni giorno in prima pagina del nostro giornale (nella parte bassa). Con un paio di forbici, un tubetto di colla ed una buona dose di fedeltà, potete vincere numerosi premi ogni settimana. Raccogliete i sette tagliandi pubblicati dalla domenica al sabato, dopo di che ogni fine settimana incollate sulla scheda «raccoglitrice» pubblicata la domenica, aggiungendo il nome del locale a cui siete affezionato da tempo oppure che avete provato da poco, ma che vi sta già affascinando. Alla fine, inviate il tutto al Piccolo per provare la vostra fortuna. Il nostro giornale, assieme a vari partner dell'iniziativa, è già pronto a regalare premi preziosi ai propri lettori che parteciperanno al concorso.

## IL CALENDARIO

**1-7 giugno: la prima settimana**  
Raccolta bollini: entro il 7 giugno  
Consegna scheda: entro le ore 13 di lunedì 16 giugno  
Estrazione: martedì 17 giugno  
Pubblicazione vincitori: 18 giugno  
Premiazione: 19 giugno

**8-14 giugno: la seconda settimana**  
Raccolta bollini: entro il 14 giugno  
Consegna scheda: entro le ore 13 di lunedì 23 giugno  
Estrazione: martedì 24 giugno  
Pubblicazione vincitori: 25 giugno  
Premiazione: 26 giugno

**15-21 giugno: la terza settimana**  
Raccolta bollini: entro il 21 giugno  
Consegna scheda: entro le ore 13 di lunedì 30 giugno  
Estrazione: martedì 1 luglio  
Pubblicazione vincitori: 2 luglio  
Premiazione: 3 luglio

**22-28 giugno: la quarta settimana**  
Raccolta bollini: entro il 28 giugno  
Consegna scheda: entro le ore 13 di lunedì 7 luglio  
Estrazione: mercoledì 9 luglio  
Pubblicazione vincitori: 10 luglio  
Premiazione: 11 luglio

**9 luglio: gran finale**  
Tutte le schede pervenute nelle quattro settimane di gioco  
Consegna scheda: entro le ore 13 di lunedì 7 luglio  
Estrazione: mercoledì 9 luglio  
Pubblicazione vincitori: 10 luglio  
Premiazione: 11 luglio

# In gara anche la cucina del pesce caccia alla crociera e agli altri premi

Il concorso del nostro giornale porta in primo piano le specialità della cucina cittadina, oltre ad offrire preziosi premi ai lettori che votano i loro locali preferiti e varie targhe ai ristoratori classificati ai primi posti nelle preferenze dei lettori. A partire dalla cucina del pesce. E chissà perché, ma il pesce si preferisce gustarlo al ristorante.

«Solo che spesso - spiega Michele Doz, presidente del Consorzio Ittico del Golfo di Trieste - i clienti preferiscono branzini e orate, anche se sono di allevamento alle proposte di pescato di giornata, costituito però dal cosiddetto pesce povero». Secondo Doz, «dei



Servire bene a tavola è un'arte per molti ristoratori e clienti

pesci del golfo gli unici veramente apprezzati sono le acciughe, cioè gli amatissimi sardoni, il cui consumo non conosce periodi di calo». E ovviamente sono sempre al top delle preferenze i molluschi.

«Abbiamo fatto molti tentativi con i ristoratori per valorizzare il pesce azzurro e il cosiddetto pesce povero» aggiunge in seguito Guido Doz, presidente regionale dell'Associazione cooperative di Pesca aderenti all'Agci. «E dobbiamo riconoscere che c'è stata una rispo-

sta soddisfacente, ma i filetti di guato, gli sgombrini, le bobbe e altri pesci gustosi e ricchi di profumo di mare vengono perlopiù snobbati dai clienti - spiega - E quindi i ristoratori preferiscono tornare ai classici: branzini, orate e sogliole».

«Basti pensare che a Trieste non vanno neppure le sardine che infatti noi vendiamo soprattutto in Friuli» - spiega Doz - Merita sottolineare però che per la Sardina Pilchardus (la sardella) il Consorzio ittico del golfo di Trieste ha predisposto un progetto per il riconoscimento di Indicazione Geografica Protetta». E non finisce qui. «Fra i prodotti tradizionali da alcuni anni sono inserite varie specie ittiche del

golfo di Trieste - spiega Doz - ovvero le mormore di Miramare, le passere coi ovi, il calamaro de saccaleva, le canoce de nassa, il dondolo, il muscolo de scocio, i pedoci». Insomma, pedoci, cozze, cape lunghe, cape tonde o peverasse hanno sempre un gran numero di estimatori.

E c'è anche chi ricorda di quando nell'ottocento si andava in carrozza a Servola per gustare le ostriche allevate nel mare a pochi passi. E sono ancora molti quelli che ricordano le mussolere con il loro fornello posto su un banchetto con rotelline che preparavano, posizionandosi generalmente vicino alle ostrerie, i mussoli alla scotadeo. (f.rom.)

## REGOLE SEMPLICI

## Mancano pochi giorni alla prima estrazione settimanale

Raccogliere sette bollini pubblicati ogni giorno in prima pagina sul Piccolo, completare la raccolta incollandoli sulla scheda raccogli bollini, votare il locale del cuore ed inviare il tutto.

Il bollino da collezione, ogni giorno in prima pagina del giornale

coinvolgerà l'intera provincia. **DURATA:** 1-28 giugno **AMBITO TERRITORIALE** Il concorso copre l'intera Provincia di Trieste. **MONTEPREMI:** circa 12 mila Euro **DESTINATARI:** Lettori del nostro giornale ed esercizi (osterie, trattorie,

ristoranti, pizzerie, agriturismo, enoteche e pub). Sono esclusi gli esercizi privi di cucina e di tavoli dove poter consumare il pasto)

**REGOLAMENTO:** oggi, domenica 8 giugno, sul giornale è riprodotta la seconda scheda raccogli bollini unitamente ad un altro bollino fortunato. I bollini successivi verranno stampati ogni giorno dal nostro giornale, in prima pagina. Per partecipare al concorso, il lettore dovrà incollare ogni giorno sulla scheda il bollino corrispondente. Andranno inoltre indicati nome, indirizzo, numero di telefono, locale prescelto. La scheda dovrà essere spedita o portata a mano alla sede del nostro giornale, o presso uno degli sportelli delle Banche di

In palio una crociera da sogno in due in Grecia e Croazia



Credito Cooperativo della Provincia di Trieste entro le ore 13 di lunedì 23 giugno. Il gioco proseguirà di settimana in settimana fino alla quarta settimana, (dal 22 al 28 giugno), con la scheda da inviare entro le ore 13 del 7 luglio. Il regolamento completo del nuovo concorso è disponibile anche sul sito internet del nostro giornale ([www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)). **ESTRAZIONI SETTIMANALI:** Le schede pervenute nelle 4 settimane parteciperanno all'estrazione dei premi messi in

palio nella settimana di competenza. **GRAN FINALE:** All'estrazione finale (9 luglio), che ha come primo premio una crociera nel Mediterraneo, parteciperanno tutte le schede pervenute durante tutte le settimane di concorso. **GRADUATORIA:** In base alle preferenze man mano espresse, verrà compilata anche una graduatoria degli esercizi segnalati e i migliori in classifica riceveranno una targa per la partecipazione e il piazzamento al concorso.

## GLI EFFETTI DEL CONCORSO

## L'iniziativa fa boom e crescono le vendite dei libri per gourmet

Il lancio del concorso è stato ben accolto anche nelle librerie di Trieste, che hanno registrato in alcuni casi anche il tutto esaurito per le «guide» e per altri volumi attinenti al tema del cibo e della

ristorazione a Trieste.

Tra i libri new entry nei scaffali è arrivato anche un'inedita raccolta che narra il paese che cambia anche a tavola. Si tratta di un'antologia, curata da una docente dell'Università di Trieste, Laila Wadia, scrittrice italo-indiana. Intitolata suggestivamente «Mondopentola», il volume raccoglie varie ricette raccontate da 13



Laila Wadia, scrittrice

autori migranti che vivono in Italia. 13 i piatti tipici ed i paesi «a tavola» - Algeria, Argentina, Bosnia, Brasile, Etiopia, Germania, Grecia, India, Italia, Palestina, Romania, Siria, Spagna. «Sono tutte storie divertenti, ibride, commoventi e contaminate - racconta la curatrice - cibo per il corpo e l'anima, in-

contro tra ingredienti di un passato trascorso altrove e un presente in Italia per creare un mondo di domani che profuma di fratellanza».

«Il cibo è una delle più significative metafore dei nostri tempi - nota la studiosa - e rappresenta per definizione scambio reciproco arricchimento».

«Ogni autore ha portato nel libro una pietanza - spiega Laila Wadia - per condividere sapori e saperi delle terre d'origine, arricchendoli con gli ingredienti della nuova patria, condendo il tutto con la fantasia per provare che alla fine siamo tutti ingredienti indispensabili del grande piatto dell'umanità». (ga.pr.)

# IL PICCOLO

Operazione valida per 4 settimane  
dall'1 al 28 giugno 2008

# TRIESTE

E LA SUA PROVINCIA

# A TAVOLA

VOTA IL TUO LOCALE PREFERITO  
E PARTECIPERAI ALL'ESTRAZIONE  
DI MAGNIFICI PREMI

CON LA COLLABORAZIONE DI:



## I PREMI IN PALIO



## 1° PREMIO

CROCIERA GRECIA E ISOLE



## 2° PREMIO

Binocolo Swarovski



## 3° PREMIO

Orologio Sector



4° PREMIO  
Buono spesa € 500,00



5° PREMIO  
Mountain Bike Cussigh



6° PREMIO  
Buono benessere € 350,00



7° PREMIO  
Buono acquisto occhiali € 300,00

## ESTRAZIONI SETTIMANALI



1° PREMIO  
Mountain Bike Cussigh



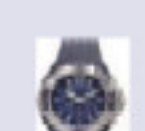
2° PREMIO  
Buono spesa € 250,00



3° PREMIO  
Buono benessere € 180,00



4° PREMIO  
Buono acquisto occhiali € 150,00



5° PREMIO  
Orologio Sector





A sinistra un gruppo di maturandi del Dante (Bruni). A destra l'intervento della polizia municipale in via Rismondo (Foto Stefano Fiori)

FESTEGGIAMENTI E GOLIARDIA PER LA CONCLUSIONE DELLE LEZIONI

## Scuola finita, in 1434 agli esami di maturità

In via Rismondo i vigili interrompono battaglia di gavettoni: bloccava il traffico



Nella foto grande studenti del Petrarca. Sotto a sinistra la vicepresidente del Galilei sequestra un innaffiatore. A destra studenti con una maglietta celebrativa (Foto Bruni)

Tra interrogazioni dell'ultima ora, brindisi, gare di torte e gli immanicabili gavettoni, gli studenti triestini hanno salutato ieri l'ultimo giorno di scuola nella goliardia generale. Una festa che ha coinvolto moltissime piazze e strade cittadine, che per l'occasione si sono trasformate in vere e proprie piscine a cielo aperto: è il caso di piazza Oberdan, accanto al liceo classico Dante Alighieri, dove la fontana sottostante il monumento è diventata un'occasione troppo ghiotta per rinfrescarsi e ricaricare secchi e pistole d'acqua. In via Rismondo davanti all'istituto tecnico Grazia Deledda è stata fatta intervenire la polizia municipale per sedare una battaglia di suon di gavettoni che stava bloccando la circolazione.

I più scatenati come sempre sono stati i maturandi, che hanno voluto godersi l'ultimo giorno di «libertà» sfoggiando magliette goliardiche e prendendo di mira professori e compagni più piccoli. Già, perché mentre per migliaia di ragazzi, dopo lunghi mesi trascorsi tra provette e interrogazioni, è finalmente giunto il momento delle vacanze, i 1434 maturandi triestini dovranno attendere ancora un mese prima del meritato riposo.

Il conto alla rovescia per il temutissimo esame di Stato è ormai partito: le porte delle diciotto scuole superiori cittadine si riapriranno mercoledì 18 giugno per il tema d'italiano; il 19 giugno si passerà alla seconda prova scritta, diversa a seconda della tipologia d'istituto; e dopo un weekend di ripasso lunedì 23 giugno scatterà l'ora del quiz multidisciplinare. Il vero in-

cubo dei maturandi 2008, però, sono gli esami orali, dove ad attenderli saranno ben tre commissari esterni.

Una novità, quella introdotta nel 2007 dall'ex ministro Giuseppe Fiorini, che già lo scorso anno aveva gettato nella disperazione migliaia di studenti e aveva fatto subito partire la caccia ai prof su Internet e tramite passapa-

rola. Un rituale che si è puntualmente ripetuto anche quest'anno, assieme a quello del ripasso dell'ultimo ora tra bignami, wikipedia e altri aiuti on-line.

«Siamo terrorizzate» - confessano Manuela e Sara, due studentesse dell'Oberdan. «Abbiamo cercato informazioni sui nostri professori esterni e abbiamo scoperto che quella di scienze è molto

esigente e pignola: a darci le dritte sugli esterni sono stati i nostri stessi docenti. Accanto all'orale a preoccuparci è anche la prova di matematica - continuano - abbiamo visto lo scritto dell'anno scorso: è impossibile da risolvere. Servono competenze che non abbiamo mai avuto. Senza contare che abbiamo pochissimo tempo per ripassare: i professori ci

hanno interrogati fino all'ultimo giorno e la prossima settimana dobbiamo tornare in classe per i recuperi».

Preoccupata per il poco tempo a disposizione è anche Lavinia, iscritta anche lei al liceo Oberdan: «Non so proprio quando troverò il tempo di studiare: abbiamo finito il programma l'ultimo giorno di scuola. E pensare che teoricamente avremmo dovuto concluderlo il 15 maggio, in modo da avere un po' di tempo per ripetere. Quello che temo di più, come tutti qui dentro, è la prova di matematica, ma anche la commissione esterna mi spaventa non poco».

«Ho paura di non fare in tempo a ripetere tutto. Anche se a scuola sono sempre andata bene, l'ansia c'è comunque - racconta ancora Lara, dell'istituto Carli -. I commissari esterni non mi spaventano più di tanto: i nostri docenti ci hanno aiutati, spiegando su cosa dobbiamo prepararci e quali tipi di domande potremmo aspettarci dai loro colleghi. Comunque rimangono l'incognita più grande».

Accanto ai maturandi, però, c'è anche un altro gruppo di ragazzi che rischia di dire addio a tutte le vacanze estive: chi non è riuscito ad avere la sufficienza in tutte le materie sarà infatti costretto a recuperare nel corso della bella stagione, seguendo i corsi che le scuole organizzeranno tra giugno e luglio. Si tratta di un impegno che gli studenti non dovranno prendere sottogamba, anche se tentati dalla voglia di raggiungere gli amici al mare: chi non riuscirà a superare la verifica finale di fine agosto sarà costretto a ripetere l'anno scolastico.

Elisa Lenarduzzi

CONTRO IL DECRETO SULLO SCALO LEGNAMI

## «I Punti franchi non vanno sospesi»

L'Associazione guidata da Querci: il prefetto ritiri il provvedimento

Il decreto prefettizio di sospensione del regime di Punto franco in una porzione dello Scalo legnami, disposto sino al 31 dicembre del 2010, è «non produttivo di effetti giuridici, neppure di risultati, in quanto classificabile siccome inesistente».

Così il comitato direttivo dell'Associazione porto franco internazionale di Trieste presieduta da Francesco Querci si rivolge al prefetto Giovanni Balsamo e «per conoscenza» al ministro degli Interni Roberto Maroni in una lettera in cui chiede «tempestive determinazioni a carattere «restitutivo» al pristino stato (autotutela-revocazione) al fine di evitare la inevitabile messa in essere di rimediabilità giurisdizionali imposte anche dal vigente Memorandum di Londra del

1954, alla cui contenutistica obbligatorietà anche la S.V. non può non prestare doverosa e imperativa osservanza»: il prefetto cioè non può disporre - secondo l'Associazione - alcuna sospensione del regime di Punto franco.

Tornando dunque a contestare il provvedimento, il sodalizio precisa che esso «è riconducibile alla figura del cosiddetto "comportamento senza poteri", cosicché «la nullità può essere opposta da chiunque». La materia dei Punti franchi, prosegue la lettera, «non può formare oggetto di arbitrario trascorrimento, quasi fosse una sorta di strumento rimuovibile ad libitum», giacché l'istituzione del regime di Punto franco costituisce «una permanente-indeclinabile qualificazione giuridi-

ca del Territorio internazionale al servizio della mondializzazione dei traffici marittimi-portuali, del commercio internazionale, della libera circolazione delle merci e del libero transito delle navi».

La sospensione temporanea di alcune aree di Punto franco del porto - aveva detto in aprile il prefetto Balsamo - «è nelle prerogative del commissario del Governo che con l'istituzione della Regione Friuli Venezia Giulia le ha ereditate da quello che dopo il Territorio libero fu il ruolo del Commissario generale del governo poi soppresso». Balsamo aveva disposto la sospensione in base alla richiesta di Sertubi spa di potere utilizzare l'area, coperta da tettoie, per l'immagazzinamento di 10mila tonnellate di tubi.

CERIMONIA

## Raduno dei Templari in città da tutta Italia

Raduno a Trieste ieri per i Templari del Gran Priorato d'Italia dell'Ordine Sovrain et Militaire du Temple de Jerusalem, al cui vertice c'è il triestino Walter Grandis. Attorno al molo Audace si sono radunati i delegati delle varie regioni.



Un'imbarcazione della Capitaneria di Porto ha accolto una dama e un cavaliere che hanno deposto al largo del golfo un simbolo floreale a ricordo dei caduti di ogni tempo e luogo.

Il raduno nazionale a Trieste ha rappresentato anche l'occasione per lanciare il progetto «Percorsi dell'amicizia» che per un anno vedrà i volontari impegnati in una staffetta simbolica per città e paesi italiani legati da un passato medioevale o da testimonianze della presenza di Templari sul loro territorio.

## PROMOZIONE FRIGORIFERI E CONGELATORI

Offerta valida dal  
9 GIUGNO '08  
al  
12 LUGLIO '08



Frigorifero doppia porta

FR230AP  
capacità lt 240  
classe A+

-200 €  
490 €  
290 €



-70 €  
409 €  
339 €

Frigorifero monoporta

FA28AP  
capacità lt 271  
classe A+



Frigorifero combinato

FC345X1  
inox antimpronta  
capacità lt 342  
classe A+

-150 €  
845 €  
695 €



-70 €  
569 €  
499 €

Congelatore verticale

CV270AP  
capacità lt 270  
classe A+



Congelatore orizzontale

CO300  
capacità lt 292  
classe A+

-70 €  
519 €  
349 €



-150 €  
2000 €  
1850 €

Frigorifero combinato

FA350X2  
inox  
capacità lt 330  
classe A+



Frigorifero monoporta

FAB28RG  
giallo  
capacità lt 256  
classe A+

-60 €  
1.191 €  
1.131 €



Compreso nel prezzo  
NAVIGATORE SATELLITARE GARMIN

DETRAZIONE FISCALE FINO A 200 €

SU FRIGORIFERI E CONGELATORI CLASSE A+

INTERESSI ZERO FINO A 24 MESI\*

CON COMPASS

smeg tecnologia che arreda

SMEG TRIESTE

Via Carducci 9, T. 040 3728868

\*offerta valida dal 09 giugno 2008. TAN o TAEG variabile in funzione delle spese istruttorie applicate. Messaggio pubblicitario promozionale, per le condizioni contrattuali si rimanda ai fogli informativi disponibili presso la sede e le filiali Compass S.p.A. nonché presso l'esercizio commerciale (nella banda rossa laterale a sinistra).



## L'INTERVISTA

IL PRESIDENTE DI «AREA»

Ex responsabile alla Fiat  
per ricerca e innovazione,  
ora guida il Parco scientifico

CARTA D'IDENTITÀ

Nato a Cambiano (To) nel '40, ingegnere, Giancarlo Michellone è stato responsabile ricerca e innovazione del Gruppo Fiat. Autore di 139 brevetti (responsabile del progetto sistema Abs), dal 2007 è presidente di Area science park.

Michellone: Trieste diventi la città della scienza  
che punta alla qualità della vita nel mondo

di PAOLA BOLIS

Parla dei *talent scout* che devono scovare in anticipo le scoperte dei cervelloni per girarle alle imprese trasformandole in sano profitto e li chiama «angeli con le corna», al lavoro per sposare scienza e business. Disegna un porcellino e gli aggiunge due ali per dimostrare

come possa bastare poco per trasformare una farfalla, cioè la scienza che produce conoscenza ma non soldi, in un paffuto maialino ripieno di sonanti monete. Pensa alle piccole e medie imprese - anche quelle della nostra regione, sì - che devono saper fare sistema per sostenere i costi e sfruttare i ricavi dell'innovazione, e non ha dubbi: «Viva le pulci organizzate».

Dev'essere che Giancarlo Michellone, piemontese con moglie friulana, ama giocare con concetti e parole. Lui non si sottrae, ma rilancia: «Stavo ascoltando Paolo Conte, "Genova per noi", ha presente? Certo. *Genova con la gente che in fondo in fondo è come noi, selvatica... Genova per noi che stiamo in fondo alla campagna e abbiamo il sole in piazza rare volte...*». «Ecco, questo è il punto di vista da cui io posso parlare di Trieste. Sono 50 anni che vado in Carnia, e per noi di montagna Genova-Trieste...

**In fondo selvatica? E uno dei tre aggettivi con cui definirebbe oggi la città?**

Diciamo di sì, come Conte: intelligente, un po' selvatica e per contrasto - Trieste è città di contrasti fortissimi - culturalmente aperta.

**E come la vorrebbe fra trent'anni?**  
Vanno bene gli stessi aggettivi, ma letti in modo diverso. Come «intelligente» che significa «non più parole ma fatti»; «selvatica» che non vuol dire snob, ma città che sa giustamente mantenere le proprie tradizioni e culture; e aperta perché sarà capitale d'Europa.

**Addirittura? Più modestamente molti puntano all'area, o all'Euroregione.**  
O gli obiettivi te li poni ambiziosi, o perché diavolo ne vale la pena?

**Su cosa deve puntare Trieste, allora?**  
Ci sono quattro punti di forza che vanno valorizzati. Il primo è la dimensione ambientale, invidiabile: il mare, la montagna ma anche il mix di etnie che hanno saputo integrarsi più in fretta e meglio che altrove. Trieste è abbastanza unica in questo: ha la creatività della gente di mare, ma anche la solidità e la serietà della gente di montagna. La seconda è quella umana che fa sì che la qualità della vita qui sia eccezionalmente elevata, anche se forse i triestini non se ne rendono conto. La terza è quella culturale, che stupisce quelli come noi che vengono dal fondo della campagna.

**LE PAROLE DI GIANCARLO MICHELLONE**



**LA CITTÀ**  
Trieste è intelligente, un po' selvatica e - per contrasto, perché ci sono contrasti fortissimi - culturalmente aperta. Fra trent'anni la vorrei città intelligente perché passa dalle parole ai fatti, selvatica non perché snob ma perché giustamente sa mantenere le proprie tradizioni e culture, culturalmente aperta quale capitale d'Europa



**I PUNTI DI FORZA**  
Ci sono quattro dimensioni su cui puntare: quella ambientale, invidiabile; quella umana, che fa sì che la qualità della vita qui sia eccezionalmente elevata; quella culturale, che stupisce perché c'è gente con un quoziente di intelligenza incredibile anche se con parossismi di critica e autocritica; e quella internazionale, che va ancora forse ancora più riconquistata



**LA DEBOLEZZA**  
Il ragionare e non fare. A Trieste dovremmo porre una tensione quasi morale sul fare, sapendo che magari è sbagliato ma che con i cervelli che abbiamo potremo criticare e migliorare



**IL PROGETTO**  
Fare di Trieste la città della scienza per la qualità della vita nel mondo. La vera sfida è riuscire prima degli altri a trasformare la ricerca di base in prodotti da immettere sul mercato, facendo di Trieste una città di riferimento nella cultura, non solo tecnologica



**I GOVERNI LOCALI**  
Indipendentemente dagli schieramenti di centrodestra e di centrosinistra, il livello dei personaggi politici locali è formidabilmente più elevato della media italiana



**LA REGIONE**  
Dalla nuova amministrazione non mi aspetto cambiamenti tali da compromettere le cose buone che Illy aveva avviato, anche perché non ha senso e lo troverei sciocco. Uno dei punti forti delle amministrazioni del Friuli Venezia Giulia del resto mi pare consistere nel fatto che dagli ovvi avvicendamenti non escono mai rivoluzioni clamorose



C'è gente con un quoziente di intelligenza incredibile, ma si arriva a parossismi di critica e autocritica: il confronto può diventare litigioso, così poi si impiega più tempo a fare le cose. Ma non mi pare tanto drammatico. Infine la quarta dimensione, quella internazionale, che forse va ancora più riconquistata.

**La cesura patita dalla città nel Novecento è stata drammatica.**

Trieste è sopravvissuta mica male: ha mantenuto le prime tre dimensioni e ha l'opportunità di riconquistare la quarta, ora che il *domestic market* è l'Europa e non più l'Italia. La città non può neanche pensare di confrontarsi con Udine:

**“PORTO VECCHIO**  
È una meraviglia incredibile. Lì potremmo far nascere un polo sulle tecnologie marine con impianti dimostrativi di valore internazionale  
”

non è la capitale del Friuli Venezia Giulia, è europea.

**Da presidente dell'Area di ricerca, ritiene scontato che il futuro del capoluogo passi per la scienza?**

Direi che il futuro è quello di una città della scienza per la qualità della vita nel mondo. Ed è questa la vera sfida che mi tormenta da quando sono a Trieste. Qui si fa molta ricerca di base, poca applicata. La scienza genera idee che altri riprendono finché non diventano qualità della vita, ma anche allora ci vogliono aziende che lo facciano. Allora la sfida - difficilissima - è riuscire prima degli altri a trasformare la ricerca di base in prodotti da immettere sul mercato. Tutto questo - e non parlo solo di ricerche tecnologiche, ma di tutta la conoscenza, dalle lettere all'economia da tramutare in prodotti materiali e non capaci di affascinare l'intelligenza delle persone a Trieste e nel mondo - tutto questo fa di Trieste una città di riferimento.

**Dovremmo però sapere offrire un elemento forte di attrazione.**

Un segno forte, sì. Una delle mie idee è costruire impianti dimostrativi di valore internazionale. Come Area abbiamo presentato all'Autorità portuale una richiesta di concessione di una porzione di Porto vecchio, il quale è una splendida occasione non ancora perduta. Si tratta di una sede di Area dedicata alle tecnologie marine, che vogliamo ecologica-

mente ed energeticamente pulita: un paio di palazzi destinati a piccole industrie e artigianato connessi al settore con ristoranti, un marina, una piscina. Sono tutte costruzioni pensate con sistemi di produzione energetica innovativi, dai pannelli ad acqua o fotovoltaici ai sistemi di cogenerazione. Il punto forte è una sorta di museo interattivo aperto all'università e alle scuole per fare sperimentazioni dal vero e ricerche su questi impianti, ai quali i cittadini potranno accedere per capire come funzionano e come si possono ripetere. Se questa diventa una politica della città negli anni, e se Trieste viene a caratterizzarsi con impianti innovativi che sono dei veri laboratori aperti, ecco che le cose diventano fruibili.

**Una soluzione al nodo posto da Claudio Magris: «Oggi il primo problema della scienza è diventare parte integrante del mondo in cui è inserita».**

Esatto. Lo si può risolvere proponendo non più una formula ma un oggetto da vedere e toccare. Io l'ho fatto quando nel '76 ero sindaco del mio paese, Cambiano, con una scuola media a energia solare: i ragazzini sapevano cos'era, era la scuola stessa a gestire il tutto. Se a Trieste si destinasse il 5-10% della spesa totale pubblica a opere innovative, potremmo essere frontiera dell'avanguardia.

**E cosa può dare alla città della scienza l'altra Trieste?**

Non posso pensare a una città fatta di soli fisici, matematici e ingegneri: sarebbe di una tristezza incredibile perché hanno tutti la testa quadra, a meno che come me non trovino per moglie una prof di lettere antiche. Ecco, ci vogliono tavoli di confronto tra portatori di cultura e di opinioni diverse. Questa del resto è sempre stata la storia di Trieste. Anche perché il punto base è sempre riuscito a formare persone complete, scienziate che capiscano anche di arte: altrimenti si creano mostri.

**A proposito di tavoli, c'è chi ha lanciato l'idea di stati generali per delineare un futuro a lungo termine per la città.**

L'unica cosa che non manca a Trieste è il macerarsi nelle analisi. Stati generali? Non fanno male. Ma per arrivare ai prossimi 50 anni devo sapere cosa faccio domattina. Stabiliamo poche regole - non ci si mette molto - e iniziamo dalle cose più sicure: nel frattempo vediamo se abbiamo bisogno di una *vision*.

**“IL PERCORSO**  
Il capoluogo è un po' oltre il bivio: ha scelto la strada giusta, basta che lo voglia riconoscere. E gli elementi positivi su cui contare sono tanti  
”

Tra i punti di debolezza della città c'è il troppo ragionare, dice lei?

Ragionare ma non fare. Del resto è questa una caratteristica della scienza che ragiona, ragiona ma non ha urgenza di trasformarsi in qualità della vita. Ecco, a Trieste dovremmo porre una tensione quasi morale sul fare, sapendo che è sbagliato ma che con i cervelli che abbiamo potremo criticare, migliorare. Altrimenti continueremo a scrivere *report*. Lancio intanto una proposta banalissima: qualsiasi edificio pubblico da realizzare abbia almeno una innovazione di valore, che riguardi l'ambiente o la riduzione di emissioni, di rumore o di produzione di energia differenziata.

**Lei si è rammaricato per la sconfitta di Illy alle regionali. Cosa chiede, dal suo punto di vista, alla nuova amministrazione del Friuli Venezia Giulia?**

Tondo l'ho conosciuto quand'era già presidente, me lo vidi piombare al Centro ricerche Fiat, mi disse che all'Age-mont aveva bisogno di centri che facesse-ro cose nuove. Uno dei punti forti delle amministrazioni del Friuli Venezia Giulia mi pare consistere nel fatto che dagli ovvi avvicendamenti politici e di strategie non escono mai, però, rivoluzioni dannose. Non mi aspetto mutazioni tali da compromettere le cose buone che Illy aveva avviato, anche perché non ha senso e lo troverei sciocco. Del resto anche in precedenza con l'amministrazione Di-piazza si è lavorato in un'armonia che mi pareva notevole. Logici confronti, ma coesione verso gli obiettivi grandi.

**Cosa può fare oggi Area per le imprese del territorio?**

Le imprese possono crescere in tre livelli, quello dimensionale - più fatturato, più occupati - quello della qualità di imprese e prodotti, e quello relazionale: la capacità di «allearsi tra formiche», perché in rete si riesce a fare di più e meglio. Bisogna confrontarsi con il mondo. Abbiamo stretto alleanze con il Mit, per esempio, ora cerchiamo di cogliere anche negli Usa esempi dimensionali più simili ai nostri. Giorni fa era qui Mark Cotichia, della Case Western Reserve University dell'Ohio: ateneo piccolissimo - diecimila studenti contro gli oltre ventimila di qui - dove hanno messo su un gruppo per il trasferimento tecnologico di sessanta persone. Sono *businessmen*, non professori: vanno a fare lo *scouting*, a scovare ricerche, nelle aule e nei laboratori. Riescono a incassare 11 milioni di dollari l'anno dalle licenze dei brevetti, cosa che nessuna università in Italia riesce a fare. Abbiamo già fatto un accordo preliminare per uno scambio di metodologie. Dovremmo usare questi metodi non comuni per stimolare in modo diverso le aziende del nostro territorio.

**Utilizzando quelli che lei chiama gli «angeli con le corna», «scout» che facilitino il trasferimento di conoscenza dai laboratori alle imprese.**

Certo, quelli che in Italia sono ancora troppo pochi e non riescono a fare massa critica.

**Quali sono gli altri assi su cui Trieste deve puntare?**

Sicuramente il porto. Porto Vecchio è una meraviglia incredibile. Quanto al Porto, ci vogliono infrastrutture decenti e collegamenti telematici affinché cose e persone passino di qui con il minimo possibile di inquinamento. Succederà tra vent'anni: ci sarà la Trieste di sopra, molto più vivibile di adesso, con qualche palazzina di periferia abbattuto; e tanti parcheggi e passaggi sotterranei - abbiamo tante colline dove farli.

**Ci vuole un mucchio di soldi.**

Ma i porti del Nord Europa sempre più intasati possono costituire un bell'effetto leva.

**Trieste secondo lei è a un bivio?**

Direi che è un po' più avanti, ha scelto la strada giusta, basta che lo voglia riconoscere. Ci sono molti elementi positivi: poi si litiga, si discute, ma non mi risulta ci sia mafia né *ndrangheta*, né che la sicurezza per le strade sia scarsa come nel resto d'Italia, né che la città sia piena di fannulloni. Ci vuole una visione chiara, seducente e - dico io - anche difficile, in cui anche i vecchietti come me si rispecchino.

**Sta dicendo che Trieste non è del tutto conscia delle proprie carte da giocare?**

I triestini devono rendersi conto delle potenzialità e anche del fatto che l'età media avanzata non è una scusa. Ci si può guardare intorno, vedere che non si è vissuti poi male; e se non si è avuto molto, prendersi la soddisfazione di partecipare a qualcosa che va avanti. Io dico: ragazzi, se non fate più l'amore, non fate più neanche la guerra.

## COMUNE

Stato di agitazione  
nell'Area educazione

«Domani alle 8, quindi in concomitanza con l'avvio dei Riceremattina, i sindacati terranno un'assemblea con i lavoratori dei ricreatori e dei servizi integrativi scolastici, dando un primo segnale di protesta sia all'amministrazione comunale che all'utenza, evidenziando il disagio e le criticità organizzative che affliggono i dipendenti dell'Area educazione del Comune». Lo si legge in una nota del segretario territoriale delegato Cisl-Funzione pubblica Walter Giani, che risponde così all'«entusiasmo» del-



Bambini di un centro estivo

l'assessore all'educazione Giorgio Rossi, che l'altro ieri ha presentato i servizi offerti ai ragazzi dal Comune per la stagione: centri estivi e «Riceremattina».

## «Riceremattina», lavoratori in assemblea

Domani prima riunione sindacale. Cisl: nessuna risposta alle richieste dei dipendenti

L'osservazione della Cisl Funzione pubblica però, precisa Giani, «è senz'altro condivisa da tutti gli altri sindacati e dai lavoratori dei settori educativi interessati, impegnati all'unisono in uno stato di agitazione che dura da quasi sei mesi e che ha condotto le parti in Prefettura in un inutile tentativo di conciliazione». Le assemblee unitarie, aggiunge Giani, «proseguiranno poi il mercoledì e giovedì successivi con le lavoratrici delle scuole dell'infanzia e degli asili nido. I politici ed i tecnici dell'Area edu-

cazione continuano a esibire propositi di riforma e di esternalizzazioni dei servizi educativi senza accettare un confronto con le organizzazioni sindacali, richiesto in innumerevoli circostanze. Nel frattempo l'apprensione in chi lavora è aumentata a dismisura, mentre l'ente limita le supplenze in caso di assenza del personale e il servizio educativo scade talvolta, a nostro parere, verso l'assistenza piuttosto che l'educazione dei bambini».

«Fortunatamente», scrive ancora Giani, «il servizio vie-

ne sorretto dalle ottime professionalità e dall'abnegazione di chi lavora nelle strutture scolastiche ed educative, che, in cambio, si sente dare dell'assenteista dal sindaco e non percepisce neanche un euro di produttività, al contrario degli altri colleghi comunali. I Riceremattina stanno per cominciare l'attività estiva con l'ipotesi di una promessa, da parte dell'ente, di un progetto incentivante per i dipendenti che, a tutt'oggi, la contro parte si è rifiutata di illustrare. Altri progetti, come quello per la genitorialità, che erano stati previsti

nel 2007, devono ancora iniziare pur essendo pubblicizzati da un anno come già attivi nel sito internet del Comune».

La Cisl, chiude Giani, è «stanca di questo comportamento insufficiente dell'Area educazione e dell'amministrazione nelle relazioni sindacali ed i bisogni dei dipendenti che esse rappresentano. Da domani incominceranno le assemblee dei lavoratori e potrebbero divenire possibili altre forme di protesta ben più eclatanti per condannare le criticità dell'Area educazione».

**ANTICHITÀ  
e PREZIOSI  
ACQUISTIAMO:**

ANCHE A DOMICILIO

- Vecchi giacelli
- Oro e argento
- Pietre preziose
- Perle, corallo, avorio...
- Bigiotteria
- Orologi anche guasti
- Collezioni di monete e medaglie
- Dipinti d'epoca...
- Valutazioni gratuite

**Lo Scrigno**

Piazza Cavana, 1  
Tel. 040 303350



IL TAGLIO DELL'IMPOSTA RIGUARDA ANCHE LE PERTINENZE DI BOX AUTO E CANTINE

# Ici, nelle case di migliaia di triestini bollettini con importi non dovuti

di PIETRO COMELLI

Il taglio dell'Ici sulla prima casa nasconde un inghippo. Lo stanno verificando di persona i contribuenti sulle cosiddette pertinenze: box auto, soffitte e cantine relative all'abitazione principale. Stando al decreto del governo Berlusconi sono anche esentate dall'imposta comunale sugli immobili. Non per i bollettini inviati in questi giorni dalla Esatto spa che, accanto allo zero specificato per la prima casa, indica però un importo sulle pertinenze. Una situazione che rischia di coinvolgere alcune migliaia di triestini chiamati, una volta constatato l'errore, a contattare gli uffici di piazza Sansovino 2 per chiarire la questione ed evitare così di sborsare una tassa non dovuta.

Il motivo di questo inghippo è presto spiegato: i tempi stretti con il quale è entrata in vigore l'abolizione dell'Ici sulla prima casa. Un provvedimento che, di fatto, ha preso in contropiede l'amministrazione comunale e la società che gestisce la riscossione dell'imposta. «Sia chiaro che il Comune non ci guadagna un euro. Il costo dell'intera operazione è di 20 milioni coperti dal trasferimento dello Stato - mette le mani avanti l'assessore Claudio Giacomelli, con delega alla riduzione all'Ici - e quindi, nel caso di imposte incassate e non dovute, il rimborso sarà adeguato con un'analoga diminuzione dell'importo».

Tutto ruota sull'individuazione delle pertinenze che il decreto del governo demanda ai regolamenti comunali, di cui Trieste non è sprovvista. Non serviva visto che l'aliquota del 4,25 per mille per l'abitazione principale, infatti, è estesa senza distinzioni per le cantine, le soffitte ed i posti macchina (per tutti gli altri immobili l'aliquota è invece del 7 per mille). «Una scelta a favore del contribuente» dice Giacomelli che, dopo il taglio dell'Ici sulla prima casa, non consente però di stabilire con certezze le pertinenze. Manca un data base completo.

«Ai sensi del codice civile devo dichiarare la pertinenza messa a servizio dell'abitazione principale, ma questo atto qui da noi - spiega Vincenzo Di Maggio, dirigente del servizio Risorse economiche - non è mai stato richiesto proprio in virtù del particolare regime che mette sullo stesso piano box e cantine con la prima casa». Una dichiarazione che adesso bisognerà fare agli sportelli di Esatto, utilizzando l'ap-

posita modulistica. Prima di pagare il bollettino errato, altrimenti non rimane che la strada della richiesta di rimborso.

«Vista la contingenza non ci abatteremo sul contribuente, dobbiamo entrare a regime», dice Di Maggio. A tale proposito i vertici di Comune e di Esatto si incontreranno nei prossimi giorni per definire un prontuario. Questioni tecniche che il neopresidente di Esatto, Fabio Scoccimarro, demanda al direttore Paolo Cavazzoni difendendo il

lavoro «unico» offerto e pensando al futuro della spa. «Siamo gli unici in Italia ad offrire questo tipo di servizio. Nelle altre città - dice Scoccimarro - bisogna arrangiarsi come avviene per la dichiarazione dei redditi. Un'eccezione che dovrà

fare i conti con i mancati introiti del servizio Ici (340mila euro all'anno, pari all'1,70 dell'importo totale ndr), compensando la perdita di fatturato andando in cerca di altri clienti. Sono un imprenditore, ho delle idee».

Spetta a Cavazzoni spiegare invece l'inghippo delle pertinenze, ad ogni modo circoscritto dal direttore di Esatto. «E' una regola che prima non c'era e quindi non tutte le situazioni possono essere dedotte. Qualcuno può ad esempio essere proprietario di tre box - spiega - e quindi non è possibile capire quello associato. Oppure certe pertinenze non si rivelano tali: è il caso dei vecchi condomini con l'alloggio riservato al portiere, non ricompreso nel taglio dell'Ici. Andremo comunque a correggere gli errori, la settimana prossima sarà dedicata all'aggiornamento degli archivi».



Fabio Scoccimarro



Gli uffici in piazza Sansovino 2 di Esatto che gestisce per il Comune la riscossione dell'Ici

A BASOVIZZA UNA DELEGAZIONE DA VENEZIA

## Foiba, 31mila visite in quattro mesi

Presto un monumento a Marghera: avrà un cippo in pietra del Carso

Oltre 31 mila visitatori nel periodo tra il 10 febbraio (giorno del Ricordo) e il 31 maggio, di cui circa 14 mila studenti provenienti da ogni parte del Paese. Numeri che testimoniano come la foiba di Basovizza, dopo l'inaugurazione del nuovo Centro di documentazione, inizi a far valere veramente il suo status di monumento nazionale, tanto da attrarre una media di 300 persone al giorno. «E se si pensa che tutti i gruppi che arrivano a Basovizza proseguono la loro visita anche in Risiera - osserva l'assessore comunale alla Risiera, Massimo Greco - appare evidente l'accreditamento di quel tragico itinerario della Trieste novecentesca che noi stiamo valorizzando perché convinti del suo indubbio valore storico».

Ieri mattina a visitare la foiba sono state anche due delegazioni particolari, i rappresentanti del consiglio comunale di Venezia e la Con-



Un momento della visita della delegazione veneziana alla Foiba

sulta veneta dell'Associazione nazionale Venezia Giulia e Dalmazia. Basovizza è stata una delle tappe del «viaggio del ricordo» che ha visto i due gruppi raggiungere anche altri luoghi simbolo del dramma dell'esodo: l'ex campo profughi di Padriciano e

le località istriane di Momiano e Grignana.

Accolte dal sindaco Dipiazza e dal presidente della Lega nazionale Sardos Albertini, che hanno sottolineato i vincoli di fratellanza che da sempre legano Trieste e Venezia, le delegazioni hanno

osservato i pannelli del Centro di documentazione e percorso la storia del sito. E prima di proseguire l'itinerario hanno annunciato un impegno: presto anche Venezia avrà un monumento ai martiri delle foibe. Sorgerà in un piazzale di Marghera, vicino a uno degli insediamenti dove sono state accolte in passato decine di famiglie di esuli, dove verrà collocato un cippo in pietra del Carso donato da Trieste. «Una scelta - ha spiegato il presidente del consiglio comunale Renato Boraso - dettata dalla convinzione che le istituzioni debbano essere vicine alla verità storica, contrastando i tentativi di rimuovere un passato da molti ritenuto ancora scomodo». L'auspicio - ha concluso Alessandro Cuk dell'Associazione Venezia Giulia e Dalmazia - è che il cippo possa essere pronto già per il 10 febbraio 2009, per conservare perenne memoria della tragedia degli italiani di quelle terre». (m.r.)

solo europei. Le aziende enogastronomiche utilizzeranno la Fiera campionaria quale vetrina per esporre al pubblico triestino i propri prodotti. I visitatori, in aree divise a tema, potranno degustare specialità provenienti da tutto il mondo oltre al pesce del nostro Golfo. «L'esposizione fieristica - si legge in una nota - rinnova in questa 60esima edizione il proprio ruolo internazionale. La manifestazione - prosegue la nota - anche quest'anno si propone come un incontro a livello internazionale che rinvigorisce i rapporti economici tra Trieste e i numerosi Paesi partecipanti». L'ingresso è gratuito e la Campionaria potrà essere visitata dal lunedì al giovedì dalle 16 alle 23 ed il venerdì, sabato e la domenica dalle 16 alle 24.

di ballo gratuiti. La danza sarà infatti la vera novità di questa 60esima edizione della Fiera campionaria.

Oltre alle lezioni di ballo e alle serate danzanti con esibizioni dal vivo che verranno organizzate all'interno del comprensorio di Montebello, il programma prevede numerosi altri appuntamenti. Molto spazio verrà riservato all'artigianato, il turismo e l'enogastronomia che, come da tradizione, saranno i temi centrali della Campionaria.

Gli espositori arrivano da diverse regioni d'Italia e da 15 Paesi esteri, non



Stand all'interno della Fiera (Lasorte)

A MONTEBELLO DURERÀ FINO AL 15 GIUGNO

## Aperta la Fiera, espositori da 15 Paesi

Si è aperta ieri pomeriggio alle 16 la 60esima edizione della Fiera campionaria, presieduta da Fulvio Bronzi. La manifestazione, che potrà essere visitata fino al 15 giugno nel comprensorio di Montebello, punta quest'anno in particolare sulla valorizzazione dei prodotti enogastronomici e sulle lezioni di ballo.

La rassegna si estende su oltre cinquemila metri quadrati di aree espositive coperte e altri 1.200 metri quadrati all'aperto. Il programma di questa edizione si presenta fitto e ricco di iniziative «alternative». Un esempio? I corsi

IL QUADRO FATTO DAL CONTRAMIRAGLIO PASSARO

## Una maxiflotta vigila sulla sicurezza in mare

In situazioni di emergenza la Guardia costiera coordina i mezzi di tutte le forze dell'ordine

Sono imponenti la flotta e il dispiegamento di uomini e di mezzi sui quali può contare il decimo Marittimo rescue sub center (Mrsc) che è stato istituito a Trieste (i centri sono tredici in Italia) per le operazioni di ricerca e salvataggio in mare. Un situazione tale da far stare più tranquilli diportisti, bagnanti, sportivi, operatori marittimi mentre sta per aprirsi la stagione estiva in cui si verificano il maggior numero di incidenti e situazioni a rischio.

Il quadro è stato tratteggiato dal direttore marittimo del Friuli Venezia Giulia, contrammiraglio Domenico Passaro al convegno organizzato ieri dalla Lega navale su cui riferiamo nella pagina Barche.

La Guardia costiera di Trieste conta 155 uomini e dispone di un'unità d'altura a grande autonomia, un'unità search and rescue, un'unità costiera e due battelli pneumatici, nell'ambito del Mrsc che viene allestito in occasio-

ne di azioni di soccorso, coordina anche 7 unità della Guardia di finanza, 7 dei carabinieri, 9 della polizia, 8 dei vigili del fuoco, 9 rimorchiatori portuali e di altura. Ancora ha a disposizione i sommergibili dei vigili del fuoco e dei carabinieri, le squadre nautiche del Comune, un battello della Protezione civile, unità messe a disposizione dai circoli nautici e eventualmente quelle requisite. Ancora, può chiedere l'intervento dei mezzi aerei di cui dispon-

gono la Guardia costiera di Pescara, degli Atr 42 e degli elicotteri di stanza a Poggio Renatico, dei mezzi dei Vigili del fuoco che partono da Tesserà, degli elicotteri dei carabinieri da Treviso, della polizia da Venezia, della Protezione civile da Tolmezzo, di quelli del 118.

I Vigili del fuoco hanno 29 specialisti suddivisi in quattro squadre nel Distaccamento nautico al Molo terzo. Tra i mezzi in dotazione una motobarca pompa di 22 metri dotata

di una telecamera a raggi infrarossi che permette di localizzare naufraghi nella più totale oscurità. Proprio venerdì pomeriggio la flotta si è arricchita di un'altra motobarca rescue and fire fighting da 20 metri. I pompieri contano anche su venti sommergibili a propria volta divisi in quattro squadre e che hanno a disposizione una motobarca e due gommoni. Gli interventi più frequenti oltre che per incendi sono per disastri e recupero di imbarcazioni affondate. Nei casi che coinvolgono l'incolumità delle persone viene prontamente allertato il 118 che a Trieste opera con sei autoambulanze di giorno e quattro di notte oltre all'auto medicalizzata. (s.m.)

### L'ABOLIZIONE DELL'ICI A TRIESTE

Non si deve più pagare l'Ici per:

la prima casa di proprietà	le pertinenze (cantine, soffitte e box relative alla prima casa)	le abitazioni date in uso gratuito a parenti entro il 3° grado	le abitazioni dei residenti in case di riposo	le abitazioni dell'Ater date in locazione a residenti
----------------------------	--	--	---	---

70mila contribuenti diventano esenti Ici (per la prima casa)

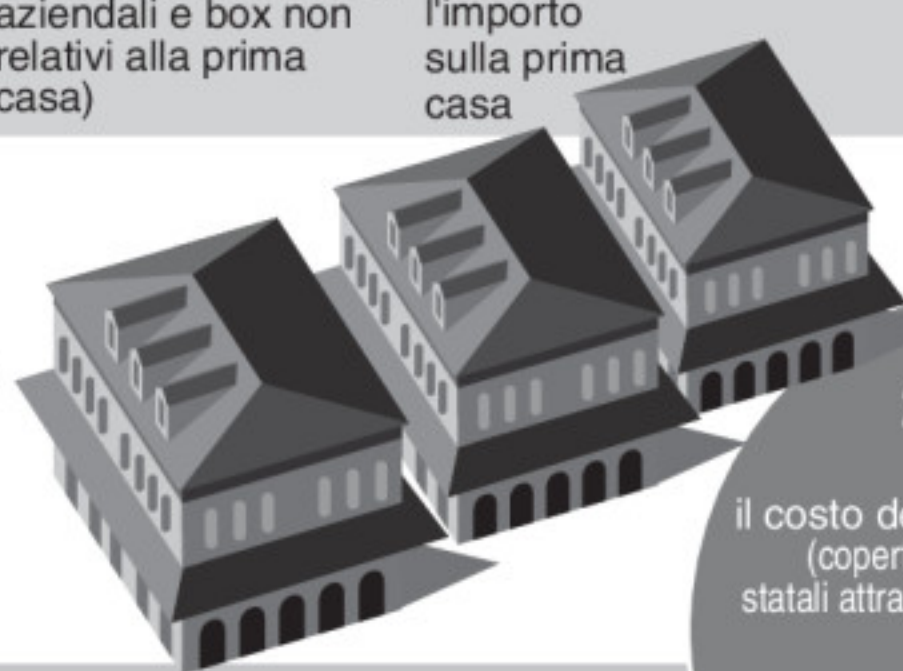


Entro la metà di giugno Esatto invierà a domicilio le comunicazioni a ciascun contribuente (per gli esenti si tratta di bollettini con lo "zero" nella casella dell'importo)

41mila contribuenti devono ancora pagare l'Ici per seconde case, abitazioni del custode del condominio, spazi aziendali e box non relativi alla prima casa)

21mila in forma ridotta, come ovvero senza l'importo sulla prima casa

20mila nel 2007



20 milioni di euro il costo dell'operazione (coperti da trasferimenti statali attraverso la Regione)

INTERROGAZIONE

## Parcheggi a San Giusto il Pd va all'attacco

Carmi e Ravalico:

«Tutelare le esigenze di residenti e turisti»

La difficile situazione dei parcheggi nella zona del colle di San Giusto è al centro di un'interrogazione al sindaco presentata da due consiglieri comunali del Partito democratico: Alessandro Carmi e Mario Ravalico. Che iniziative ha in mente l'amministrazione comunale dal momento che tanto ai parcheggi per le automobili la zona si trova in una situazione di grave sofferenza? È questa sostanzialmente la domanda che rivolgono al governo municipale i due esponenti dell'opposizione.

Va rilevato oltretutto che proprio sotto il colle di San Giusto è in programma da anni la realizzazione di un ampio parcheggio interrato. Il cartello che annuncia l'apertura del cantiere è stato posto prima delle ultime elezioni comunali, nel 2006, ma i lavori non sono mai partiti per problemi che riguardano oltre alle complesse operazioni di scavo che dovrebbero venir eseguite sotto la collina anche la questione delle servitù militari che interessano anche il sottosuolo. Carmi e Ravalico sostengono di aver tratto spunto per la loro interrogazione anche dalla notizia secondo cui stanno per essere creati trenta stalli a pagamento per permettere ai turisti che tuttora giungono abbastanza numerosi sul colle di San Giusto di visitare il castello, la cattedrale e i musei che sorgono in zona. «Abbiamo presentato questa interrogazione - hanno spiegato i due rappresentanti del Partito democratico - anche per conoscere quanto durerà questa sperimentazione e in quali orari della giornata avrà luogo».

Carmi e Ravalico sostengono infatti che è giusto favorire il turismo, uno dei settori che dovrebbe essere maggiormente in crescita nel panorama dell'economia cittadina, ma affermano anche di aver raccolto una lunga serie di voci che esprimono il malumore dei residenti per i posti auto che verranno a mancare oltre che per i disagi per i vari lavori che si svolgono in zona, in particolare in via Capitolina. «Contemperare le due esigenze, dei turisti e dei residenti - concludono i due esponenti dell'opposizione - deve essere fra gli obiettivi dell'amministrazione comunale non solo nel breve, ma anche nel medio periodo».

INIZIATIVA DELLA CONFCOMMERCIO

## Festa di primavera in piazza Verdi

Presenti 150 bambini che frequentano la terza elementare

Piazza Verdi ospiterà oggi dalle 10 fino alle 16 la manifestazione «Festa di Primavera». Organizzata dal Gruppo giovani imprenditori della Confcommercio triestina, in collaborazione con la Provincia ed il Comune, il patrocinio di quelli di Monrupino e Muggia ed il supporto di vari sponsor privati, l'iniziativa si pone l'obiettivo di svolgere un'azione divulgativa, commisurata all'età degli interlocutori, per

stimolare la curiosità dei più piccoli verso il mondo dell'imprenditoria, con particolare riferimento al variegato mondo del comparto del commercio.

All'evento prenderanno parte i 150 bambini delle classi terze elementari di vari istituti didattici del comprensorio cittadino e dell'altipiano, accompagnati da genitori ed insegnanti, che hanno preso parte al concorso di disegno sul tema «I mestieri del Commercio».

COMPERIAMO ORO ARGENTO E OROLOGI  
Bernardi & Borghesi  
Via San Nicolò 36 - 1° piano  
dal Martedì al Venerdì  
09.30-12.30 e 16.00-19.00

VIAVAI NOLEGGI CAMPER  
marchi JOINT - XGO - POSSI  
NOLEGGIO VENDITA  
ACCESSORI CAMPER CAMPEGGIO  
Viale Campi Elisi 62  
(fianco PAM)  
info 338/6999062



## LA CITTÀ INSICURA

Le tre giovani «lucciole» romene che scandalizzano Servola costrette a barricarsi di giorno nella loro abitazione. La sera sui marciapiedi del Borgo Teresiano



A sinistra la casa a Servola delle tre giovani. Sopra un alloggio sequestrato

Le finestre della casa in via di Servola dove vivono le tre prostitute che hanno portato scompiglio tra gli abitanti del rione, sono sbarrate. Dietro alla porta in vetro, in parte divelta da un calcio, si scorgono tendine gialle. Loro sono rinchiusi là dentro: nessun nome sul campanello, tra l'altro non funzionante. Hanno messo il naso fuori della porta solo per pochi minuti.

Alle due del pomeriggio gli scuri delle finestre del secondo piano sono socchiusi. «Dormono, dormono - spiega un ragazzo albanese a torso nudo, seduto sugli scalini della lavanderia automatica di fronte alla casa delle ragazze, mentre attende che la sua biancheria termini il ciclo di lavaggio - si svegliano ed escono verso le tre».

Le giovani tutte e tre provenienti dalla Romania hanno circa 20 anni e due di loro hanno ricevuto un ordine di allontanamento dal territorio nazionale per il quale però hanno presentato ricorso. «Escono nel pomeriggio - raccontano i servolani - e vanno al bar a bersi un latte macchiato». E proprio fuori da quel bar al centro del rione, un capannello di uomini parla della vicenda: c'è chi ne discute tranquillamente e chi nega l'esistenza delle tre donne.

Ma se delle prostitute che la sera scendono in strada è possibile tracciare una sorta di mappa visto che per ora si tratta di una quindicina di donne, è molto più difficile riuscire ad avere un quadro preciso del fenomeno delle prostitute che offrono le loro prestazioni in casa. Il mercato è fiorentissimo, le proposte molte.

Ma chi sono queste ragazze e chi sono i loro clienti? «Uomini e ragazzi di tutti i tipi - racconta una giovane dall'accento dell'Est e che dice di chiamarsi Ketty - professioni-

## Parlano le prostitute: più clienti in casa, la novità i giovanissimi

«Da Udine c'è chi si sposta a Trieste e viceversa per timore che qualcuno possa riconoscerlo»

sti, uomini importanti ma anche operai e impiegati di banca. Ultimamente molti diciottenni. Gli uomini di una certa età che vengono da me sono quasi tutti sposati, lo capisco dalla fede che portano al dito o semplicemente perché me lo confidano». Ketty che sostiene di guadagnare dai 100 ai 150 euro a cliente, dice di rice-

vere anche degli udinesi: «Molti triestini vanno a Udine o a Gorizia e i friulani a Trieste, così è più difficile essere riconosciuti».

Ma non ci sono solo ragazze e donne straniere a ricevere in casa. A vendersi tra le mura domestiche ci sono diverse italiane. Luisa, italiana e con una voce matura, raccon-

ta di un calo dei clienti da quando a Trieste sono arrivate le cinesi. «Ce ne sono un'infinità e hanno tariffe basse - afferma - ma tanti clienti mi dicono che non si sentono sicuri ad andare da loro perché, visto che il più delle volte dietro a queste ragazze c'è dello sfruttamento, c'è un'organizzazione, hanno paura che



le forze dell'ordine controllino di più le loro abitazioni osservando, di conseguenza, chi entra e chi esce». La ragazza sostiene ci siano due tipi di clienti: «Quelli che frequentano solo me e quelli che provano a chiamare tutti i numeri di telefono».

Più reticente Katia che nell'annuncio si defini-

Una giovane viene allontanata dalla polizia dopo la scoperta di un appartamento a luci rosse in centro. Un fenomeno in aumento

sce «una novità per Trieste». «Faccio questo lavoro da pochi mesi - afferma - da me arrivano molti giovani anche dalla Slovenia e tanti chiedono di portarsi un paio di amici. Mi pagano dai 50 agli 80 euro per venti minuti e qualche volta, con qualche straniero, ho avuto paura perché non voleva andare via».

Laura Tonerò



I due ladri in azione ripresi dalla telecamera di via Mazzini

INDAGINI DELLA POLIZIA

## In carcere gli autori dei furti di abiti firmati

Denis Dukic e Dejan Stokic avevano svaligiato negozi in via Mazzini e corso Italia

Credevano di aver messo a segno dei colpi praticamente perfetti. Invece sono stati traditi da un'impronta digitale lasciata su uno scaffale e dalle immagini girate da una telecamera installata in via Mazzini. Questi elementi hanno permesso agli investigatori della squadra mobile di «incastare» Denis Dukic di 32 anni e Dejan Stokic di 44, entrambi di origine croata, e di attribuirne loro la responsabilità dei furti eseguiti l'anno scorso nella boutique «Gi.bi» di via Mazzini e nel negozio di calzature «Principe» di corso Ita-

lia. Punti vendita dai quali erano sparite decine di capi firmati, particolarmente richiesti sulle piazze croate e di altri paesi dell'Est Europa, per un valore complessivo di circa 250 mila euro.

Parte di quella refurtiva è stata individuata dagli investigatori in un appartamento di Pola, intestato a Stokic. Tra gli accessori recuperati anche un portafogli «Hugo Boss» riconducibile senza dubbio al negozio «Gi.bi».

Nei confronti dei due croati è scattata quindi l'ordinanza di custodia cautelare richie-

sta dal pm Raffaele Tito. Ordinanza notificata ai due uomini nel carcere di Venezia, dove si trovano rinchiusi dallo scorso aprile. In quel periodo, Dukic e Stokic erano stati sorpresi in flagranza mentre tentavano di mettere a segno un furto in un negozio di Portogruaro. L'arresto, tra l'altro, aveva permesso di sventare un altro colpo programmato di lì a poco a Trieste. I due ladri, infatti, erano stati avvistati dagli uomini della Mobile mentre svolgevano dei sopralluoghi vicino ad un'altra boutique con grandi marche in centro città. (m.r.)

PROCESSO

## Respinto, la insulta Multa di 300 euro

Elettricista denunciato dall'impiegata con cui aveva avuto un legame

«Amore mio, ti denuncio».

Un'attentata impiegata triestina, con un matrimonio naufragato alle spalle e una figlia già adulta, ha trascinato davanti al giudice di pace Stefania Bernieri, quello che era stato il suo nuovo «amore», un elettricista nemmeno quarantenne «palestrato» e abbronzato con cui aveva avuto una relazione. Lui si era rivelato premuroso, dolce, disponibile, innamorato, ma non aveva mai voluto iniziare una qualsiasi forma di convivenza. Voleva mantenere la propria libertà.

«Tu mi nascondi qualcosa: hai una doppia vita, forse un'altra donna. Se mi ami veramente vieni a stare con me». Lui aveva nicchiato e la donna a cui la giovinezza era già sfuggita, lo aveva messo alla porta. «Vattene: relazione chiusa».

Lui, l'elettricista, non si era dato per vinto e a riprova che i suoi sentimenti non erano mutati, l'aveva tempestata di telefonate. L'aveva anche seguita più volte a bordo del suo fiammante furgone. Un amore vero.

Poi i rapporti era ulteriormente peggiorati. Lei se lo era trovato di fronte al valico di San Bartolomeo, all'epoca ancora presidiato. L'elettricista sapeva che l'impiegata aveva affittato un capanno sulla spiaggia di Strignano e voleva seguirlo anche al mare.

Lei aveva fatto «dietrofront» per evitare il contatto e aveva scelto un altro valico per raggiungere l'Istria. Sulla spiaggia si era trovata nuovamente di fronte all'uomo.

L'approccio balneare non era stato dei più facili. Lui l'aveva offesa pesantemente di fronte a terze persone. L'aveva paragonata alla lupa romana e aveva parlato di «bollo-ri». Era stato denunciato e rinviato a giudizio per ingiurie.

Il processo si è concluso in malo modo con una condanna a 300 euro di multa, congiunta a un risarcimento di 500 come aveva chiesto il legale dell'impiegata, l'avvocato William Crivellari.

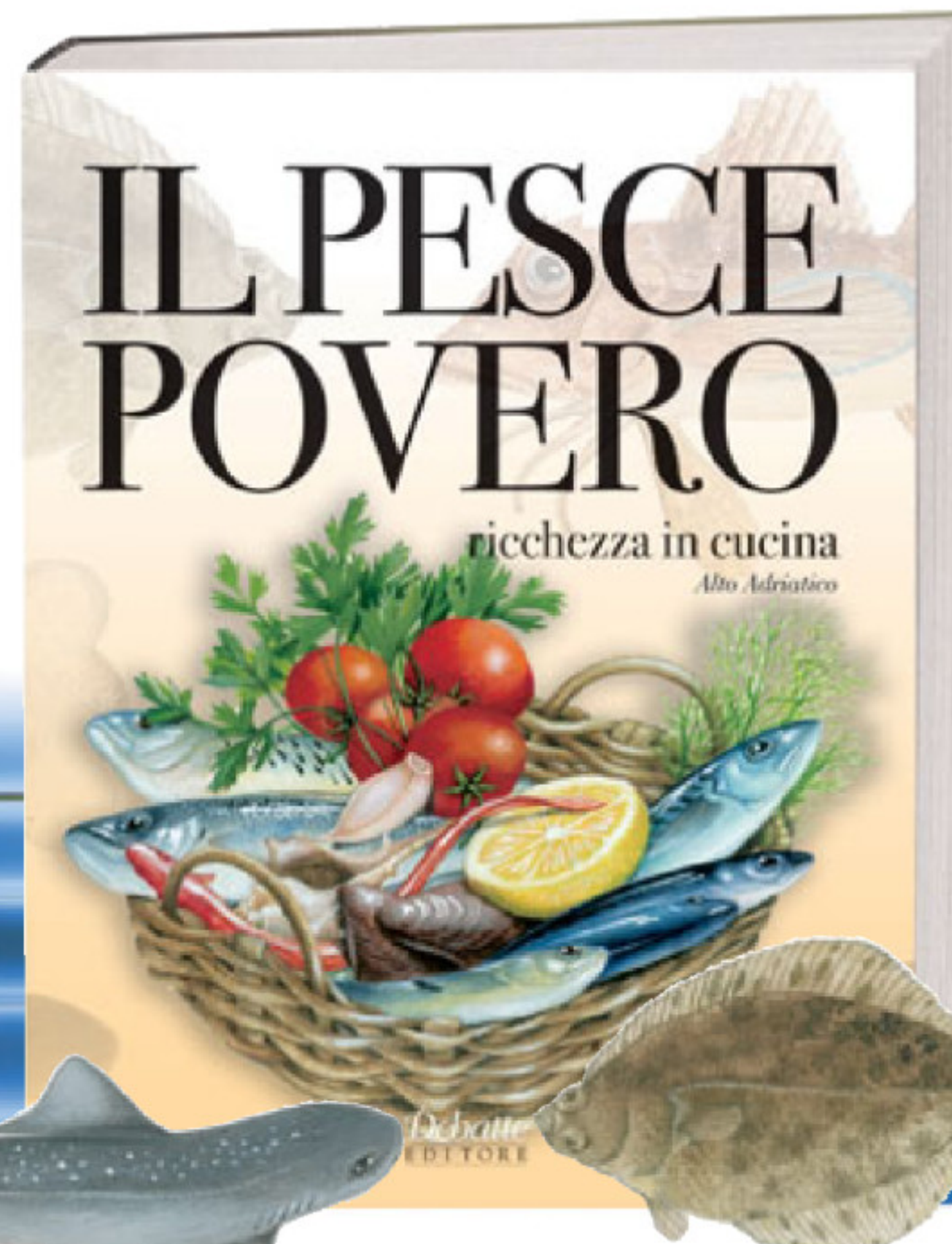
Il dibattimento si è snodato in quattro lunghe udienze nel corso delle quali i due legali dell'elettricista più che sui fatti hanno discusso sulla competenza territoriale del giudice di pace a decidere su fatti avvenuti in Slovenia. Ma una recentissima sentenza della Corte di Cassazione ha fatto chiarezza. Condannato e - forse - ancora innamorato. (c.e.)

## IN EDICOLA

### “IL PESCE POVERO”

ricchezza in cucina

I pesci poveri: un **patrimonio dei nostri mari** tutto da rivalutare e riscoprire. In questo volume sono **illustrate e descritte quaranta specie** dell'Alto Adriatico con bellissime tavole a colori. Inoltre, conoscere il pesce povero per cucinarlo meglio: **più di cento ricette** con i segreti delle preparazioni di base, le tradizioni regionali e le ricette del pesce povero.



A RICHIESTA CON **IL PICCOLO** A SOLI € 7,90 IN PIÙ

(Il Piccolo + Libro € 8,90)



## LA VOCE DEGLI ABITANTI



Arrigo Zamperlo



Mirella Radin



Pietro Gelicrisio



Silvana Neri



Gabriella Predonzani



Giorgio Coslovich



Simone Favretto



Sergio Donda

## Ex Maddalena, i residenti protestano: uno scempio il taglio di quegli alberi

«Il Comune avrebbe dovuto lasciare in piedi gli ippocastani che facevano parte del rione»

Scandalo. Obbrobrio. Sono questi solo alcuni dei termini che i triestini usano per commentare il clamoroso taglio degli alberi del comprensorio dell'ex ospedale della Maddalena. Tutti manifestano sorpresa, rabbia, delusione. Nel mirino della gente il Comune «che ha permesso lo scempio», il Consiglio circoscrizionale «che non ha fatto abbastanza». «Ho 83 anni - dice con orgoglio **Arrigo Zamperlo** - e vivo in questa zona. Quegli alberi li ho sempre visti, facevano parte del rione, erano una componente fondamentale. Adesso invece le esigenze purtroppo sono altre e vedo che le problematiche ambientali sono sempre meno importanti. Qui in via dell'Istria si è fatto lo stesso errore di campo san Giacomo, dove sono stati abbattuti alberi secolari».

«Hanno sbagliato tutto - è l'opinione molto precisa di **Mirella Radin** - e sono del tutto contraria alla scelta fatta. Avrebbero dovuto lasciare intatti almeno gli ippocastani del perimetro. Avessero fatto così - prosegue - l'impatto visivo sarebbe stato diverso e si sarebbe avvertita meno questa brutta novità». **Pietro Gelicrisio** è nato in riva al lago di Garda, ma una volta giunto a Trieste, tanti anni fa, ha piantato le sue radici, si è sposato, ha avuto figli e si sente triestino a tutti gli effetti: «Se mi permetto di toccare una qualsiasi aiuola pubblica, prendo la multa - spiega - se invece qualcuno prende la ruspa e abbatte alberi secolari, belli, funzionali, apprezzati dall'intera popolazione, nessuno dice niente. Abito in questa zona da tanti anni e adesso mi sembra impossibile che manchino i nostri ippocastani. Nello stabile dove vivo sono io che, su incarico dei condomini, mi occupo del giardino di casa e ogni qual volta devo eliminare qualcosa, anche una sola pianta, devo chiedere il permesso all'amministratore. Qui è stata fatta proprio una brutta cosa».

**Silvana Neri** avverte già le conseguenze negative del taglio dei vecchi alberi: «L'aria che respiriamo è subito cambiata. Prima, quando gli ippocastani e gli altri alberi erano al loro posto si sentiva il loro benefico effetto, si respirava meglio. Ora la qualità dell'aria è peggiorata,

anche perché qui attorno il traffico è intenso. Il provvedimento lo giudico assurdo e posso confermare che siamo tutti esterrefatti. Chi ricorda la vecchia canzone di Adriano Celentano, 'I ragazzi della via Gluck', capirà cosa l'artista volesse dire. L'avanzare del cemento e la scomparsa del verde sono un problema per l'intera collettività».

«È uno schifo - dice **Giorgio Coslovich**, titolare di un negozio di fiori e piante a poche centinaia di metri dal comprensorio - e abbiamo già iniziato una raccolta di firme affinché non si faccia lo stesso scempio anche in

piazza della Libertà, come annunciato dal Comune. Credo che se le autorità lo avessero voluto si sarebbero potuti salvare almeno gli alberi del muro perimetrale, in modo da ridurre di molto l'impatto visivo. Oggi esistono apparecchi che permettono di effettuare operazioni di questo tipo al centimetro, perciò le alternative c'erano».

**Gabriella Predonzani** lavora nella cartoleria di fronte ai Salesiani: «È un obbrobrio, uno scandalo, anche perché all'improvviso abbiamo visto che gli alberi erano già stati tagliati, senza che nessuno si degnasse di consultare la popolazione residente, che

avrebbe avuto tutto il diritto di esprimersi». **Simone Favretto** si interroga sul ruolo del Consiglio circoscrizionale: «Ma dove'erano al momento della decisione sul taglio degli ippocastani? Era giusto che si sapesse tutto fin dall'inizio e non mettere la gente davanti al fatto compiuto. Va anche detto che gli alberi erano abbandonati e la manutenzione era insufficiente ma questa non è una buona ragione per eliminarli». **Sergio Donda** evidenzia che «l'errore più grave è stato quello di non chiedere alla gente cosa ne pensasse della decisione di tagliare gli ippocastani. Avrei voluto vedere un cartello che annunciava il provvedimento. Peccato, quello era un bel polmone verde».

Ugo Salvini



L'area del cantiere come si presenta adesso (Lasorte)



L'ingresso dello storico edificio della Maddalena

### LE CARATTERISTICHE DELL'INTERVENTO

## Appartamenti al posto del verde

Pahor: «Il nuovo progetto può accontentare il quartiere»

Al posto di un ampio giardino con piante secolari un vuoto totale. Invece del verde degli ippocastani, il grigio dei muri abbattuti e i residui della demolizione dei palazzi dell'ex ospedale della Maddalena. E questa la visione che si propone a chi osserva il grande spazio situato fra la strada di Fiume e la via dell'Istria, nel tratto di quest'ultima compreso fra l'oratorio dei Salesiani e l'ospedale infantile Burlo Garofolo. L'abbattimento degli alberi ha suscitato e continua a suscitare molte proteste, ma oramai non c'è più nien-

te da fare: al posto del verde sorgerà un complesso residenziale. L'amaro destino degli ippocastani del comprensorio della ex Maddalena era segnato da tempo però: cominciò a essere delineato già a metà degli anni '90. Fu in quell'epoca che una variante al Piano regolatore della città trasformò in area edificabile, anche se con i dovuti limiti, quello che per decenni è stato un ampio polmone verde al servizio dei degenti, ma anche delle centinaia di famiglie che vivono negli edifici circostanti. Dopo essere stato a lungo

un'oasi di verde, adesso la zona alberata è diventata un ingombro. «Negli anni - ricorda Silvio Pahor, presidente della Circoscrizione competente per territorio, la quinta - si sono formulate numerose ipotesi. Fra le altre, si pensò di ospitare in quell'area la nuova sede della Polizia stradale di Trieste. Qualcuno parlò addirittura di edificarvi una moschea. Come rappresentanti della popolazione residente abbiamo avanzato più volte alcune perplessità, soprattutto per quanto riguarda il livello di cementificazione. Adesso,

il progetto che è stato avviato, con l'allestimento del cantiere, sembra soddisfare, almeno in parte, le esigenze di tutela dell'ambiente alle quali siamo particolarmente sensibili. Vedremo se alla fine il risultato sarà accolto benevolmente dalla popolazione». Nella descrizione del progetto si parla di «realizzazione di servizi per la collettività» e di «ampie zone verdi», ma oramai gli enti pubblici possono effettuare solo operazioni di controllo del rispetto del capitolato e non decidere più la destinazione dell'area. (u.s.)

SAN GIOVANNI

## Ricreatorio Nordio la prima fase dei lavori è finita

Sono terminati i lavori del primo lotto nella sede storica del ricreatorio Nordio di Pendice Scoglietto, mentre la seconda fase, per una spesa di 250 mila euro di derivazione regionale, inizierà ai primi di ottobre per terminare nel febbraio-marzo 2009.

Al momento, per una spesa di 300 mila euro di derivazione regionale, gli interventi del primo lotto, che non consentono però ancora l'abitabilità, hanno realizzato la soletta per l'isolamento del solaio, il rinnovo del look delle facciate, il rifacimento del tetto e delle fognature sul lato della palestra. Soltanto gli interventi del secondo lotto, infatti, consentiranno l'abitabilità degli interni e dunque forse una parziale fruizione del sito da parte della giovane utenza del ricreatorio per la quale, dopo la lunga trasferta alla Filzi Grego, si sono reperiti due altri siti alternativi: in via Pastrovich nell'ex comprensorio di san Giovanni e nella scuola ex Filzi di via Caravaggio, dove però nel primo caso gli ambienti necessitano di sistemazioni varie anche fognarie e nel secondo caso una manutenzione straordinaria ai servizi igienici.

Anche la Filzi Grego di strada di Guardiella è ormai prossimo ad una importante ristrutturazione con tra l'altro l'abbattimento delle barriere architettoniche in base alle norme vigenti.

Tornando alla sede storica del Nordio di Pendice Scoglietto, non agibile ormai da quasi nove anni, presa di mira dai vandali che vi avevano bruciato i capannoni posti nel giardino della struttura e al centro di una annosa querelle tra una impresa di costruzioni e l'Ater proprietaria di un paio di vani usufruiti dal ricreatorio (ed ora acquisiti dal Comune), i nodi pare vadano sciogliendosi, anche se per il terzo ed ultimo lotto, inserito nel Piano delle opere per una spesa di 900 mila euro, non c'è ancora il finanziamento. Ma su tale possibilità l'assessore competente Giorgio Rossi, si dice fiducioso: «L'intervento complessivo è di circa 1 milione e 600 mila euro. Nel secondo lotto, che consentirà l'abitabilità, si farà la palestra, la direzione del complesso, la centrale termica e i servizi. Quindi per ultimare i lavori, attualmente non finanziati, ma inseriti nel Piano delle opere del 2008-10, dovremo sistemare i locali acquisiti dall'Ater e sistemare gli esterni...».

L'utenza transfuga del Nordio è costantemente aumentata, sino a registrare dal prossimo settembre oltre 140 presenze e più di 100 richieste per Ricremattina, ora spostati alla scuola Mauro. Un vero boom di presenze dovuto anche all'eco prodotto dal progetto di «cittadinanza partecipata» che lo scorso anno scolastico ha visto i genitori e i bambini rimboccarsi le maniche per dipingere le pareti e rendere più confortevole l'antica struttura scolastica. Ma prima ancora si era raccolta una petizione di 700 firme perché si reperisse una sede adatta.

Daria Camillucci



Il ricreatorio Nordio

ALLESTITI QUATTRO TAVOLI DA GIOCO

## Piazza Puecher si anima con il tennistavolo

Affollato da giovanissimi il pomeriggio di ping-pong, interrotto però dalla pioggia

Tennistavolo in piazza Puecher. La festosa occasione si è presentata nel pomeriggio di ieri, dove tanta gente - e soprattutto giovani - delle scuole elementari e medie di San Giacomo, come la Duca D'Aosta, la Bergamas, la Slataper e la Ribicic di lingua slovena, si sono avvicinati per la prima volta alla divertente disciplina sportiva che ha coinvolto anche i componenti dell'associazione serba Vouk Karadzic, che risiede nel tipico quartiere.

Alla manifestazione - purtroppo interrotta anzitempo dalla pioggia - è anche intervenuto Andrea Abascia, unico arbitro internazionale italia-

no di tennis da tavolo designato a partecipare alle Olimpiadi di Pechino. In piazza sono stati allestiti quattro tavoli da gioco, dove ragazzi e adulti, coadiuvati dal responsabile tecnico federale regionale Bruno Bianchi e da una decina di esperti, si sono cimentati in qualche tiro propedeutico per quella che potrebbe divenire una vera e propria passione sportiva.

Spiega Giuseppe Zorzi, delegato provinciale Federazione tennistavolo Trieste-Sistiana (organizzatrice dell'incontro con la circoscrizione quinta e il Cral di Trieste, supporto logistico della parrocchia): «La manifestazione - dice

Zorzi - ha lo scopo di avvicinare i giovani alla disciplina sportiva che ha il suo vero fulcro nel centro di specializzazione della scuola media Manzoni, dove proponiamo l'attività giovanile e per adulti, sia amatoriale che agonistica. Sono appena ritornato dai campionati italiani dove ha avuto dei buoni risultati la giovanissima triestina Claudia Mikolaucich».

Ma non è stato solo sportivo il senso della manifestazione, riuscita sebbene ostacolata dal maltempo. Spiegano il consigliere circoscrizionale Silvio Dodini (che ha curato l'iniziativa) e il presidente Silvio Pahor: «Per noi è molto

importante la funzione aggregativa della kermesse. Occupando la piazza con questa o altre manifestazioni, il rione risulta vivo e non abbandonato a se stesso o a cattive frequentazioni». La filosofia è pienamente condivisa anche dai 40 commercianti dell'associazione Omnia Puecher, aggiunge la presidente Flavia Kvesto: «Siamo grati alla circoscrizione per quanto fa nel rivitalizzare il rione e la piazza che dopo la sua ristrutturazione è quanto mai adatta a ogni kermesse, anche quelle musicali, vista la buona acustica». Alla fine dei giochi sono state distribuite delle coppe offerte dalla Omnia Puecher. (d.c.)



Piazza Puecher si conferma luogo di aggregazione

**ORO**  
ACQUISTO AL MASSIMO  
PER CONTANTI

**Central Gold**

Corso Italia, 28  
• PRIMO PIANO Ore: 8.30 -12.30

IL PICCOLO



OGNI GIORNO  
TUTTE LE NOTIZIE DELLA TUA CITTA'



dall'8 all'11 giugno

www.mediaworld.it

# il sotto-sottocosto perfetto per te.

7.2 MEGA PIXEL ➤

BATTERIA AL LITIO ➤

**KODAK****Fotocamera digitale M763**

7.2 Mega Pixel. Zoom ottico 3x (equivalente a 34-102 mm), digitale 5x. Stabilizzazione digitale delle immagini. Movie mode con audio. Display LCD 2.7". Memoria interna 16 MB espandibile con schede di memoria SD/SDHC Card. Batteria ricaricabile al litio e caricabatteria in dotazione.

**SOTTO** DALL'8 ALL'11 GIUGNO  
**SOTTOCOSTO**  
DISPONIBILI 3000 PEZZI

79

MAPPE EUROPA 37 PAESI

**BECKER****Navigatore satellitare X7926**

Display 3.5" Touchscreen. Mappa Europa 37 Paesi (Est inclusa) preinstallata su SD da 2 GB. Scocca in alluminio. Riproduce file MP3, JPEG, MPEG4. "Lane assistant": indica la corsia agli incroci stradali. Funzionamento in galleria.

**SOTTO** DALL'8 ALL'11 GIUGNO  
**SOTTOCOSTO**  
DISPONIBILI 1500 PEZZI

139

899

**SOTTO** DALL'8 ALL'11 GIUGNO  
**SOTTOCOSTO**  
DISPONIBILI 500 PEZZI



DISPLAY 13,3" ➤

HARD DISK 120 GB ➤

**APPLE****MacBook MB402T/A**

Intel® Core 2 Duo a 2,1GHz (3 MB di cache L2). RAM 1024 MB DDR2. Hard Disk 120 GB SATA 5400 rpm. Masterizzatore ComboDrive. Scheda Grafica Intel GMA X3100 con 144 MB di memoria condivisa. Webcam iSight integrata. Uscita Mini-DVI con supporto per connessioni DVI, VGA, S-Video. AirPort Extreme Wi-Fi (802.11n) integrata. Bluetooth. Display Widescreen lucido da 13.3". Mac OS X v.10.5 Leopard. Peso 2,27 Kg.

FULL HD ➤

LCD 42" - 16:9 ➤

TUNER DIGITALE TERRESTRE ➤

**SOTTO** DALL'8 ALL'11 GIUGNO  
**SOTTOCOSTO**  
DISPONIBILI 500 PEZZI

999

**PHILIPS****TV LCD 42" 42PF7662**

Formato 16:9. Risoluzione 1920x1080p. Full HD. Contrasto 5000:1. Luminosità 500 cd/m². Tempo di risposta 5 ms. Tuner digitale terrestre integrato. 2 Preselezione. 2 ingressi HDMI, 1 ingresso Component. Pixel Plus HD.

**SONO IN 50,  
TUTTI AL 50%**

DAL 5 AL  
12 GIUGNO

SUI 50 CD  
INDICATI IN  
PUNTO VENDITA

DAL 13 AL  
20 GIUGNO

SUI 50 DVD  
INDICATI IN  
PUNTO VENDITA

DAL 21 AL  
28 GIUGNO

SUI 50 LIBRI  
INDICATI IN  
PUNTO VENDITA



**Media World è anche Remote Shopping.** Tutta la tecnologia che vuoi, promozioni e offerte da acquistare e ricevere a domicilio. Verifica la disponibilità su [www.mediaworld.it](http://www.mediaworld.it) o telefona gratuitamente al numero 800.882.288 dal lunedì al sabato dalle 10 alle 20. La convenienza e le garanzie sono Media World.

Aperti Domenica 8 Giugno > Asti - Orio al Serio (BG) - Erbusco (BS) - Trieste - Genova - Città Sant'Angelo (PE) - Avezzano (AQ) - Roma - Casoria (NA) - Nola (NA) - Benevento - Molfetta (BA) - Bari - Rende (CS) - Belpasso (CT)

# Media World

**QUESTA È LA RISPOSTA!**



# Larredopiù

DOMENICHE ORARIO CONTINUATO

GEMONA DEL FRIULI

S.S. Pontebbana tel. 0432 971400  
www.larredopiù.com  
info@arredogemona.com

Orari espos.: dalle 09 alle 19 Lunedì mattino chiuso  
il Sabato e la Domenica orario continuato.  
Per valutazioni, ritiro usato e preventivi,  
chiamate i nostri uffici di zona dalle 09 alle 20.  
Provincia di Pordenone, di Udine e zona Carnia  
0432 971400 Prov. di Trieste e di Gorizia 040 367771  
Austria +43 4242 22199 Slovenia +386 5 6641074.

## primevere offerte

a larredopiù  
c'è aria di novità

siamo presenti alla 60<sup>a</sup> Fiera Campionaria a Trieste - Stand F  
dal 7 al 15 giugno



Cucina in legno rovere moro completa di bancone  
ed elettrodomestici di gran pregio  
~~13.100.00 €~~ -35%  
**8.515.00 €**  
compreso trasporto e montaggio



Dispensa estraibile  
per colonna  
**369€**



Scolapiatti estraibile  
in acciaio **214 €**



Tavolo estraibile per  
inserimento su mobili  
cucina **115 €**

Continua dalla 19.a pagina

### LAVORO OFFERTE

Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **4**

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**A.A.A. AZIENDA** leader settore informatico seleziona tecnico hardware e software per potenziamento proprio servizio assistenza. Offre inserimento in azienda consolidata ambiente giovane e dinamico. Richiede diploma tecnico serietà conoscenza ambiente Windows disponibilità immediata. Titolo preferenziale provenienza dal settore. Zona di lavoro province di Udine e Trieste. Inviare curriculum a fermoposta c.i. AK4131065 Ag. 17 Trieste.

**A.A.A. CERCHIAMO** urgentemente impiegata con maturata esperienza nel settore immobiliare da inserire nelle sedi di Gorizia e Monfalcone inviare curriculum a Fermo posta 34170 Gorizia città 0912798AA8.

**AFFILIATO** Tecnocasa seleziona giovani diplomati-e laureati-e da inserire nello staff agenti immobiliari. Tel. 0409990099.

tsc2@tecnocasa.it  
**ASSUMIAMO** personale bilingue presenza e conoscenza inglese per servizio di portiera-

to non armato. Presentarsi ore 10, martedì 10 giugno, Arual corporate, via Marconi 8, Trieste.

**ASSUMIAMO** personale per servizi guardia giurata. Presentarsi ore 10, lunedì 9 giugno, Unitafortior, via Marconi 8, Trieste. (A3806)  
**AZIENDA COMMERCIALE leader importazione-esportazione, cerca giovane impiegato/a, dinamico/a e motivato/a, inglese perfetto, da inserire quale trade assistant, nel reparto commerciale estero e logistica. Inviare curriculum in inglese. Fermo Posta Trieste centrale C.I. AA024796.**

**AZIENDA LEADER** di settore seleziona 2 giovani diplomati/laureati per inserimento in struttura commerciale di Trieste. Richiedesi: attitudine ai rapporti interpersonali, ambizione professionale, capacità di lavorare in team. Offresi: anticipo provvigionale, premi, formazione costante, crescita professionale. Inviare curriculum a fermo posta centrale Trieste C.I. 0178050AA.

**AZIENDA** zona Trieste ricerca autista con patente C, contratto commercio, 14 mensilità più incentivi. Per colloquio telefonare orario ufficio 0409235201. (A3799)  
**CALL center** di Trieste ricerca intervistatrici/tori telefonici senza limiti d'età si richiede disponibilità immediata buone doti comunicative contattaci allo 0409869861.

**CAP Arreghini spa** Portogruaro (Ve) azienda leader nel settore idropitture-smalti e vernici cerca per il proprio concessionario biemcolori srl magazziniere addetto alle consegne (età max 25 anni) agente di vendita per la zona di Trieste e provincia automunito età 20-40 anni possibilmente proveniente dal settore telefonare 040829944 o curriculum via e-mail a: biemcolori@e-mail.it. (A3771)

**CERCASI** impiegato appartenente al collocamento obbligatorio. Conoscenza Autocad 2D, Excell. Casella postale n. 197 34074 Posta Centrale Monfalcone. (C00)

**CERCASI** ragioniere conoscenza inglese e pc, con esperienza come segretario, part-time. Scrivere a Fermo Posta AM6277365. (C00)

**CERCASI** telefoniste anche pensionate per facile lavoro telefonico 0403498643 ore 9-13 tassativo. (A3838)

**COOPERATIVA** ricerca pulitrici/pulitori, auto/motomuniti, per servizi di pulizia civile e industriale disponibili a turni e festivi per zona di lavoro Altipiano. Richiedesi serietà, telefonare allo 0408325089 o inviare curriculum al fax 0408326301. (D00)

**DIPLOMATO/LAUREATO** ricerchiamo per progetto innovativo con interessante percorso di formazione e sviluppo professionale in ambito previdenziale, assicurativo e finanziario e inserimento nel

registro unico intermediari. Indirizzare curriculum a «info@agenziaibin.it» oppure Allianz, Trieste Centrale - via Martiri della Libertà, 8 - Trieste. (A3583)  
**FUOCOLENTO** la rivista del gusto ricerca agenti per la vendita spazi pubblicitari. Richiedesi esperienza in aziende di trasporti e/o spedizioni saranno considerate titoli preferenziali inviare curriculum via San Gabriele 26 - 34170 Gorizia info@gianesini.com. (B00)

**GIANESINI E. Srl** spedizioni e trasporti internazionali cerca personale da inserire nel settore operativo/commerciale esperienza in aziende di trasporti e/o spedizioni saranno considerate titoli preferenziali inviare curriculum via San Gabriele 26 - 34170 Gorizia info@gianesini.com. (B00)

**IMPORTANTE** società informatica cerca impiegato/a a tempo pieno per propria amministrazione. Richiede: serietà dinamicità laurea o diploma conoscenza ambiente Windows e Office. Offre inquadramento di legge e incentivi inserimento in azienda giovane e in sviluppo. Inviare curriculum a fermo posta c.i. AK4131065 Ag. 17 Trieste.  
**OBBIETTIVO** Lavoro spa cerca personale per punto vendita di prossima apertura di Coop Consumatori Nord Est. Per info: via Giulia 78/c Tel. 0405708277 fax 0405705695 mail trieste@obiettivolavoro.it

**L'AGENZIA GENERALE** INA Assitalia di Trieste seleziona collaboratori over 40 che abbiano voglia di rimettersi in gioco inserendosi nel circuito lavorativo e avviandosi alla professione di consulenti commerciali. I candidati possono inviare il proprio curriculum vitae a inatrieste@libero.it oppure al numero fax 040362481.

**OTTICO E/O** commesso/a con esperienza nel settore cerca negozio di ottica centro città. Portare o inviare curriculum Federmar Srl, v. Rossini 8/d Trieste 0403728665. (A3619)

**PRESTIGIOSA** casa di riposo di Aurisina cerca cuoca per assunzione. Telefonare per appuntamento orario ufficio al n. 040 3784300. (A3629)

**STUDIO** commercialista cerca esperta contabile inviare cv al fax 040634138. (A3284)

**STUDIO** commercialista cerca esperta contabile tempo pieno. Scrivere a Fermo Posta Ts Centrale C.I. 1403279AA. (A3801)

**STUDIO** legale ricerca impiegata con specifica esperienza nel settore per la temporanea sostituzione di personale assente per malattia. Inviare dettagliato curriculum a Fermo Posta Centrale Trieste pat. TS2129303N.

### LAVORO RICHIESTE

Feriali 0,75  
Festivi 0,75 **5**

**RECEPTIONIST** perfetta conoscenza lingua inglese e informatica disponibile orari turnali offresi. Tel. 040831184, cell. 3291347591. (A3805)

### AUTOMEZZI

Feriali 1,60  
Festivi 2,30 **6**

**AUDI A3 1.6** Ambition, 3p, 1997, km 101.000, visone met., lega alcantara. Concinnitas, tel. 040307710.

**AUDI A3 Sportback 1.9** Tdi Ambition, 2007, km 13.000, argento, Pdc, CD 20. Concinnitas, tel. 040307710.

**FIAT Barchetta 1.8** 16v, 2000, km 83.000, verde met. Concinnitas, tel. 040307710.

**FIAT Punto Cabrio 1.5** Elx, 1995, km 122.000, blu met., ss, clima, capote elettrica. Concinnitas, tel. 040307710.

**LAND Rover Discovery 2.5** TD5 5p Luxury, 2002, km 117.000, verde met., cd. Concinnitas, tel. 040307710.

**MERCEDES** Classe A 140 Classic, 1998, km 93.000, Blu met. Concinnitas, tel. 040307710.

**MINI** Cooper Cabrio Chili, 2006, km 8.000, verde, pelle beige, cd. Concinnitas, tel. 040307710.

**PEUGEOT 1007 1.4** Sporty 2 Tronic, 2005, km 23.000, azzurro met., C/ aut. Concinnitas, tel. 040307710.

**SMART** Cabrio & Pulse Plus 61cv, 2002, km 80.000, nero/argento, strumentini Telecom capote Fendi frangivento. Concinnitas, tel. 040307710.

**SMART** Passion 600 bz, 2000, km 72.000, blu met. strumentini CD. Concinnitas, tel. 040307710.

### FINANZIAMENTI

Feriali 3,00  
Festivi 4,20 **9**

**DA GO FIN** puoi trovare il tuo prestito ideale. Velocità e cortesia a chiunque tu sia. Finanziamo in giornata dipendenti, autonomi, pensionati, extracomunitari. Chiamaci 0403720690 numero gratuito 800525525. Uscirai soddisfatto! Consulenze gratis, anche a domicilio. Go Fin ti segue senza spese. Iscrizione albo Uic A40445. www.gofin.it. (A00)

### COMUNICAZIONI PERSONALI

Feriali 3,30  
Festivi 4,40 **10**

**A.A.A.A.A. TRIESTE** simpatica bellissima latina coinvolgente 3337076610. (A3832)

**A.A.A.A.A. TRIESTE** stupenda nordica sexy 3287530969. (A3800)

**A.A.A. GORIZIA** bella signora simpatica aspetto armonioso dolcissima sensuale 3289241189.

**A.A.A. TRIESTE** accattivante 20enne fisico spettacolare. Tel 3893406754.

**A.A.A. TRIESTE** bella italiana dolce relax massima serietà 3396350963. (A00)

**A.A.A. TRIESTE** bellissima ragazza di Praga riceve dopo 16, 3290312281. (A3796)

**MONFALCONE** affascinante dolcissima bionda viso stupendo allegra massaggiatrice chiamami 3272063568.

**MONFALCONE GISSELA** affascinante, troppo gentile, divertimento assicurato. 3338826483. (C00)

**TRIESTE** bellissima dolcissima birichina 19enne super sexy 3209764853. (CF2047)

IL PICCOLO



Ogni giorno  
tutte le notizie  
del Friuli  
Venezia Giulia

## 60<sup>a</sup> FIERA CAMPIONARIA INTERNAZIONALE

dal 7 al 15 giugno 2008, Trieste



Enogastronomia Tipica Artigianato Turismo Benessere

INGRESSO GRATUITO

### OGGI IN FIERA

DOMENICA 8 GIUGNO

Ore 17.00 - 20.00

Musica argentina di intrattenimento

Ore 20.00 - 21.00

Lezione aperta al pubblico di **Tango Argentino** con Franco e Arianna Scuola di Ballo Arianna - Trieste

Ore 21.00 - 23.00

Serata di Tango con **musicalizador e musica dal vivo** di Giorgio Marega e Alessandro Simonetto

### VIENI A VEDERE

LE PARTITE  
DELL'EUROPEO 2008  
IN FIERA - PAD. E

Orario d'apertura:

16.00 - 23.00

Ven - Dom 16.00 - 24.00





INIZIATIVA DEI SERVIZI SOCIALI A MUGGIA

# Anziani meno soli con una nuova terapia alla Casa di riposo

## Il metodo ha avuto successo: un maggiore apprendimento e riduzione dei farmaci

**MUGGIA** Un innovativo progetto di socializzazione ha coinvolto gli ospiti della Casa di riposo comunale di Muggia, attraverso esperienze di stimolazione cognitiva di gruppo che hanno permesso anche di ridurre sensibilmente la somministrazione di antidepressivi.

Si è chiusa con una cerimonia e la consegna di diplomi personalizzati la sperimentazione del metodo «Spector», iniziata in febbraio e che ha coinvolto 37 dei 72 ospiti della Casa. Un'esperienza da considerarsi più che positiva, tanto che è in previsione la sua ripresa a fine estate: ha permesso a quasi la metà dei residenti non solo di trascorrere del tempo in maniera strutturata ma di guardare concretamente al proprio benessere. A gestire il progetto, che si affiancava alle tradizionali attività di animazione e socializzazione della struttura, due operatrici della Cooperativa Elleuno, Valentina e Cinzia,

che hanno messo in pratica gli insegnamenti di un corso frequentato a Bologna. Dal 22 febbraio al 5 giugno è stato applicato il metodo «Spector» che si

Un apposito programma psicologico basato sull'elaborazione di storie consente di recuperare usi e memoria

rivolge in particolare alle persone anziane allo scopo di recuperare le loro capacità cognitive residue ma che fornisce anche un valido approccio nei confronti dei disturbi di ansia e depressione che insorgono spesso quando si è costretti a lasciare la propria casa per motivi di ordine sanitario, familiare o economico.

«La Cooperativa Elleuno ha presentato un programma - spiega la coordinatrice della Casa, Jasna Petarovic - e con l'assessore alle politiche sociali del Comune di Muggia Cristina Tull abbiamo ritenuto che si trattasse di un'espe-

rienza da provare». Le operatrici, coadiuvate per la parte infermieristica da Graziana del Distretto sanitario 3 sede di Muggia - ma tutti gli operatori e i volontari della struttura e anche gli ospiti non coinvolti direttamente hanno offerto un valido contributo - hanno diviso i 37 anziani in tre gruppi omogenei poi gestiti separatamente, in quanto presentavano caratteristiche diverse, con incontri bisettimanali. «Si è agito sulla loro autostima e gli anziani si sono sentiti protagonisti. Oltre a fare registrare un grande coinvolgimento degli anziani nelle attività, gli incontri hanno permesso ai componenti dei singoli gruppi di conoscersi meglio e legare tra di loro». Il lavoro era incentrato sullo stimolo dei cinque sensi per il recupero dei ricordi, della memoria, delle abitudini attraverso l'elaborazione di storie, costruite attorno ad alcune parole di base e all'orientamento spazio-tem-



L'edificio che ospita a Muggia la Casa di riposo comunale (foto Sterle)

porale, con l'ausilio di proverbi e tematiche legate alla stagionalità. Ogni gruppo ha scelto un proprio motto, un nome e una canzone. Alla fine di ogni sessione di lavoro il materiale prodotto veniva affisso nell'atrio rendendolo fruibile a visitatori, operatori e agli stessi ospiti sotto forma di un cartellone riassuntivo. Al termine del progetto ogni gruppo ha realizzato un libricino, in collaborazione con due stagiste dell'Istituto San-

drinelli (indirizzo operatori sociali o animatori) che raggruppa tutto il materiale creato o raccolto.

Parallelamente, in accordo con i medici di medicina generale, su un campione di sette anziani è stato possibile ridurre progressivamente e in maniera significativa il dosaggio degli ansiolitici. I risultati dovranno essere analizzati in modo più approfondito ma l'esperienza potrebbe offrire importanti indicazioni per future terapie.

Gianfranco Terzoli

44.A MOSTRA

## Sgonico, premi ai migliori vini

Pareri discordi tra gli esperti e la giuria popolare



**SGONICO** La commissione di esperti incaricata a giudicare i vini in lizza nell'ambito della 44.a Mostra dei vini tenutasi a Sgonico ha emesso il suo responso. Alla rassegna hanno partecipato 10 vitovske, 6 malvasie, 2 vini bianchi e 11 terrani. Ecco la classifica: per la vitovska una medaglia d'oro è andata a Mario Milic e due medaglie d'argento a Gigi Furlan e Rado Milic, per la malvasia una medaglia d'oro a Fabjan Just e una medaglia d'argento a Rado Milic, per il vino bianco una medaglia d'argento a Stanko Milic e per il terrano una grande medaglia d'oro a Ivan Colja, una medaglia d'oro a Mario Milic e tre medaglie d'argento a Cvetko Colja, Miro Zigon e Rado Milic.

I riconoscimenti sono stati conferiti nel corso della cerimonia dal sindaco di Sgonico Mirko Sardoc e dalla «regina del terrano» Jasmina Macarol. Diversa la valutazione da parte della giuria popolare: per la vitovska le preferenze sono andate a Rado Milic, per il malvasia a Ervin Doljak e Ivan Colja, per il vino bianco a Cvetko Colja e per il terrano a Roberto Savron, Janko Kocman e Srecko Stofa. (s.s.)

» IN BREVE

«PAPEROP CAMP»

## Centro estivo anche con la Cri

**MUGGIA** Giovani «paperini» cercansi. E l'annuncio rivolto ai bambini (e soprattutto ai loro genitori) interessati a trascorrere divertenti momenti di gioco e al contempo apprendere qualche utile nozione di primo e pronto soccorso, all'interno di un nuovo Camp studiato appositamente per le loro esigenze e allestito da fine giugno a metà di luglio in località San Bartolomeo, strada per Lazzaretto, a Muggia. Sono aperte infatti le iscrizioni per la prima edizione del «Paperop Camp», soggiorno estivo diurno organizzato dal Comitato provinciale di Trieste della Croce rossa italiana con l'Associazione dilettantistica Scoglietto, rivolto a bambini tra i 7 e gli 11 anni.

L'intento è di promuovere, così, anche tra i più piccoli e le loro famiglie la cultura e l'utilità anche sociale dei primi rudimenti del soccorso e dell'autosoccorso, ancora poco diffusa in Italia ma ben radicata in altri Paesi europei. Si terrà in due sessioni, da una settimana l'una, dal 30 giugno al 5 luglio e dal 7 al 12 luglio. Il programma dei «paperini», suscettibile di variazioni in funzione delle condizioni meteo, prevede la mattina scuola di nuoto e giochi d'acqua in piscina, scuola di basket, pallavolo e calcio; nel pomeriggio un corso baby di primo soccorso, appunto, oltre ad attività ludiche, cinema, ancora mare. Informazioni al Comitato provinciale Cri in piazza Sansovino, 3 a Trieste dal lunedì al venerdì 10-12.30 o al 328-0831957. (g.t.)

«DIVERSITÀ»

## Festival in nome del volontariato

**TRIESTE** Sarà presentata martedì alle 11 palazzo della Provincia di Trieste, in piazza Vittorio Veneto 4, la 6.a edizione del Festival delle Diversità che si terrà tra il 12 e il 15 giugno. L'iniziativa si svolgerà nel parco dell'ex Opp nel comprensorio di San Giovanni. Nei primi cinque anni l'iniziativa, organizzata da Centro delle culture, Centro umanista Moebius e Onlus I Cammini aperti Trieste e il sostegno della Provincia, si è ingrandita coinvolgendo decine di associazioni e gruppi e ha promosso in tutti i modi possibili la cultura della solidarietà e del volontariato.

COLLEGIO

## Duino, convegno su giovani e clima

**DUINO AURISINA** Il Collegio del Mondo unito dell'Adriatico, con sponsor il Centro internazionale di fisica teorica Abdus Salam e il Consorzio di centri di ricerca «Watch» ha organizzato e concluso l'International Summer School on Climate Change and Water Cycle, con l'obiettivo di fare del Friuli Venezia Giulia meta ambita per giovani talenti provenienti da svariate parti del mondo. La Summer School ha visto la partecipazione di 38 studenti dai 12 collegi del Mondo Unito (Costa Rica, Canada, Usa, Venezuela, Norvegia, Singapore, Swaziland, Italia, Hong Kong, India e Bosnia-Erzegovina). Le lezioni sono state impartite da scienziati di livello europeo del Progetto Watch, impegnati in ricerche sui cambiamenti climatici.

**CAMBIavalute**  
di Orazio Ponterosso, 3  
**040/368080**  
esperienza trentennale  
acquista monete e oro usato  
**MASSIMA VALUTAZIONE**

# Muggia, Settimana dei tre Golfi all'insegna di mare e cultura

**MUGGIA** Una grande festa che prende spunto dal mondo dello sport ma vuole essere, soprattutto, un modo per animare Muggia a inizio giugno. Si è aperta venerdì sera, con un'affollatissima cerimonia nella sala conferenze di Porto San Rocco, la 3.a edizione della Settimana dei tre Golfi, evento che



La vernice della mostra (foto Balbi)

comprende vela - tre importanti regate, la Muggia-Portorose-Muggia, la Coppa Primavera e il Trofeo internazionale Irc dell'Adriatico, gare di canottaggio ma anche musica dal vivo, serate danzanti, enogastronomia e mostre d'arte ispirate al mare - che animeranno la cittadina e il suo mare fino a domenica 14 giugno.

Cerimonia, quella di venerdì, che ha visto assieme autorità locali e rappresentanti delle associazioni sportive, a ribadire come sport e turismo stiano sempre più diventando un binomio indissolubile e di come Muggia, con la

sua tradizione velica, rappresenti un contesto perfetto per l'organizzazione di eventi sportivi, culturali (inaugurata la mostra «Costa vele e mare») e turistici. Così infatti risulta essere la Settimana dei tre Golfi: il Circolo della vela di Muggia, infatti, ha costruito attorno alla regata internazionale Muggia-Portorose-Muggia (in programma il prossimo fine settimana, con circa 200 barche a vela al via) un evento che valorizza il territorio ed è al tempo stesso occasione di divulgazione dello sport: oltre alla vela, infatti, la manifestazione comprende eventi di canottaggio e pesca sportiva. Per quanto riguarda il programma, stamane si disputa la Costal Rowing Portorose-Muggia, una regata a remi tra i due porti organizzata dalla Società nautica Pullino per sportivi veri. Sempre oggi si chiude il Trofeo internazionale Irc dell'Adriatico e si svolge la 34.a Coppa Primavera. In serata, a Porto San Rocco, in programma le premiazioni. Anche tutta la prossima settimana sarà monopolizzata dall'evento: domani serata danzante sulla terrazza di Porto San Rocco e regata di Modelvela in piscina. Martedì alle 18 una spettacolare regata sprint di canottaggio, mercoledì alla stessa ora alla Sala Millo un convegno sulla medicina dello sport. (f.r.c.)

**SAN PELAGIO** Un altro anno scolastico si è concluso: le scuole primarie di San Pelagio, Sales e Sgonico hanno voluto terminarlo insieme. Nuvole e pioggia non hanno infatti impedito alle maestre e ai bambini di Sales e Sgonico di raggiungere San Pelagio, dove impazienti erano attesi per dare



Gli scolari sul campo dell'Asd Vesna

vita alla giornata dedicata ai giochi di una volta. Erba, foglie, aghi di pino, sassolini e gessetti hanno segnato l'ultimo giorno di scuola. Sotto l'attenta guida di Vesna Guštin, Nevja Kante e della signora Mila i bambini hanno giocato come un tempo giocavano i loro nonni. Hanno intrecciato braccia, costruito barchette e seggiole, hanno inseguito saltando, nello schema disegnato a terra, i sassolini e hanno fatto merenda con pane spalmato di burro e zucchero. Hanno imparato, inoltre, che anche dalle cose più semplici è possibile ricavare giochi; giochi che hanno rapito la loro attenzione per l'interna

mattinata e che nella loro semplicità hanno fatto riscoprire la bellezza di stare tutti assieme e di creare. Come sperimentato con successo l'anno precedente. Un modo diverso e divertente per accogliere la nuova stagione e salutare quella vecchia. E così è stato anche per i bambini della scuola primaria di Santa Croce, che nei giorni scorsi hanno sfidato il tempo mutevole per recarsi al campo sportivo dell'Asd Vesna e dedicare la giornata allo sport. Tra urla, risa e pianti 60 bambini hanno formato cinque squadre, sfidatesi nella prova del poligono, lancio a canestro e staffetta. La giornata dedicata allo sport è nata dalla necessità di offrire ai bambini la possibilità di «fare ginnastica» in uno spazio sufficientemente grande e adeguato, poiché la struttura scolastica non offre un posto adatto per tali attività. Durante l'anno scolastico, infatti, i maestri sono costretti a svolgere le ore di educazione fisica nelle aule o nel corridoio. Ma la speranza è ultima a morire: attendono fiduciosi che il Comune di Trieste restauri, come promesso, il Rectorio di Santa Croce che senza dubbio offrirebbe alla scuola l'opportunità di svolgere le attività in una vera palestra. Il campo ha visto trionfare i ragazzi della squadra blu; seconde a pari punti la squadra rossa e l'arancione, seguite da verde e gialla.

FESTA SOCIALE CON IL NEOLETTA DIRETTIVO

# Alla Polisportiva Opicina weekend di gare e cerimonie

**OPICINA** Oltre 250 atleti per lo più impegnati nel calcio e nel pattinaggio ma anche nella sezione ricreativa dedita all'organizzazione di corsi di ginnastica, di ballo e di tennis per atleti di varie età. Questi i numeri che caratterizzano la Polisportiva Opicina, che dopo avere recentemente eletto il nuovo consiglio direttivo presieduto da Silvana Moro (presidente), Alberto Canova (vice pre-

ris Lippi, Cristiano Degano e Sergio Lupieri nonché il nuovo consiglio direttivo composto da Silvana Moro (presidente), Alberto Canova (vice pre-



Consegna degli attestati (Lasorte)

sidente), Franco Saxida (tesoriere), Rossana Renzi (segretario) e dai consiglieri Angelo Curreli, Corrado Deste, Tiziana Formis, Orman Bashir ed Ermanno Pauluzzi. Ogni settore ha una sua autonomia. Un saluto particolare è stato formulato dal nuovo presidente Silvana Moro, ex consigliera comunale nelle file della Margherita, che da un mese a questa parte è subentrata al «past president» Alberto Canova. La Moro ha esaltato il ruolo dei giovani, che «grazie alla loro attività sportiva rendono la Polisportiva una società

preziosa, caratterizzata da un ambiente sano e pulito fondamentale per l'aggregazione di giovani, adulti e famiglie intere». Un sentito ringraziamento è stato poi rivolto alla numerosa schiera di «volontari, dirigenti e tecnici qualificati che permettono che la Polisportiva continui ad operare».

La giornata di ieri è iniziata già al mattino con un torneo sociale di tennis ed è proseguita con delle gare di calcio riservate alle categorie Pulcini. Nel tardo pomeriggio le attese premiazioni per tutti gli atleti



Alcuni dei giovani atleti della Polisportiva (foto Lasorte)

impegnati nelle varie sezioni che formano la Polisportiva.

La festa è poi proseguita con una grigliata collettiva e con una cena riservata ai soci. Oggi i festeggiamenti proseguiranno con la conclusione del torneo di tennis e con un triangolare di calcio riservato alle categorie Esordienti che vedranno impegnati i giovani di San Giovanni, San Luigi e naturalmente i padroni di casa della Polisportiva Opicina.

Alle 17 spazio invece al saggio di pattinaggio artistico su rotelle, altro settore curato dal sodalizio dell'Altipiano. La duegiori terminerà con l'estrazione della lotteria che mette in palio diversi premi, tra cui un navigatore satellitare, un macchinina fotografica digitale e un set di valigie.

Riccardo Tosques



STORIE DI TRIESTINE

I RACCONTI, LE TESTIMONIANZE, LA VITA DELLE DONNE



Leila Moso, quattro figli, tutti sulle sue spalle: lavora come ausiliaria al pronto soccorso e il sabato pomeriggio fa lo steward allo stadio

Leila, mamma precaria di una «nidiata» con tanta voglia di rimettersi in gioco

Come si vive da precaria a Trieste? Con quattro figli da mantenere, un lavoro che finirà tra sei mesi e l'insicurezza di una situazione familiare che lo Stato italiano non riconosce? Dopo aver fatto l'operaia nella fabbrica di via Caboto assemblando macchine da caffè, la posteggiatrice all'ospedale Burlo Garofolo e la venditrice di stoffe ai mercati rionali della città, Leila Moso ha trovato ancora un altro modo per arrivare alla fine del mese: lavora come steward allo stadio durante le partite di calcio del sabato pomeriggio. Precaria, con mille problemi, poco più di mille euro al mese, e una gran voglia di combattere. Leila sembra una ragazzina, ma il sorriso deciso e l'atteggiamento sicuro fanno di questa trentasettenne una mamma testarda, sempre pronta a rimettersi in gioco.

Una vita piena di incontri, scontri ed esperienze l'ha riportata a Trieste dopo una quindicina d'anni trascorsi a Spoleto: in Umbria si è sposata, ha lavorato per dieci anni come bracciante nelle piantagioni di tabacco e ha trovato anche il tempo di dare espressione alla propria vena artistica in un minuscolo laboratorio dove cuciva pelli e addomesticava radici di ulivo.

«Adesso lavoro come ausiliario al pronto soccorso dell'ospedale di Cattinara - spiega - faccio il barelliere e accolgo i malati al loro arrivo, li accompagno dal personale medico e sono a disposizione di quest'ultimo per accompagnare l'utenza nei reparti specializzati. Lavorerò per altri sei mesi, al termine dei quali il contratto non mi verrà rinnovato, dal momento che alla terza proroga l'azienda sarebbe

Ha fatto la bracciante, l'operaia, la posteggiatrice, la venditrice. E tra 6 mesi, per i quattro figli, dovrà ricominciare da capo

costretta ad assumersi a tempo indeterminato. Sono entrata a far parte del popolo dei precari - commenta ironicamente - in età avanzata, a trentaquattro anni». Una famiglia numerosa quella di Leila, composta da quattro figli, due maschi e due bambine: queste ultime di quattordici e nove anni sono figlie del suo attuale compagno, il figlio di undici anni l'ha avuto dal precedente matrimonio, mentre il più piccolo di cinque è figlio legittimo della coppia. Lavora solo lei, lui ogni tanto collabora con qualche studio tecnico ma non ha un'occupazione fissa: in passa-

to è stato costretto a chiudere la bottega di falegname ed impiega ora il proprio tempo facendo il mestiere del papà. «Devo ammettere - commenta - che il Comune e la Regione sono presenti attraverso servizi ed aiuti economici nei confronti delle fasce di cittadini più bisognosi, chi invece ha un reddito medio incontra maggiori difficoltà nell'usufruire di finanziamenti e agevolazioni. Io e il mio compagno non siamo sposati, siamo una coppia di fatto, e se questo a livello amministrativo non ha alcuna influenza, conta invece molto dal pun-

to di vista finanziario perché nella dichiarazione dei redditi non ha alcuna rilevanza il fatto che io abbia a carico l'intera famiglia». Il reddito di cittadinanza, destinato a scomparire con l'attuale giunta regionale il prossimo anno, è di fondamentale importanza per il sostentamento mensile: «Ci aiuta ad arrivare alla fine del mese, se mio figlio ha bisogno di una maglietta gliela posso comprare senza farmi troppi sensi di colpa». I sei vivono in una casa in affitto, troppo piccola per le esigenze di un nucleo familiare tanto grande e, nonostante ciò, non riescono ad

ottenere un buon punteggio per la richiesta di una casa Ater: «I bambini dormono in due camerette di circa dieci metri quadrati ciascuna dove trovano spazio i letti, gli armadi e poco altro. Per ottenere il punteggio di sovrappioppamento le camere dovrebbero avere una metratura inferiore ai nove metri quadrati». Leila non si arrende. Anzi, ai numerosi impegni di mamma e lavoratrice, aggiunge la volontà di riprendere gli studi e creare qualcosa capace di regalarle soddisfazioni e stimolare la sua creatività: «Non ho un attimo di tempo a disposizione

- dice sorridendo - l'anno scorso ho concluso il terzo anno di studi all'Istituto d'arte di Spoleto nella sezione di scenografia dove studiavo da ragazza. Mi alzavo alle quattro di mattina per studiare mentre i bimbi dormivano, registravo le lezioni sul lettore mp3 e me le ascoltavo durante i turni in fabbrica. Quest'anno avrei voluto continuare ma non ce l'ho fatta. Mi piace pensare che un giorno, quando i miei bambini saranno grandi, riuscirò a dedicarmi alla mia passione, l'artigianato. Sogno un laboratorio dove perdersi nella creazione artistica dimenticando tutto, scordandomi che esiste il tempo, gli obblighi, i pensieri».

Il primo figlio è nato a Trieste perché Leila aveva deciso di farlo venire al mondo nella sua città natale. Ben presto però si è resa conto che «Trieste non è una città a misura di bambino»: dai marciapiedi troppi alti per le carrozzine all'inquinamento acustico fino alla mancanza di spazi verdi dove «far pascolare» le piccole creature, la città manca di quella tranquillità che invece caratterizza altre località italiane. «Hanno rifatto il Giardino pubblico - sottolinea - ed è una struttura molto accogliente, ma l'erba sintetica che si trova posizionata nello spazio riservato ai più piccoli è stata una mossa poco astuta, visto che i bambini gattonano e mettono in bocca qualsiasi cosa trovino. Tornare a Trieste dopo quindici anni di assenza è stato un trauma: percepisco la città meno sicura rispetto a come l'avevo lasciata, c'è meno senso civico e gli stessi triestini hanno perso molti valori dell'eredità austro-ungarica che si portavano dentro».

Linda Dorigo

L'anno scorso ha concluso il terzo anno all'Istituto d'arte di Spoleto: «Mi alzavo alle 4 e studiavo con l'mp3 durante i turni in fabbrica»

SEORAS WALLACE SI ESIBIRÀ AL FESTIVAL CELTICO

A Trieste un discendente di «Braveheart»

Negli ultimi anni le loro spettacolari apparizioni dal vivo hanno regalato un impatto ritmico e scenico apprezzato non solo dai cultori della musica celtica. Approda a Trieste il Clan Wallace, il gruppo di musicisti e danzatori, guidato da Seoras Wallace, nientemeno che un discendente di William Wallace, lo storico leader della resistenza scozzese contro l'Impero dell'Inghilterra del XIII secolo, le cui gesta sono state rese celebri in forma romanzata attraverso la pellicola cult Braveheart, interpretata e diretta da Mel Gibson, con Sophie Marceau, film del 1995, premiato con 5 Oscar (regia, film, trucco, effetti speciali e sonori).

I discendenti di «Cu-

re Impavido» ora hanno deposto le spade a due mani e imbracciano piuttosto cornamuse, tamburi e violini. Saranno di scena a Trieste nella serata di venerdì 20 giugno, in occasione della giornata di apertura della ottava edizione del Triskell, il festival della cultura celtica, in programma sino al 29 dello stesso mese nell'area del bosco del Ferdinando.

Il Clan Wallace porta in concerto la carica delle antiche saghe scozzesi, cantando, suonando, ballando e senza mai disprezzare, pare, continue degustazioni delle bevande locali. Il punto

di forza della band scozzese risiede nel coinvolgimento del pubblico. E' soprattutto durante le rappresentazioni dal vivo che il Clan Wallace offre il meglio di sé, risvegliando l'antico clima tribale delle saghe guerriere a suon di danze e ballate, coniugando colori e costumi tradizionali. Il loro genere non è quindi identificabile sotto la voce «celtic rock», pur avendo alle spalle simili esperienze musicali sfociate in alcuni album. Il primo datato 2002, «Live at Edimburg Royal Concert Hall», seguito da «Evolution» del 2004, e da «Re-Evolution» dell'anno seguen-



te, sino a «The legend so far», cd uscito nel 2006. Dopo aver attraversato anche un breve periodo «disco», il Clan Wallace ha ben capito il filone che poteva conferire

Il Clan Wallace, con in prima fila Seoras

una maggior presa, in grado di far gradualmente uscire il gruppo dalla nicchia degli appassionati della cultura celtica. Ecco l'operazione di mercato datata 2007, con il quinto album, intitolato naturalmente «Braveheart». Un vero manifesto del Clan, artistico ed etico.

Il gruppo guidato da Seoras Wallace conta in concerto mediamente su oltre una quindicina di artisti, tra musicisti e danzatori, anche ultrasettantenni. La prima esibizione dal vivo in Italia risale al 2001, quando il Clan Wallace, reduce dalla celebrazione del «William Wallace

Day» di Edimburgo, giunge in Val D'Aosta spinto dalla fama di cantori della libertà. Il concerto si rivela un successo, frutto della forza che si sprigiona dal palco. Una carica che ha saputo contagiare anche attori e registi. Parte del Clan Wallace ha fatto parte proprio del nutrito cast di figuranti dello film «Braveheart» (oltre 1700 le comparse) ma anche di altre fortunate pellicole, come «Il Gladiatore», «Rob Roy» e «McBeth». Non a caso in trame dove si celebra la giustizia e il tema dominante è la lotta per la libertà e l'indipendenza. Contenuti che verranno ribaditi nella serata inaugurale del Triskell, dove il Clan Wallace è atteso in veste di evento principe dell'ottava edizione. (f.c.)



Bambini in piazza Unità si misurano con i rigori (f. Bruni)

Piazza Unità si trasforma in un vero e proprio villaggio del divertimento per migliaia di bambini, ieri circa tremila: i canali del pacchetto Mondo Sky hanno dato vita a un parco giochi costituito da aree destinate agli ospiti di diverse fasce d'età e alle loro famiglie. Il magico mondo dei cartoon continuerà ancora oggi dalle 10 alle 13 e nel pomeriggio dalle 15 alle 20: tanti piccoli avranno la possibilità di conoscere da vicino i loro personaggi preferiti e potranno giocare

con gli eroi più amati, diventando così attori e non soltanto spettatori. A quanti presenteranno il coupon che pubblichiamo qui a destra, inoltre, verrà dato in omaggio un simpatico gadget. All'interno del villaggio è presente un'area appositamente dedicata alla visione dei canali Sky e delle aree gioco dove si svolgono attività appositamente studiate: nella zona Jim Jam sono posizionate due piscine con morbide palline per i bambini fino ai tre anni, nell'area di Ni-

ckelodeon è stato ricreato lo scenario marino della cittadina della spugna Spongebob, ci sono poi la casa di Tom & Jerry, l'area in cui le ragazzine possono trasformarsi in Winx e due grandi postazioni dove i più piccoli hanno a disposizione blocchi da disegno. Entusiasti genitori e nonni. Patrizia, mamma di Angelica, dice di essere contenta che finalmente a Trieste venga organizzato qualcosa di interessante per i bambini. Della stessa opinione è an-

che Vittorino, nonno di Jacopo: «Sono un nonno impazzito di gioia, qui è bellissimo ma ci vorrebbero più giochi adatti alla fascia di età dei cinque e sei anni». Davanti a Kim Possibile, una porta per esercitarsi a tirare i rigori, c'è la coda e papà Paolo dice che i suoi figli, Marco e Jacopo di sei anni, guardano Sky e i cartoni animati, sottolineando la possibilità che l'evento offre a tutti i piccoli presenti di poter toccare con mano i personaggi tanto seguiti via satellite. (l.d.)

8 GIUGNO

- IL SANTO  
San B. Nicola
- IL GIORNO  
è il 160° giorno dell'anno, ne restano ancora 206
- IL SOLE  
Sorge alle 5.16 e tramonta alle 20.52
- LA LUNA  
Si leva alle 10.25 e tramonta alle 0.42
- IL PROVERBIO  
Chi vuol ricevere il bene non deve fare neanche il male.

FARMACIE

■ DOMENICA 8 GIUGNO

Aperte dalle 8.30 alle 13:  
piazza Cavana 1  
viale Miramare 117 (Barcola)  
via Oriani 2 (Largo Barriera)  
Bagnoli della Rosandra  
Aperte dalle 13 alle 16:  
piazza Cavana 1 040/300940  
viale Miramare 117 (Barcola) 040/410928  
Bagnoli della Rosandra 040/228124  
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)  
Aperte dalle 16 alle 20.30:  
piazza Cavana 1  
viale Miramare 117 (Barcola)  
via Oriani 2 (Largo Barriera)  
Bagnoli della Rosandra 040/228124  
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)  
In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:  
via Oriani 2 (Largo Barriera) 040/764441  
Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televita.  
www.farmacistitrieste.it  
Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

BENZINA

AGIP: viale Campi Elisi 59, Duino S.S. 14 - Duino Aurisina, piazza Caduti Libertà Muggia, via Forti 2 Borgo San Sergio.  
ESSO: quadrivio di Opicina; piazza Foraggi 7.  
Q8: via dell'Istria 212.

Aperti 24 ore su 24

TOTAL DUINO NORD: Aut. Ts/Ve.  
AGIP DUINO SUD: Aut. Ve/Ts.  
AGIP VALMAURA: S.S. 202 km 36 (Superstrada).

Self service

AGIP: via dell'Istria 155; via Forti 2 (Borgo San Sergio); viale Miramare 49; via A. Valerio 1 (Università); via Forlanini - Cattinara; strada dei Friuli 5; Duino S.S. 14.  
ESSO: Sgonico - S.S. 202; via Camaro S.S. 202 km 3+0,67; piazza Foraggi 7; quadrivio di Opicina; via Flavia 120; str. prov. del Carso km 8+738.  
OMV: stazione di Prosecco 35.  
SHELL: via Locchi 3; aeroporto Ferneti.  
TAMOL: via F. Severo 2/3.  
TOTAL: R.A. km 27 Sistiana; via Brigata Casale.  
FLY: Passeggio Sant'Andrea 10.

TAXI

Radiotaxi	040307730
Taxi Alabarda	040390039
Taxi - Aeroporto	0481778000
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

Il movimento navi torna a essere pubblicato nella pagina dell'Economia&Porto.

LOTTO

BARI	70	38	78	3	72
CAGLIARI	22	29	65	53	39
FIRENZE	10	69	61	14	79
GENOVA	52	4	16	54	7
MILANO	66	2	90	11	24
NAPOLI	26	36	39	58	90
PALERMO	53	15	30	4	35
ROMA	78	40	22	36	18
TORINO	79	46	14	19	56
VENEZIA	75	25	41	7	38
NAZIONALE	64	41	58	80	71

Superstar (N. Superstar 64)

Montepremi € 3.556.480,16  
Nessun vincitore con 6 punti Jackpot € 21.500.000  
Nessun vincitore con punti 5+  
Ai 15 vincitori con 5 punti € 47.419,74  
Ai 1518 vincitori con 4 punti € 468,57  
Ai 58.346 vincitori con 3 punti € 12,19

Nessun vincitore con 6 punti. Nessun vincitore con 5+ punti. Nessun vincitore con 5 punti. Ai 6 vincitori con 4 punti € 46.857. Ai 202 vincitori con 3 punti € 1219. Ai 2990 con 2 punti € 100. Ai 20.051 vincitori con 1 punto € 10. Ai 43.496 vincitori con 0 punti € 5.

IL SATELLITE DEI BAMBINI

IL PICCOLO



vi aspettano al SATELLITE DEI BAMBINI in piazza dell'Unità d'Italia

giugno oggi e domani dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 20

Due giorni di divertimento per bambini di tutte le età in compagnia dei cartoni più amati  
Chi si presenta al Villaggio Sky con questo coupon riceverà un simpatico gadget in omaggio





## Premio «Pierino Addobbati» agli studenti altruisti

Scaduto il termine fissato al 31 maggio per le scuole secondarie di secondo grado della provincia di Trieste per concorrere alla seconda edizione del «Premio Pierino Addobbati» istituito dall'Ansmi (Associazione Nazionale Sanità Militare Italiana) sezione provinciale di Trieste, la commissione dell'associazione valuterà nel corso dell'estate la documentazione delle azioni umanitarie o di alto impegno sociale di soccorso sanitario della rosa di candidati al premio segnalati dai dirigenti scolastici cittadini.

Il bando inviato lo scorso febbraio ai presidi degli istituti provinciali indica, quale titolo per concorrere all'assegnazione di 1000 euro ciascuno a due studenti, l'essersi distinti con comprovate azioni di valore umanitario e di solidarietà sociale nel corso dell'anno scolastico 2007-2008. L'iniziativa dell'Ansmi intitolata al giovane patriota triestino si propone di incentivare nei giovani lo spirito di solidarietà e coscienza civile verso le persone in difficoltà, portando ad esempio il



Davanti a Sant'Antonio Nuovo, dove morì Pierino Addobbati, nella foto di Ugo Borsatti

sacrificio di Pierino Addobbati, medaglia d'oro al merito civile, lo studente quindicenne che perse la vita nei moti del 5 e 6 novembre del '53 manifestando per il ritorno di Trieste all'Italia. La commissione interna del premio - composta dal prefetto, dal presidente della Fondazione CRTrieste che concorre a finanziare il premio, da un preside designato dall'Ufficio scolastico provinciale e dal presidente dell'Ansmi di Trieste Giuseppe Reina - sceglierà i più meritevoli, che riceveranno il riconoscimento 14 novembre prossimo al Circolo Ufficiali. (p.p.)

## ISTRUZIONI AI LETTORI

- I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.
- Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).
- Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

IL PICCOLO ■ DOMENICA 8 GIUGNO 2008

NELLA GARA ENDURANCE SLOT CAR

## Modellisti triestini campioni d'Italia



Paolo Dapretto, Roberto Tavano e Michele Zago «laureati» campioni italiani a Soragna

Al secondo posto si è piazzato il team di casa Ayrtton Senna di Soragna e al terzo posto Milano

90. I modelli usati sono stati forniti direttamente dall'Ansi (Associazione Nazionale Slot Italia):

per l'occasione erano fantastiche Ford Mk IV della Nsr (casa italiana) di prossima produzione.

Tutte le squadre avevano dunque gli stessi mezzi, a fare la differenza c'era solo l'abilità.

Altre soddisfazioni sono arrivate quest'anno con l'assegnazione del titolo Triveneto per la categoria Gt al pilota triestino Roberto Tavano, già campione nel 2007, e del secondo posto di Paolo Dapretto nelle categorie Classic e Gruppo C. Si è arricchito così il medagliere del Gruppo Modellistico Triestino che vanta una storia lunga ben 25 anni. Il prossimo appuntamento per i piloti di casa sarà il 21 giugno alla gara Endurance «24 ore del Verbano» valevole per il campionato europeo. Il Gruppo Modellistico Triestino ha la sede e la pista in via Montasio 15 ed è lieto di poter far provare i minibolidi a tutti coloro che verranno a trovarci. Per informazioni [www.fvgslot.it](http://www.fvgslot.it) e [www.grmt.tk](http://www.grmt.tk)

## Cuore di Trieste

ELARGIZIONI



- In memoria di Guido Rizzian (8/5) dalla zia Nennella 25, dalla santola 25 pro Sci Club 70.
- In memoria di Silvio Bruss per l'anniv. (8/6) dalla moglie 50 pro Ass. «Girasoli» Onlus.
- In memoria di Maria Carmeli dalle sue amiche e amici 120 pro Astad.
- In memoria di Silvio Delben dai dipendenti, colleghi, amici del cantiere 340 pro Airc Associazione italiana ricerca cancro.
- In memoria di Dario De Marchi nel V anniv. (8/6) dalla moglie e figlio 50 pro Comunità di S. Martino al Campo.
- In memoria di Giorgio e Margherita Finizio da Alessandro, Gabriella e Fabio 30 pro Ass. italiana sclerosi multipla (Aism).
- In memoria di Giovanni Gurian nel XIV anniv. (8/6) dalla figlia Silvana 60 pro Fond. Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin, 60 pro Ass. Il Cenacolo; dal nipote Giuliano 40 pro Ist. ciechi Rittmeyer, 40 pro Astad (rifugio animali); dal genero Mario 40 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri); 40 pro Ass. Amici del cuore.
- In memoria di Enrico Krauseneck nel XVII anniv. (8/6) da Gina Kauseneck 50 pro Ass. de Banfield, 50 pro Amici del cuore, 50 pro Lega it. contro i tumori G. Manri, 30 pro Ados, 30 pro S. Martino al Campo (don Vatta), 30 pro Missione triestina Kenia (Inamurai), 30 pro Azzurra malattie rare, 30 pro S.C. Oncologia (dott. Tuveri), 30 pro Unicef, 30 pro Ist. Burlo Garofolo.
- In memoria di Urbano Medeot da Liliana Dannecker Oblati e Antonia Bevilacqua 60 pro Ass. Amici del cuore.
- In memoria di Fausta Mozzina dal Gruppo Binario associazione Astra 25 pro Fond. Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin.
- In memoria di Lia Pisani (8/5) da Romana, Patrizia e Michele 50 pro La via di Natale Aviano.
- In memoria di Delia Placidi dal Gruppo Binario associazione Astra 25 pro Ass. it. ricerca sul cancro.
- In memoria di Enzo Procopio dalla moglie e dai figli 1000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).
- In memoria di Guerrino Suban nel trigesimo (8/6) da Gilda e Roberto 50 pro Ass. regionale laringectomizzati sede di Trieste.
- In memoria di Riccardo Tassan Mazzocco nel I anniv. dalla moglie 100 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).
- In memoria di Aldo Vascon per il compleanno (8/6) dalla moglie 25 pro Frati di Montuzza.
- In memoria di Bruno Kraglievic dalla fam. Tabor 30 pro Ciro Aviano.
- In memoria di Urbano Medeot dagli amici 120 pro Circolo cardiopatici Sweet Heart.
- In memoria di Bruna Mercadante ved. Arzon dai colleghi della figlia Daniela 140 pro «Progetto per Maurizio» ricerca sulle cellule staminali del cordone ombelicale c/o ospedale Burlo di Ts.
- In memoria di Ersilia Muggia ved. Sepich da Marcella Fachin 40 pro Aldo ass. italiana per la donazione degli organi.
- In memoria di Eleonora Nachich da Ada e Rita Ban 50 pro Comunità S. Martino al Campo (don Vatta).
- In memoria di Giovanna Opara dalla nipote Luisa 20 pro Com. S. Martino al Campo.
- In memoria di Belina e Gineto Piazzolla dalle famiglie Pezzolato - Pol 50 pro Centro tumori Lovinati.
- In memoria di Vladimiro Ravasi dagli amici e nonna Cristina 120 pro Airc.
- In memoria di Silvana Sulli ved. Giusti da Mariuccia Cogoi 50, dalla famiglia Guidi 20 pro Frati Montuzza (pane per i poveri).
- In memoria del cav. uff. dott. Ugo Verza dalla fam. Rovatti-Aurisina 30 pro Casa di riposo «Livia Ieralla» Onlus, da Luisa e Roberto Fonda 50 pro Frati di Montuzza.

ROTARY MUGGIA

## «Bentornata primavera», festa per gli anziani di due comuni



Il complesso bandistico «Breg» attivo da centotredici anni

Si è ripetuta anche quest'anno con successo, al teatro Verdi di Muggia, la manifestazione «Bentornata Primavera», promossa dal locale Rotary club e che ha visto protagonista il complesso bandistico Breg diretto dal maestro Maurizio Codric. Una realtà musicale che - come ha affermato il suo presidente, Jadran Moneta - in centotredici anni dalla sua fondazione non ha mai interrotto l'attività.

Finalità dell'iniziativa quella di offrire momenti di serenità agli anziani del territorio e agli utenti del servizio di assistenza domiciliare dei territori di Muggia e San Dorligo-Dolina, ma aperta a tutta la popolazione dei due territori comunali. Nonch  di creare un'ulteriore occasione d'incontro tra i cittadini dei due comuni contigui, che rappresentano idelamente il territorio di competenza del club rotariano di Muggia.

Alla manifestazione hanno dato la loro adesione e collaborazione i servizi socio-assistenziali del territorio di competenza, la Provincia, i Comuni di Muggia e San Dorligo-Dolina nonch  i volontari del soccorso

della sezione muggesana della Cri.

Dopo un indirizzo di benvenuto ai presenti e di ringraziamento alle istituzioni, agli operatori della Cooperativa ElleUno e alla direttrice della casa di riposo comunale di Muggia, Jasna Petraros, il presidente del Rotary Muggia, Libero Coslovich ha tra l'altro sottolineato come l'iniziativa contempli gli obiettivi istituzionali del Rotary International, ovvero di perseguire la reciproca comprensione e la pace tra i popoli attraverso la promozione e lo sviluppo della cultura, dell'amicizia e della solidarietà.

Gli assessori Cristina Tull e Maurizio Sigoni, in rappresentanza rispettivamente del sindaco di Muggia e di San Dorligo-Dolina, hanno rivolto espressioni di apprezzamento al Rotary muggesano per il costante impegno profuso nel promuovere la socialità nel territorio.

Applauditissima la performance del complesso bandistico che si è esibito in un repertorio di musiche popolari italiane e slovene nonch  l'intervento solistico di valzer e polka del maestro Erik Kuret alla fisarmonica. (f.c.)

## MATTINO

## ● MESSA IN CROATO

Oggi alle 11 alla Cappella della chiesa di Sant'Antonio, ingresso lato via Paganini, verrà celebrata la messa per i fedeli di lingua croata.

## ● MEMORIAL PECILE

Inizierà stamane alle 9.30 allo stadio di Muggia la terza edizione del «Memorial Pierpaolo Pecile». Organizzata dall'Asd Muggia per ricordare uno sportivo triestino molto amato, la manifestazione vedrà impegnati circa 150 giocatori. In serata le premiazioni.

## ● FESTA DI PRIMAVERA

«Festa di primavera» oggi dalle 10 alle 16 in piazza Verdi, organizzata dal Gruppo giovani imprenditori della Confindustria triestina. All'evento parteciperanno i 150 bambini delle classi terze elementari che hanno preso parte al concorso di disegno sul tema «I mestieri del commercio».

## ● CIRCOLO UFFICIALI

Oggi alle 11 nel giardino di villa Necker, sede del Comando militare «Friuli Venezia Giulia», in collaborazione con il Circolo musicale «Gen. Giuseppe Rossitto», si terrà un concerto dell'Opera Giocosa diretta dal maestro Severino Zannerini. In caso di maltempo il concerto si terrà nel salone d'onore del Circolo ufficiali.

## ● ATTIVITÀ PRO SENECTUTE

Il Centro diurno «Com.te M. Crepaz» è aperto dalle 9 alle 19. Sono aperte le prenotazioni per la gita a Marano Lagunare del 19 giugno. Al «Club Primo Rovis» di via Ginnastica 47, alle 16.30 XX Rassegna musicale degli autori triestini. Organizza e presenta Fulvio Marion.

## ● SAGRA TIRO A VOLO

È stata sospesa per il maltempo la «Sagra dello Sport» organizzata dalla Società triestina tiro a volo alle Noghère Mare-Muggia. Riprenderà dal 19 al 23 giugno.

## ● ALCOLISTI ANONIMI

Oggi al gruppo Alcolisti anonimi di via Pendice Scoglietto 6, alle 19.30. Se l'alcol vi crea problemi contattateci. Ci troverete ai seguenti numeri di telefono: 040577388, 3333665862, 3343400231, 3339636852. Gli incontri di gruppo sono giornalieri.

## AMICI DELLA LIRICA

■ Per il rinnovo abbonamenti a riduzione: in segreteria entro il 30 giugno. Lun. mart. e giov. 10-12. Tel. 040369500.

## ASSOCIAZIONE ADA

■ L'Ada - Associazione per i diritti degli anziani comunica che lo sportello di ascolto per anziani è sempre aperto nella sede Uil di via Polonio 5, al primo piano stanza 6, ogni mercoledì e giovedì dalle 10 alle 11 è raggiungibile anche telefonando al numero telefonico 040368522. Ed è a disposizione anche per il tesseramento al fine di poter usufruire delle cure dentistiche per anziani e loro familiari. L'associazione inoltre si sta interessando in modo particolare per la tutela dei diritti dei malati e degli anziani soli.

## SCULTURA DI VISINTIN

■ Mostra antologica dello scultore Adriano Visintin al Salone degli Incanti (ex Pescheria). Fino al 25 giugno 2008.

## COL CRAL SULLE ISOLE

■ Il Gruppo culturale del Cral Autorità portuale di Trieste propone un tour delle Isole Eolie con Capri, Ischia e Sorrento dal 13 al 21 settembre. Sono aperte le iscrizioni, ogni mercoledì dalle 17 alle 19 presso la sede del Cral/Apt al pianterreno della Stazione marittima, vicino al bar, tel. 300363.

## FOTOGRAFIE DEL SANTORIO

■ Fino al 25 giugno, alla Biblioteca statale di largo Papa Giovanni XXIII, mostra fotografica che racconta la storia del Santorio: progetto, costruzione, vita sociale e protagonisti dell'ex ospedale. Da lunedì a venerdì, 10-13, 16-18; sabato 10-13.

## TESTIMONI

■ Cercasi testimoni dell'incidente verificatosi all'incrocio di via Valdirivo con via Trento mercoledì 9 aprile 2008 alle ore 15 nel quale sono stato coinvolto con il mio scooter Aprilia bordeaux. Si prega di contattare 040572521 o 3472470050. Si ringrazia per la cortese collaborazione.

## TESTIMONI

■ Cerco testimoni per una caduta avvenuta lunedì 7/4 alle 20.30 con il mio scooter Giler Runner provocata da una Fiat Punto tra le vie S. Giusto-Tiepolo-largo Ascanio Canal. Prego gentilmente di contattarmi ai numeri di tel. 04052547, 349517126. Ringraziando.

## CENA EMERGENCY

■ Il gruppo Emergency di Trieste organizza una cena di raccolta fondi. Il ricavato servirà a sostenere il Fap (posto di primo soccorso) di Angharim, nella valle del Panshir in Afghanistan. Prima della cena alle 19 interverrà Francesco Baù, tecnico di radiologia, sulla sua esperienza in Afghanistan e in Sierra Leone. La serata avrà luogo alla Casa del popolo di Sottolungera, in via Masaccio 24, sabato 14 giugno. La prenotazione, obbligatoria, entro il 10 giugno, al numero 3472963852 o scrivendo una mail all'indirizzo [emergencytrieste@yahoo.it](mailto:emergencytrieste@yahoo.it) e specificando se si desidera un menù vegetariano.

## SMARRITO / TROVATO

■ Smarrito palmare Samung zona Molo Audace ore 20 del 3 giugno scorso. Per comunicazioni tel. 3284205162. Ringraziando anticipatamente.

■ Domenica 25 maggio abbiamo trovato una gattina bianca dal pelo corto di circa sette mesi in località via Rivalto a lato della strada. Chi volesse riprenderla, avendola smarrita, può telefonare ai numeri 040762429 oppure 040660472.

## MATRIMONI

Benevoli Paolo con Beck Cristiana; Cechet Cristian con Pascual Erica; Iorio Santo con Silvestro Lucia; Ruta Mario con Pettener Eva; Stefani Alessandro con Declich Manuela; Lorenzi Andrea con Valent Simonetti Rosanna; Pribac Dino con Valzano Anna; D'Ascenzo Guido con Mastroiilli Ilaria; Azzano Franco con Muggia Paolo; Kocevar Riccardo con Zanier Barbara; Mezzina Davide con Colpo Eleonora; Antic Romeo con Sabella Augusta; Norbedo Denis con Favento Chiara; Iacobacci Giuseppe con Madalena Archina; Sabadin Sergio con Smokovic Dragica; Narduzzi Dario con Ivancic Daniela; Dambrosi Sergio con Miodi Nicoletta; Romeo Diego con Capaldo Elisa; Massi Giorgio con Avramov Vera; Rivelli Vincenzo con Casseler Chiara.

## AUGURI



**CELLINA E UCCI** Per i 50 anni di nozze alle auguri dai figli Massimo e Mauro, nuore e nipoti Noemi, Daniele e Gianluca



**MAURIZIO E MAURO** Amici da sempre, finalmente festeggiano il mezzo secolo! Tanti auguri per i loro cinquant'anni dalle rispettive mogli, dai figli e da tutta la compagnia. Altri cinquant'anni in amicizia e allegria



**FLAVIA** Tanti auguri per i 70 anni dal marito Vinicio e dai figli Tiziana, Paolo, Sergio e Franco. Buon compleanno!



**NELLA** Tanti auguri per i settant'anni dal marito Roberto e dalla figlia Lorella con Luciano e Niki

Per essere presenti in questa rubrica telefonate allo

040.6728311





#### ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.
- Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe.

32

IL PICCOLO ■ DOMENICA 8 GIUGNO 2008

IN PIAZZA GOLDONI

## Il ballo delle pensiline

Non leggo tutti i giorni le segnalazioni del Piccolo e forse mi è sfuggito che qualche altro cittadino abbia notato i cantieri di questi giorni di piazza Goldoni e abbia fatto le medesime considerazioni. E qui ora mi rivolgo alle autorità comunali e alla Trieste Trasporti interessata direttamente del caso. Mi pare - forse due anni fa al tempo della colonna in vetro - che le pensiline della fermata degli autobus venivano tolte e lasciati per diversi mesi gli utenti sotto il sole estivo. Mi chiedevo inoltre «... Ma se erano in buonissime condizioni e svolgevano alla perfezione il loro compito... Bah!». Però ora è troppo, si esagera. Di nuovo vedo divelte «le nuove» pensiline e rimesse altre, anche se questa volta in minor tempo. Sono curioso di capire le nuove motivazioni di questi ulteriori cambiamenti, che sembrerebbero assurdi anche per il loro costo. Non piacevano a qualche amministratore? Spero le abbia cambiate con soldi di tasca sua. Ma non credo e vedendo la necessità di lavori più importanti in giro per la città, viene un po' di rabbia. Una risposta prego, con almeno un senso. Grazie.

Dino Melato

COSTUME

## Il ruolo dei nonni

Al giorno d'oggi, con i tempi che corrono, entrambi i genitori di un nucleo familiare si ritrovano a dover lavorare. Questa mia lettera non è per esprimere né pareri sull'economia né sulle scelte che le famiglie fanno, e nemmeno, come spesso si trova su questa rubrica, per lamentarmi. Anzi, oggi io scrivo a tutti i miei concittadini, e in particolare a tutti i nonni che, volendo o meno, spesso si ritrovano ad occuparsi dei nostri figli.

Vi scrivo per ringraziare tutti i nonni che danno una mano occupandosi dei nostri gioielli nel dopo scuola, dopo asilo, e come nel mio caso, nel dopo nido. Magari non sempre si riesce a dire un semplicissimo «grazie» a questi angeli che ci permettono di condurre una vita più semplice, dandoci una mano con i nostri bimbi.

Io oggi voglio esprimere sia ai miei suoceri, i nonni Mauro, che a tutti i nonni che vedo accompagnare i bimbi all'asilo e a scuola ogni mattina, che sono loro grata. Assumono questo impegno, non da poco, prendendo a cuore l'incarico a loro dato.

Non è un ruolo che bisogna dare per scontato. Anche loro, come noi, hanno i loro impegni, le loro attività, la loro vita da condurre, e a volte l'incarico può essere anche troppo oneroso. Ma per amore dei loro nipotini e figli, decidono di assumersi il compito loro affidato.

Vi ringrazio nonni per essere presenti, per essere disponibili e per essere così pazienti nell'assistere alla crescita dei bimbi. Vi ringrazio di cuore quando vi vedo passare spingendo carrozzine, raccogliere giocattoli persi da nipotini, e quando vi vedo pulire il vasetto e il nasino di queste nostre creature. Vi ringrazio per essere presenti quando purtroppo noi non possiamo esserlo. Siete la nostra più grande risorsa e non voglio farvelo dimenticare.

Anche se è in anticipo, ricordo che c'è una festa nazionale dei nonni, e si celebra il 2 ottobre.

Vittoria Mauro

POLEMICA

## L'Italia che non fa niente

Stanno tanto parlando dell'assenteismo degli statali, ed è giusto perché è una mangiatoia che paghiamo noi. Ma visto che ci siamo perché non parliamo dei comunali e regionali? Quando vado negli uffici della pubblica amministrazione, spesso li trovo vuoti. Dove sono? Al bar? E uno schifo: immaginiamo questa situazione per tutti i comuni italiani e per le Regioni. Queste ultime si sono appropriate di mezza città con i loro immobili e per fare cosa? Per

IL FUTURO DELLA STRUTTURA

# «Sala Tripovich deve restare un teatro»

Dopo le recenti dichiarazioni del sindaco Dipiazza (dal vivo in Sala Tripovich la mattina del 21 maggio, in un notiziario e in particolare su «Il Piccolo» di giovedì 22 maggio) si può credere e auspicare che la Sala Tripovich resterà un teatro. L'ipotesi del suo ritorno a stazione dei bus, già avanzata a suo tempo e che fece trascolare gli amanti della musica e degli

spettacoli, appare del tutto illogica. I sentimenti provati a caldo sono stati d'indignazione e scontento. Una delle pochissime - se non l'unica - realizzazioni cittadine avviata e portata a termine in pochi mesi grazie all'impegno e alla generosità in particolare del barone Raffaello de Banfield aveva rappresentato, questa sì, una priorità necessaria:

la struttura, nella sua bella veste all'interno e con un'ottima acustica, aveva potuto sopprimere all'inagibilità del teatro Verdi in restauro, del Politeama Rossetti e aveva accolto concerti p. es. di Maureen Johnes (feb. 99), della Chamber music - Premio Trio di Trieste e molti altri spettacoli, anche di studenti. E si sarebbe voluto cancellare questo piccolo utile gioiello per attendere - quanto? - una

«sala polifunzionale nel futuro centro congressi inserito nel megaprogetto di riuso del Silos»? La proposta di sopprimere la Sala Tripovich è stata ripresa proprio nel momento in cui essa veniva intitolata a Raffaello de Banfield, Sembra una beffa e sarebbe anche un ulteriore insulto a una personalità della cultura e a un benefattore.

Marina Lavers  
seguono 38 firme

SEGNALAZIONI



ALBUM



## «Pinocchio» al Politeama Rossetti per ballerine in erba

Martedì, alle 20.30, al teatro Rossetti, si svolgerà il saggio finale delle allieve della scuola di danza di Lucia Pecorari. Le giovani artiste (bambine dai cinque anni in su) si cimenteranno nel primo tempo in una libera interpretazione della favola di Pi-

nocchio, su musiche di Carpi, Pivani, Fiennes, Strauss e Mozart, mentre nel secondo tempo le allieve dei corsi superiori, con la sezione amatori e quella di danza moderna, interpreteranno brani da film. L'ingresso allo spettacolo è libero.

tore, ha dei diritti legali per richiedere quanto gli spetta, indipendentemente dal fatto che abbia altre ampie entrate e si trovi in posizione privilegiata. Quindi del suo vitalizio mi sembra il signor Illy possa fare quello che vuole, regalarlo, fare beneficenza, andare a cena... ecc. senza che nessuno abbia niente da ridire, ponendo questioni morali cui non ha alcun diritto. Se altri non hanno queste fortune o possibilità, dipende dai casi della vita, quindi trovo fuori luogo criticare chi ha dei diritti e li esercita. Ci sono tanti che spendono milioni al night, al casinò, a donne... e nessuno dice niente. Non credo sia moralmente accettabile vedere sperperi di danaro al night, eppure nessuno critica chi li frequenta, quindi consentite al signor Illy di godere del vitalizio spettantegli e

farne che cosa vuole, come gli spetta. E rispettate la sua privacy, visto che certi scritti sono dettati da pura invidia e pulsioni materialistiche.

Ezio Franzutti

DOSSIER

## Porto e ruolo dell'Università

Iniziativa lodevole la pubblicazione del «Dossier Economia 2008», divulgato come inserito a «Il Piccolo» del 29 maggio. Da ciò si evidenziano le potenzialità economiche del nostro territorio e in particolare della Fincantieri, che festeggia un secolo della nostra storia nella costruzione di navi. Fincantieri è leader mondiale nella costruzione

di navi da crociera, al punto che è stata proposta, o obbligata, per la guida della cantieristica europea di questo settore a seguito della minaccia di invasione del colosso coreano STX che ha acquisito il 39,2% di Aker Yards, il maggiore gruppo cantieristico europeo. Pertanto, Fincantieri è chiamata a farsi carico della difesa contro gli invasori asiatici. Come? Con quali competenze? Dove reclutare le forze necessarie se non nell'Università? Per gli addetti è noto che la cooperazione tra Università e Fincantieri è episodica, volontaristica e marginale? E che spesso i docenti universitari sono la figura di fico per far credere all'opinione pubblica (incolpevole) ed ai politici (opportunisticamente colpevoli di ignoranza) che siamo all'eccellenza. Se il mercato delle crociere è tanto grande da raddoppiare, rispetto ad oggi, nei prossimi 7-8 anni, per arrivare alla capacità di 30 milioni di passeggeri all'anno, che senso ha fare la guerra a STX se c'è spazio per tutti? Non sarebbe forse più utile lavorare per mantenere l'eccellenza più che contrastare i coreani?

La «guerra» ai coreani è forse, politicamente parlando, opportuna per il breve termine, perché serve a giustificarsi con il sistema politico, ma è inutile a medio-lungo termine, perché la tecnologia navale è sostanzialmente matura in tutte le sue parti ed è quindi accessibile a tutti.

La realtà fattuale delle nostre difficoltà è ben più complessa di quanto traspare dalla pubblicistica corrente. In linea generale, nessuna proposta ha alcuna possibilità di avere successo, se non si creano le condizioni normative, tecnologiche e culturali, grazie alle quali tutta la comunità navale nazionale possa ritrovare un trasparente terreno competitivo, a tutti i livelli. In ogni caso, qualunque discussione sul passato recente, ma soprattutto sul futuro della cantieristica italiana, rischia di essere accademica, in assenza di notizie certe e di trasparenza sul processo di privatizzazione della Fincantieri. Siamo convinti che, se non si spezza il suo ruolo monopolistico, non si potranno liberare le risorse e le energie latenti che sono insite nella cultura navale italiana.

Ladi Minin  
Isanav (Istituto per lo Studio delle Attività Navalmeccaniche)

PROGETTO

## Piazza Libertà, lavori inutili

Difficile concepire un progetto più assurdo di quello approvato la settimana scorsa dal Consiglio comunale e che viene definito «riqualificazione» di piazza Libertà. Si tratta di un intervento assolutamente inutile ai fini del miglioramento della viabilità, ma devastante dal punto di vista ambientale in quanto prevede la creazione di sette corsie per il traffico veicolare e l'abbattimento di alcuni alberi secolari; ciò andrebbe a distruggere irrimediabilmente la bellezza e l'armonia di una piazza rinnovata in maniera pregevole solo pochi anni fa. E intollerabile la perseveranza di questa amministrazione comunale nella distruzione del verde pubblico e del patrimonio storico della città ed è vergognoso lo spreco di denaro per opere di cui nessuno sente il bisogno.

Fiorella Russi

LINGUAGGIO

## Rive e non waterfront

Leggo sul giornale che Trieste avrà «uno dei più prestigiosi waterfront». Come mai si usa sempre più frequentemente questo termine inglese? Naturalmente perché le parole in inglese sono più concise, più rapide a dirsi in un mondo che ha sempre più fretta. Peccato però che il termine italiano «frontemare» abbia esattamente lo stesso numero di lettere e sia più preciso, perché parla di mare e non genericamente di acqua, mentre il sinonimo «lungomare» possiede addirittura una lettera di meno. In ogni caso, sempre per ragioni di brevità e velocità di espressione, sarebbe forse non azzardato suggerire agli anglofoni (ed ai nostrani) un termine per loro nuovo, immediato e sorprendente, usato da sempre specialmente nel Triveneto, in Istria ed in Dalmazia: quello di «riva o rive».

Francesco Galati



## PIÙ EFFICACE CHE BELLO IL PROTAGONISTA PIÙ ATTESO

OGGI IN TV



A sinistra il ceco Sverkos esulta dopo il gol alla Svizzera; qui sopra Cristiano Ronaldo si dispera per un'occasione fallita; a destra, ancora lui con Pepe dopo la rete dell'1-0



PARTITE IN DIRETTA

■ **Austria-Croazia**  
Raidue, ore 18

■ **Germania-Polonia**  
Raiuno, ore 20.45

PARTITE IN DIFFERITA

■ **Svizzera-Repubblica Ceca**  
Raisport Più, ore 9.25 (replica)

■ **Portogallo-Turchia**  
Raisport Più, ore 11.00 (replica)

RUBRICHE A ORARIO FISSO

■ **Euro Mattina**  
Raisport Più, ore 9.00

■ **Dribbling Europei 2008**  
Raidue, ore 14.00

■ **Notti Europee**  
Raiuno, ore 23.20

■ **Domenica sportiva Estate**  
Raiuno, ore 0.15 (vari servizi su Euro 2008)

# Ronaldo ispira e il Portogallo vince

## Contro la Turchia reti di Pepe e Meireles. Per i lusitani anche tre legni

**GINEVRA** Due gol, tre legni, un'altra rete annullata e forse regolare, un gioco a tratti spettacolare: il Portogallo comincia benissimo l'avventura europea battendo per 2-0 la Turchia, apparsa ben

**PORTOGALLO 2**  
**TURCHIA 0**

**MARCATORI:** st 16' Pepe, st 47' Raul Meireles.  
**PORTOGALLO (4-2-3-1):** Ricardo, Bosingwa, Pepe, Carvalho, Ferreira, Petit, Joao Moutinho, Cristiano Ronaldo, Deco (st 47' Fernando Meira), Simao (st 38' Raul Meireles), Nuno Gomes (st 24' Nani). All.: Scolari.  
**TURCHIA (4-3-3):** Volkan, Altintop (st 31' Semih), Servet, Gokhan, Baltas, Kazim Kazim, Emre Belozoglu, Aurelio, Erdinc (st 1' Sabri), Tuncay, Nihat. All.: Terim.  
**ARBITRO:** Fandel (Germania)  
**NOTE:** ammoniti Kazim Kazim, Sabri. Angoli: 5-4 per la Turchia. Recupero: pt 1'; st 3'

Ceca. Quaresma in panchina, dentro Simao con Deco alle spalle di Nuno Gomes e la stella, Ronaldo, inizialmente largo a destra: in mezzo al campo Moutinho e Petit, Carvalho guida la difesa: queste le scelte di Scolari, mentre Terim risponde con un 4-3-3 «mascherato», con Nihat che è in realtà l'unico vero attaccante (ma si vede soltanto su punizione al 25'). E un buon Portogallo, che si accende quando Deco e Ronaldo mettono in mostra le loro qualità migliori: possesso palla, dribbling, accelerazioni. E una visione di gioco, quella dell'asso del Bar-

cellona, che al 17' manderebbe anche in gol Pepe: il guardalinee però annulla per un fuorigioco davvero dubbio.

Dalla mezz'ora il Portogallo ingrana la marcia giusta e la Turchia è costretta a subire. Inizia Simao (29) con una punizione alta, prosegue Ronaldo (gran numero concluso però con un tiro debole) che si ripete in maniera ben più pericolosa al 38': la posizione è decentrata, ma il bolide del fuoriclasse del Manchester United (chissà ancora per quanto) attraversa tutta l'area e incoccia il palo a Volkan battuto. Ancora Portogallo al 41': Deco lancia Moutinho, de-

stro al volo e in spaccata Servet devia quanto basta per salvare la sua porta.

Dentro Sabri per lo spento Erdinc a inizio ripresa ma il Portogallo è di nuovo vicinissimo al gol quando una clamorosa incertezza di Gokhan regala il pallone a Simao, il cui tocco libera Nuno Gomes che calcia a botta sicura ma trova anche lui il palo. Sfortunatissima la squadra di Scolari, ancora pericolosa al 56' con Ronaldo, slalom e tiro: para Volkan. Al 61', ecco il meritato vantaggio: Pepe, strepitosa progressione, chiede e ottiene al limite dell'area l'uno-due con Nuno Go-

mes, calcia e, con la deviazione di Servet, scavalca Volkan: 1-0. Turchia impalpabile dalle parti di Ricardo, ci prova solo Nihat.

Sul fronte opposto piovono occasioni a grappoli: Deco illumina, Ronaldo crossa e Nuno Gomes viene fermato ancora da un legno (stavolta la traversa) prima di lasciare il posto a Nani. La Turchia ci prova ancora, ma senza costruito: e allo scadere, il contropiede Ronaldo-Moutinho manda Meireles al 2-0. E il Portogallo lancia un chiaro avvertimento alle pretendenti all'Europeo.

91°MINUTO

## Il Divo lascia subito il segno

### Rosetti apripista azzurro

*segue dalla prima pagina*  
L'apripista azzurro ha superato brillantemente l'esame. Gli elvetici, magari, hanno qualcosa da ridire su due presunti falli di mano nell'area ceca ma la moviola dà ragione alla «prima punta» di Pierluigi Collina. Rosetti lo scorso febbraio lo avevamo visto anche da queste parti, quando il designatore, pressato dalla Triestina per una serie di arbitraggi infelici, lo aveva dirottato al Rocco. Direzione di gara impeccabile, tuttavia il Pisa trovò il modo di prendersi i tre punti con una prodezza di Ciotola. Acqua e campionato passati. All'arbitro torinese auguriamo tutto il bene possibile, tuttavia speriamo di non averlo per i piedi per la finale. Se ci sarà lui, difatti, vorrà dire che non ci sarà più l'Italia.

Adesso le partite. Svizzera-Rep. Ceca non è stata una grande vernice, ma una partita di seconda fila tra due squadre non eccelse che non hanno dato sicuramente spettacolo. Disattenti gli svizzeri in occasione del gol ma meritavano qualcosa di più. La sfortunata e Cech, malgrado il caschetto da boxeur dilettante, resta un grande portiere, hanno negato il pareggio agli elvetici.

Ma i riflettori erano puntati tutti sul Portogallo di Cristiano Ronaldo, candidato al Pallone d'oro e uomo-spot di questi europei per qualità tecniche e per la sua bella faccia. I lusitani hanno fatto fino in fondo la loro parte. Rapidi come schegge e anche golcolieri. Il 2-0 sta loro ancora stretto. Un gol annullato, tre legni (di cui uno di Cristiano Ronaldo) legittimano questo successo. Il nuovo divo ha anche propiziato in contropiede il secondo gol allo scadere.

**AZZURRI**

In rialzo le quotazioni di Materazzi. E il Ct pensa a Del Piero nella linea avanzata

■ IL SERVIZIO A PAGINA 34

**PANUCCI**

Il ginocchio sta bene l'allarme rientra Contro l'Olanda il difensore ci sarà

■ IL SERVIZIO A PAGINA 34

**OGGI IN CAMPO**

Klagenfurt blindata per Germania-Polonia. A Vienna si sfidano Austria e Croazia

■ IL SERVIZIO A PAGINA 35

re di più, evitando così la sofferenza per il forcing finale turco. Comunque Ricardo ha dovuto sporcarsi i guanti soltanto per qualche uscita. Portogallo al comando del girone A con la Repubblica

**BASILEA** Il massimo risultato con il minimo sforzo. Grazie a un gol di Sverkos al 25' della ripresa, la Repubblica Ceca ha gelato gli entusiasmi di Basilea e di una buona Svizzera, che sbatte contro Cech, recrimina per un fallo di mani in area di Ujfalusi (Rosetti lascia correre) e per una traversa colpita dall'ex bresciano Vonlanthen.

La squadra di Bruckner ha pensato soprattutto a gestire la gara, gli elvetici, partiti bene con Alexander Frei, al tiro al 3' (palla fuori di poco) e al 21' (strepitoso Cech), non hanno sfruttato però le occasioni. La Repubblica Ceca si vede poco, il centrocampo è in mano a Inler e compagni

GIRONE A. ELVETICI SUPERATI 1-0

## Sverkos entra e va subito in gol

### Così i cechi regolano la Svizzera

e sulla sinistra Jankulovski soffre la verva di Behrami (bella iniziativa al 19').

I cechi, schierati con un serratissimo 4-5-1, concedono poco o nulla ai padroni di casa, ma mancano i rifornimenti all'unica punta Koller. Cech non ha grossi problemi sulla botta del solito Frei (37), costretto però ad abbandonare il campo in lacrime a fine tempo per un infortunio

al ginocchio. Kuhn (in panchina nonostante la moglie sia ricoverata in gravi condizioni) sceglie il 4-5-1 con Yakin dietro Streller: Yakin è subito pericoloso, ma Cech è sempre pronto (4').

Ci prova Jankulovski: brividi per gli oltre 30 mila di Basilea. Al 17' guizzo di Barnetta, ma il destro al volo finisce alto; spreca al 19' invece Yakin, con un colpo di testa in piena area che sfilia a un metro dal pa-

lo. Momento buono per la Svizzera, ma al 25' arriva il vantaggio ceco: dormita di Muller e Senderos, Sverkos scatta sul filo del fuorigioco e batte l'incolpevole Benaglio. Entra Vonlanthen, che al 35' colpisce una clamorosa traversa dopo la respinta di Cech su sinistro di Barnetta. Finisce con le proteste elvetiche per un fallo di mano di Ujfalusi in area che Rosetti non considera da rigore.

**SVIZZERA 0**  
**REPUBBLICA CECA 1**

**MARCATORE:** st 25' Sverkos.  
**SVIZZERA (4-4-2):** Benaglio, Lichtsteiner (st 30' Vonlanthen), Senderos, Muller, Magnin, Behrami (st 39' Derdiyok), Inler, Fernandes, Barnetta, Streller, Frei (st 1' Hakan Yakin). Allenatore: Kuhn.  
**REPUBBLICA CECA (4-5-1):** Cech, Grygera, Rozehnal, Ujfalusi, Jankulovski, Sionko (st 38' Vlack), Polak, Galasek, Jarolim (st 43' Kovac), Plasil, Koller (st 12' Sverkos). Allenatore: Bruckner.  
**ARBITRO:** Rosetti (Italia).  
**NOTE:** ammoniti Magnin, Vonlanthen, Barnetta.

**elleauto** srl

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA  
PER GORIZIA E PROVINCIA

GORIZIA - VIA III ARMATA 99-101  
TEL. 0481/520632 - 522957



**SUZUKI**

Way of Life!

La nuova Suzuki Splash ti libera dalle preoccupazioni con fresca semplicità. È confortevole: con una posizione di guida alta e comoda come la tua poltrona preferita.

Sicura: ABS con EBD, airbag frontali, laterali e dispositivi di sicurezza per bambini. Pratica: mille vani segreti e il comodo bagagliaio modulare offrono spazio per tutto, anche per i tuoi sogni. E poi: cerchi in lega da 15", impianto hi-fi con lettore CD+MP3, aria condizionata, filtro anti-polline e fendinebbia. Tutto di serie.

Scopri la freschezza di un'auto piccola, ma grande. Tuffati in Splash!

Consumi ciclo combinato: da 4,5 a 5,9 l/100 km  
Emissioni CO<sub>2</sub>: da 120 a 142 g/km



WORLDWIDE ASSISTANCE  
Assistenza 24 ore su strada



Suzuki raccomanda lubrificanti

Numero Verde  
800-452625

[www.suzuki.it](http://www.suzuki.it)

Nuova **SPLASH** Fresca come te.



CALCIO



A fianco, Antonio Di Natale e Antonio Cassano effettuano alcuni esercizi di allungamento muscolare sul campo di Baden. Più a destra, il portiere dell'Italia Gianluigi Buffon



PRIME PERPLESSITÀ SULLA SCELTA DEL RITIRO AZZURRO

## Campi d'allenamento belli ma insidiosi

**BADEN** Ci risiamo. Non c'è grande competizione che non si porti dietro un mare di polemiche: la prova tv (ricordate lo sputo di Totti?), i palloni, gli arbitri (che male Moreno!), i sospetti di combine e le combine vere.

Questa volta, almeno in casa Italia, l'argomento di discussione è la sede del ritiro con i suoi campi verdissimi ma in-

fidi. Si era detto già alla vigilia della partenza per l'Austria che Baden non era proprio la scelta ideale. Ma Donadoni si era impuntato. Aveva visionato l'albergo, il campo dell'Admira Wacker e le strutture scelte per ospitare la sala stampa, gli sponsor e il gran circo mediatico che si muove dietro la Nazionale. «Pazienza per le distanze (mille chilometri per

raggiungere Berna, sede della prima partita) - aveva spiegato il ct -. Qui ci sono tutte le condizioni per far bene. Molti spazi, grande disponibilità da parte della città che ci ospita e la tranquillità che serve alla squadra».

Intanto una cosa si può dire con certezza: i campi scelti per l'allenamento sono davvero così belli come si aspettava

Donadoni? Gli infortuni cui sono rimasti vittime Cannavaro prima e Panucci l'altroieri, sembrano testimoniare il contrario. Cannavaro ha lasciato capire di aver pogiato male il piede a causa di una zolla di terra irregolare. E Panucci si è fermato mentre correva a bordo campo, prima ancora di cominciare l'allenamento. Insomma sarà solo fatalità?

L'ITALIA PRONTA ALL'ESORDIO

## Materazzi è in crescita e prenota una maglia Ipotesi Del Piero in avanti

Donadoni alle prese con gli ultimi dubbi sull'undici da opporre domani ai tulipani dell'amico Van Basten

**BADEN** Allo Schloss Hotel Weikersdorf i decibel da ieri si sono abbassati. Pochi scherzi, meno risate rispetto ai primi giorni, un senso di rispetto per chi se ne sta in silenzio. Si chiama «aria di vigilia» signori, quella che si sprigiona solo per i grandi eventi. Ed è entrata nel clan azzurro: neanche gli spifferi di porte e finestre possono farla uscire.

**BUNKER** Ieri Donadoni ha dato ordine di chiudere anche le porte del Bunderstadion, non gli va di dare vantaggi all'amico Van Basten. Solo 15 minuti di free-show, giusto per vedere che Panucci è rientrato nel gruppo. Poi tutti fuori.

Anche perché il commissario tecnico ha fatto svolgere una seduta molto soft a livello atletico. Tanta tattica, provando il collaudato 4-3-3 ma anche un 4-2-3-1 che ne-

gli ultimi allenamenti è saltato fuori spesso. Un'alternativa per il momento, niente di più. Quasi una sfida a distanza con Van Basten che sembra aver abbandonato le tre punte per affidarsi a Van Nistelrooy con tre percussori dietro.

**GROSSO** Nelle ultime ore le azioni di Panucci sembrano quelle della Roma dopo la rottura con Soros: un mezzo crollo. Ci sono almeno due buone ragioni che stanno portando nella testa di Donadoni la convinzione di cambiare: la prima è che Panucci si è ripreso dall'infortunio ma gettarlo subito dentro può essere un rischio, anche perché l'Italia in difesa ha una rosa già abbastanza anoressica. Quanto alla seconda, Grosso a sinistra sembra una libellula, e su quella fascia si può far male all'Olanda, visto anche il ko di Robben.



A fianco, Alex Del Piero. Sopra, il ct Roberto Donadoni

**MATERAZZI** Nelle ultime ore il più esuberante (sul campo) è diventato Materazzi. Pensava di partire in panchina e, al di là delle dichiarazioni, si era un po' incupito. Ma Donadoni sembra averci ripensato e da un paio di giorni lo sta provando al fianco di Barzagli, cercando quella dose di esperienza che forse manca ancora a Chiellini. Anche perché uno come Van Nistelrooy va marcato ma anche intorito.

Così Materazzi in allenamento morde, urla, richiama i centrocampisti, si è preso quel ruolo di leader in mezzo alla difesa che sembrava suo. Oltretutto la condizione atletica sta crescendo.

Sicuro di una maglia c'è anche Zambrotta. E un po' il Mastella dei tempi d'oro: può andare a destra (se gioca Grosso), può andare a sinistra (se gioca Panucci), ma lui c'è sempre.

**DEL PIERO** Ieri in

conferenza stampa Alex era di una serenità impressionante. Quasi fosse sicuro di giocare. Solo sensazione? Può essere. Ma se davvero Donadoni rimugina sulla possibilità di sorprendere tutti passando al 4-2-3-1, ecco che Del Piero piacerebbe la sua bandierina proprio dietro a Toni. E poi Pinturicchio è in grande forma, sul campo ha i guizzi di una trota, con quel pallone scarica delle bordate da far impressione. Ed è

sempre nel vivo del gioco, più di Cassano che al momento sembra un'arma non convenzionale da usare con cautela. Con amici e nemici.

Stasera comunque allenamento allo «Stade de Suisse» di Berna, inizio ore 18. La rifinitura. Le previsioni annunciano pioggia, oggi e domani.

Per la gioia di Toni, un po' meno di Di Natale e Del Piero. Anche questo potrebbe influire sulle scelte finali.

Alessandro Bernini

RIENTRATO L'ALLARME

## Panucci rassicura: «Il ginocchio è ok, con l'Olanda ci sarò»



Il difensore dell'Italia Christian Panucci

**BADEN** Qualche acciaccio gli va concesso. Questione di dna, visto che Christian Panucci è nato nella regione d'Italia con più anziani (il 26,5% di over 65). Ma anche questione di carta d'identità, visto che è il più vecchio (35 anni compiuti ad aprile) nella nazionale più vecchia dell'Europeo (29,5 l'età media). Lui ci ride sopra e lucida il suo ginocchio: «Sto bene, sto bene. Solo un po' di fatica perché nella Roma ho giocato sempre centrale e lì corri poco, adesso invece sono tornato sulla fascia e devo scaldare il motore».

Buon segno vederlo così pimpante. A parole va fluido come quando zampetta sulla corsia di destra. «Non voglio perdermi la prima partita contro l'Olanda. Ma non per fare l'eroe, solo perché il ginocchio sta bene. Fermarsi è stata una semplice scelta precauzionale, avevo già avuto dei problemi al tendine rotuleo e al primo doloretto ho preferito non rischiare». (al.ber.)

# SPACCIO OCCHIALI VISION®



Occhiali e lenti direttamente dalla produzione

VIENI A PROVARE IN ANTEPRIMA ASSOLUTA  
LE NUOVE TENDENZE DELLA COLLEZIONE

## ESTATE 2008

SEMPRE ALLA MODA CON UN RISPARMIO GARANTITO DEL 50%

SPACCIO OCCHIALI VISION È LA PRIMA CATENA DI SPACCIO OCCHIALI IN ITALIA

SCONTO 50%

visita il nostro sito web  
www.spacciocchiali.vision.it



IN TUTTI I CENTRI SPACCIO OCCHIALI VISION MIGLIAIA  
DI OCCHIALI ESPOSTI PER L'IMBARAZZO DELLA SCELTA!

► **GORIZIA**  
Viale Trieste, 225/1  
Tel. 0481 520311

► **SISTIANA (TS)**  
Località Sistiana, 27/i  
Tel. 040 299516



Codognè (TV) - Visnàdello (TV) - Mestre (VE) - Portogruaro (VE)

Udine - Codroipo (UD) - Gorizia - Montecchio M. (VI) - Sistiana (TS) - Treviolo (BG)



CALCIO  
EURO2008

Stadio: Vienna - Ernst Happel ore 18

(4-4-2) All: Hickersberger (4-4-2) All: Bilic

Austria	Arbitro: Pieter Vink (Olanda) Ass.: Inia e Ten Hoove q.u.: Jakobsson	Croazia
7 Vastic	17 Hiden	Rakitic 7
8 Leitgeb	18 Kienast	Vukojevic 8
11 Korkmaz	19 Saeumel	Leko 16
13 Katzer	20 Harnik	Kalinic 9
14 Garics	21 Macho	Klasic 17
16 Patocka	23 Ozcan	Budan 20
		Galinovic 12
		Runje 23
		Simic 2
		Vejic 6
		Pokrivac 13
		Knezevic 15

Diretta tv Rai Due ore 18

Stadio: KLAGENFURT - Wörthersee Stadion Ore 20.45

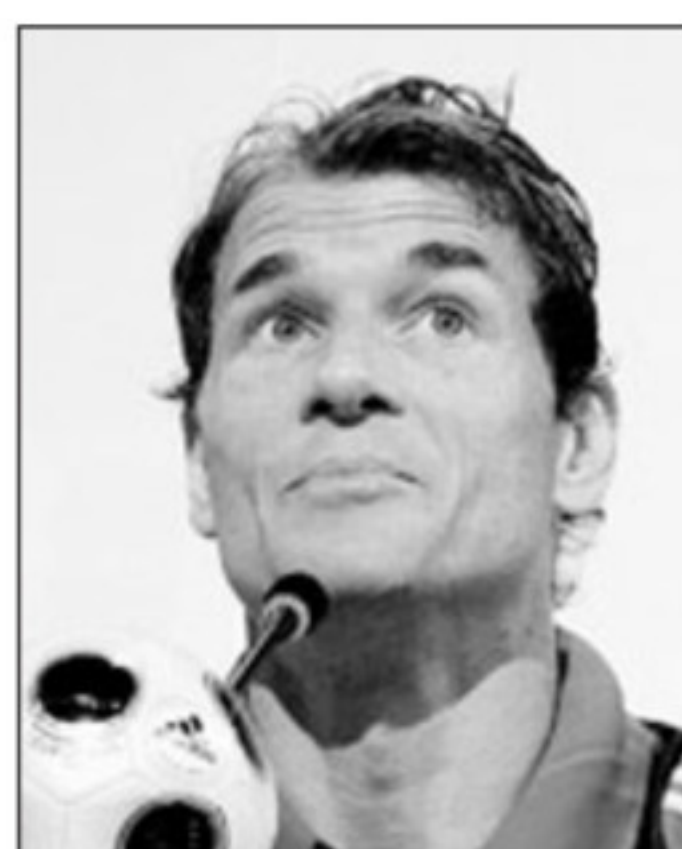
(4-4-2) All: Löw (4-4-2) All: Beenhakker

Germania	Arbitro: Tom Henning Vreb (Norvegia) Ass.: Holen e Randen q.u.: Thomson	Polonia
12 Enke	15 Hitzlsperger	Blaszczykowski 16
23 Adler	6 Rofes	Gargula 10
3 Friedrich	14 Trochowski	Murawski 19
4 Fritz	22 Kuranyi	Pazdan 15
5 Westermann	10 Neuville	Saganowski 11
18 Borowski	19 Odonkor	Zahorski 21
		Kowalewski 12
		Fabianski 22
		Dudka 5
		Jop 2
		Kokoszka 23
		Wawrzyniak 3

Diretta tv Rai Uno ore 20,45

## OGGI C'È ANCHE AUSTRIA-CROAZIA

# Stato d'assedio per la partita Germania-Polonia



Qui sopra, il giocatore croato Ivica Olic. A fianco, da sinistra, il portiere della Germania Jens Lehmann e l'austriaco Juergen Macho

frontiere (ma non quelle con l'Italia) respingendo al mittente gli ultrà con la fedina penale macchiata. Anche lo spazio aereo sopra Klagenfurt è sotto controllo anche se non si sono mai visti hooligans attaccare dall'alto. Insomma, se sarà battaglia la Polizei non si farà cogliere di sorpresa. Sono state anche allestite otto «gabbie», simili a quelle del circo, dove potranno essere trattenuti fino a trenta teppisti ciascuna. I fermati verranno con-

trollati e un giudice deciderà se trattenerli o rilasciarli. Una sorta di giustizia on the road con sentenze istantanee. **POLACCHI** Sono attesi circa centomila polacchi. In pochi andranno allo stadio. I più si riverseranno nelle Fan zone. Osservati speciali i neonazisti, le teste rasate che hanno lanciato via Internet il grido di battaglia rispolverando addirittura Ladislao II, l'unico polacco che è riuscito a battere i tedeschi. E pensare che Germania-Polonia è una

partita di calcio e ce lo ricorda Beenhakker, tecnico un po' navigatore e un po' filosofo che ha guidato con lo stesso entusiasmo il Real Madrid come Trinidad & Tobago. «So benissimo il peso che ha il calcio nella società - afferma il ct polacco - e ri- tengo stupide le uscite di alcuni media polacchi, ma per una volta facciamo sì che Germania-Polonia sia solo una partita di pallone tra una squadra con la maglia bianca e una con la maglia rossa».

**SFIDA** L'ultimo confronto risale ai Mondiali in Germania (14 giugno 2006) e allora la selezione guidata da Klinsmann riuscì a imporsi solo in extremis con un gol in pieno recupero di Oliver Neuville. Rispetto ad allora la nazionale tedesca, con il ct Loew all'esordio in un grande torneo, è cresciuta molto ma la Polonia, al suo primo Europeo, non è comune squadra da sottovalutare visto che è arrivata alla fase finale con otto vittorie, 4 pari e 2

sconfitte nel girone A. Sfida del tutto particolare per tre nazionali tedesche: Miroslav Klose, Lukas Podolski e Piotr Trochowski sono infatti nati tutti in Polonia.

**A VIENNA** All'Ernst Happel di Vienna va in scena oggi pomeriggio (ore 18) la «prima» della Croazia contro i padroni di casa dell'Austria. Saranno tutti, o quasi, in mostra i gioielli di Bilic che ha a disposizione una rosa rigonfia di stelle nascenti e grandi giocatori d'esperienza. L'Austria di Hickersberger invece è al debutto assoluto nelle fasi finali degli Europei. In arrivo 50 mila i tifosi croati.

**CROAZIA** I tre precedenti tra le due nazionali hanno visto la Croazia sempre vittoriosa. Oggi pomeriggio il ct Bilic ha l'opportunità di segnare un altro punto a suo favore. In difesa gli occhi di tutti sono puntati su Josip Simunic. In attacco, insieme a Petric, Olic, Klasic e Budan (vecchia conoscenza italiana con la maglia della Parma), c'è Nikola Kalinic. E lui l'uomo su cui l'intera Croazia punta per i prossimi 10 anni.

**AUSTRIA** Il ct Hickersberger avrebbe un solo dubbio. Avrebbe, perché con ogni probabilità è già stato accantonato. Riguarda il portiere: sicuramente titolare partirà Alex Manninger del Sie-na (con Juergen Macho in panchina) mentre in difesa il ct si affiderà sulle fasce di Garics e Pogatz mentre al centro ci saranno Stranzl e Prodl. C'è attesa per vedere allora l'opera anche Harnik (in-teressa al Napoli) ma che dovrebbe comunque partire dalla panchina. In attacco spazio a Roland Linz (Braga) e Erwin Hoffer (non lo conosce nessuno, gioca nella terza serie norvegese).

DAL RITIRO DELL'OLANDA

## Robben è infortunato Lo sostituirà Kuyt nel match con l'Italia

**LOSANNA** Il cigno di Utrecht sembra, all'apparenza, imperturbabile. Se ha dei dubbi, li sa mascherare bene. I crucci di un'Olanda che viaggia sotto silenzio o quasi, nella marcia di avvicinamento a Berna, riguardano l'assetto di una difesa che è ritenuta da molti il punto debole. Van Basten - il cigno, appunto - ha deciso di abbandonare il 4-3-3 per un più equilibrato 4-2-3-1, ma è sull'asse difesa-centrocampisti arretrati che deve costruire una solida diga in grado di reggere l'urto degli azzurri.

**ROBBEN** Tutti presenti all'appello, ieri mattina, ad eccezione di Melchiot, il 31enne terzino del Wigan, sofferente per un risentimento inguinale. La sua defezione è pressoché certa domani. Così come quella di Arjen Robben che si è fatto male proprio durante l'allenamento. «Sono dispiaciuto per il giocatore - ha spiegato il tecnico Marco Van Basten - è una grossa perdita. Dopo Babel, dobbiamo rinunciare anche a Robben. È un peccato». Kuyt potrebbe essere il sostituto sulla fascia sinistra.

**MATHIJSEN** Che Olanda sarà, dunque, quella che vedremo in azione allo Stade de

Suisse (32.000 spettatori la capienza)? A sentire chi ha seguito le ultime uscite ufficiali di Van Nistelrooy e compagni, nelle amichevoli pre-Europee, dietro non cambierà nulla: gli errori in cui è incappato, anche contro la Danimarca, il centrale dell'Amburgo Mathijsen non sono stati giudicati così gravi da autorizzare una promozione, al suo posto, di Bouma.

**DE JONG** Davanti al pacchetto difensivo, la scelta più delicata appare quella della coppia di centrocampisti bassi, incaricati di fare filtro nei confronti della retroguardia. Engelaar, l'unico sicuro del posto, è stato affiancato a De Jong, dopo che nelle partite precedenti aveva giocato assieme a De Zeeuw. La sensazione è che finirà per giocare quest'ultimo.

**PUNTA** Confermato che Van Persie non sarà della partita - forse ci potrebbe essere un posto fra i rincalzi - Van Basten le uniche certezze se le ritrova davanti: linea di centrocampisti avanzati formata, partendo da destra, da Sneijder, Van der Vaart e, con ogni probabilità, Kuyt, ad incrociarsi fra di loro dietro il bomber consacrato, Van Nistelrooy.

# BUONE NOTIZIE, BUONE VACANZE

concessionaria **ALPINA QUALITÀ** e **SERENITÀ** da 30 ANNI

**GARANZIA FINO A SETTE ANNI**  
**Pagamenti Personalizzati anche con Prima rata dal 2009**



### TUCSON il Magnifico

Turbodiesel e benzina 16v 140cv completamente accessoriate con clima abs 6 airbag esp antifurto cerchi in lega hi fi. Dettagli in sede.

Rata dal 2009 a partire da € 199



### ACCENT

#### Valore Tradizionale

3 porte sportiva, 4 porte classica 1,4, Turbodiesel e benzina 110 e 97cv completamente accessoriate con clima abs airbag antifurto.

Dettagli in sede. Rata dal 2009 a partire da € 85



### i10

#### i come Ispirazione

5 porte, 5 posti 1100 66cv abs servosterzo airbag hi fi + presa ipod fendinebbia volante regolabile anche clima e antifurto. Dettagli in sede.

Rata dal 2009 a partire da € 79



### SANTAFE

#### Pietra di Paragone

Turbodiesel e benzina 16v 155 e 190cv completamente accessoriate con clima abs 6 airbag esp cerchi in lega antifurto.

Dettagli in sede. Rata dal 2009 a partire da € 249



### i30 5 porte e Cross Wagon i come Innovazione

1,4 e 1,6 benzina e turbodiesel, 16v da 109 a 122cv abs clima 6 airbag hi fi + presa usb antifurto fendinebbia volante regolabile anche esp tcs.

Dettagli in sede. Rata dal 2009 a partire da € 109



HYUNDAI

www.hyundai-tucson.it

concessionaria **ALPINA** dal 1979 al Vostro Servizio Trieste **Z.I. NOGHERE (Strada Principale)** tel 040 231905  
Siamo disponibili fuori orario su appuntamento [www.alpinatrieste.it](http://www.alpinatrieste.it)



Drive your way™



GIRONE A							
	PT	G	V	N	P	GF	GS
<b>Portogallo</b>	3	1	1	0	0	2	0
<b>Rep. Ceca</b>	3	1	1	0	0	1	0
<b>Svizzera</b>	0	1	0	0	1	0	1
<b>Turchia</b>	0	1	0	0	1	0	2

7 giugno							
ore 18:00 - Basilea							
Svizzera-Rep. Ceca	0	1					
ore 20:45 - Ginevra							
Portogallo-Turchia	2	0					

11 giugno							
ore 18:00 - Ginevra							
Rep. Ceca-Portogallo	x	x					
ore 20:45 - Basilea							
Svizzera-Turchia	x	x					

15 giugno							
ore 20:45 - Basilea							
Svizzera-Portogallo	x	x					
ore 20:45 - Ginevra							
Turchia-Rep. Ceca	x	x					

GIRONE C							
	PT	G	V	N	P	GF	GS
<b>Francia</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<b>Olanda</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<b>Italia</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<b>Romania</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX

9 giugno							
ore 18:00 - Zurigo							
Romania-Francia	x	x					
ore 20:45 - Berna							
Olanda-Italia	x	x					

13 giugno							
ore 18:00 - Zurigo							
Italia-Romania	x	x					
ore 20:45 - Berna							
Olanda-Francia	x	x					

17 giugno							
ore 20:45 - Berna							
Olanda-Romania	x	x					
ore 20:45 - Zurigo							
Francia-Italia	x	x					

PT= punti - G = giocate - V = vinte - N = pareggiate - P = perse - GF = gol fatti - GS = gol subiti

GIRONE B							
	PT	G	V	N	P	GF	GS
<b>Austria</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<b>Polonia</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<b>Croazia</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<b>Germania</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX

8 giugno							
ore 18:00 - Vienna							
Austria-Croazia	x	x					
ore 20:45 - Klagenfurt							
Germania-Polonia	x	x					

12 giugno							
ore 18:00 - Klagenfurt							
Croazia-Germania	x	x					
ore 20:45 - Vienna							
Austria-Polonia	x	x					

16 giugno							
ore 20:45 - Klagenfurt							
Polonia-Croazia	x	x					
ore 20:45 - Vienna							
Austria-Germania	x	x					

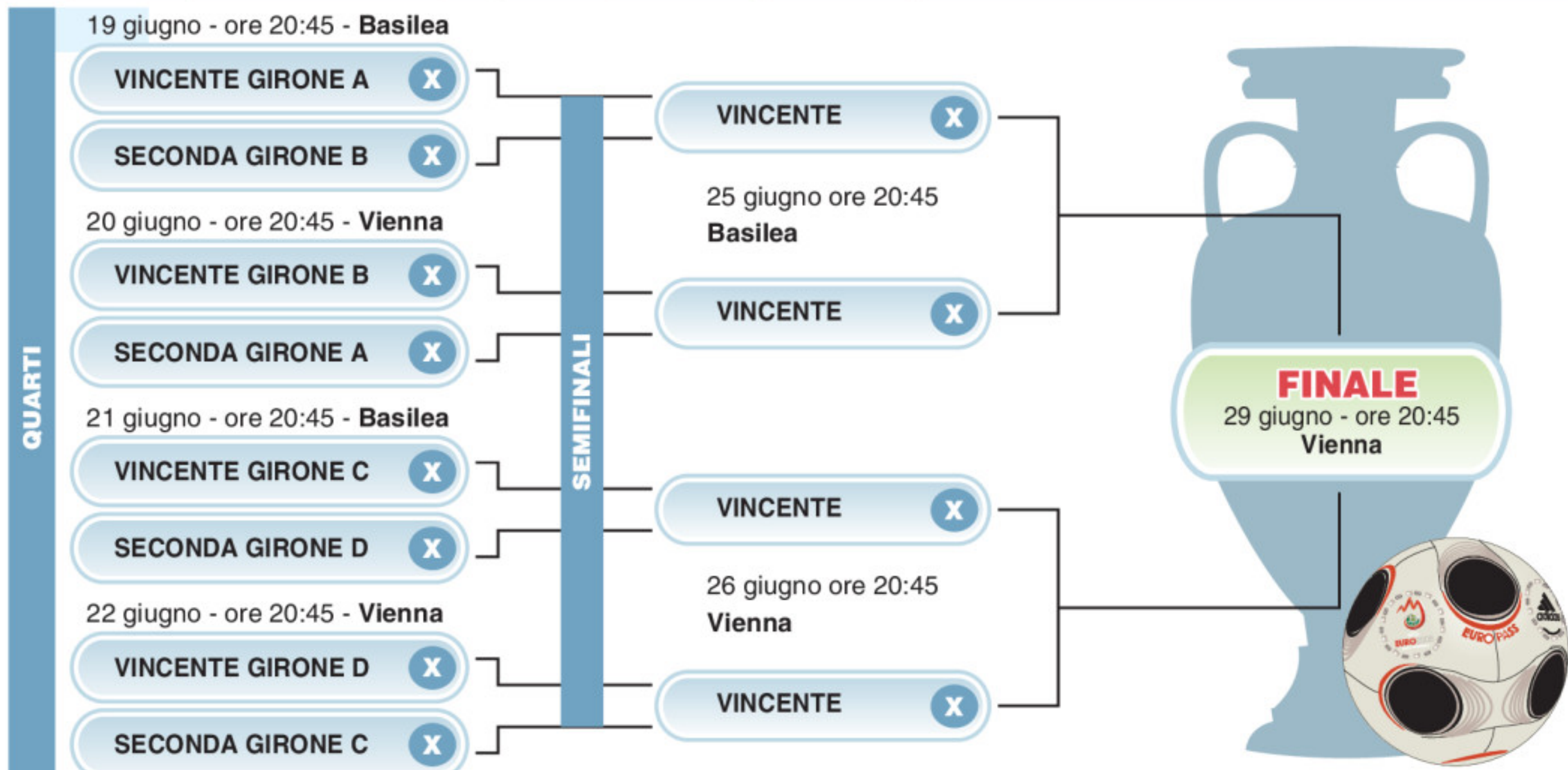
GIRONE D							
	PT	G	V	N	P	GF	GS
<b>Svezia</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<b>Grecia</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<b>Spagna</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<b>Russia</b>	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX

10 giugno							
ore 18:00 - Innsbruck							
Spagna-Russia	x	x					
ore 20:45 - Salisburgo							
Grecia-Svezia	x	x					

14 giugno							
ore 18:00 - Innsbruck							
Svezia-Spagna	x	x					
ore 20:45 - Salisburgo							
Grecia-Russia	x	x					

18 giugno							
ore 20:45 - Salisburgo							
Grecia-Spagna	x	x					
ore 20:45 - Innsbruck							
Russia-Svezia	x	x					

ADARTE



FANTACALCIO

SI GIOCA SCEGLIENDO LA ROSA

## Lettori, occhio ai bomber

**ROMA** Per i novizi del Fantacalcio, il gioco a Gran Premio può sembrare ostico: nulla di più sbagliato. Il difficile, caso mai, è smettere! Fantaeuro 2008, il concorso del nostro giornale è un'occasione ghiotta per assaggiare il «gioco più bello del mondo dopo il calcio» e fare da allenatore della propria squadra dei sogni. Se questa non fosse già una prospettiva allettante, la possibilità di aggiudicarsi ricchi premi (il primo classificato vincerà un Tv Led Philips da 42 pollici) senza spendere nulla dovrebbe fare il resto.

Scegliete dunque a chi affidarvi fra i vari fuoriclasse presenti in Svizzera e Austria per provare a vincere: Henry e Benzema, Toni e Del Piero, Cristiano Ronaldo e Simao, solo per citare alcune delle coppie di attaccanti più attese della rassegna. Ma attenzione, perché a fare la differenza potrebbero essere dei centrocampisti o difensori con il vizio del gol e pure i portieri capaci di respingere ogni tentativo degli avversari e, magari, di parare qualche calcio di rigore.

Effettuata l'iscrizione, attraverso le indicazioni che troverete nella nostra pagina web ([www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)), potrete accedere alla pagina della vostra squadra. Il menù a sinistra vi consentirà di navigare con facilità attraverso le varie funzioni di gioco. Già nella vostra «Sede squadra» potrete dar spazio alla fantasia e all'inventiva, scegliendo il nome del vostro top team e disegnando la divisa. Dal menù «Mercato» darete forma al vostro dream team: avrete di fronte la pagina della rosa, con i pulsanti per acquistare i calciatori.

Il budget a disposizione è di 300 crediti, è possibile spendere di meno ma mai sfiorare; la rosa deve essere sempre formata da 18 calciatori (2 portieri, 6 difensori, 6 centrocampisti, 4 attaccanti). Il mercato è sempre aperto: dopo aver costruito la rosa potrete sempre modificarla, salvo nella finestra temporale tra la prima partita di ogni turno e le 15 del giorno successivo.

Scelti i «convocati», non resta che schierarli in campo: cliccando su «Modifica formazione», potrete scegliere la formazione titolare e designare le 7 riserve ordinandole in panchina. L'undici potrà essere modificato fino a mezz'ora prima dell'incontro inaugurale di ogni turno (le 17.30 di oggi per la prima giornata), quando verrà «salvata» la formazione per quella

giornata.

Per aiutarsi con la formazione, c'è anche un utile strumento: il Fantarobot. Selezionandolo, basterà scegliere lo schema di gioco (dal 6-3-1 fino al 3-4-3) e il sistema schiererà automaticamente la formazione che giudica migliore. Oltre ai parametri preimpostati, il fantarobot valuta voti e fantapunteggi delle partite precedenti: per



Il centravanti dell'Italia, Luca Toni

questo motivo si rivelerà più affidabile con il procedere del torneo. Fatta la formazione, non resta che godersi le partite e aspettare, in attesa della pubblicazione delle classifiche.

Proprio in occasione degli Europei in Austria e Svizzera il gioco del Fantacalcio brinda ai suoi primi vent'anni di vita. Nato dal genio di un gruppo di amici milanesi, vogliosi di fare col calcio qualcosa di simile al Fantasy Baseball che tanto appassionava milioni di americani, il «gioco più bello del mondo dopo il calcio» vide i suoi primi vagiti proprio in concomitanza con la kermesse continentale del 1988, allora disputata in Germania.

Da Van Basten a Cristiano Ronaldo e Thierry Henry il passo è lungo ma il gioco non ha mai perso la sua fisionomia di base, codificata nel Regolamento Ufficiale, pubblicato ogni anno dal 1990 nel libro «Serie A - Fantacalcio».

Le collaborazioni con varie testate, lo sbarco sul web ([www.fantacalcio.it](http://www.fantacalcio.it)) esiste dal 1999 e l'acquisizione da parte del Gruppo Editoriale l'Espresso nel 2000 hanno contribuito a diffondere a macchia d'olio un gioco che vive e cresce soprattutto grazie al passaparola tra amici e ai gruppetti da bar: sono oltre due milioni gli appassionati «fantallenatori». Se non sei ancora uno di loro, il nostro quotidiano ti offre l'occasione per provare!

## IL 3x2 CHE RINFRESCA LA TUA ESTATE!



Giugno: c'è la grande

promozione Lorenzon!

Tutti coloro che  
acquisteranno bottiglie

della linea Lorenzon

oppure vino in contenitori

da 2 e da 5 lt usufruiranno

di un irripetibile 3x2.

Prima di partire per

le vacanze, passa a

trovarci per fare una bella

scorta di convenienza!

**lorenzoni**  
www.ifeudi.it

AZ. AGR. ENZO LORENZON  
VIA CÀ DEL BOSCO, 16 - PIERIS  
INFO: 0481 76445



✓ 10.45 Italia 1: Motomondiale, Gp Catalunya 125	14.00 Italia 1: Motomondiale, Gp Catalunya MotoGp
12.10 Italia 1: Motomondiale, Gp Catalunya 250	15.00 Eurosport: Tennis, Roland Garros. Finale uomini
✓ 15.50 RaiSport Più: Calcio, Serie C, Finale playoff Cremonese-Cittadella	21.00 Sky Sport 3: Basket, Finale scudetto gara3 Lottomatica Roma-Montepaschi Siena
19.00 Raiuno: F.1, Gp Canada	



A sinistra Irene Camber e Stelio Borri; qui sopra e a destra due momenti dei saluti agli azzurri (Giovannini)



CERIMONIA DEL CONI AL MUSEO REVOLTELLA

# Trieste saluta la sua pattuglia olimpica

Gli auguri degli ex azzurri agli atleti locali (presenti solo in parte) che gareggeranno in Cina



**TRIESTE** A poco meno di due mesi dall'inizio dei Giochi di Pechino Trieste ha reso omaggio ai suoi atleti olimpici del passato e augurato l'in bocca al lupo a quelli chiamati a rinverdire la grande tradizione sportiva locale.

A rispondere ieri all'appello della famiglia azzurra triestina, nell'ambito di una cerimonia promossa dalla sezione provinciale del Coni nella sede dell'Auditorium del Museo Revoltella, è intervenuta una ricca rappresentanza degli atleti giuliani partecipanti alle varie edizioni delle Olimpiadi, sin dal dopoguerra, ma soprattutto una parte di quelli tra breve in lizza in Cina: le ginnaste Francesca Benolli e Federica Macri, le veliste Giulia Pignolo, Giovanna Micol e Larissa Nevierov e il canoista vice campione d'Europa Michele Zerial. Assenti, ma tutti giustificati, gli altri azzurri triestini, la maggioranza della delegazione regionale dei 26 atleti convoca-

ti alla volta di Pechino, attualmente impegnati nei raduni o in impegni all'estero.

I campioni di ieri e quelli che attendono la consacrazione. Il denominatore comune è disegnato dai cerchi olimpici, i valori sono quelli che storicamente accompagnano lo sport e che non parlano solo di medaglie o primati, ma si rivolgono anche ad altri ideali, dal sacrificio al massimo impegno, anche nella vita sociale. Aspetti che trovano tutti d'accordo, anche sul piano istituzionale, come testimoniato dai molti interventi formulati nel corso della cerimonia di ieri da parte dei rappresentanti del Coni, Provincia, Comune, Panathlon, della sezione di Trieste dell'Associazione Azzurri d'Italia e dell'Ussì, l'Unione della stampa sportiva. In attesa dei contenuti tecnici, delle cronache e forse anche delle polemiche, parte della cerimonia di ieri è stata quindi caratterizzata dal richiamo all'etica,

unendo le generazioni, ma ribadendo anche la particolare tradizione che caratterizza da sempre il movimento sportivo triestino, traino di quello della intera regione.

Nomi storici dello sport italiano ieri ospiti della cerimonia promossa dal Coni. Tra tutti Irene Camber, la schermitrice triestina classe 1928, entrata nella leggenda con un curriculum che parla di 4 partecipazioni olimpiche, tra il 1948 al 1964, con l'oro nel fioretto nella edizione di Helsinki nel 1952 e titolo di campionessa del mondo un anno più tardi a Bruxelles: «Mi rivolgo soprattutto ai giovani - ha detto Irene Camber - voi che dovete rappresentare il bene del futuro anche attraverso l'impegno nello sport, forgiando il carattere in gara, ma anche nello studio. Sport che deve insegnarvi a non demordere mai - ha aggiunto - anche quando i risultati magari non vengono. Per questo l'augurio particolare lo faccio pure a chi non ha



centrato l'obiettivo delle Olimpiadi, ma anche agli atleti paralimpici, simboli del vero sentimento dello sport, fatto di grande volontà, a tutti i costi».

Pochi nel complesso ieri, anche per scaramanzia, gli accenni alle previsioni rivolte alle possibili

medaglie. Inevitabile tuttavia per Irene Camber l'auspicio speciale per le azzurre del fioretto e naturalmente per la sua erede, Margherita Granbassi: «L'Italia è la squadra da battere, inutile nascondere. E anche Margherita può ambire alla

A destra il gruppetto olimpico. Qui sopra Michele Zerial e Larissa Nevierov



La velista Giulia Pignolo

medaglia, ma attenzione - ha sottolineato - ogni gara ha la sua storia e contiene molte variabili, soprattutto in un contesto come quello olimpico. Ne so qualcosa, avendo partecipato a quattro Olimpiadi e rinunciando poi a una quinta».

A rinforzare il saluto agli azzurri in partenza e a quelli del passato anche la presentazione ufficiale di un testo promosso dalla sede regionale del Coni, dal titolo Olympia, a cura dei giornalisti Ezio Lipott, Umberto Sarcinelli, Alessandro Maganza, con i contributi di Francesca Spangaro, Luciano Provi, Alessandro Kuris e Bruno Tavosanis. Il volume, suddiviso in 5 capitoli, racconta risultati e gesta della rappresentanza regionale nella storia delle Olimpiadi, tratteggia aneddoti, primati, dati anagrafici, sviluppo di una vocazione che ha forgiato, ad esempio, ben 92 atleti triestini sullo scenario agonistico più celebrato al mondo.

Francesco Cardella

TENNIS. RENOSTO

**Over 60 a Pagani: gli basta un set**  
Nelle ladies 40 vince la Padovani  
Oggi ultime finali

**TRIESTE** Notevole il numero degli iscritti, ben 130, per il Trofeo Mario Renosto, in ricordo dell'indimenticabile Toceto, ex giocatore del Milan. Purtroppo pioggia e vento hanno fatto da padrone in queste prime giornate, e le sfide si sono protratte fino a tarda sera.

Racchette provenienti da tutta l'Italia, ma particolarmente dal Veneto e dalla Lombardia hanno animato questa edizione che ha raccolto iscritti anche da Conegliano, Udine, Pordenone, Trento, Treviso, Bergamo, Verona e Trieste.

Una menzione particolare spetta ovviamente, tra gli over 65, al tennista che ha risalito tutta la Penisola, è arrivato infatti da Trapani, per gareggiare a Trieste. Purtroppo improvvise impegni dovuti a tornei nazionali, hanno costretto gli organizzatori ad anticipare le finali delle ladies 40 e degli over 60. Infatti la Padovani è attesa a Como per il secondo turno del tabellone nazionale del campionato a squadre e Pagani, a Palermo per lo stesso motivo. I tabelloni stilati dal giudice arbitro sono ben 10. Si va infatti dai giovani over 35 ai più maturi over 65, non tralasciando le grazie femminili delle ladies 40 e 50.

Terminati ieri i tornei riservati alle ladies 40 e agli over 60, che hanno visto ancora una volta l'incontrastato dominio della Padovani che ha liquidato in un batter d'occhio la Devetti. Negli over 60 invece facile vittoria per Pagani che ha dovuto faticare solamente nel primo set, grazie al ritiro di Zambon, in apertura del secondo. Le finali si concluderanno stamattina.

Lavinia Novi Ussai

## CALCIO SERIE B

Le prime mosse del mercato alabardato

**TRIESTE** Sull'asse Trieste-Palermo la telenovela dei bomber è ormai un classico: due anni e mezzo fa andò in scena quella riguardante Godeas, adesso tocca a Pablo Granoche. Evidentemente è destinato che dopo aver fatto grandi cose con la maglia alabardata, gli uomini con

L'Unione vuol ritoccare la retroguardia: forse Scardina e Pani

il gol nel sangue emigrino nella società di Zamparini. Sempre che finisca davvero così, perché se da Palermo continuano a rimbalzare in questi giorni voci di operazione praticamente conclusa e alcuni media siciliani insistono sul fatto che il diessse rosanero Foschi ha già portato a termine



Pablo Granoche ancora un anno a Trieste, dice Fantinel

l'affare, in casa alabardata proseguono imperturbati a fare i pompieri e a dire che non c'è niente di vero e nulla di definitivo. Le cose stanno in questi termini: si tratterebbe ormai di una questione di dettagli da limare, ma a grosse linee il Palermo

dovrebbe acquisire la proprietà di Granoche, che resterebbe sicuramente ancora un anno con la Triestina. Nell'ambito dell'operazione, dovrebbero arrivare in alabardato i giovani Davis Curiale e Alberto Cossentino, in prestito

## Le nuove piste portano a Scardina e Pani

Fantinel: «Granoche resterà ancora un anno con la maglia alabardata»

ma con qualche opzione ancora da definire sull'eventuale proprietà. Ma ieri il presidente alabardato Stefano Fantinel, oltre a ribadire che per Granoche nulla è ancora deciso, ha rivelato un particolare finora inedito: «Per quanto riguarda Granoche, con il Palermo siamo rimasti ancora agli accordi verbali che avevamo tempo fa - afferma Fantinel - insomma non c'è ancora niente di definitivo. Curiale e Cossentino? E una cosa diversa, non sono operazioni per forza legate fra loro: potrebbe arrivarne uno, o anche entrambi, anche in caso non andasse in porto l'operazione Granoche».

L'uscita del presidente, tutta votata all'estrema prudenza, arriva il giorno dopo quella dello

stesso tenore di Totò De Falco, che aveva letteralmente definito come «botate» le voci di firma già avvenute per Granoche e soprattutto si era messo a ridere sulle cifre totali dell'operazione che qualcuno aveva sparato, attorno ai sei milioni di euro. Insomma, tutto è ancora da vedere, ma una cosa sembra certa: Granoche resterà ancora un anno con la maglia alabardata, soprattutto adesso che ha dato il benvenuto al conazionale Mateo Figoli, secondo volto nuovo ufficiale della Triestina 2008/09 dopo quello del giovane Fabrizio Cacciatore.

Chi saranno gli altri arrivi? Curiale e Cossentino continuano a essere in pole position, ma la società alabardata segue anche altre piste e nel con-

tempo deve distrarsi in questo mese di giugno nella soluzione delle numerose proprietà. Il settore più movimentato è quello difensivo, evidentemente il reparto che la Triestina vuole toccare in modo più massiccio dopo la cattedra di gol subiti in questa stagione. Dopo l'arrivo di Cacciatore e la pista caldissima di Cossentino, in attesa della risposta di Kyriazis la Triestina è alla ricerca di difensori centrali: il primo nome sulla lista è quello Antonio Gioia, 25 anni, un altro dei Maran's boys visto che il tecnico trentino lo aveva con sé al Cittadella. Il cartellino è della Reggina ma negli ultimi mesi ha giocato a Messina. Ma la società alabardata sta inseguendo anche il giovane difensore slovacco Mi-

lan Bortel, 21 anni, che ha giocato questa stagione nel Manfredonia: anche in questo caso però l'Unione è in buona compagnia, visto che Bortel è richiesto da Fiorentina, Siena, Brescia e Rimini.

La società alabardata sarebbe inoltre interessata anche a Francesco Scardina, 26 anni, difensore da tre anni al Vicenza che oltre al centrale sa fare anche il terzino sinistro. Tutto tace invece sul fronte centrocampio: per ora l'unico nome emerso è quello di Pani, ma per il momento è stato messo nel freezer in attesa di nuovi eventi.

Antonello Rodio

Curiale e Cossentino in pole position ma ci sono altre piste





MONDIALE MELGES 24. DOPO IL TITOLO CONQUISTATO IN SARDEGNA

# Bressani: «Un equipaggio affiatato»

## Il velista giuliano già impegnato nella Giraglia su Esimit con un gruppo di velisti «nostrani»



Lorenzo Bressani e in alto l'equipaggio di Uka Uka Racing



## Irc: Vipera primo assoluto Alla Stv Equipe in regata

**TRIESTE** È la piccola Vipera, il Delta 84 di Diego Paoletti, lo scafo in testa al Trofeo Internazionale Irc dell'Adriatico organizzato a Porto San Rocco dallo Yacht club con Cvdm, Yca, Stv e Svbg, giunto ieri a 4 prove. Lo scafo di Paoletti, infatti, risulta non solo in testa alla divisione B, ma anche nella classifica assoluta, davanti al Millennium 40 Sayonara di Roberto

Bertocchi che non ha rivali nella divisione 1. Ieri disputate tre prove, oggi tre regate e la premiazione. Sempre oggi, nell'ambito della settimana dei 3 Golfi organizzata dal Cvdm, si svolge la 34.a edizione della Coppa Primavera. A Trieste, invece, la Stv chiude la regata nazionale dedicata agli Equipaggi: attualmente in testa dopo 5 regate Davide Bianchini e Paola Bergamaschi.

Si basa tutto sull'equipaggio. Questo gruppo regata assieme da agosto scorso. Abbiamo iniziato con l'Europeo di classe, arrivando terzi, da allora abbiamo effettuato 60 giorni di mare tra regate e allenamenti in sei mesi, contando che siamo restati a casa nei due mesi più freddi. È un programma

composto da tanti giorni di mare: solo pochi altri team italiani hanno fatto altrettanto, e in questa classe è come andare in deriva olimpica, più giorni di mare hai, meglio vi va la barca, più la senti. È una cosa determinante.

**Lei conta su una donna a prua: non è superstizioso?**

Direi che sono poco superstizioso, e che in questa classe una donna a bordo è quasi obbligatoria, come se ci fossero le quote rosa. Perché il peso massimo è di 360 chili per cinque persone, ed è quasi impossibile non superarlo con cinque uomini. La nostra donna a prua è Francesca Prina, una delle migliori veliste italiane. Se non suonasse stonato direi che non sembra quasi di avere una donna a bordo...

**Vincenzo Onorato l'ha chiamata dopo la vittoria: cosa le ha detto?**

È stata la prima telefonata che ho ricevuto. Mi ha detto: Hai onorato l'Italia come me, riferendosi al fatto che poche settimane fa ha vinto il mondiale Farr40. Mi ha fatto davvero piacere, è stato molto bello, così come le mille telefonate ricevute dagli amici.

**Ha relegato Bolzan in seconda posizione: cosa gli vuol dire?**

Che l'allievo ha quasi superato il maestro... Abbiamo regatato assieme in moltissime occasioni, e prima o poi mi batterà.

**Quali erano gli stranieri da tenere sotto controllo?**

Uno che si chiama Henry Melges, il cui cognome ha una diretta assonanza con la barca. È il costruttore del monotipo. Il suo team americano è molto forte, ma probabilmente è stato penalizzato nelle prime regate dal fatto di non conoscere bene il campo di regata in Sardegna, mentre noi italiani siamo qui di casa.

Francesca Capodanno

## » MOTOMONDIALE

MOTOGP. POLE A STONER

## Valentino parte col nono tempo

**MONTMELÒ** Il lampo sul giro secco ha il color rosso corsa della Ducati. Con un Casey Stoner, autore del record ufficioso del Montmelò in 1'41"186, che torna a mordere la pole-position della MotoGP dopo nove mesi di astinenza. Era, infatti, dal Gp di San Marino del 2 settembre 2007 che l'australiano non conquistava la pole. C'è riuscito nuovamente tra le colline di Granollers, precedendo, come aveva fatto nell'assoluta delle due giornate di prove libere, lo spagnolo della Honda Daniel Pedrosa, staccato di soli 83 millesimi di secondo. Terzo s'è piazzato lo statunitense Nicky Hayden, che di millesimi di ritardo da Stoner ne ha accusati 251, davanti al francese Randy De Puniet e al texano Colin Edwards, primo dei piloti Yamaha.

L'asfalto del circuito catalano, che tante cadute ha causato venerdì, costringendo al forfait prudenziale persino uno stoico Jorge Lorenzo, non ha sorriso a Valentino Rossi. A un re folletto andato un po' nel pallone. Come il casco, colorato come se fosse proprio un pallone che Rossi ha utilizzato nell'ultima giornata di prove quale ennesimo omaggio, dopo moto e tuta dedicati agli azzurri di Donadoni, alla nazionale. Colpa di un grip che non c'è, colpa di un assetto modificato per cercare di far lavorare meglio le suole Bridgestone che calzano la sua Yamaha. Un obiettivo non raggiunto e che, anzi, ha dato esiti ancor peggiori con le ben più morbide coperture da qualifica.

Ecco perché nel sabato triste del Montmelò re Valentino, tornato in pole al Mugello e reduce da tre successi consecutivi, è stato costretto ad accontentarsi del nono miglior tempo, a ben un secondo e 241 millesimi dalla pole della Ducati. Firmata da Stoner, ironia della sorte, con le stesse gomme di Valentino.

Nella quarto di litro ha conquistato la pole Alvaro Bautista. Lo spagnolo della Aprilia ha preceduto in 1'45"636 i connazionali e compagni di marca Alex Debon e Hector Barbera, staccati rispettivamente di 131 e 426 millesimi di secondo.

Nelle ultime prove ufficiali della classe 125, invece, è rimasto il locale Pol Espargaro, su Derbi, il più veloce. Lo affiancheranno in griglia di partenza il francese e compagno di marca Mike Di Meglio, lo spagnolo Nico Terol (Aprilia) e il britannico Scott Redding (Aprilia).

FORMULA UNO. GP DEL CANADA

## Pole a Hamilton. Kimi terzo

**MONTREAL** Lewis Hamilton partirà dalla pole position nel Gp del Canada. L'angolo-caraibico della McLaren-Mercedes ha fermato il cronometro sul miglior tempo di 1'17"996. Al suo fianco la Bmw Sauber di Robert Kubica a sei decimi. In seconda fila la Ferrari di Kimi Raikkonen (1'18"735) e la Renault di Fernando Alonso. Solo sesto Felipe Massa che partirà dalla terza fila, preceduto anche dalla Williams Toyota di Nico Rosberg. «È stato un sabato eccezionale. Abbiamo fatto buoni tempi, da venerdì sto bene in auto, e anche se c'è qualche problema con l'asfalto ce l'ho fatta a portare avanti positivamente queste qualifiche». Lewis Hamilton commenta così la pole ottenuta a Montreal per il Gp di Canada. Dietro il capolista del mondiale Raikkonen: «L'auto è andata bene in questo weekend, con un piccolo

decremento nelle prestazioni nella mattinata. Peccato perdere secondi per l'asfalto sbriciolato in diverse curve, due tre in particolare. Sono veramente deluso per questo, potevamo batterci per la pole».

«Sarà una gara molto difficile». Robert Kubica, secondo alle spalle di Lewis Hamilton nelle qualifiche del Gp di Canada, guarda già alla corsa. «È stata un'ottima stagione per noi - ha detto il pilota della Bmw in conferenza stampa -. Adesso il gap tra noi e le big è un po' più grande rispetto alle prime gare della stagione. Bisognerà però vedere quale sarà la strategia, per le prime due parti del circuito pensiamo a scelte diverse da McLaren e Ferrari. Vedremo».

«C'era il settore finale con qualche difficoltà ma Hamilton è stato di gran lunga il migliore, sei decimi rispetto a chi lo segue,



Hamilton in pole. A destra Raikkonen

otto decimi su terzo e quarto». Norbert Haug, vicepresidente Mercedes per le attività sportive, si gode l'ottima prestazione del pilota anglo-caraibico della McLaren, che oggi, per il Gran Premio del Canada, partirà davanti a tutti grazie a un tempo da brivido. «È qualcosa di non normale, di eccezionale - aggiunge Haug -. Speriamo che possa bissare il successo di Monaco».

«L'auto è andata bene in questo weekend, con un piccolo decremento nelle prestazioni la mattina. Peccato perdere secondi per l'asfalto sbriciolato in diverse curve, due tre in particolare. Sono veramente deluso per questo, potevamo batterci per la pole». Kimi Raikkonen racconta così le qualifiche del Gp di Canada, con il ferrartista campione del mondo che partirà

dalla seconda fila. Preoccupano le condizioni dell'asfalto del circuito di Montreal, tanto che per il finlandese «sarà un vero e proprio incubo dopo i primi 20 giri. Penso che l'asfalto si sia scaldato molto visto che è uscito il sole - spiega Raikkonen in conferenza stampa - e forse per l'effetto termico potrebbe esserci stata questa sorta di sbriciolamento».



CALCIO. TRIPLETTA AL SAN LUIGI

## Al Vesna «Il Giulia»

**VESNA** **3**  
**SAN LUIGI** **0**

**MARCATORI:** MARCATORI: st 4' Furlan (a.), 35' Krmac, 44' Leone.

**VESNA:** Maganja, Grigic, Tomizza, Debernardi, Rossoni (st 36' Leone) Matteo Cheber, Boscolo, Martin Cheber, Krmac, Montebugnoli (st 11' Burni) Venturini, All. Toffoli.

**SAN LUIGI:** Sportiello, Furlan, Zolia, Paoli (st 15' Cipolla) Tessaris, Darini (st 43' Toscan) Casseler (st 40' Chienni) Yatchouminou, Degrassi, Simeunovic, De Tomi (st 17' Donato), All. Patoale.

**ARBITRO:** Raffaele di Trieste.

**TRIESTE** Al San Luigi non riesce lo «slam» nel torneo Il Giulia. Dopo aver fatto incetta in campo giovanile i biancoverdi si arrendono al Vesna nella finalissima della Supercoppa Città di Trieste.

Questione di stimoli. Il Vesna, sceso in viale Sanzio con il supporto di una discreta dose di tifosi carsolini, ha volu-

to chiudere la stagione con una affermazione, forse da cui ripartire dopo la retrocessione patita al termine del campionato di Eccellenza. Che la formazione di Santa Croce appaia più animata lo si evince dalle prime battute di gioco della finale. Boscolo sembra in giornata e dai suoi palleggi partono le iniziative che danno qualche patema alla difesa sanluigina. Primo affondo al 4': Boscolo supera Tessaris in velocità e invita al centro per Montebugnoli, questi raccoglie, si accentra ma spara poi debolmente tra le braccia di Sportiello. E comunque un segnale. Poco più tardi arriva una gran punizione di Tomizza dal limite, la sfera aggira la barriera ma non Sportiello, bravo alla respinta in angolo. Ancora Vesna, al 17', minuto che vede Tomizza disegnare un preciso cross al centro, preda di Venturini.

Ripresa più colorata, e non solo dal tritico di segnature. Il San Luigi infatti ritrova mordente in attacco e dalle geometrie a centrocampo. Non basterà. Il Vesna inaugura il ciclo di reti al 4': discesa di Tomizza, traversone al centro e sfera che incoccia sullo stinco di Furlan per l'autorete. Il San Luigi abbozza un assedio ma anche Maganja vuole scrivere il suo nome nella finalissima della Supercoppa 2008 negando un paio di incursioni. Nel finale arrivano le reti che stendono definitivamente la neopromossa in Eccellenza. Krmac al 35' inventa un sinistro forte e preciso in diagonale, scoccato dal limite mentre Leone, entrato da pochi minuti, disegna prima della fine un classico pallonetto a tu per tu con Sportiello. Il Vesna può alzare la Supercoppa. (f.c.)

PATTINAGGIO. TROFEO INTERNAZIONALE GIONI

## Sulcic e la Roncelli protagonisti

**TRIESTE** Una buona partecipazione di atleti ha contraddistinto l'11.a edizione del Trofeo internazionale Gioni, la collaudata kermesse sportiva organizzata dallo Skating Club Trieste Gioni. Nella pista coperta dell'impianto sportivo di San Luigi circa una settantina di pattinatori per un totale di 13 società hanno dato vita ad una due giorni molto intensa.

Presenti nella kermesse atleti provenienti dalla regione e dalla Slovenia, mentre alcuni pattinatori croati e una delegazione spagnola hanno dovuto dare forfait proprio pochi giorni prima dell'inizio della manifestazione. «Tutto si è svol-

to alla perfezione, in tempi rapidi e con dei buoni risultati da parte di diversi nostri atleti che però abbiamo deciso di non far rientrare nel computo della classifica generale per l'assegnazione del trofeo», ha spiegato il presidente del Gioni, Claudio Tirreni.

Il trofeo - virtualmente vinto dal Gioni primo con 35 punti - alla fine è stato assegnato al Pattinaggio artistico Azzanese con 25 punti, davanti alla Ug Goriziana con 23 e il Roll San Marco a quota 16.

I due atleti azzurri Seniores Daniele Sulcic e Francesca Roncelli, entrambi tesserati con i padroni di casa del Gioni,

hanno fatto vedere due buone prestazioni. Nel maschile Sulcic ha concluso con un punteggio di 54.20, mentre la Roncelli si è piazzata davanti ad Alessia Rinaldi col totale di 53.50. Per quanto riguarda le categorie femminili nella Jeunesse femminile Camilla Cuzzolin (Azzanese) si è aggiudicata la contesa contro la compagna di società Gabriella Amato. Terza la triestina Astrid Zorzetto.

Una bella lotta c'è stata anche tra le Esordienti B con un podio riservato completamente dalle atlete dell'Unione ginnastica Goriziana. Ilaria Donati della Lunga, Jennifer Zotti e Silvia Paulin

hanno sbaragliato la concorrenza con delle ottime prove personali. Negli Allievi B la friulana Sara Billeci (Roll San Marco) ha messo in riga la goriziana Metka Kuk (Aquila biancorosse) e la triestina Francesca Ramani (Gioni). Quinto posto per Vanessa Dose e undicesima piazza per Nicole Brezza, entrambe tesserate col Jolly.

Nella gara riservata alle Cadette Veronica Colussi (Azzanese) ha conquistato il podio più alto a discapito di Giorgia Pescatori (Gioni) e Polona Saksida (Kuk Nova Gorica). A seguire le atlete del Gioni Alessia Ferluga, Virginia Moratto e Beatrice De Paolo.

In campo maschile nella categoria Juniores Marco Slavic ha vinto in solitaria la propria gara esattamente come Kristijan Bozicevic (Azzanese) nei Cadetti e Nathan Muhic (Kuk Nova Gorica) negli Esordienti. Negli Allievi B Alberto Maffei (Roll San Marco) ha battuto Jakob Leban (Ug Goriziana) e Mattia Colli (Azzanese).

Questi i sodalizi iscritti: Jolly, Nova Gorica, Vipava, Aquile Biancorosse, Gradisca Skating, Rence, Ug Goriziana, Roll Club Pavia di Udine, Pa Azzanese, Domzale, Corno Pattinaggio, Roll San Marco e San Floreano.

Riccardo Tosques

PALLANUOTO. PLAY-OFF

## Trieste ko ai supplementari

**TRIESTE** Primo turno di play-off sfortunato per la Pallanuoto Trieste che viene sconfitta dopo ben due supplementari per 11-10 a Voltri dall'Arenzano.

Nel primo tempo la Pallanuoto Trieste inizia bene in acqua, riuscendo a chiudere la prima frazione sul 2-1. Il secondo tempo viene aperto da una splendida rete segnata di rovesciata da Max Polo sul centro boa, poi per i triestini è stato black out. Per quasi sette lunghi minuti restano a secco consentendo ai liguri di pareggiare i conti. Nella terza frazione l'Arenzano ha saputo sfruttare nel migliore dei modi la supe-

rriorità numerica che l'arbitro concedeva generosamente loro (3-1 il parziale). Ma nella testa dei giocatori della Pallanuoto Trieste, nel quarto tempo, scatta la voglia di reagire. Giorgi inizia subito con una bomba dalla distanza. Sono gli ultimi tre minuti di gioco i più scoppiettanti della partita. I triestini fino all'ultimo non mollano e riescono a segnare il punto del pareggio: 8-8, si va ai supplementari. La Pallanuoto Trieste spreca un paio di occasioni mentre l'Arenzano si porta in vantaggio. Fortunatamente a 8" dalla fine Giorgi c'è e realizza con un'altra bomba il pareg-

gio; 9-9, si va avanti. Aaron riesce a recuperare un rigore che realizza, ma i liguri non ci stanno e pareggiano. La tensione è altissima. Purtroppo a 26" dal fischio finale Sorgiano realizza e decreta la vittoria dell'Arenzano nel primo turno di play-off.

«Avremmo potuto giocare meglio - ha dichiarato Ugo Marinelli, il coach triestino - durante tutta la partita abbiamo sprecato troppi palloni che sarebbero stati decisivi. L'elemento positivo è che abbiamo incontrato una formazione che non è per nulla imbattibile. I giochi sono ancora tutti aperti».

Giacomo Del Campo



OGGI IN ITALIA



**NORD:** molto nuvoloso su tutte le regioni con precipitazioni sparse che localmente risulteranno temporalesche, specie sui rilievi. **CENTRO E SARDEGNA:** poco nuvoloso sull'isola; irregolarmente nuvoloso sulle regioni peninsulari. **SUD E SICILIA:** sereno o poco nuvoloso sulla Sicilia con velature alte durante il pomeriggio, molto nuvoloso sulle altre regioni.

DOMANI IN ITALIA



**NORD:** molto nuvoloso sull'arco alpino con precipitazioni sparse, più intense dal primo pomeriggio; parzialmente nuvoloso altrove. **CENTRO E SARDEGNA:** sereno o poco nuvoloso sull'isola con velature alte di passaggio in serata. Generalmente molto nuvoloso al mattino sulle regioni adriatiche. **SUD E SICILIA:** sereno o poco nuvoloso sulla Sicilia, da parzialmente nuvoloso sul versante adriatico.

TEMPERATURE

IN REGIONE

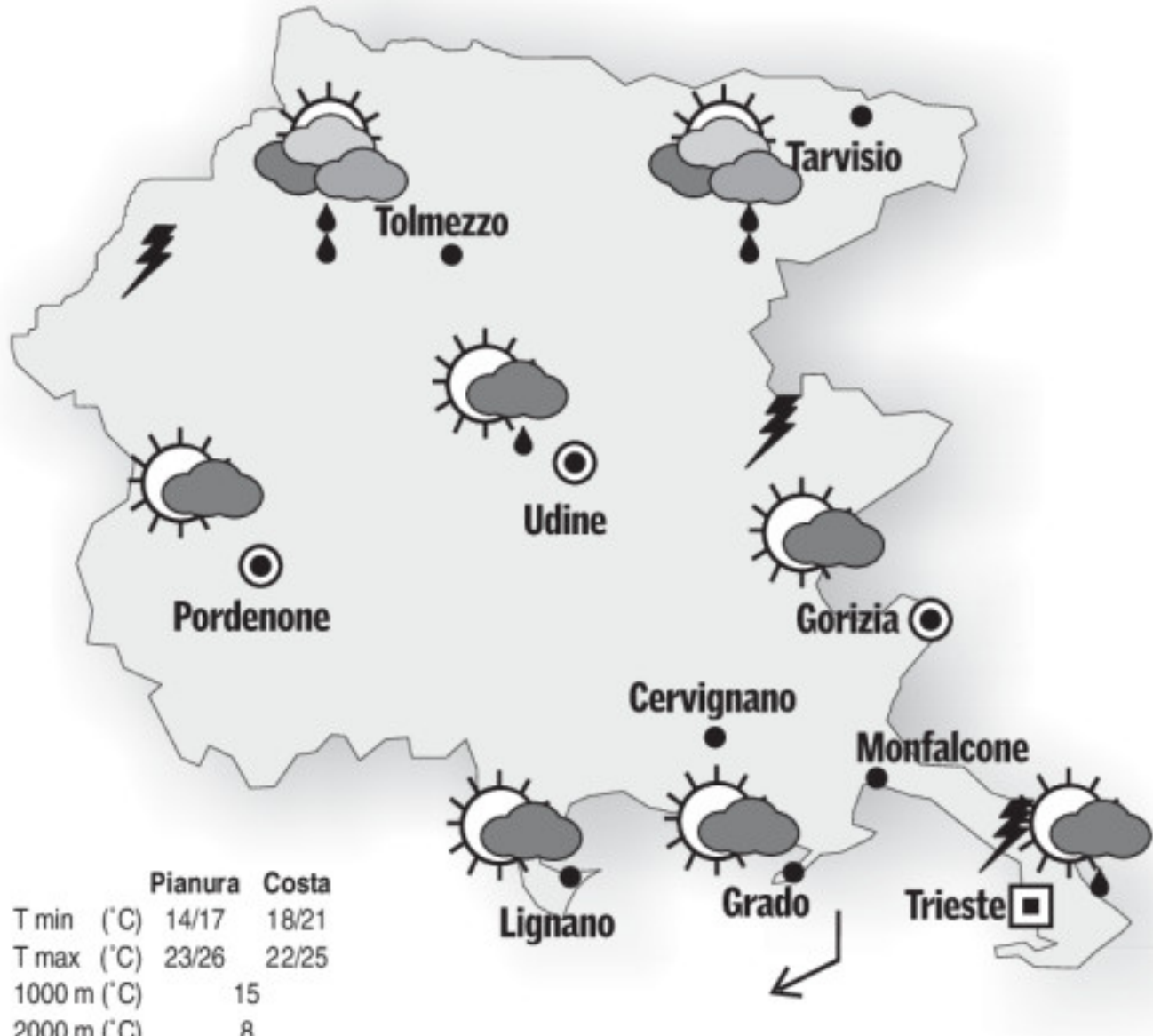
TRIESTE			
Temperatura	min.	max.	
	17,1	21,6	
Umidità	75%		
Vento	12 km/h da O		
Pressione	stazionaria	1010,6	
MONFALCONE			
Temperatura	min.	max.	
	16,9	23,8	
Umidità	73%		
Vento	3,1 km/h da S-O		
GORIZIA			
Temperatura	min.	max.	
	14,8	24,0	
Umidità	84%		
Vento	3 km/h da O		
GRADO			
Temperatura	min.	max.	
	18,7	22,3	
Umidità	73%		
Vento	11 km/h da S-O		
CERVIGNANO			
Temperatura	min.	max.	
	15,7	24,3	
Umidità	70%		
Vento	1,9 km/h da S-O		
UDINE			
Temperatura	min.	max.	
	15	23,7	
Umidità	80%		
Vento	11 km/h da S-E		
PORDENONE			
Temperatura	min.	max.	
	15,5	24,1	
Umidità	58%		
Vento	8 km/h da S-O		

IN ITALIA

ALGERO	17	21
ANCONA	15	20
AOSTA	10	15
BARI	17	21
BOLOGNA	16	22
BOLZANO	16	22
BRESCIA	16	24
CAGLIARI	17	23
CAMPOBASSO	12	17
CATANIA	15	23
FIRENZE	15	22
GENOVA	17	21
IMPERIA	16	20
L'AQUILA	9	19
MESSINA	19	23
MILANO	16	24
NAPOLI	16	21
PALERMO	19	20
PERUGIA	14	21
PESCARA	11	19
PISA	13	23
POTENZA	np	np
R. CALABRIA	17	24
ROMA	15	23
TORINO	15	19
TREVISO	16	25
VENEZIA	16	24
VERONA	17	25
VICENZA	np	np

OGGI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 60 %



**OGGI.** Su tutta la regione cielo in genere variabile; saranno probabili delle schiarite ma anche qualche rovescio o temporale specie sui monti e pedemontana dal pomeriggio. Sulla costa soffierà Bora moderata.

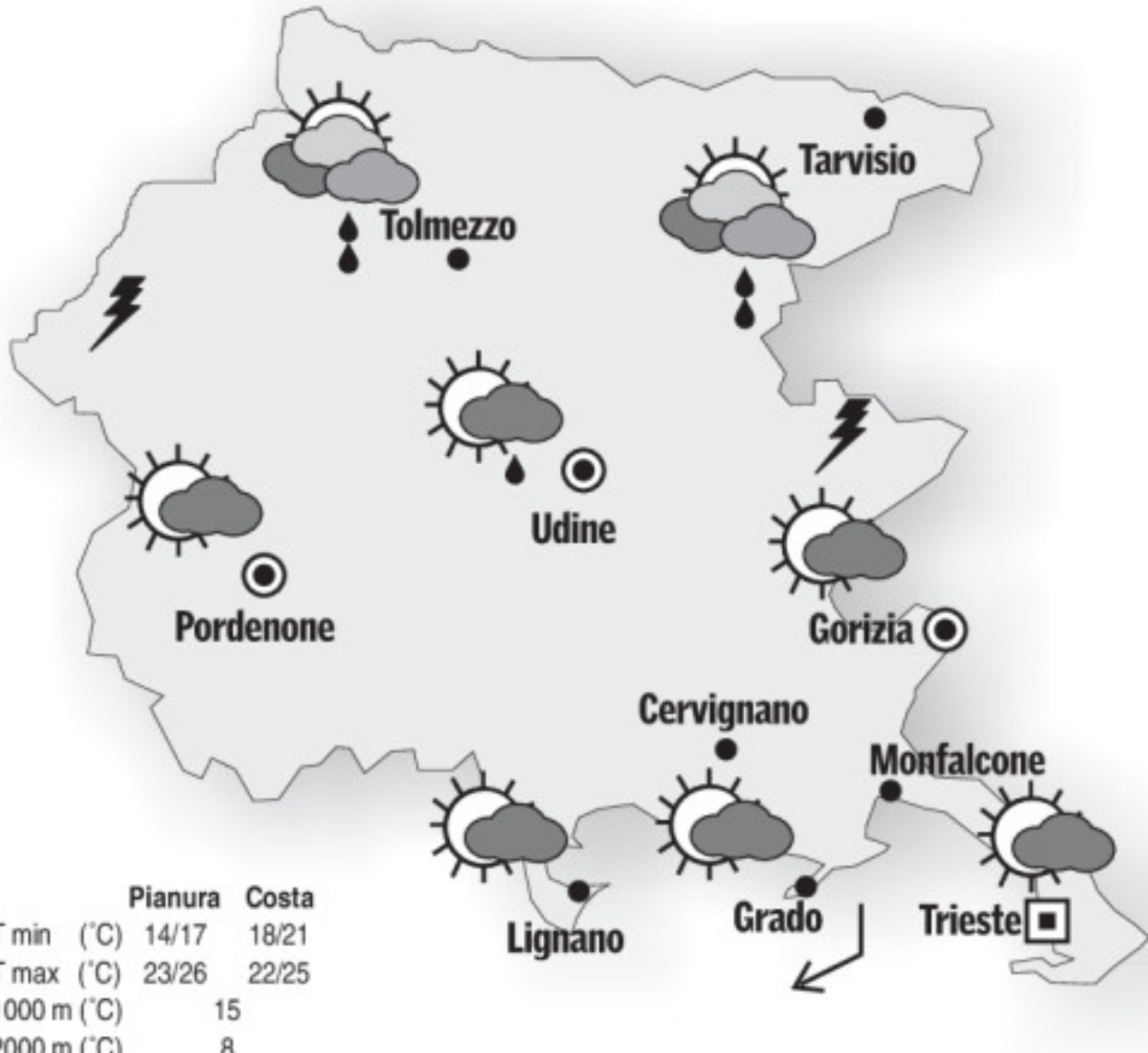
OGGI IN EUROPA



Una attiva perturbazione atlantica, sospinta verso Nord dall'alta pressione, scorrerà sull'Islanda, lambirà solamente le isole britanniche, per poi portarsi sulla Norvegia e sulla Svezia. Aria fredda continuerà a mantenere il cielo nuvoloso e il tempo instabile nel Nord della penisola scandinava, in Finlandia, in Estonia e nel nordovest della Russia.

DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 60 %



**DOMANI.** Cielo in genere variabile con la possibilità di qualche rovescio o locale temporale specie sui monti e pedemontana e dal pomeriggio. Sulla costa potrà soffiare Bora debole o moderata, specie al mattino.

**TENDENZA.** Martedì cielo in genere poco nuvoloso.

IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	MAREA	
				alta	bassa
TRIESTE	poco mosso	22,1	18 nodi E-N-E	14,36 +45	7,14 -39
MONFALCONE	poco mosso	21,9	12 nodi E-N-E	14,41 +45	7,19 -39
GRADO	mosso	21,8	15 nodi E-N-E	15,01 +41	7,39 -35
PIRANO	mosso	22,3	15 nodi E-N-E	14,31 +45	7,09 -39

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

TEMPERATURE ALL'ESTERO

	MIN.	MAX.		MIN.	MAX.
ALGERI	14	24	LUBIANA	14	24
AMSTERDAM	15	25	MADRID	10	25
ATENE	19	27	MALTA	18	24
BARCELONA	15	23	MONACO	12	21
BELGRADO	16	25	MOSCA	8	27
BERLINO	18	26	NEW YORK	22	33
BONN	14	25	NIZZA	17	22
BRUXELLES	13	14	OSLO	12	30
BUCAREST	14	25	PARIGI	10	18
COPENHAGEN	13	25	PRAGA	11	22
FRANCOFORTE	13	25	SALISBURGO	12	21
GERUSALEMME	np	np	SOFIA	13	23
HELSINKI	13	28	STOCOLMA	12	27
IL CAIRO	21	33	TUNISI	19	32
ISTANBUL	18	25	VARSAVIA	14	25
KLAGENFURT	13	23	VIENNA	14	24
LISBONA	16	27	ZAGABRIA	13	22
LONDRA	10	20	ZURIGO	11	14

L'OROSCOPO



**ARIETE**  
21/3 - 20/4

Uno sguardo particolare meritano le vostre finanze, cercate di essere più presenti sul lavoro. Non lasciate cadere un progetto importante. Nuovi stimoli in amore.



**TORO**  
21/4 - 20/5

I rapporti con gli amici tendono a farsi più razionali, ma anche un po' polemici e coinvolgenti. Spunti interessanti nella vita sociale, ma inediti. Occorre un po' di ordine.



**GEMELLI**  
21/5 - 20/6

Si verificheranno incontri e potranno nascere nuovi sentimenti, ma anche sorgere dubbi, illusioni, smarrimenti. L'importante è vivere molto intensamente con chi si ama.



**CANCRO**  
21/6 - 22/7

In famiglia vi sentirete poco apprezzati e avvertirete scarsa partecipazione ai vostri progetti. Poiché tutte le decisioni dovrete prenderle da soli, riflettete a lungo.



**LEONE**  
23/7 - 22/8

Nel rapporto di coppia una piccola delusione può diventare una noiosa discussione, probabilmente causata da una decisione presa dal partner. Maggiore autocontrollo.



**VERGINE**  
23/8 - 22/9

Mettete un freno al vostro spirito di iniziativa. Non avete ancora una visione esauriente della situazione. Procedete per gradi. Parlatene con chi amate: vi consiglierà.



**BILANCIA**  
23/9 - 22/10

La vostra creatività troverà nuovi canali di espressione attraverso un'attività come il canto o la pittura. Vi sentirete gratificati interiormente. Un po' di svago in serata.



**SCORPIONE**  
23/10 - 21/11

Il divertimento e il clima allegro di oggi vi porteranno a trascurare gli impegni familiari. Questo fatto vi costerà qualche rimprovero e creerà tensioni in casa. Relax.



**SAGITTARIO**  
22/11 - 21/12

Incontrerete un vecchio amico, che avevate perso di vista. Il suo comportamento freddo e distaccato vi disorienterà e vi farà rimanere male. Vi farebbe bene un po' di movimento.



**CAPRICORNO**  
22/12 - 19/1

Vi accorgerete fin dal primo momento che la persona che vi interessa ha mutato atteggiamento nei vostri confronti. E' il momento di agire, ma con molta diplomazia.



**AQUARIO**  
20/1 - 18/2

Non mancheranno fantasia e creatività per vivacizzare i vostri rapporti affettivi o di amicizia. Anche nella vita di relazione si profila una maggiore stabilità.



**PESCI**  
19/2 - 20/3

In questi ultimi giorni avete fatto una vita un po' irregolare, a tutto danno della vostra salute. Un po' di sport all'aria aperta e una dieta leggera vi farebbero molto bene.

IL CRUCIVERBA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11			12			13			
14					15			16	
17					18			19	
20					21				
22			23						24
			25					26	
		27						28	
29		30					31		
32	33		34			35			
36		37				38			
39								40	

CRITTOGRAFIA PURA (3,8;1,3,1,1=9,8)	CRITTOGRAFIA A FRASE (5,3,2=4,6)
BARLAE	UN TUO PALLINO
Melampo	Fortunio

**ENIGMISTICA** 100 Ogni mese In edicola  
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI  
pagine di giochi e rubriche

**ORIZZONTALI:** 1 Un parente d'altri tempi - 4 Gioco di carte coi carichi - 11 E più grosso del camino - 13 Tratto intestinale - 14 Si avvia in acqua - 15 Fu maledetto dal padre Noè - 16 Fino in centro - 17 Ampie insenature - 18 Lo coltiva il colono - 20 Andata via - 21 Prendere con l'inganno - 22 Metà gara - 23 Pulito - 25 Malvivi - 26 Poco salato - 27 Roberto allenatore - 28 Il Capanna... di Roma - 30 Città alle falde del Terminillo - 31 Gatti - 32 Chi... è senza testa - 34 Somma d'anni - 35 Un lavoro teatrale - 36 Chris che è stata una nota tennista - 38 Il cantautore di «La mer» - 39 Antepone il credo religioso alla ragione umana - 40 Altare pagano.

**VERTICALI:** 1 Il nome di Vespucci - 2 Lo sprint finale - 3 La compianta Valli - 4 Cittadina piemontese - 5 Tra do e mi - 6 Sopravvissuti a un disastro - 7 Li svolge lo scolaro - 8 Al centro dell'atollo - 9 Duilio del pugilato - 10 La cantante Oxa - 12 Bel colpo a tennis - 15 Gangheri - 18 Un tipo di frutta - 19 Metallo prezioso - 21 Si formano nella mente - 23 Modi - 24 Il teatro con la soubrette - 25 Caffetteria - 26 Il calcio americano - 28 Vi nacque Simone Martini - 29 Esperto di piatti - 31 Né tue né sue - 33 Averbio di luogo - 35 Si valuta con il contro - 37 Si leggono in sede - 38 Simbolo chimico del tulio.

LE SOLUZIONI DI IERI

Indovinello:  
LA SVEGLIA

Lucchetto:  
VICERÉ, CEREALE = VIALE



CLIMATIZZATORI GIAPPONESI

Silenziosissimi - Risparmio energetico - Supergaranzia fino a 12 anni  
Pagamenti personalizzati con rate a "Tasso Zero"

**SANYO**

**MITSUBISHI**  
HEAVY INDUSTRIES, LTD.

**FUJITSU**



tel. 040.633.006

via Coroneo, 39/a 34133 TRIESTE email: vectasrl@gmail.com



SAS

Scandinavian Airlines  
La scelta naturale  
per il Grande Nord

# Un Mondo di Vacanze

Il Postale  
dei Fiordi

Navigando lungo  
la costa norvegese



## Alla scoperta del Grande Nord® Il Mondo dei Fiordi e del Sole di Mezzanotte



Tour esclusivi con accompagnatore in lingua italiana  
partenze settimanali da maggio a settembre

	giorni	quote in Euro* a partire da
• Le Terre dei Lapponi, Caponord e la città di Babbo Natale	7	1.690
• Il Mondo dei Fiordi Norvegesi	8	1.290
• Repubbliche Baltiche: Estonia, Lettonia e Lituania	8	1.490
• Finlandia e Sole di Mezzanotte	8	1.590
• Oslo, Caponord, Sole di Mezzanotte e Isole Lofoten	8	2.090
• 3 Capitali Nordiche: Oslo, Stoccolma e Copenaghen o Helsinki	8	1.190
• Mosca - San Pietroburgo e l'Anello d'Oro	8/11	1.590
• Laghi finlandesi Helsinki e Caponord	11	2.290
• Capitali Nordiche - Repubbliche Baltiche - San Pietroburgo - Mosca	11/14	2.090
• Meravigliosa Norvegia	11	2.850
• 3 Capitali - Caponord - Isole Lofoten e Fiordi Norvegesi	15	3.190

Specialisti per viaggi individuali su misura con partenze giornaliere: quotazioni su richiesta

In navigazione con HURTIGRUTEN

alla scoperta delle Terre Artiche e Antartiche

Tour esclusivi con accompagnatore in lingua italiana  
partenze settimanali da maggio a settembre

	giorni	quote in Euro* a partire da
• Capitali nordiche, Lapponia, Caponord e navigazione con Hurtigruten lungo la Costa Norvegese (rotta verso Sud)	9/12	2.570/3.200
• Capitali nordiche, Lapponia, Caponord e navigazione con Hurtigruten lungo la Costa Norvegese (rotta verso Nord)	10/15	2.780/3.500

Tour individuali

Offerte Speciali Formula Roulette mezza pensione

• Crociera circolare - Bergen - Kirkenes - Bergen	13	1.630
• Navigazione da Bergen a Kirkenes o viceversa	9	1.240

Navigazioni e Avventure tra i Ghiacci con assistenza in lingua inglese

• Crociera d'esplorazione: Spitsbergen Lungo le terre dell'Orso Bianco con la M/n Nordstjernen	7	1.845
• Groenlandia con la M/n Fram - Disko Bay e Ultima Thule	da 10 a 17	3.380
• Antartide - da ottobre 2008 a febbraio 2009 Terra del Fuoco - Capo Horn - Patagonia - Santiago - Buenos Aires	da 14 a 22	5.490

\* Tutte le quote sono indicative in Euro "a partire da" e includono voli di linea dall'Italia con Sas, Finnair, Icelandair, Klm, Lufthansa e Alitalia - hotel di 1a cat. sistemazione in camere e/o cabine a due letti con servizi. I tour con accompagnatore prevedono visite ed escursioni, trasferimenti e pasti principali ove previsti. Non sono incluse spese di iscrizione, tasse aeroportuali e polizza assicurazione. Quote e programmi dettagliati come da catalogo e online.

## Crociere in Scozia e Irlanda

con la M/n Kristina Regina

INTERAMENTE NOLEGGIATA

da Giver Viaggi e Crociere che ne cura la Direzione e l'assistenza turistica

itinerari di 8 giorni

partenze con voli di linea da tutta Italia il 2 e 9 agosto 2008

Italia - Dublino - Isole Ebridi, Orcadi e Shetland  
Invergordon (Inverness e Lago di Loch Ness) Edimburgo (Leith) - Italia

\* quote a partire da: Euro 1.525 in cabina a 3 letti • Euro 1.575 in cabina a 2 letti  
incluso: voli di linea a/r da Milano\*, 7 notti a bordo in pensione completa.

## Irlanda

L'isola delle magie

Partenze con voli di linea da tutte le città italiane

• <b>Tour di 8 giorni con accompagnatore in lingua italiana</b> Dublino, Sligo, Connemara, Galway, Ring of Kerry, Cliffs of Moher, Rock of Cashel	*Quote da Euro 1.260
--	-------------------------

\* volo di linea A/R da Milano\*, Hotels 1a cat., tour con accompagnatore italiano, visite, trasferimenti e 6 pasti principali.

• <b>Weekend a Dublino:</b> volo + 2 notti	375
• <b>Itinerari di 8 giorni Self Drive, Irlanda del Sud e del Nord</b>	710

volò A/R da Milano, Bologna, Venezia <sup>(1)</sup> + auto, 7 pernottamenti in Bed & Breakfast "Town & Country Homes"

## Islanda

Terra di Vulcani e Ghiacciai

Partenze con voli di linea da tutte le città italiane

• <b>Tour esclusivi di 8/10/11 giorni con accompagnatore in lingua italiana</b> Reykjavik, Fiordi, Laghi, Vulcani, Cascate, Geyser e Ghiacciaio di Vatnajökull	*Quote da Euro 1.990
---	-------------------------

• <b>Self Drive in Islanda itinerari da 3 a 14 giorni:</b> * volo a/r da Milano*, Hotel e/o Fattorie, tour in noleggio auto.	1.360
---	-------

• <b>Weekend a Reykjavik:</b> volo + 2 notti	550
--	-----

• Estensioni e Crociere in Groenlandia

## Il Canada

dal Quebec all'Alaska

Tour con accompagnatore in lingua italiana

partenze settimanali da giugno a settembre	giorni	*Quote da Euro
• <b>Le grandi città dell'Est:</b> , Ontario e Québec, tra Natura e Storia	10	1.990
• Lac Saint Jean, fiordo di Saguenay, la Mauricie e le grandi città dell'Est	14	2.520
• <b>Il meglio dell'Est:</b> balene, Niagara, Montreal e Québec City	13	2.400
• <b>Tutto il Canada:</b> l'Est, i grandi parchi Victoria e Vancouver	16	3.400

\* volo a/r da Milano <sup>(1)</sup>, Hotel 1a cat./turistica sup., tour con accompagnatore, visite, trasferimenti e alcuni pasti principali.

## Il Grande Sud®

La fantastica avventura

Tour con guida locale in lingua italiana

Partenze settimanali da giugno a dicembre	giorni	*Quote da Euro
• <b>Il Paese Arcobaleno</b> Mpumalanga, Parco Kruger, Cape Town	10	2.190
• <b>Meraviglioso Sudafrica</b> - Mpumalanga, Parco Kruger, Cape Town, Garden Route	13	2.840
• <b>Namibia: la Terra dei Damara</b> Windhoek, Deserto del Namib, Swakopmund, Skeleton Coast, Damaraland, Parco Etosha	11	3.250

\* volo a/r dall'Italia, Hotel, Lodge, guida locale in lingua italiana, visite, trasferimenti, e alcuni pasti principali

Estensioni a: Victoria Falls, Parco Chobe, Delta dell'Okavango e vacanze mare: Mozambico - Mauritius - Seychelles

(1) Supplemento partenze da altre città su richiesta



Queste sono solo alcune delle numerose proposte per viaggi di gruppo e individuali. Richiedi i cataloghi Giver Viaggi e Crociere nelle migliori Agenzie di Viaggi

dal 1949



Un Mondo di Natura

www.giverviaggi.com

Giver Viaggi e Crociere - Fax 010/581217 • e-mail: giverviaggi.com

\* Tutte le quote sono indicative "a partire da". Programmi e condizioni dettagliate sui cataloghi e sul sito